

5386 Czesop

II

# POLAK

KALENDARZ HISTORYCZNO-POWIEŚCIOWY

NA ROK PAŃSKI

1904



*Rys. Wacław Elasz  
Radzikowski*

*Kalendarze*

**Cena 80 groszy**



1907. W. 100.

# Księgarnia Ludowa i Antykwarnia Kaspra Wojnara w Krakowie, ul. Szewska 13,

poleca następujące dziełka

## „Wydawnictwa Groszowego Imienia Tadeusza Kościuszki“:

1. **O Naczelniku Kościuszcze**, przez K. Wojnara, wyd. III. 20 groszy.
2. **Pieśni narodowe**, wydanie XII. Obejmuje kilkadziesiąt najpiękniejszych pieśni patriotycznych. Cena 10 gr. (10 fen.)
7. Te same **Pieśni narodowe**, z muzyką do śpiewu i na fortepian w opracowaniu M. Świerzyńskiego. 1 kor.
3. **Za świętą wiarę i mowę**. Trzy obrazki z pod Moskała przez Maurycego Zycha, Sewera, Waclawa Żmudzkiego, wyd. drugie. 20 gr.
5. **Ksiądz Mackiewicz**, bojownik za wiarę i wolność, przez M. Sleczkowską. Wyd. II. Cena 20 gr. (20 fen.)
6. **Złota Wółka**, obrazek wiejski przez Jana Świętka, str. 45. Cena 10 gr. (10 f.)
21. **Losy Jacka Kozika**, opowieść z pod Moskała, wyd. II. Cena 20 gr. (20 fen.)
- 22—27. **Jak się objawia życie ludzkie i przez co się utrzymuje**, przez dra Józefa Zanietowskiego. W książce tej, obejmującej 128 stron, znajduje się 30 obrazków przedstawiających mózg ludzki, serce, płuca i t. d. Cena 60 groszy.
28. **O prawach obywatelskich**, przez dra Tadeusza Dwernickiego. Cena 20 gr.
29. **Gawędy i opowiadania** (wierszem) z dziejów Polski, przez St. Mazura, wyd. drugie powiększone. Cena 20 groszy.
30. **Maciek w powstaniu**, powiastka z powstania w r. 1863, przez Sewera. — **O powstaniu narodowym w r. 1863/4**, przez K. Wojnara. Cena 30 groszy.
31. **Matka**, nader zajmująca powieść z życia ludu, przez Sewera, str. 157. Cena 80 gr.
32. **Adam Mickiewicz**, król pieśni polskiej, przez K. Wojnara. (Wydanie trzecie, obejmujące 10 arkuszy druku i kilkanaście ilustracyj Andriollego, Kossaka i tp.) Cena 40 gr.
33. **Powstanie listopadowe**, wydanie II. powiększone z rycinami. 20 groszy.
34. **Pogadanka o pokarmach roślinnych i nawozach sztucznych**, przez dra Emila Godlewskiego, prof. Uniwersytetu. (8 arkuszy druku). — Cena 50 gr. (50 fen.)
35. **Powstanie narodowe w r. 1863/4**, przez K. Wojnara, wydanie II. powiększone z wielu obrazkami. Cena 40 groszy.
36. **Maciej Mazur**, szkic z Syberyi przez Adama Szymańskiego, z 5ma obrazkami. Cena 30 groszy.
37. **Srul z Lubartowa**, szkic z Syberyi tegoż autora (z jego portr.) 10 gr.
38. **Męczennicy za wolność i lud**, przez K. Wojnara. 20 gr. (20 fen.)
39. **Z kraju niedoli**, trzy obrazki z pod Moskała. 20 gr. (20 fen.)
40. **Tajemnice ziemi i nieba**, czyli nauka o gwiazdach, przez inżyniera Edmunda Libańskiego, z licznymi obrazkami 20 groszy (20 fen.)
41. **Wspomnienia z cytadeli i innych więzień moskiewskich**, przez K. Wojnara 30 gr. (30 fen.)



Największy skład Singera maszyn do szycia i haftu

## R. PAWŁOWSKIEGO, dawniej I. IWANICKIEGO

w Krakowie, Rynek Główny I. 18,

poleca maszyny do szycia i haftu najnowszej konstrukcji, odznaczające się zupełnie cichym i lekkim chodem, dokładnem wykończeniem i nadzwyczajną trwałością.

**Nauka haftów i wszelkich robót maszynowych bezpłatnie.**

Nie mając całej zgrai natrętnych agentów, mogą każdą maszynę sprzedawać o 10 do 20 Koron taniej.

👉 Cenniki rozsyła się darmo i opłatnie 👈

👉 Do droższych wydań kalendarzy należą bezpłatne dodatki: obrazy na lepszym papierze, kalendarzyk ścienny i książeczka „Wydawnictwa groszowego“ za 20 gr.









WEDŁUG OBRAZU JANA MATEJEI

KOŚCIUSZKO PO BITWIE POD RACŁAWICAMI







POLAK  
KALENDARZ  
HISTORYCZNO-POWIEŚCIOWY

NA ROK PAŃSKI

1904.



Wydawca i Redaktor K. Wojnar

Biblioteka Jagiellońska



1002882216

KRAKÓW

NAKŁADEM KSIĘGARNI LUDOWEJ K. WOJNARA

DRUK W. L. ANCZYCA I SPÓŁKI



5386



11

СЪСОР.

3(1904)





## Pieśń noworoczna.

Niech wśród wszystkich polskich ludzi  
Dziś wesołość się obudzi,  
Z krwawą, hożą  
Ranną zorzą  
Rok nowy wstał wraz.

Więc zwyczajem, winszowanie  
I życzenia i śpiewanie  
O przyszłości,  
O wolności,  
Niech żyją wśród nas!

Rok po roku szybko mija,  
A nam jakoś los nie sprzyja:  
Polska miła  
Nie wróciła  
Dotąd jeszcze nam.

Ale wrócić nam się może,  
O, i wróci, Mocny Boże!  
Ty z niedoli  
I z niewoli  
Wybawisz nas sam!

Hej Polacy! nuż nie tracić  
Wiary w przyszłość, lecz bogacie  
Się ufnością,  
Że wolnością  
Obdarzy nas Bóg.

Wróci się nam Polska miła  
I odżyje dawna siła:  
Zwyciężony,  
Wypędzony  
Będzie z Polski wróg.

Dalej zatem, hej rodacy!  
Z Nowym Rokiem brać do pracy  
Trza się żywo,  
Nie leniwo —  
Dajmy sobie dłoń;

I jak bracia, jednej matki  
Polski, wspólne, wierne dziatki  
Wieńcem cności  
I miłości  
Zdóbnymy sobie skroń!

O, bo bratnia zgoda, miłość,  
Wierność, jedność i zażyłość  
To na wrogi  
Postrach srogi,  
Jak Chrobrego miecz!

Hej, odżyje Polska młoda,  
Gdy zakwitnie bratnia zgoda  
Między nami  
Polakami  
W całym kraju het. —

A Ty, Dziecię Jezu w żłobie,  
Gdy kładziemy ufność w Tobie,  
Wróc krainę,  
Wróc dziedzinę  
Naszą Polskę — wnet!

F. Kuraś  
włościanin z Wielowsi.



# STYCZEŃ dni 31. JANWAR.

Dni	K A L E N D A R Z		Słońca		Odmiany księżycy i domniemany stan powietrza	
	RZYMSKO-KATOL.	GRECKO-KATOL.	Wschód g. m.	Zach. g. m.		
1 P.	Nowy Rok. Mieczysława	19 Wonyfatya	7 58	4 10	☉ Pełnia dnia 3 o godz. 6 m. 47 rano. Mroźno i wietrzno.	
2 S.	Makarego op. i Martyn. b.	20 Ihnatyja mucz.	7 58	4 11		
Ewang. św. Mat. r. 2. A gdy Heród umarł, oto Anioł.						
3 N.	2. po B. Nar. Daniela ☉	21 N. Pr. Roż. ś. Ot.	7 58	4 12	☾ Ostatnia kwadra dnia 9 o godz. 10 minut 10 wieczór. Pogodnie i mroźno. ☉ Nów dnia 17 o godz. 4 m. 46 wieczór. Zimno, pochmurnie. Od 20—27 śnieg. ☽ Pierwsza kwadra dnia 25 o godz. 9 minut 41 wieczór. Odwilż i śnieżyca. ☽ W styczniu przybywa dnia o 1 godzinę. Długość dnia w prze- cięciu 9 godzin. ☽ Przysłowia. Z nowym rokiem sty- czeń mrozi; chłop łuczy- wo łupie i drwa z lasu zwozi. Agnieszka łaskawa pu- szcza skowronka z re- kawa. Na święto Karola wyj- rzy z pod śniegu rola	
4 P.	Eugeniusza bisk., Tytusa	22 Anastazyia m.	7 58	4 13		
5 W.	Telesfora, Emiliany	23 Mucz. 10 K.	7 58	4 14		
6 S.	Trzech Króli.	24 Wigil. do Rożd.	7 58	4 16		
7 C.	Walentego b.	25 Roźdest. Chryst.	7 58	4 17		
8 P.	Seweryna opata	26 Sob. Pr. Bohor.	7 58	4 18		
9 S.	Mareyanny p. ☾	27 Stefana mucz.	7 57	4 19		
Ewang. św. Łuk. r. 2. P. Jezus 12-letni w świątyni.						
10 N.	1. po 3 Kr. Wilhelma b. w.	28 N po R. 20 tys. M.	7 55	4 20		
11 P.	Higinusza pap.	29 14 tys. ub. Ml.	7 54	4 22		
12 W.	Honoraty panny	30 Anysyi m.	7 54	4 23		
13 S.	Hilaryusza b.	31 Mełanyi prep.	7 54	4 24		
14 C.	Feliksa z Noli	1 Janwar. 0 br. H.	7 53	4 26		
15 P.	Pawła I. pustelnika	2 Sylwestra papy	7 52	4 27		
16 S.	Marcelego op. i Włodzim.	3 Malachia pror.	7 52	4 29		
Ewang. św. Jana r. 2. O godach małż. w Kanie Gal.						
17 N.	2po 3 Kr. Im. J. Ant. op. ☉	4 N. p. Proś. i Naw.	7 52	4 30		
18 P.	Pryski	5 Wig. do Bohaj.	7 51	4 31		
19 W.	Henryka b. m., Ferdyn.	6 Bohojawł. Hosp.	7 50	4 33		
20 S.	Fabiana i Sebast. mm.	7 Sobor S. Joan.	7 49	4 34		
21 C.	Agnieszki p. m.	8 Heorhia prep.	7 49	4 35		
22 P.	Wincentego m.	9 Połyjewkta m.	7 48	4 37		
23 S.	Zaśl. N. M. P. Rajm. m.	10 Hryhoria jep.	7 47	4 39		
Ewang. św. Mat. r. 8. O oczyszczeniu trędowatego.						
24 N.	3 po 3 Kr. Tymoteusza b.	11 N. 31 po Pr. Fteod.	7 46	4 40		
25 P.	Nawróc. św. Pawła ☽	12 Tatyanny m.	7 45	4 42		
26 W.	Polikarpa i Pauli	13 Jermyła m.	7 44	4 44		
27 S.	Jana Chryzostoma	14 SS. Otec w Syn.	7 43	4 46		
28 C.	Karola W.	15 Pawła Ftyw.	7 42	4 47		
29 P.	Franciszka Salez.	16 Petra Weryhy	7 41	4 48		
30 S.	Martyny i Hyacynty pp.	17 Antonyia Weł.	7 40	4 49		
Ewang. św. Mateusza r. 20 o robotn. w winnicy.						
31 N.	Starozap. Piotra Nol. w.	18 N. 32 0 Zakh.	7 39	4 50		

25. Najśw. Rodziny z Nazaretu.

## ŚWIĘTA ŻYDOWSKIE.

18 Szebat 5664 r.







# LUTY dni 29. FEWRAL.

Dni	K A L E N D A R Z		Słońca		Odmiany księżycy i domniemany stan powietrza
	RZYMSKO-KATOL.	GRECKO-KATOL.	Wschód g. m.	Zach. g. m.	
1 P.	Ignacego b. i Bryg. ☉	19 Makarya prep.	7 37	4 52	☉ Pełnia dnia 1 o godz. 5 minut 33 wieczór. Ma być pochmurnie i dżdżysto. ☾
2 W.	Oczyszcz. NMP. Wawrz.	20 Jeufymya	7 35	4 54	
3 S.	Błażeja bisk.	21 Maksyma prep.	7 33	4 56	
4 C.	Andrzeja K., Weroniki	22 Tymoftea ap.	7 32	4 57	
5 P.	Agaty p. <i>Święc. chleba i w.</i>	23 Klymentia M.	7 31	4 59	
6 S.	Doroty p. i Tytusa b.	24 Xenyi prep.	7 30	5 1	
Ewang. św. Łuk. r. 8. O nasieniu i wielorakiej roli.					
7 N.	Mięsop. Romualda opata	25 N.33 OMyt. i Far.	7 28	5 3	☾ Ostatnia kwadra dnia 8 o godz. 10 minut 56 rano. Ma być ładnie. ☉ Nów dnia 16 o godz. 12 minut 5 w południe. Śnieg i zimno. ☾
8 P.	Jana z Malty i Cyr. ☾	26 Xenofonta	7 26	5 4	
9 W.	Apolonii pm. i Cyryla	27 Joanna Złat.	7 25	5 7	
10 S.	Scholastyki p.	28 Jefrema prep.	7 23	5 9	
11 C.	Łucyusza bisk.	29 Ihnatia jep. m.	7 22	5 10	
12 P.	Eulalii p. i Modesta	30 Triech Świat.	7 20	5 11	
13 S.	Juliana m. i Katarz. R.	31 Kyra i Joanna	7 18	5 12	
Ewang. św. Łuk. r. 18. P. Jezus przepow. swoją mękę.					
14 N.	Zapustna. Walentego k.	1 <b>Fewrał.</b> Tryf.	7 17	5 13	☾ Pogodnie, ale zimno. W Lutym przybywa dnia o 1 godzinę i 27 minut. Długość dnia w prze- cięciu 10 godzin i 10 minut. ☾
15 P.	Faustyna m.	2 Strytenie hosp.	7 15	5 15	
16 W.	Julianny p. m. ☉	3 Symeona b.	7 13	5 16	
17 S.	<i>Popielec.</i> Aleksego Falk.	4 Izydora prep.	7 12	5 18	
18 C.	Konstancyi p.	5 Ahaftyi mucz.	7 10	5 20	
19 P.	Konrada w. i Gabina	6 Wukoła pr.	7 8	5 22	
20 S.	Nicefora m.	7 Paftenya prep.	7 6	5 23	
Ewang. św. Mat. r. 4. O poście i kuszeniu P. Jez.					
21 N.	1 Postu. Eleonory p.	8 Pist Weł. Fteod.	7 5	5 24	☾ <b>Przysłowia.</b> Czasem Luty się zlituje, że człek niby wiosnę czuje; lecz niekiedy tak się zżyma, że człek pra- wie nie wytrzyma. Zwykle Luty — ostro kuty! Zapyta Luty: maszli dobre buty? Jak ciepło jest na Ma- cieja, to już wiosny jest nadzieja.
22 P.	Kat. św. Piotra w Ant.	9 Nykyfora m.	7 3	5 26	
23 W.	Piotra Dam. i Florent.	10 Charalampia	7 2	5 28	
24 S.	<i>Such.</i> Mac. ap. i Mod. b. ☉	11 Własya jep. m.	7 —	5 29	
25 C.	Anastazyi p.	12 Meletya arch.	6 58	5 31	
26 P.	<i>Such.</i> Wiktora i Aleks.	13 Martyniana p.	6 55	5 33	
27 S.	<i>Such.</i> Leonarda b. i Bald.	14 Auxentia prep.	6 54	5 34	
Ewang. św. Mateusza r. 17. O przemien. P. Jezusa.					
28 N.	2 Postu. Romana op.	15 Miasop Onys.	6 53	5 35	
29 P.	Juliusza i Krz.	16 Pamfyla mucz.	6 52	5 36	

Dnia 10 Modlitwy Pana Jezusa w Ogroju.  
 „ 17 Wspomnienie Meki Pańskiej.  
 „ 24 Św. Kolumny Biczowania P. Jezusa.  
 „ 27 „ Korony cierniowej P. Jezusa.

## ŚWIĘTA ŻYDOWSKIE.

17 lutego 1 Adar; 29 (13 Adar) Post Estery.







# MARZEC dni 31. MART.

Dni	K A L E N D A R Z		Słońca		Odmiany księżycy i domniemany stan powietrza
	RZYMSKO-KATOL.	GRECKO-KATOL.	Wschód g. m.	Zachód g. m.	
1 W.	Albina bisk. i Anton. m.	17 Fteodora	6 51	5 36	☉ Pełnia dnia 2 o godzi- nie 3 minut 48 rano. Ostre zimno aż do 20-go.
2 S.	Heleny ces. i Sympl. ☉	18 Lwa pap. rzym.	6 49	5 38	
3 C.	Kunegundy i Tycyana	19 Archypa apost.	6 47	5 40	
4 P.	Kazim. kr. pol. i Lucyus.	20 Lwa episk.	6 45	5 42	
5 S.	Fryderyka op.	21 Tymoftea prep.	6 42	5 44	
Ewang. św. Łuk. r. 11. O ulec. niem. opęt. od czarta.					
6 N.	3 Postu. Kolety.	22 N. 1 Weł. P.	6 40	5 45	☾ Ostatnia kwadra dnia 9 o godzinie 2 minut 1 rano. Zimno.
7 P.	Tomasza z A.	23 Połykarpa jep.	6 38	5 47	
8 W.	Jana B. w., Beat. i Fil.	24 Obr. Hł. Joan.	6 36	5 48	
9 S.	Franciszki Rz. i Kat. ☾	25 Tarasia archiep.	6 33	5 50	☉ Nów dnia 17 o godz. 6 minut 39 rano. Ostre zimno.
10 C.	40 Męczenn. i Makar.	26 Porfyrya arch.	6 31	5 51	
11 P.	Konstantyna i Sofron.	27 Prokopia ar.	6 30	5 53	
12 S.	Grzegorza Wielk.	28 Wasyłyia prer.	6 28	5 54	
Ewang. św. Jana r. 6. O cud. rozmnożeniu chleba.					
13 N.	4 Postu. Chryst.	29 N. 2 Weł. P.	6 25	5 56	☾ Pierwsza kwadra dnia 24 o godzinie 10 minut 37 wieczór.
14 P.	Matyldy wd.	1 Jewdokii mucz.	6 23	5 57	
15 W.	Klemensa	2 Fteodora mucz.	6 22	5 58	☉ Pełnia dnia 31 o godz. 1 min. 44 popołudniu. Pogodnie, ale zimno.
16 Ś.	Heriberta	3 Jewtropia m.	6 20	5 59	
17 C.	Gertrudy panny ☉	4 Harasyrna prer.	6 18	6 —	
18 P.	Gabryela Arch. i Edw.	5 Konona m.	6 16	6 1	
19 S.	Józefa oblub. NMP.	6 42 Mucz. w S.	6 13	6 3	W marcu przybywa dnia o 1 godzinę 47 minut. Długość dnia w prze- cięciu 11 godzin.
Ewang. św. Jana r. 8. O żyd. chcących ukamien. Chr.					
20 N.	5 Postu. Eufem.	7 N. 3 Krest.	6 12	6 5	☾ <b>Przysłowia.</b> Suchy Marzec, mokry Maj, będzie żyto jako gaj. W marcu kto siał nie zaczyna, swego dobra zapomina. Spieszże w pole, choć potrochu rzucić w zie- mię owsa, grochu. Na świętego Grzegorza, płyną rzeki do morza.
21 P.	Benedykta op. w. i Filem.	8 Fteofylaka m.	6 9	6 6	
22 W.	Katarzyny sw.	9 SS. 40 Mucz.	6 7	6 7	
23 Ś.	Wiktora m. i Pelag.	10 Kondrata	6 5	6 9	
24 C.	Wig. Dyonizego ☉	11 Sofronia prep.	6 3	6 10	
25 P.	Zwiasow. Kwir. i Iren.	12 Fteofana p.	6 1	6 11	
26 S.	Teodozyusza	13 Nykyfora patr.	5 59	6 13	
Ew. św. Mat. r. 21. O uroczystym wjeździe P. J. do Jer.					
27 N.	Palmowa. Jana	14 N. 4 Weł. P.	5 56	6 15	
28 P.	Jana Kapistrana	15 Ahapia mucz.	5 54	6 16	
29 W.	Eustazego opata	16 Sawyna	5 52	6 18	
30 Ś.	Kwiryna męcz.	17 Aleksia prep.	5 50	6 20	
31 C.	Wiecz. Balbiny ☉	18 Kyrylla arch.	5 48	6 21	
Dnia 6 Św. Włóźni i Gwoździ P. Jezusa. " 13 Św. Syndonu P. Jezusa. " 20 Św. Pięciu Ran P. Jezusa. " 27 Św. Przenajdroższej Krwi P. Jezusa.					
<b>ŚWIĘTA ŻYDOWSKIE.</b>					
1 (14 Adar) Purim. — 2 (15 Adar) Schuschan-Purim. — 17 marca 1 Nizan. 31 (15 Nisan) Początek Paschy.					







# KWIECIEŃ dni 30. APRIEL.

Dni	K A L E N D A R Z		Słońca		Odmiany księżycy i domniemany stan powietrza
	RZYMSKO-KATOL.	GRECKO-KATOL.	Wschód g. m.	Zachód g. m.	
1 P.	<i>Wielki piątek.</i> Hugona	19 Chrysanfia	5 46	6 23	☾
2 S.	<i>Wielka sobota.</i> Frane.	20 Prepod. Otec.	5 44	6 25	
Ewang. św. Marka r. 16. O zmartwychwstaniu P. Jez.					
3 N.	<i>Wielkanoc.</i> Ryszarda	21 N. Switon. Jak.	5 42	6 27	☽
4 P.	<i>Pon. Wielkanocny.</i> Izyd.	22 Wasyliya jep.	5 40	6 28	
5 W.	<i>Wincen. Fer. i Iren.</i>	23 Nykona prep.	5 39	6 29	
6 Ś.	<i>Celestyna p.</i>	24 Zacharyi p.	5 37	6 30	
7 C.	<i>Epifanuzo męcz.</i> ☾	25 Błachowiszcze.	5 35	6 31	
8 P.	<i>Dyonizego, Amane.</i>	26 Sobor. Haw.	5 33	6 33	
9 S.	<i>Hug. Marcel. i Mar. Kl.</i>	27 Matrony mucz.	5 31	6 34	☽
Ewang. ś. Jana r. 20. O władzy udzielonej Apost.					
10 N.	<i>Ipo W. Biała.</i> Ezechiela pr.	28 Pascha Christ.	5 29	6 35	☽
11 P.	<i>Leona bwdk.</i>	29 S. Pon. Marka	5 28	6 36	
12 W.	<i>Juliusza pap.</i>	30 S. Wtor.	5 27	6 38	☽
13 Ś.	<i>Hermeniusza</i>	31 Ipatya jep.	5 24	6 39	
14 C.	<i>Just., Waler. i Lamb.</i>	1 <b>Apriel.</b> Maryi	5 22	6 41	☽
15 P.	<i>Anastaz., Wikt. i Olim.</i> ☼	2 Tyta prep.	5 20	6 42	
16 S.	<i>Urb., Jul. mm. i Joach.</i>	3 Nykyty prep.	5 18	6 44	☽
Ewang. św. Jana r. 10. O dobrym pasterzu.					
17 N.	<i>2 po W. Anic. pm., Stef.</i>	4 Josyfa prep.	5 16	6 45	☽
18 P.	<i>Apoloniusza m. i Amid.</i>	5 Fteodula mucz.	5 15	6 46	
19 W.	<i>Leona pap., Jerzego</i>	6 Jewtych. jep.	5 14	6 47	☽
20 Ś.	<i>Wiktoro p. m.</i>	7 Heorhia	5 12	6 48	
21 C.	<i>Anzelma bw. dk.</i>	8 Irodiona ap.	5 10	6 49	☽
22 P.	<i>Sotera, Gajusa i Teodora</i>	9 Jewpsychia jep.	5 8	6 51	
23 S.	<i>Wojciechcia areyb. m.</i> ☽	10 Terentia	5 7	6 52	☽
Ewang. św. Jana r. 16. O odejściu Chrystusa do Ojca.					
24 N.	<i>3 po W. Fidelisa, Aleksan.</i>	11 Antypy jep.	5 3	6 54	☽
25 P.	<i>Marka ewang. i Stefana</i>	12 Wasyliya prep.	4 59	6 56	
26 W.	<i>Kleta i Mar.</i>	13 Artemona	4 57	6 59	☽
27 Ś.	<i>Anastazego, Teofila.</i>	14 Martyna p.	4 56	7 1	
28 C.	<i>Pawła od Krzyża i Wal.</i>	15 Arystarcha	4 54	7 2	☽
29 P.	<i>Piotra m., Hugona</i> ☼	16 Ahapii m.	4 52	7 3	
30 S.	<i>Katarzyny Sen. i Mar.</i>	17 Symeona prep.	4 51	7 4	☽
Ewang. św. Marka r. 16. O zmartwychwstaniu P. Jez.					

Dnia 3 Siedmiu Bolesci N. M. P.

## ŚWIĘTA ŻYDOWSKIE.

1 (16 Nisan) Drugie święto Paschy, 6 (21) Siódme święto, 7 (22) Ósme święto,  
koniec Paschy. 16 (1) Ijar.







# MAJ dni 31. MAJ.

Dni	K A L E N D A R Z		Słońca		Odmiany księżycy i domniemany stan powietrza
	RZYMSKO-KATOL.	GRECKO-KATOL.	Wschód g. m.	Zachód g. m.	
Ew. św. Jana r. 16. O przyczynie odejścia Chr.					
1 N.	4 po W. Filipa i Jakóba ap	18 N. O rozst.	4 49	7 6	☾
2 P.	Atanazego bwdk. i Zygm.	19 Joanna prepod.	4 47	7 8	Ostatnia kwadra dnia 7
3 W.	Zn. Krz. ś. Alek.	20 Fteodora prep.	4 45	7 9	o godzinie 12 minut 50
4 Ś.	Floryana m. i Moniki	21 Januaria m.	4 43	7 11	w południe.
5 C.	Piusa V. p. i Anioła k.	22 Fteodora Syk.	4 42	7 13	Częste deszcze do 8.
6 P.	Jana w Oleju i Bened.	23 Heorhia m.	4 40	7 14	☉
7 S.	Flawii i Domiceli ☾	24 Sawwy mucz.	4 38	7 15	Nów dnia 15 o godzi- nie 11 minut 58 w po- łudnie.
Ew. ś. Jana r. 16. O modlitwie w imię Jezusa.					
8 N.	5 po W. Stanisława	25 N. O Samar.	4 37	7 17	☾
9 P.	Obj. ś. Michała	26 Wasyła	4 35	7 19	Łagodnie.
10 W.	Izydora or. i Antonin.	27 Symeona jm.	4 33	7 20	☉
11 Ś.	Mamerta bw. i Franc.	28 Jasona ap.	4 32	7 21	Pierwsza kwadra dnia
12 C.	Wniebowst. Pankracego m.	29 Dewiat mucz.	4 31	7 22	22 o godzinie 11 minut
13 P.	Serwacego bw.	30 Jakowa pr.	4 30	7 24	19 przed południem.
14 S.	Bonifacego, Wiktora	1 Mai. Jeremi p.	4 29	7 25	Ciepło do 29-go.
Ewang. ś. Jana r. 15 i 16. O działaniu Ducha św.					
15 N.	po Wniebowst. Zofii i 3 c. ☉	2 N. O ślip.	4 28	7 27	☉
16 P.	Jana Nepomucena	3 Tymoftea m.	4 27	7 28	Pełnia dnia 29 o godzi- nie 9 minut 55 rano.
17 W.	Paschalisa i Brunona b.	4 Pełahyi m.	4 25	7 29	Przymrozek.
18 Ś.	Krzyż. Feliksa k.	5 Iryny m.	4 24	7 30	W maju przybywa dnia
19 C.	Krzyż. Celestyna V. p.	6 Wosn. Hosp.	4 23	7 32	o 1 godz. i 15 minut.
20 P.	Krzyż. Bernard. Sen.	7 Wspom. Kr.	4 22	7 33	Długość dnia w prze- cięciu 15 godzin.
21 S.	Tymot. i Wiktora	8 Joanna Boh.	4 21	7 33	☽
Ew. św. Jana r. 14. O zesłaniu Ducha św.					
22 N.	Zesł. Ducha S. Julii ☉	9 N. ś. Otec.	4 20	7 34	☉
23 P.	Pon. Ziel. Świąt. Andrz.	10 Symona Apost.	4 19	7 35	Suchy kwiecień, mokry
24 W.	N. M. Panny	11 Mokia mucz.	4 18	7 36	maj: będzie żyto gdyby
25 Ś.	Grzegorza	12 Jepyfania j.	4 17	7 38	gaj!
26 C.	Filipa Ner. w. i Zachar.	13 Hłykeryi mucz.	4 16	7 39	Na świętego Jakóba,
27 P.	Jana papieża	14 Isydora m.	4 15	7 40	ostatnia już siewów pró- ba. — Znalezienie świę- tego Krzyża, chleb się
28 S.	Wilhelma	15 Pachomya W.	4 14	7 41	przybliża. — Na świętego
Ewang. św. Mat. r. 28. O władzy Chrystusa.					
29 N.	1 po Sw. Maryi M. ☉	16 N. Sosz. ś. D.	4 14	7 42	Floryana deszczyk rze- sisty, będzie plon obfity, i dobry i czysty. — Len
30 P.	Feliksa i Ferdynanda	17 Preśw. Trójcy.	4 13	7 43	zasiany w Stanisława,
31 W.	Anieli M. i Petroneli	18 Fteodora p.	4 12	7 44	tak urośnie jako łąwa.
*) W W. Ks. Krakowskiem, w Królestwie Pol. i w Wielkopolsce święto uroczyste.					
<b>ŚWIĘTA ŻYDOWSKIE.</b>					
3 (18 Ijar) Lag-Bomer. 15 maja 1 Siwan. 20 (6 Siwan) Zielone święto, 21 (7) Drugie święto.					







# CZERWIEC dni 30 IJUN.

Dni	K A L E N D A R Z		Słońca		Odmiany księżycy i domniemany stan powietrza
	RZYMSKO-KATOL.	GRECKO-KATOL.	Wschód g. m.	Zachód g. m.	
1 Ś.	Jakóba Str. i Fort.	19 Patrykia j.	4 11	7 45	☾ Ostatnia kwadra dnia 6 o godzinie 6 minut 53 rano. Pochmurno do 9-go.
2 C.	Boże Ciało.	20 Ftałatea mucz.	4 10	7 46	
3 P.	Eraz. bm., Klot. i Pauli	21 Konsta. i Jeł.	4 9	7 47	
4 S.	Franciszka Caracc. w.	22 Wasyliya mucz.	4 8	7 47	
Ewang. św. Łukasza. r. 14. O zaproszon. na wiecz.					
5 N.	2 po Św. Bonifacego bm.,	23 N. 1 Po S.	4 8	7 48	☉ Nów dnia 13 o godzi- nie 10 minut 10 wiecz. Ciepło.
6 P.	Serca Jezus. ☾	24 Symeona prer.	4 8	7 49	
7 W.	Roberta op.	25 Tretye Obr.	4 7	7 50	☽ Pierwsza kwadra dnia 20 o godzinie 4 minut 11 po południu. Pogodnie.
8 Ś.	Medarda bw. i Wilhel.	26 Karpa	4 7	7 50	
9 C.	Felicyana m., Pelagii	27 Tyło Chrysta	4 6	7 51	☽ W czerwcu przybywa dnia do 20 o minut 19, a po 20 ubywa o m. 5.
10 P.	Małgorzaty kr.	28 Nykyty prep.	4 6	7 52	
11 S.	Barnaby apost.	29 Fteodosyi muc.	4 6	7 53	☽ Długość dnia w prze- cięciu 16 godzin.
Ewang. św. Łuk. r. 15. O zgubionej owcy.					
12 N.	3 po Św. Onufrego	30 N. 2 po S.	4 6	7 53	☽ Pełnia dnia 27 o godzi- nie 9 minut 23 wieczór. Deszcz i chłodno.
13 P.	Antoniego z Padwy ☽	31 Jermia apost.	4 6	7 54	
14 W.	Bazyl. bwdk. i Eliz.	1 Justyna mucz.	4 5	7 55	☽ W czerwcu przybywa dnia do 20 o minut 19, a po 20 ubywa o m. 5.
15 Ś.	Wita i Modesta mm.	2 Nykyty	4 5	7 56	
16 C.	Benona bw. Jolanty	3 Łukilya	4 5	7 56	☽ Długość dnia w prze- cięciu 16 godzin.
17 P.	Adolfa b., Hipacego	4 Mytrofana p.	4 5	7 57	
18 S.	Marka, Marcelhana	5 Doroftea jep.	4 5	7 57	☽ Przysłowia. Czerwiec temu się zie- leni, kto do pracy się nie leni. Na święty Antoni jago- da się zapłoni. Kto w Antoniego sieje tatarkę, sto miarek zbie- rze za miarkę. Do świętego Ducha cza- sem trza kozucha.
Ewang. św. Łuk. r. 5. O wielkim połowie ryb.					
19 N.	4 po Św. Julianny, Fal.	6 N 3 po S.	4 5	7 58	☽ Przysłowia. Czerwiec temu się zie- leni, kto do pracy się nie leni. Na święty Antoni jago- da się zapłoni. Kto w Antoniego sieje tatarkę, sto miarek zbie- rze za miarkę. Do świętego Ducha cza- sem trza kozucha.
20 P.	Sylwerego pm. ☽	7 Fteodora jep.	4 5	7 58	
21 W.	Alojzego i Euzebiego	8 Fteodor. m.	4 5	7 58	☽ Przysłowia. Czerwiec temu się zie- leni, kto do pracy się nie leni. Na święty Antoni jago- da się zapłoni. Kto w Antoniego sieje tatarkę, sto miarek zbie- rze za miarkę. Do świętego Ducha cza- sem trza kozucha.
22 Ś.	Paulna bw. i Konzor.	9 Kyrylla arch.	4 5	7 58	
23 C.	Zenona i Wandy	10 Tymoftea jep.	4 5	7 58	☽ Przysłowia. Czerwiec temu się zie- leni, kto do pracy się nie leni. Na święty Antoni jago- da się zapłoni. Kto w Antoniego sieje tatarkę, sto miarek zbie- rze za miarkę. Do świętego Ducha cza- sem trza kozucha.
24 P.	Narodzenie św. Jana Ch.	11 Warftołomea	4 5	7 58	
25 S.	Wilhelma op. i Febronii	12 Onufrya prep.	4 6	7 58	☽ Przysłowia. Czerwiec temu się zie- leni, kto do pracy się nie leni. Na święty Antoni jago- da się zapłoni. Kto w Antoniego sieje tatarkę, sto miarek zbie- rze za miarkę. Do świętego Ducha cza- sem trza kozucha.
Ewang. św. Mat. r. 5. O sprawiedliwości chrześc.					
26 N.	5 po Ś. Jana i Pawła	13 N. 4 po S.	4 7	7 58	☽ Przysłowia. Czerwiec temu się zie- leni, kto do pracy się nie leni. Na święty Antoni jago- da się zapłoni. Kto w Antoniego sieje tatarkę, sto miarek zbie- rze za miarkę. Do świętego Ducha cza- sem trza kozucha.
27 P.	Władysława kr. ☽	14 Jełlyseya pror.	4 7	7 58	
28 W.	Wigil. Leona i Ireneusza	15 Amosa pror.	4 8	7 57	☽ Przysłowia. Czerwiec temu się zie- leni, kto do pracy się nie leni. Na święty Antoni jago- da się zapłoni. Kto w Antoniego sieje tatarkę, sto miarek zbie- rze za miarkę. Do świętego Ducha cza- sem trza kozucha.
29 Ś.	Piotra i Pawła św. Apostoł.	16 Tychona prep.	4 8	7 57	
30 C.	Lucyny i Emiliany m.	17 Manniła mucz.	4 9	7 57	☽ Przysłowia. Czerwiec temu się zie- leni, kto do pracy się nie leni. Na święty Antoni jago- da się zapłoni. Kto w Antoniego sieje tatarkę, sto miarek zbie- rze za miarkę. Do świętego Ducha cza- sem trza kozucha.

Dnia 21 Pamiątka poświęcenia kościoła katedr.

## ŚWIĘTA ŻYDOWSKIE.

14 (1) Thamuz. 30 (17) Thamuz) Zdobycie świątyni, post.







# LIPIEC dni 31. LJUL.

Dni	K A L E N D A R Z		Słońca		Odmiany księżycy i domniemany stan powietrza
	RZYMSKO-KATOL.	GRECKO-KATOL.	Wschód g. m.	Zachód g. m.	
1 P.	Teobalda op.	18 Leontia m.	4 10	7 56	☾
2 S.	Nawiedzenie NMP.	19 Judy Ftad. ap.	4 11	7 56	
Ewang. św. Marka r. 8. O rozmnożeniu chleba.					
3 N.	6 po Sw. Anatola i Heliod.	20 N. 5 po S. Meft.	4 12	7 56	☾
4 P.	Józefa Kalas. i Uldaryka	21 Jułgana mucz.	4 12	7 56	
5 W.	Antoniego i Filom. ☾	22 Jewsewya jep.	4 13	7 55	☉
6 Ś.	Izajasza pr. i Domin.	23 Ahrypiny m.	4 14	7 54	
7 C.	Cyryla i Metodego ww.	24 Rožd. S. Joan.	4 14	7 53	☉
8 P.	Elżbiety wd. i Eugeniusza	25 Fewronyi pr.	4 15	7 53	
9 S.	Weroniki de Jul. i Anatolii	26 Dawyda prep.	4 16	7 53	☉
Ewang. ś. Mat. r. 7. O strzeżeniu się fałsz. prorok.					
10 N.	7 po Św. Amalii i Aleksand.	27 N. 6 po S. Sams.	4 16	7 52	☉
11 P.	Pelagii p. i Piusa b.	28 Kyra i Joanna	4 17	7 51	
12 W.	Jana Gwalberta	29 Petra i Pawła ap.	4 18	7 50	☉
13 Ś.	Małgorzaty wd. ☉	30 SS. 12 Apost.	4 19	7 49	
14 C.	Bonawentury i Marcelego	1 Juł. Kosm. i D.	4 20	7 48	☉
15 P.	Rozesł. Apost. i Henryka	2 Poł. Ryzy Pr.	4 21	7 47	
16 S.	NMP. Szkapl. Eustachego	3 Jakynfta mucz.	4 22	7 46	☉
Ewang. św. Łuk. r. 16. O niespraw. włodarzu.					
17 N.	8 po Sw. Aleksego w.	4 N. 7 po S. Andr.	4 23	7 45	☉
18 P.	Szymona z Lipn., Kamila	5 Aftanasia Afr.	4 24	7 44	
19 W.	Wincentego à Paulo ☉	6 Sysoa prep.	4 25	7 43	☉
20 Ś.	Czesława i Hieron.	7 Ftomy pr.	4 26	7 42	
21 C.	Praksedy p. i Wiktora m.	8 Prokopya m.	4 27	7 41	☉
22 P.	Maryi Magd. i Teofila m.	9 Pankratya m.	4 28	7 40	
23 S.	Apolinarego m. i Libor.	10 45 Muczen.	4 29	7 39	☉
Ewang. św. Łuk. r. 19. O płaczu P. Jezusa nad Jer.					
24 N.	9 po Św. Krystyny p.	11 N. 8 po S. Jewf.	4 30	7 38	☉
25 P.	Jakóba ap. i Krzyszt. m.	12 Prokta mucz.	4 31	7 37	
26 W.	Anny matki i Olimp.	13 Hawryła arch.	4 32	7 36	☉
27 Ś.	Pantaleona m. i Aur. ☉	14 Akyły ap.	4 34	7 35	
28 C.	Botwida i Wiktora p. m.	15 Kyryka mucz.	4 35	7 34	☉
29 P.	Marty i Flory, Felik. p.	16 Aftynoh. jep.	4 37	7 33	
30 S.	Abdona i Sem. m.	17 Maryny mucz.	4 39	7 32	☉
Ewang. św. Łuk. r. 18. O modlącym się faryz. i celn.					
31 N.	10 po Św. Ignac. w. i Hel.	18 N. 9 po S. Jemył.	4 40	7 31	
Dnia 5. Krwi Przenajdroższej Pana Jezusa.					
<b>ŚWIĘTA ŻYDOWSKIE.</b>					
13 lipca 1 Ab. 21 (9 Ab) Spalenie Świątyni. Post.					







# SIERPIEŃ dni 31. AWHUST.

Dni	K A L E N D A R Z		Słońca		Odmiany księżycy i domniemany stan powietrza
	RZYMSKO-KATOL.	GRECKO-KATOL.	Wschód g. m.	Zachód g. m.	
1 P.	Piotra w okow. i Just.	19 Makryny prep.	4 41	7 29	☾ Ostatnia kwadra dnia 4 o godz. 3 minut 3 po południu. Pogodnie.
2 W.	NMP. Aniel. Alfonsa	20 Ilyi proroka	4 43	7 28	
3 Ś.	Znalez. św. Szczepana	21 Symeona pr.	4 45	7 26	
4 C.	Dominika wyzn. ☾	22 Maryi Mahdał.	4 46	7 25	
5 P.	NMP. Śnież., Oswalda	23 Trofyma m.	4 47	7 24	
6 S.	Przem. Pańskie	24 Chrystyny m.	4 48	7 22	
Ewang. św. Marka r. 7. O uzdrowieniu głuchon.					
7 N.	II po Sw. Kajetana w., Don.	25 N. 10 po S. U.s.A.	4 50	7 20	☽ Nów dnia 11 o godz. 1 minut 58 po południu. Pogodnie.
8 P.	Cyryaka d. i Emiliana b.	26 Jeremołaja m.	4 52	7 18	
9 W.	Romana, Juliana	27 Pantaleimon. m.	4 53	7 15	
10 Ś.	Wawrzyńca archid.	28 Prochora ap.	4 54	7 13	☽ Pierwsza kwadra dnia 18 o godz. 5 minut 27 rano. Pogodnie.
11 C.	Tyburego, Zuzanny ☽	29 Kałynyka m.	4 55	7 11	
12 P.	Klary p. i Hilaryi m.	30 Syły apost.	4 57	7 9	
13 S.	Wigil. Hipolita, Kasyana	31 Jewdokima	4 59	7 8	
Ewang. św. Łukasza r. 10. O miłosiernym Samaryt.					
14 N.	12 po Św. Euzebiusza w.	1 Awh. N. II po S.	5 —	7 6	☽ Pełnia dnia 26 o godz. 2 minut 2 po południu. Upały.
15 P.	Wniebowzięcie NMP.	2 Stefana muz.	5 1	7 4	
16 W.	Rocha w.	3 Isakya prep.	5 3	7 3	☽ W sierpniu ubywa dnia o 1 godzinę i 33 minut. Długość dnia w przecię- ciu 14 godzin i 12 min.
17 Ś.	Liberata i Pauli	4 Sedmy Otr.	5 4	7 1	
18 C.	Heleny, Agap., Klary ☽	5 Jewsychnya m.	5 5	6 59	
19 P.	Juliusza m. i Maryana w.	6 Preobr. Hosp.	5 6	6 58	
20 S.	Bernarda op. i Samuela	7 Demetrya prep.	5 7	6 56	
Ewang. św. Łuk. r. 17. O uzdrowieniu 10 trędow.					
21 N.	13 po Św. Joanny Franc.	8 N. 12 po S. Jem.	5 9	6 54	☽  <b>Przysłowia.</b> Kiedy sierpień nastę- puje, resztki zboża ko- szą, albo sierpem doży- niają i przepiórki płoszą. Święty Wawrzyniec o- twiera zwierzyńiec. Na Maryi Wniebowzię- cie najprzedniejsze żę- cie.
22 P.	Tymot., Hipol. i Anton.	9 Mafteja apost.	5 11	6 52	
23 W.	Filipa Ben., Apol. i Syd.	10 Ławrentya m.	5 12	6 50	
24 Ś.	Bartłomieja ap.	11 Jewpła m.	5 13	6 48	
25 C.	Ludwika kr. i Patrycyi	12 Fotya muz.	5 15	6 46	
26 P.	Zefiryra p. i Aleks. ☽	13 Maksyma pr.	5 16	6 44	
27 S.	Przen. św. Kazim. i Mare.	14 Mycheja pror.	5 17	6 42	
Ewang. św. Mat. r. 6. O służeniu dwom panom.					
28 N.	14 po Sw. Augustyna i Jul.	15 Uszenie Pr. Boh.	5 19	6 40	
29 P.	Ścięcie św. Jana	16 Nerukotw. Obr.	5 21	6 39	
30 W.	Róży i Rajmunda w.	17 Myrona muz.	5 22	6 38	
31 Ś.	Joachima wyzn.	18 Flora i Ław.	5 23	6 37	
Dnia 30. Pocieszenia NMP. i św. Joachima.					
<b>ŚWIĘTA ŻYDOWSKIE.</b>					
12 sierpnia 1 Elul.					







# WRZESIEŃ dni 30. SENTIABR.

Dni	K A L E N D A R Z		Słońca		Odmiany księżycy i domniemany stan powietrza
	RZYMSKO-KATOL.	GRECKO-KATOL.	Wschód g. m.	Zachód g. m.	
1 C.	Idziego op.	19 Andrea mucz.	5 23	6 35	☾ Ostatnia kwadra dnia 3 o godz. 3 minut 58 rano. Pogodnie.
2 P.	Stefana kr. i Kalisty	20 Samuila pr.	5 25	6 33	
3 S.	Bronisławy i Eufemii ☾	21 Ftaddea apost.	5 27	6 31	
Ewang. św. Łuk. r. 7. O wskrzesz. młodz. z Naim.					
4 N.	15 po Sw. Rozalii i Róży	22 N. 14 po S. Ahaft.	5 28	6 29	☉ Nów dnia 9 o godz. 9 minut 43 wieczór. Ładnie i ciepło.
5 P.	Wawrzyńca Jus. i Makar.	23 Łuppa mucz.	5 29	6 27	
6 W.	Zacharyasza i Eug.	24 Jewtyehia m.	5 31	6 25	
7 Ś.	Anastazego i Reginy	25 Warfołom.	5 32	6 22	☽ Pierwsza kwadra dnia 16 o godz. 4 minut 13 po południu. Trochę chłodno i po- chmurno.
8 C.	Narodzenie NMP. i Hadr.	26 Adryana m.	5 34	6 20	
9 P.	Gorgoniego i Sergiusza ☉	27 Primena pr.	5 35	6 18	
10 S.	Mikołaja z Tol. i Pulch. p.	28 Moysesa mur.	5 36	6 16	
Ewang. św. Łuk. r. 14. O ulec. opuchł. w szabat.					
11 N.	16 po Sw. Prota i Jacka	29 N. 15 po S. Usik.	5 38	6 14	☼ Pełnia dnia 24 o godz. 6 minut 50 wieczór. Dżdżysto.
12 P.	Waleryana m. i Gwidona	30 Aleksandra p.	5 40	6 12	
13 W.	Filipa ałeks. i Am.	31 Położ. Pol. P. C.	5 41	6 10	
14 Ś.	Podwyż. Krzyża św.	1 Sentiabr. Sym.	5 42	6 8	☽ We wrześniu ubywa dnia o 1 godzinę i 39 minut. Długość dnia w przecię- ciu 12 godzin i 32 min.
15 C.	Emila, Nikodema i Albina	2 Mamanta m.	5 44	6 6	
16 P.	Kornel. i Cypr., Euf. ☽	3 Anfytna m.	5 45	6 4	
17 S.	Piętna św. Franciszka	4 Wawiyi Sw.	5 46	6 2	
Ewang. św. Mat. r. 22. O dwóch największ. przyk.					
18 N.	N. 17 po Św. Józefa z K.	5 N. 16 po S. Zach.	5 47	5 59	☼  <b>Przysłowia.</b> Wielka dla zbioru i sie- wu wygoda, gdy w św. Idzi przyświeca pogoda.
19 P.	Januarego bm. i Konst.	6 Cud. ś. Mychajła	5 49	5 57	
20 W.	Eustachego i Zuzanny	7 Zezonta mucz.	5 50	5 56	
21 Ś.	Such. Mateusza apost.	8 Roźdest. Pr. B.	5 52	5 54	☽  <b>Przysłowia.</b> Wielka dla zbioru i sie- wu wygoda, gdy w św. Idzi przyświeca pogoda. Marya się rodzi, jaskółka odchodzi. Odszedł Jakób, przy- szedł Tomasz, płacze długi, nagródź sługi — bo masz.
22 C.	Tomasza b. i Maurycego	9 Joakima i Anny	5 53	5 52	
23 P.	Such. Tekli p. i Konst.	10 Mynodory p.	5 54	5 49	
24 S.	Such. Gerarda bm. ☽	11 Fteodory prep.	5 56	5 47	
Ewang. św. Mat. r. 9. O uzdrowieniu paralityka.					
25 N.	18 po Sw. Wład. z Gieln.	12 N. 17 po S. Awt.	5 57	5 46	☽  <b>Przysłowia.</b> Wielka dla zbioru i sie- wu wygoda, gdy w św. Idzi przyświeca pogoda. Marya się rodzi, jaskółka odchodzi. Odszedł Jakób, przy- szedł Tomasz, płacze długi, nagródź sługi — bo masz.
26 P.	Cypryana i Justyny m.	13 Kornyła mucz.	5 58	5 43	
27 W.	Przen. św. Stan. K. i D	14 Wod. S. Kresta	6 —	5 41	
28 Ś.	Wacława ks. męż.	15 Nykity m.	6 1	5 39	☽  <b>Przysłowia.</b> Wielka dla zbioru i sie- wu wygoda, gdy w św. Idzi przyświeca pogoda. Marya się rodzi, jaskółka odchodzi. Odszedł Jakób, przy- szedł Tomasz, płacze długi, nagródź sługi — bo masz.
29 C.	Michała archanioła	16 Josafata arch.	6 3	5 37	
30 P.	Hieronima w. i Zofii wd.	17 Sofii mucz.	6 4	5 35	

Dnia 20. 7 Boleści NMP.

## ŚWIĘTA ŻYDOWSKIE.

10 (1 Tischri) Nowy Rok 5665. — 11 (2) Drugie święto. — 12 (3) Post Gedalja. —  
19 (10) Święto pojednania. — 24 (15) Święto Kuczek. — 25 (16) Drugie święto. —  
30 (21) Święto palmowe.







# PAŹDZIERNIK dni 31. OKTJABR.

Dni	K A L E N D A R Z		Słońca		Odmiany księżycy i domniemany stan powietrza
	RZYMSKO-KATOL.	GRECKO-KATOL.	Wschód g. m.	Zachód g. m.	
1 S.	Remigiego b. i Julii m.	18 Jewmenia prep.	6 5	5 33	☾
Ewang. św. Mat. r. 22. O szacie godowej.					
2 N.	19 po Sw. NMP. Różańc. ☾	19 N. 18 po S. Trof.	6 6	5 30	☾
3 P.	Kandyda i Gerarda op.	20 Jewstafya m.	6 8	5 28	
4 W.	Franciszka Seraf.	21 Kondrata ap.	6 9	5 26	☾
5 Ś.	Placyda m.	22 Toky mucz.	6 11	5 24	☾
6 C.	Brunona, Romana i Marc.	23 Zacz. s. Joana	6 13	5 22	
7 P.	Justyny, Marka i Julii	24 Ftekły m.	6 15	5 20	☾
8 S.	Laurencyi i Pelagii	25 Jewfrosini pr.	6 16	5 18	
Ewang. św. Jana r. 4. O uzdraw. syna królika.					
9 N.	20 po Sw. Dyon. i Ludw. ☾	26 N. 19 po S. Joan.	6 17	5 16	☾
10 P.	Zwyc. p. Choc. Franc. Bor.	27 Kołystrata m.	6 18	5 14	☾
11 W.	Firmina, Germ. i Zenej.	28 Charytona pr.	6 19	5 12	
12 Ś.	Maksymil. i Eustach.	29 Kyrjaka pr.	6 21	5 10	☾
13 C.	Edwarda kr. i Samuela	30 Hryhora mucz.	6 22	5 8	☾
14 P.	Kaliksta p., Fort. i Bern.	1 Oktiabr. Pokr.	6 23	5 6	
15 S.	Jadwigi, Teresy i Brun.	2 Kypryana jep.	6 25	5 4	☾
Ewang. św. Mat. r. 18. O słudze nielitościwym.					
16 N.	21 po Sw. Sat. i Flor. ☾	3 N. 20 po S. Dyon.	6 27	5 2	☾
17 P.	Wiktora m. i Małgorz. p.	4 Jeroftea jep.	6 28	5 —	
18 W.	Łukasza ew. i Tryf. wd.	5 Charytyny m.	6 30	4 59	☾
19 Ś.	Piotra z Alk. i Pelagii	6 Flomy ap.	6 31	4 57	☾
20 C.	Przen. św. Wojc. i Ireney	7 Sergya i Wak.	6 32	4 56	
21 P.	Urszuli p. i Hilaryona	8 Pełahyi pr.	6 33	4 53	☾
22 S.	Filipa b. i Korduli p.	9 Jakowa apost.	6 35	4 51	
Ewang. św. Mat. r. 22. O oddaw. Bogu i cesarz.					
23 N.	22 po Sw. Teodora i Ign.	10 N. 21 po S. Jewl.	6 36	4 49	☾
24 P.	Rafała ar. i Feliksa m. ☾	11 Fyłypa apost.	6 38	4 47	
25 W.	Cygryzanta	12 Prowa mucz.	6 40	4 46	☾
26 Ś.	Ewarysta p. i Łuc.	13 Karpa i P.	6 41	4 44	☾
27 C.	Szabiny, Florentego i Iw.	14 Nazarya mucz.	6 43	4 42	
28 P.	Szymona i Tad. apost.	15 Jewtymya p.	6 45	4 40	☾
29 S.	Zenobiego, Euzeb.	16 Łonhyna mucz.	6 47	4 38	
Ewang. św. Mat. r. 9. O wskrzesz. córki księżęcej.					
30 N.	23 po Św. Marcela m. i Zen.	17 N. 22 po S. Osyi	6 50	4 37	☾
31 P.	Wig. Lucylli i Urbana	18 Łuki jew. ap.	6 51	4 35	

## ŚWIĘTA ŻYDOWSKIE.

1 (22 Tiszri) Zgromadzenie czyli Koniec kuczek; 2 (23 Tiszri) Radość z praw.  
10 (1) Marcheswan.







# LISTOPAD dni 30. NOJABR.

Dni	K A L E N D A R Z		Słońca		Odmiany księżycy i domniemany stan powietrza	
	RZYMSKO-KATOL.	GRECKO-KATOL.	Wschód g. m.	Zachód g. m.		
1 W.	WW. SS. Jul. i Marc. ☾	19 Joita pror.	6 52	4 35	☾ Ostatnia kwadra dnia 1 o godz. 12 minut 13 po północy. Zimno i pochmurno.	
2 Ś.	<i>Dz. zaduszny.</i> Wiktoryna	20 Artemia m.	6 54	4 33		
3 C.	Teofila, Huberta i Sylwii	21 Hariona prep.	6 56	4 30		
4 P.	Karola Borom. i Modesty	22 Awerkia jep.	6 58	4 29		
5 S.	Elżbiety mat. św. Jana	23 Jakowa apost.	7 —	4 28		
Ewang. św. Mat. r. r. 13. O dobrem nasieniu.						
6 N.	24 po Sw. Feliksa i Leon.	24 N. 23 po S. Aref.	7 1	4 26	☉ Nów dnia 7 o godz. 4 minut 37 wieczór. Deszcze i zimno.	
7 P.	Amaranta m. i Flor. ☉	25 Markiano mucz.	7 3	4 25		
8 W.	Sewera i Gotfr.	26 Dymytria m.	7 5	4 24		
9 Ś.	Teodora żołn. i Ursyna	27 Nestora m.	7 6	4 22		
10 C.	Andrzeja z Aw. i Nimfy	28 Terentia mucz.	7 7	4 21		
11 P.	Marcina b. i Felicyana	29 Anastas. m.	7 9	4 20	☽ Pierwsza kwadra dnia 15 o godz. 1 minut 35 rano, Powietrze łagodne, ale zmienne.	
12 S.	5 Braci Pol., Marcina	30 Zynowia mucz.	7 10	4 18		
Ewang. św. Mat. r. 13. O ziarnie gorzycznem.						
13 N.	25 po Sw. Stanisł. K.	31 N. 24 po S. St.	7 12	4 17		
14 P.	Jozafata Kunc. i Wener.	1 Nojabr. K. i D.	7 13	4 16		
15 W.	Leopolda i Ger. ☽	2 Jozafata arch.	7 15	4 15	☽ Pełnia dnia 23 o godz. 4 minut 12 rano. Pochmurnie i zimno.	
16 Ś.	Edmunda i Otmara op.	3 Akepsymy	7 16	4 14		
17 C.	Salomei ks. i Grzegorza	4 Joamyka prep.	7 18	4 13		
18 P.	Romana m. i Odonia op.	5 Hałakt. m.	7 19	4 12		
19 S.	Elżbiety wd. i Ponc. pm.	6 Pawła archiep.	7 20	4 11		
Ewang. św. Mat. r. 24. O znakach sądu ostateczn.						
20 N.	26 po Sw. Feliksa Walez.	7 N. 25 po S. S. D.	7 22	4 10	☽ W listopadzie ubywa dnia o 1 godzinę 11 mi- nut. Długość dnia w przecię- ciu 9 godzin 17 minut.  ☽  <b>Przysłowia.</b> Św. Katarzyna po lo- dzie, Boże Narodzenie po wodzie.	
21 P.	<i>Ofiarow. NMP.</i> Albert.	8 Mychaita arch.	7 24	4 10		
22 W.	Cecylii i Filemona	9 Onysyfora m.	7 25	4 9		
23 Ś.	Klemensa pap. ☽	10 Szesty ap.	7 26	4 8		
24 C.	Jana od Krz., Chryz. i Fl.	11 Myny mucz.	7 27	4 8		
25 P.	Katarzyny p. męcz.	12 Joanna Mył.	7 28	4 7		
26 S.	Sylwestra op. i Konrada	13 Joanna Złat.	7 29	4 5		
Ewang. św. Łuk. r. 21. O sądzie ostatecznym.						
27 N.	1 Adw. Waleryana i Maks.	14 N. 26 po S. Fył.	7 31	4 5		
28 P.	Grzegorza p. i Mansw.	15 Hurya i Sam.	7 32	4 4		
29 W.	Saturnina, Illum.	16 Mafta i Jew.	7 33	4 4		
30 Ś.	Andrzeja ap. i Just. ☾	17 Hryhorya j.	7 34	4 3		

Dnia 9 Poświęcenie Arcybazyliki św. Salvatora w Rzymie.

„ 18 Pamiątka poświęcenia bazyliki rzym. ŚŚ. Apostołów Piotra i Pawła.

## ŚWIĘTA ŻYDOWSKIE.

9 (1) Kislew.







# GRUDZIEŃ dni 31. DEKABR.

Dni	K A L E N D A R Z		Słońca		Odmiany księżycy i domniemany stan powietrza
	RZYMSKO-KATOL.	GRECKO-KATOL.	Wschód g. m.	Zachód g. m.	
1 C.	Eligiusza i Natalii wd.	18 Płatona mucz.	7 35	4 2	
2 P.	Bibiany, Aurel. i Paul.	19 Awdya pror.	7 37	4 1	☉
3 S.	Franciszka Ksaw. i Hil.	20 Prokła i Hryh.	7 38	4 —	Nów dnia 7 o godzinie 4 minut 46 rano. Pogodnie, ale mrozy.
Ewang. św. Mat. r. 11. O posel. uczn. ś. Jana do Chr.					
4 N.	2 Adw. Barbary p.	21 Wowed. Boh.	7 39	4 —	
5 P.	Kryspiny i Anastazyi.	22 Fytymona ap.	7 40	4 —	☽
6 W.	Mikołaja bw.	23 Amfyołocha	7 41	4 —	Pierwsza kwadra dnia
7 Ś.	Wigil. Ambrożego ☉	24 Jekataryny	7 42	4 —	14 o godzinie 11 minut 7 wieczór.
8 C.	Niepokal. Pocz. NMP.	25 Klymenta papy	7 44	4 —	Śnieg z wiatrem.
9 P.	Waler., Leokadyi	26 Atyppya pr.	7 45	3 59	
10 S.	Przen. domu NMP. Eul.	27 Jakowa mucz.	7 46	3 59	☽
Ewang. ś. Jana r. 1 O poselstwie żydów do ś. Jana.					
11 N.	3 Adw. Damazego i Sab.	28 1 Adw. Stefana	7 47	3 59	Pełnia dnia 22 o godzi- nie 7 minut 1 wieczór. Mrozy.
12 P.	Aleksandra i Dyon.	29 Paramona m.	7 48	3 59	
13 W.	Lucyi i Otylii	30 Andrea ap.	7 49	3 59	☾
14 Ś.	Izydora m. i Spiryd. ☽	1 Dekabr. Nau.	7 50	3 59	Ostatnia kwadra dnia
15 C.	Wiktora, Waler. i Kryst.	2 Awwakuma pr.	7 51	3 59	29 o godzinie 4 minut 46 wieczór.
16 P.	Euzeb. bm. i Albiny	3 Sofonia pror.	7 52	4 —	Odwilż.
17 S.	Floryana m. i Łazarza	4 Warwazy m.	7 53	4 —	W grudniu ubywa dnia o 16 minut.
Ewang. św. Łuk. r. 3. O przygot. na przyjęcie Zbaw.					
18 N.	4 Adw. Teotyima	5 2 Adw. Sawwy	7 54	4 1	Długość dnia w prze- cięciu 8 godz. i 30 min.
19 P.	Urbana W.	6 Nykołaja jep.	7 54	4 1	
20 W.	Teofila	7 Amwrosia jep.	7 55	4 1	☽
21 Ś.	Tomasza ap. i Sew.	8 Patapia pr.	7 56	4 2	
22 C.	Zenona ż. i Honorata ☉	9 Zaczatje Bohor.	7 57	4 2	<b>Przysłowia.</b>
23 P.	Wiktoryi pm. i Migd.	10 Myny Jer. m.	7 57	4 3	Grudzień ziemię zgrudzi, i izby wystudzi.
24 S.	Wigil. Adama i Ewy	11 Danyła	7 57	4 3	Święta Lucya dnia przy- rzuca.
Ewang. św. Łuk. r. 2. O narodzeniu Chrystusa.					
25 N.	Boże Narodzenie	12 3 Adw. Spyrid.	7 57	4 4	Ślota na Adama i Ewy, to strzeż od zimna chle- wy. A jak mróz i pię- knie, to zima wcześniej pęknie.
26 P.	Szczepana męczennika	13 Ewstratia jep.	7 58	4 5	Święta wilia szczepy obwija.
27 W.	Jana ap. i ewangelisty	14 Ftyrsa m.	7 58	4 6	
28 Ś.	Młodzianków mm.	15 Jełewteryja j.	7 58	4 7	
29 C.	Tomasza Kant. bm. ☾	16 Ahhea pror.	7 58	4 7	
30 P.	Sabina bm. i Anizyi	17 Danyła pror.	7 58	4 8	
31 S.	Sylwestra pw. i Melanii	18 Sewastyana m.	7 58	4 8	

## ŚWIĘTA ŻYDOWSKIE.

3 (25 Kislew) Poświęcenie świątyni, 9 (1) Tebet, 18 (10 Tebet) Zdobyć Jeruzalem, post.







# RÓK PAŃSKI 1904.



Rok 1904 jest rokiem przestępnym, liczy więc 366 dni. — Litera niedzielna C, po 24 lutego B. — Od narodzenia Chrystusa Pana 1904 lat. — Od nawrócenia Polaków 938 lat. — Od męczeństwa św. Stanisława 825 lat. — Od kanonizacji św. Stanisława przez papieża Inocentego IV. 638 lat.

## ŚWIĘTA RUCHOME.

Podług kalendarza nowego.

Uroczystość Imienia Jezus 17 stycznia.  
Popielec 17 lutego.  
Wielkanoc 3 kwietnia.  
Dni Krzyżowe 9, 10 i 11 maja.  
Wniebowstąpienie Pańskie 12 maja.  
Zesłanie Ducha św. 22 maja.  
Trójcy świętej 29 maja.

Boże Ciało 2 czerwca.  
Uroczystość Serca Jezusowego 10 czerwca.  
Uroczystość Imienia P. Maryi 11 września.  
Uroczystość Różańca św. 2 października.  
Uroczystość opieki N. P. Maryi 8 listopada.  
Uroczystość św. Stanisława Kostki 13 listopada.  
Niedziela I. Advent. 27 listopada.

Podług kalendarza starego.

Tryodym poczynaje się 18 Henwar.  
Nedila Miasopustna 1 Fewr.  
Nedila Syropustna 8 Fewr.  
Woskresenje Chrysta. 28 Marta.

Wosnesenije Hospoda 6 Maja.  
Socestwie św. Ducha 16 Maja.  
Wsich Świątych 23 Maja.  
Konec postu przed św. Petr. i Paw. 28 Junija.

## SUCHEDNI.

Na wiosnę 24, 26 i 27 lutego.  
W lecie 25, 27 28 maja.

W jesieni 21, 23 i 24 września.  
W zimie 14, 16 i 17 grudnia.

## CZAS ZAKAZANY,

w którym wesel i zabaw odprawiać nie wolno,  
sięga od 1 do 6 stycznia włącznie, od 17 lutego do 10 kwietnia włącznie od 27 listop. do końca roku.

## POSTY NAKAZANE.

Podług kalendarza nowego.

- 1 Wielki post, trwający od Środy popielcowej do Wielkanocy.
- 2 Post adwentowy, w Środę, Piątek i Sobotę po 1-ej Niedzieli adwentowej do Bożego Narodz.

Podług kalendarza starego.

Pist welykij, od Nedili syropostnoj do Woskreszenija.  
Pist przed św. Petrom i Pawł., od 1 Nedili po Szostewi św. Ducha do 29 Junija, przez 5 nedil 2 dny.  
Pist do Uspenija Bohorodycy Diwy, od 2 do 15 Awhusta.  
Pist przed Rozdestwom Chrystowom, od 15 Nowembria do 25 Dekemwria.

## WIGILIE.

- |   |  |
|---|--|
| a) do Zielonych Świątek;                | d) do Wszystkich Świętych;               |
| b) do św. Apostołów Piotra i Pawła;     | e) do Niepokal. Poczęcia N. Maryi Panny; |
| c) do Wniebowzięcia Najsw. Maryi Panny; | f) do Bożego Narodzenia.                 |

Wigilia przypadająca w Niedzielę, bywa przenoszona na Sobotę poprzedzającą; — jeśli zaś uroczystość Bożego Narodzenia przypada w Piątek lub w Sobotę, w owych dniach postu niema.

## DNIE KRZYŻOWE.

W Poniedziałek, Wtorek i Środę przed Wniebowstąpieniem Pańskim, to jest 9, 10 i 11 maja.



## FERYE SĄDOWE.

Wszystkie niedziele i święta uroczyste; od Bożego Narodzenia do Trzech Króli; od Niedzieli Kwietniej do Poniedziałku Wielkanocnego; Dnie Krzyżowe; 10 ostatnich dni w Lipcu i 10 pierwszych w Październiku.

## PATRONEM

Królestwa Polskiego, Wielkiego Księstwa Krakowskiego i Wielkopolski jest św. Stanisław, biskup krakowski; Patronem Galicji i Rusi św. Michał; Patronem Litwy św. Kazimierz, króliewic polski.

## KALENDARZ ŻYDOWSKI.

Rok u żydów datuje się od stworzenia świata. — Na bieżący rok Ery chrześcijańskiej 1904 przypada część większa roku 5664, a mniejszu roku 5665 Ery żydowskiej. — Wytocznym punktem w układzie ich kalendarza jest pewnik, że Pascha czyli Wielkanoc przypadać powinna dnia 15 miesiąca Nisan (który w roku bieżącym 1904 jest 31 marca), a po niej następuje rok nowy w dni 163. — Rok ten 5664 rozpoczął się dnia 22 Września 1903 miesiącem Tiszri, a kończy się dnia 9 Września 1904 miesiącem Elul; ma więc dni 366 jako rok przestępny. — Rok żydowski 5665, zaczynający się dnia 10 września 1904 miesiącem Tiszri, będzie zwyczajnym, mającym 355 dni.

Dla Żydów dni wolne od stawiania w Sądach przypadają w następujące ich święta: 1) Nowy rok 2 dni; 2) Święto pojednania 1 dzień; 3) Święto Kuczek 2 pierwsze i 2 ostatnie dni; 4) Wielkanoc 2 pierwsze i 2 ostatnie dni; 5) Zielone święta 2 dni.

## KALENDARZ ASTRONOMICZNY.

### Obraz ogólny na rok 1904.

Rok 1904 jest pod względem astronomicznym i fizycznym rokiem przestępnym, mającym dni 366 i zaczyna się w stosunkach kalendarzowych dnia 1 stycznia o północy.

Dzieli się na cztery pory astronomiczne, t. j. na wiosnę, lato, jesień i zimę, z których zaczyna się:

Wiosna dnia 21 marca o god. 1 min. 57 rano, w chwili wstępu słońca w znak Barana, gdzie zarazem nastaje zrównanie trwałości światła na widnokregu z trwałością przyziemienia, czyli wiosenne zrównanie dnia z nocą.

Lato dnia 21 czerwca o god. 9 min. 49 wieczór, w chwili wstępu słońca w znak Raka, gdzie zarazem nastaje powtórne zrównanie trwałości światła na widnokregu, czyli letnie przesilenie dnia z nocą. Wtedy mamy najdłuższy dzień a najkrótszą noc.

Jesień dnia 23 września o god. 12 min. 38 popołudniu, w chwili wstępu słońca w znak Wagi, gdzie zarazem nastaje powtórne zrównanie trwałości światła na widnokregu z trwałością przyziemienia, czyli jesienne zrównanie dnia z nocą.

Zima dnia 22 grudnia o godzinie 7 minut 12 rano, w chwili wstępu słońca w znak Koziorożca, gdzie zarazem nastaje przybytek trwałości światła na widnokregu, czyli zimowe przesilenie dnia z nocą. Wówczas najkrótszy dzień a najdłuższa noc.

Panującym planetą w roku 1904 jest Mars.

Wedle długoletnich doświadczeń rok ten jako należący pod panowanie planety Marsa, będzie w ogólności więcej suchy jak wilgotny. — Prawdopodobnie więc wiosna będzie sucha i chłodna, lato gorące; jesień także więcej sucha, niż mokra; zima zaś ma być mroźna, ale niestateczna. — Wogóle są lata Marsa mniej urodzajne.

## ZAĆMIENIA SŁOŃCA I KSIĘŻYCA W ROKU 1904.

W roku 1904 przypadają dwa zaćmienia słońca, z których żadne w naszych okolicach widzialne nie będzie. — Zaćmienie księżyca w tym roku nie będzie.

Dnia 17 marca przypada zaćmienie słońca widzialne w południowo-wschodniej Azji, na Oceanie Indyjskim i we wschodniej połowie Afryki. Początek zaćmienia o g. 4 m. 10 rano, koniec o godz. 10 min. 18. U nas nie będzie widoczne.

Dnia 9 września zaćmienie słońca widzialne tylko na Wielkim Oceanie i w zachodniej połowie Ameryki południowej. — Początek zaćmienia o godzinie 7 minut 41 wieczór, koniec o godz. 0 min. 54 rano.









## W NOWYM ROKU.

„Dalej zatem, hej Rodacy!  
Z Nowym Rokiem brać do pracy  
Trza się żywo,  
Nie leniwo —  
Dajmy sobie dłoń!

I jak bracia jednej matki  
Polski, wspólne, wierne dziatki  
Wieniec cności  
I miłości  
Zdóbmymy sobie skroń!“

Temi słowy chłop-poety rozpocząłem z radością i dumą nowy rocznik moich kalendarzy i znowu na tem miejscu z tem samem błogiem uczuciem je powtarzam w słowie wstępem do Was, Siostry i Bracia Czytelnicy, bo nie ma większej radości dla pisarza ludowego i pracownika nad oświatą, jak kiedy własne myśli i uczucia znachodzi wśród tych, dla których pracuje, w których pragnąłby przelać duszę własną. Świadczy to bowiem, że w głębi serce i dusz wszystkich Polaków, czyto jest inteligent w surducie, czy robotnik w bluzie, czy chłop w siermiędze, tkwią te same uczucia, te same gorące pragnienia, aby kiedyś dożyć lepszej przyszłości, lepszej doli... Ta jest tylko różnica między pragnieniami wielu ludzi z tak zwanych wyższych sfer, a pragnieniami ludzi pracy, że tamci niejednokrotnie poprzestają jedynie na uczuciach i pragnieniach pobożnych — zdaje im się, że już przez to, że oni szlachetnie czują i myślą, spłacili dług Ojczyźnie, gdy tymcza-

sem ludzie pracy zwykłe z chwilą, gdy w ich duszy obudzą się podobne pragnienia, starają się te pragnienia w czyn zamienić, zabierają się do wytrwałej pracy nad zwalczaniem przeciwności, aż osiągną swój cel.

Do takiej żmudnej, energicznej, wytrwałej pracy wzywa nas chłop-poeta i to do pracy nie luzem, nie w pojedynkę, ale do pracy łącznej, zgodnej, solidarnej, dłonią w dłoń! Otóż i ja, Bracia kochani, w zaraniu Nowego Roku nie mam Wam nic więcej do powiedzenia, nie mam dla Was innych życzeń, jak tylko najgorętsze pragnienie, abyśmy wszyscy jak jeden mąż poszli za tem hasłem, rozbrzmiewającym potężnie z chłopskiej piersi i przy Boskiej pomocy zabrali się do pracy na rozległej niwie narodowej...

Dziś wrogowie narodu polskiego wytyżają wszelkie siły — jak to następnie zobaczycie — aby nas zgniebić, zniszczyć, aby nam wydrzeć mowę i wiarę św. a nawet wyzuć z ziemi ojczystej. Na walkę odpowiedzmy walką — „gwałt niech się gwałtem odciska“ — woła nasz wieszcz Mickiewicz, — ale tym gwałtem z naszej strony niech będzie wszechstronna praca milionów polskiego ludu, aby wszelkie zakusy wrogów zniweczyć.

Do walki trzeba oręża. Tym orężem w naszych rękach jest oświata. Wytyżmy więc wszelkie siły, aby każdy syn polskiej ziemi był w ten oręż zaopatrzony, niech pochodnia światła rozświetli naj-



niższą strzechę wieśniaczą, najszczuplejszą izdebkę robotnika.

Lecz nie dość posiadać oręż; trzeba jeszcze mieć siłę, aby móc nim władać. Otóż tę siłę da nam pomnożenie bogactwa narodowego, a możemy pomnożyć i nasze osobiste i narodowe bogactwo, jeśli ulepszymy nasze gospodarstwa i osobiste i gminne, jeśli będziemy się starali i popierali rozwój przemysłu, to jest polskich rzemiosł, polskich fabryk. Niech hasłem naszym będzie „swój dla swego“, niech nasz grosz, nasza krwawica nie idzie za granicę, niech nie tuczy wrogów, ale pozostając w kraju,

niech służy rodakom do dalszej wydanej pracy, do wzmocnienia wspólnych sił... „Wspólna tylko moc zdoła nas ocalić“ — woła poeta — a więc, aby osiągnąć te cele, łączmy się razem, twórzmy związki i stowarzyszenia dla dokonania tego, czego w pojedynkę dokonać się nie da.

Z tą wiązką myśli i uczuć spieszę do Was, Bracia Rodacy, w Nowym Roku i żywię nadzieję, że przy pomocy Królowej Korony polskiej rozsiewać będziecie te ziarna w najdalszych zakątkach, a da Bóg, że kiedyś wyrosną z tego kwiaty wolności i niepodległości.

*Kasper Wojnar.*

---

## NA NOWY ROK.

---

Z Nowym Rokiem, o Maryo!  
Przed ołtarze wzywa dzwon  
I nadzieją serca biją,  
Płynie z modłą pieśni ton.

Szczęścia gwiazdy każdy czeka,  
I śle po nią tęskny wzrok,  
Sięga w przyszłość myśl człowieka  
W Nowy Rok.

Któż od cierpień nas ochroni,  
Wśród nieznanych życia dróg,  
Losy świata trzyma w dłoni  
Chrystus, Syn Twój — a nasz Bóg.

Więc do Ciebie, Matko Pana,  
Błagalny wnosimy głos,  
Spojrzyj na nas ukochana,  
Odwróć klęsk wszelaki cios.

Twojej prosimy opieki,  
*Rozjaśń czarnej doli mrok...*

Smutnym osusz z łez powieki  
W Nowy Rok.

Niech na duszy odrodzeni  
Czystem tchnieniem Bożych łask  
W wierze, pracy, zjednoczeni  
Wszecmiłości ujrzym blask.

O Przczysta, o Maryo,  
Uczyn lżejszym życia znój,  
Tym, co troski przędzę wiją,  
Wskaż pociechy świętej zdroj.

Pobłogosław z tronu w niebie  
Nizkim strzechom naszym chat,  
Pobłogosław lud, co Ciebie  
Czci przez szereg długich lat.

Przed Tobą chylimy skronie,  
Ku Tobie zwracamy wzrok,  
Matko wznieś nad nami dłonie  
W Nowy Rok.

*Zofia K.*

---





## O JEDNOŚCI NARODU.

Nietylko to jest nieszczęściem naszego narodu, że obcy nad nim panują, że nie ma wolności i niezależności, jak inne, szczęśliwsze narody, ale i to, że nas na trzy części podzielono, z których każda inaczej żyć musi. Gdybyśmy wszyscy byli razem, lżejby nam było znosić niewolę, a raczej już byśmy jej nie znosili, bo połączonymi siłami łatwiej byłoby wolność odzyskać.

Nieprzyjaciele nasi dobrze rozumieją, jaką siłę dałaby Polakom jedność, więc robią, co mogą, żeby te części naszej Ojczyzny, które zagrabil, coraz bardziej rozdzielać i w odrębności utrzymywać. Utrudniają więc stosunki między mieszkańcami trzech zaborów, nawet koleje umyślnie tak pobudowali, żeby przeszkodzić Polakom w znoszeniu się ze sobą. Prusacy poszli dalej, bo po prostu wydalają ze swych posiadłości Polaków obcych poddanych. Ale i w zaborze rosyjskim, a nawet w Galicyi, Polaków przybywających z innych dzielnic, uważają za obcych.

I my sami zatracamy poczucie jedności narodowej. Galicyanin uważa za obcego i czasem nazywa Ruskiem lub Prusakiem brata Polaka, pochodzącego z innego zaboru. W Ameryce, wśród obcych, gdzie synowie jednej ojczyzny, jednej polskiej mowy używający, ściśle łączą się ze sobą powinni, zazwyczaj osobno trzymają się przybysze z Królestwa, a osobno Galicyanie lub wychodźcy z zaboru pruskiego.

Stanowimy jakby trzy narody, które wprawdzie jednym językiem polskim mówią, jedną mają ojczyznę w przeszłości, ale dziś nie znają się, nie pomagają sobie wzajemnie, i co najważniejsza, nie rozumieją potrzeby wspólnego działania, chociaż tylko to działanie wspólne w polityce może nam dać siłę, niezbędną do oparcia się wrogom i złamania ich przemocy.

Wszyscy znamy bajkę o ojcu, który, umierając, kazał wziąć synom związany pęk patyków i próbować, czy je połamią. Żaden z synów nie mógł tego dokazać. Ale gdy pęk ojciec rozwiązał, z łatwością pojedyncze patyki połamali. Z tej bajki płynie nauka, że w jedności siła, że nawet słabi, ściśle ze sobą złączeni, wielką przedstawiają siłę. Nie trzeba zresztą bajki, żeby to zrozumieć.

Gdybyśmy się do jedności narodowej poczuli, w trójnasób wzrosłyby nasze siły. Najsłabszy odłam naszego plemienia wiedziałby, że w walce z wrogiem nie jest odosobniony, że stoi za nim cały naród polski. Wiedziałby, że u tych braci, których nie zna, znajdzie szczerę współczucie i w razie potrzeby pomoc, na jaką ich stać.

A zawsze i sami czujemy się silniejszymi, skoro wiemy, że za nami większa siła stoi. Naród zaś nasz polski potężną siłą przedstawia, bo jest nas samych rodowitych Polaków z górą 20 milionów, a z Litwą i Rusią niemal dwa razy tyle. Wielkich rzeczy możnaby z taką



siłą dokazać, gdybyśmy potrzebę jedności narodowej zrozumieli.

Zdradcy i zaprzańcy wszelkiego rodzaju, którzy się z losem niewolników pogodzili, o wolnej i niepodległej Polsce nie myślą i z wrogami konszachty prowadzą — powiadają, że w każdym zaborze powinniśmy myśleć tylko o sobie i nie troszczyć się o braci, którzy pod innym rządem żyją, niechaj ci sami radzą sobie, jak mogą. Wielu ludzi poczciwych, ale wylęknionych i niemądrych, to samo powtarza. Oni już nie są Polakami, ale Galicyanami, Poznańczykami i t. d., rozprawiają o wspólnej Ojczyźnie, ale nie robią dla zdobycia wspólnie lepszej przyszłości.

Nie dziwnego, że w ludzie polskim poczucia jedności narodowej nie było. Lud ten był ciemny, a wrogowie Polski rozmyślnie go bałamucili. W miarę jednak postępu oświaty, budzi się to poczucie, i to w tych nawet ziemiach, które od wieków do Polski należeć przestały. Dziś już to przynajmniej wiemy, że jesteśmy jednym narodem, że mamy jedną ojczyznę Polskę.

Poczucie jedności narodowej jest jeszcze słabem, a rozumienie jej znaczenia dopiero powoli do głów przenika. Jednak w chwilach ważnych, uroczystych, wiemy już i czujemy, że wszyscy jesteśmy jednym wielkim narodem.

Pięknym objawem jedności i łączności narodowej był zjazd włościan w Warszawie na uroczystość odsłonięcia pomnika Mickiewicza w r. 1898. Przybyło z górą 400 włościan z wszystkich niemal zakątków kraju. Ma się rozumieć, najwięcej było ludzi z Królestwa, ale znaleźli się i Galicyanie i Poznańczycy i Ślązacy i Kaszuby, pospieszyli nawet na uroczystość w dosyć znacznej liczbie włościanie z Litwy, Białorusi i Wołynia. Jednocześnie zjechali się z różnych stron rzemieślnicy i robotnicy polscy. Słowem, cały lud polski miał w Warszawie swoich przedstawicieli.

Drugim, nierównie wymowniejszym

i wspanialszym dowodem solidarności czyli jedności narodu, były składki na ofiary wrześnińskie.

Dla dzielnej dziatwy we Wrześni, chłostanej do krwi przez pruskich nauczycieli za to, że się nie chciała uczyć religii w nienawistnym języku niemieckim, a pozbawionej opieki rodzicielskiej, bo znaczną część ojców i matek pozamykały sądy pruskie na lata do więzień za wystąpienie w obronie krzywdzonych dzieci, popłynęły hojne ofiary ze wszystkich ziem polskich, ze wszystkich zaborów a nawet z „Nowej Polski“ od braci rodaków z Ameryki. I płynęły falą szeroką datki groszowe od tysięcy włościan i robotników, korony od zamożniejszych, setki koron od bogaczów, aż się zebrała w krótkim czasie imponująca kwota przeszło 200 tysięcy koron ku chwale imienia polskiego, a ku zawstydzeniu wrogów.

Może mniej rozgłośnym, ale kto wie, czy nie potężniejszym jeszcze dowodem jedności i łączności Polaków ze wszystkich trzech zaborów jest lata całe trwająca ofiarność na utrzymanie gimnazjum polskiego w Cieszynie na Śląsku austriackim, które przez ośm lat było utrzymywane ze składek społeczeństwa polskiego, bo nieprzyjaźnie nam usposobiony obecny rząd austriacki ciągle zwlekał z przyjęciem na koszt państwa tego niezmiernie ważnego zakładu naukowego dla dalszego rozwoju polskości na Śląsku. — Na gimnazjum i mające się założyć seminarium cieszyńskie złożył dotychczas naród polski przeszło 300 tysięcy koron.

Jest jeszcze wiele, bardzo wiele innych dowodów na to, że to poczucie jedności narodowej budzi się i przenika coraz szersze warstwy, a kiedy to się rozważa, serce napęłnia radość i wiara, że wrogowie nie zmogą nas, że zejdzie dla nas — da Bóg — gwiazda lepszej doli, zaświeci jutrenka swobody, ale na całym obszarze ziem polskich musi być jeden naród, jedna myśl!



# WIELKIE KSIĘSTWO POZNAŃSKIE.

Wielkie Księstwo Poznańskie jest częścią dawnej Wielkopolski. Państwo polskie, które ojcowie nasi zwykle nazywali Rzeczpospolitą, składało się z trzech wielkich działów czyli prowincyj: Wielkopolski, Małopolski i Litwy. Wielkopolska znowu dzieliła się na Wielkopolskę właściwą, Mazowsze, Kujawy i Prusy Królewskie, zwane dziś Zachodniemi.

Po rozbiorach Polski cała prowincja wielkopolska dostała się pod panowanie pruskie. Później Napoleon odebrał te ziemie Prusakom i utworzył z nich w r. 1807 Księstwo Warszawskie. Po upadku Napoleona w r. 1815 Prusacy odzyskali część zagrabionej zdobyczy i wtedy powstało Wielkie Księstwo Poznańskie, nazywane dziś w skróceniu Księstwem albo po prostu Poznania.

Poznańskie składa się więc z części Wielkopolski właściwej i Kujaw, czyli z części dawnych polskich województw poznańskiego, gnieźnieńskiego, inowrocławskiego i kaliskiego. Moskale i Niemcy poprowadzili sobie granice, jak im było najdogodniej, dzieląc nieraz kordonem gminy i wsie, między którymi była łączność sąsiedzka od tysiąca lat.

Ta część kraju, którą dziś Wielkiem Księstwem Poznania nazywają, jest odwiecznym naszym dziedzictwem, kołębłą narodu i państwa polskiego.

„Jako świat światem nikt nie powiedział,  
Byśmy stąd kogo wyparli,  
By tu kto inny przed nami siedział,  
Byśmy mu ziemię wydarli.  
My tutaj wzrosli, jak lasy rosna,  
Razem z tym dębem i sosną“.

W tym kraju nad rzeką Wartą tysiąc lat temu i znacznie dawniej mieszkał lud, który nazywano Polanami. Był to lud dzielny i bardziej oświecony od

swoich sąsiadów, bo od wieków szła tamtędy wielka droga kupiecka. Ponieważ Niemcy napadali wciąż na Polan i ich sąsiadów od zachodu tępili, książęta polańscy, czyli inaczej polscy połączyli pod swoją władzą sąsiednie plemiona w jeden naród i utworzyli państwo, które mogło opierać się zwycięsko napadom niemieckim.

Tu leżą najstarsze miasta nasze: Kruświca nad jeziorem Gopłem, która była stolicą książąt polskich za czasów pogańskich; Gniezno, późniejsza stolica, gdzie koronowali się

dawniej królowie polscy; Poznań bardzo starożytne miasto, które od niepamiętnych czasów istniało. — Arcybiskup gnieźnieński był najpierwszym między dostojnikami duchownymi i świeckimi, nazywano go prymasem i po śmierci króla, zanim drugiego obrano, on miał władzę najwyższą. W Gnieźnie, w katedrze znajduje się grób świętego Wojciecha a w Poznaniu groby dwóch



Pomnik Mieczysława I. i Bolesława Chrobrego.



PÓLNOC



**MAPKA**  
**WIELKIEGO KS. POZNANSKIEGO.**





Ratusz w Poznaniu.



pierwszych monarchów polskich: Mieczysława I, który przyjął wiarę chrześcijańską i syna jego Bolesława, zwanego Chrobrym (mężnym) albo Wielkim za to, że był dzielnym wojownikiem, który granice Polski znacznie rozszerzył. Ten Bolesław pierwszy nazywać się zaczął królem polskim. — Jest tu dużo innych miast starożytnych, o których dawne dzieje wspominają: Trzemeszno, gdzie była najpierwsza szkoła polska, Wyrzysk, Rogoźno, Inowrocław, Gniewków, Koronowo, Mogilno, Czarnków i t. d. Są znów inne miejscowości, głośno wstawione w czasach późniejszych.

W porównaniu z całym obszarem tych ziem, które później do Polski należały, Wielkopolska właściwa albo dzisiejsze W. Ks. Poznańskie jest krainą niewielką, ale z tej krainy wyszedł lud twardy i bitny, śmiały i roztropny, który tyle plemion w jeden naród połączył i takie potężne państwo, jakim niegdyś była Polska, zbudował. Ci starzy Polanie sąsiadów swoich, inne plemiona polskie namową albo, kiedy trzeba było, przymusem do jedności skłonili, a potem wraz z nimi ruszyli na Niemców, na Czechów, na Ruś i Węgry. Nie było u nich wielkiej między ludźmi różnicy, ta chyba tylko, że jedni wojaczką się zabawiali, a drudzy — rolnictwem, myśliwstwem i pszczelnictwem. W wielkich obozach pod Gnieznem i w kilku innych miejscach stały w pogotowiu tysiące „wojów“ czyli żołnierzy, a kiedy nieprzyjaciel kraj napadł, cały lud szedł gromadą do boju. Pierwsi królowie polscy w baranich kozuchach chodzili, z glinianych mis jedli, glinianymi dzbanami pili miód i piwo, chociaż wielkie skarby ze zdobyczy mieli.

W tym kraju każdy kamień mchem obrosły jest pamiątką dawnych lat, każda grudka ziemi — świętą relikwią, od wieków krwią i potem ojców naszych nasiąkniętą. W ziemi nieraz dzisiaj znajdują garnki gliniane z popiołem, pochodzące jeszcze z tych czasów, kiedy po-

gańscy nasi przodkowie ciała zmarłych palili.

W Kruświcy, jak mówi podanie, kmięć Piast obrany został przez lud księciem, a potomkowie jego więcej niż 500 lat Polską rządili a później długo jeszcze panowali na Mazowszu i na Śląsku. Koło Kruświcy na wyspie na jeziorze Gopie była do niedawna wieża, w której, według tegoż podania, myszy zjadły okrutnego króla Popiela. W Gnieźnie Lech, praojciec Polaków, znalazł gniazdo białego orła, który teraz (biały orzeł w czerwonym polu) jest herbem polskim.

Są to stare baśnie, w których wymysł z prawdą się miesza. Ale nie tylko dla tych podań starych, dla tych wspomnień świętych drogą nam jest ta najdawniejsza ojcowizna polska. Oto „trupy chłopów szarzeją w dali z pod Miłosławia i Wrześni“, tych chłopów, którzy podczas powstania w r. 1848, chociaż po większej części w kosy tylko uzbrojeni byli, dobrze dali się we znaki Prusakom. Ten sam lud dzielny, ojców swoich nieodrodny, mieszka na tej ziemi, na tej ziemi, na której oni przed tysiącem lat mieszkałi i jak oni — chociaż inaczej — dziś z Niemcami o tę ziemię zacięte walczą. Lud wielkopolski oświata, wytrwałością, przywiązaniem do ziemi ojczystej całej Polsce przykład daje.

Za dawnych czasów daleko na zachód po rzekę Odrę, a nawet po Łabę (Elbę) i za Łabę mieszkali ludy, pokrewne Polakom. Już tysiąc lat temu ludy te walczyły z Niemcami, którzy się przemocą pomiędzy nie wciskali. Z tych sławnych i mężnych ludów jednego z nami plemienia zostało tylko 150.000 Łużyczan czyli Wendów, których Niemcy od Polaków oddzielają. Inne plemiona pobratymcze wyginęły w walce z Niemcami, a nieliczne ich resztki zniemczyły się powoli. Gdzie dziś Berlin, Hanower, Lubeka, Magdeburg były niegdyś osady ludów, które mówiły po polsku albo mową bardzo do polskiej podobną. Jeszcze w ubiegłym wieku w Meklemburgu na wyspie Rugii, w Hanowerze,



a nawet niedaleko od Berlina starzy ludzie mówili i w swoim języku chwaliłi Boga w kościele. Dziś tylko nazwy miast i wsi, na niemieckie kopyto przerobione, świadczą, że tam niegdyś inny lud mieszkał.

Ten sam los spotkałby Polaków, gdyby się nie połączyli, ale zjednoczonym Niemcy nie mogli dać rady. Wcisnęli się jednak i do naszego kraju i za polskich czasów dużo już ich w Wielkopolsce mieszało.

Kiedy Bolesław Krzywousty w r. 1139 podzielił Polskę między swych synów, Wielkopolska z Poznaniem dostała się trzeciemu z nich Mieczysławowi, zwanemu Starym. Ten Mieczysław chciał znowu całą Polskę pod swoją władzą połączyć, ale mu panowie świeccy i duchowni przeszkadzali, bo woleli mieć kilku słabych książąt, niż jednego mocnego pana. Potomkowie Mieszka panowali w Poznaniu i Kaliszu; ostatni z nich Przemysław miał znowu pod swoją władzą całą Wielkopolskę i Pomorze z Gdańskiem i koronował się na króla. Nie podobało się to Niemcom i zamordowali go podstępnie w miasteczku Rogoźnie. Umierając, zapisał Przemysław Wielkopolskę Władysławowi Łokietkowi, który po wielu walkach ziemię polską pod swoją władzą połączył i już nie księciem, ale królem się nazywał.

W owym czasie, kiedy Wielkopolska miała osobnych książąt, dużo Niemców osiedliło się w tym kraju. Po wielkim napadzie Tatarów w r. 1240 1241 kraj opustoszał, a książęta i panowie sprowadzali z Niemiec kolonistów, których na pustkach osadzali. Kupcy i rzemieślnicy niemieccy chętnie też osiedlali się w Polsce, gdzie mieli spokój i dobry zarobek. W Niemczech wówczas wielcy panowie i książęta strasznie dokuczali mieszczanom i chłopom, nakładali na nich podatki, katowali, bili, więc od tych gwałtów dużo ludzi uciekało do Polski. W XVI wieku znaczna część Niemców oddzieliła się od kościoła katolickiego i przyjęła wiarę ewangelicką

czyli luterską. Z tego powodu przez sto kilkadziesiąt lat były w Niemczech zaburzenia i wojny, katolicy gnębili ewangelików, a ci znów katolików. Ludzie wtenczas wymyślali sobie różne wiary czyli sekty. Tacy sekciarze często uciekali do Polski, gdzie była wielka swoboda, gdzie każdy mógł wierzyć jak chciał, i mówić po swojemu. Dużo takich zbiegów osiadło w Wielkopolsce. Po wojnie szwedzkiej w XVII. wieku do spustoszonej Wielkopolski znowu sporo Niemców przybyło.

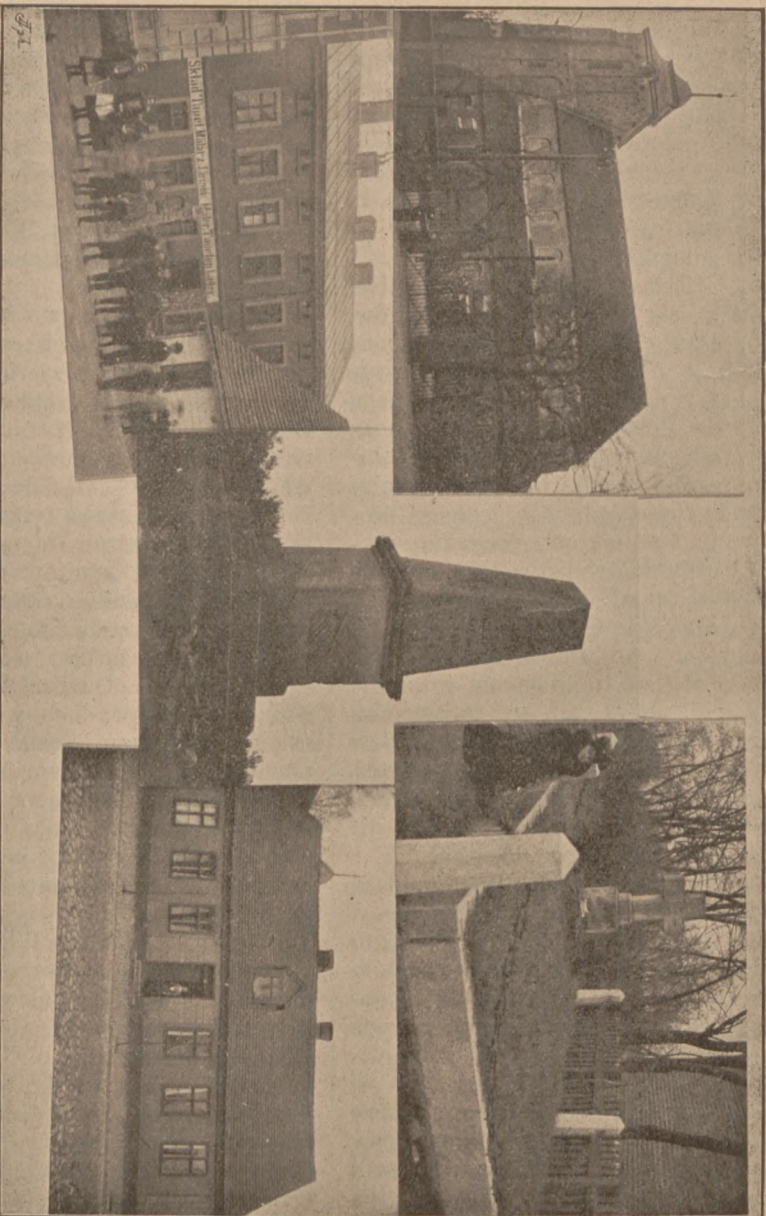
Wszyscy ci Niemcy za polskich czasów byli dobrymi obywatelami kraju, szczerze do Polski przywiązani. Kiedy Prusacy do spółki z Moskwą i Austryą Polską się podzielili, Niemcy wielkopolscy w niektórych miastach opierali się nowej władzy.

Rząd pruski skoro tylko zagarnął ziemię polską, zaraz zaczął sprowadzać Niemców. Miał gruntów poddostatkiem, bo zabrał wszystkie królewszczyzny, t. j. majątki, z których dochód szedł w Polsce na utrzymanie króla i majątki rządowe czyli Starostwa. Odebrał też rząd pruski wiele majątków duchowieństwu świeckiemu i zakonem. Jedne dobra rozdano urzędnikom i generałom Niemcom, drugie podzielono na części i tanio sprzedano sprowadzonym kolonistom. Ogromne pieniądze wydali królowie pruscy na sprowadzenie Niemców do Wielkopolski.

Kiedy w r. 1815 Wielkopolska po kilku latach wolności wróciła znów pod panowanie pruskie, król wtedy panujący Fryderyk Wilhelm III. uroczystie przyrzekł, że urzędy i szkoły będą polskie, nawet obiecał utworzyć wojsko polskie. Ale obiecanka — cacanka, chociażby obiecanka królewska. Powoli zaczęli Niemcy zmieniać wszystko na naszą szkodę nawet jeszcze za życia tego króla.

Przyznać im jednak trzeba, że zaprowadzili w kraju porządek. Miasta są ładne i czyste, drogi dobre, jakich gdzieindziej w Polsce nie ma, gospodarstwo wszędzie, czy to w wielkich majątkach,





Kościół we Wrzesznie.  
Jeden z domów we Wrzesznie.

Pomnik bohaterów  
z pod Miłosławia i Wrzesznie.

Wspólny grobowiec poległych pod Miłosławiem  
i Wrzesznią.  
Szkoła we Wrzesznie.



czy na gruntach włościańskich doskonale; szkół jest dużo i każde dziecko musi chodzić do szkoły. Ale i to należy pamiętać, że Wielkopolska i za dawnych czasów była częścią kraju najwięcej oświeconą. Pańszczyznę tam zniesiono już w roku 1823, t. j. osmdziesiąt lat temu.

W r. 1848 nawet sami Prusacy przeciw rządowi powstałi i domagać się zaczęli większej wolności. Ruszył się i lud wielkopolski. Ale rząd chociaż zrazu ustąpił, później chciał odebrać nadane ludowi prawa. Prusacy po krótkim oporze ulegli, tylko Polacy mężnie starli się z wojskiem pruskim pod Miłosławiem i Wrzesnią, gdzie przeważnie włościanie dzielnie walczyli.

W Wielkopolsce oddawna ludzie oświeceni, głównie szlachta i duchowieństwo, zbliżyli się do ludu, bo zrozumieli, że wobec wspólnego wroga wszyscy Polacy zgodnie pracować powinni. Zakładali ci ludzie towarzystwa i czytelnie polskie, wydawali tanie pisma i książki ludowe, wspierali ubogich uczniów, jednym słowem robili dużo dla podniesienia oświaty i zamożności ludu miejskiego i wiejskiego.

Kiedy w r. 1870 i 1871 Niemcy pobili na głowę Francuzów i utworzyli cesarstwo niemieckie, urosli w wielką dumę i zaczęli myśleć, że są najmądrzejszym i najsilniejszym narodem na świecie. Pierwszy minister czyli kanclerz niemiecki Bismark zaczął prześladować ludność a szczególnie wiarę katolicką. Ale właśnie to prześladowanie poruszyło lud cały, bo najciemniejszy nawet zrozumiał, że kto wyrzeka się mowy ojczystej i imienia polskiego, ten i wiary wyrzec się musi. Dopiero ta walka rozbudziła naród polski. Lud zaczął się łączyć w towarzystwa, żeby wspólnymi siłami skuteczniej się bronić, zaczął gorliwie czytać pisma polskie, które go pouczały, w jaki sposób walczyć z Niemcami trzeba.

Dużo dotkliwych krzywd zrobili nam od tego czasu Niemcy. W szkołach nie

uczą teraz po polsku, nawet małych dzieci nie pozwalają uczyć religii w języku ojczystym. Wszędzie zaprowadzili język niemiecki. Przed szesnastu laty postanowił rząd pruski wykupywać ziemie polską i osadzać na niej Niemców i wyznaczył na to 100 milionów marek, (czyli 50 milionów rb., 120 milionów koron). Utworzona została Komisya kolonizacyjna, która wykupuje od szlachty majątki, (bo chłopci mocno ziemię trzymają) i sprzedaje Niemcom. Ale i Polacy zakrzętnęli się i włościanie polscy, chociaż rząd im przeszkadza, coraz więcej ziemi nabywają. Większa czyli szlachecka własność przechodzi w ręce niemieckie. Niemcy mają więcej niż 4 miliony morgów Pruskich, a Polacy tylko 2 $\frac{1}{2}$  miliona. Na 100 właścicieli dóbr jest 65 Niemców a tylko 35 Polaków. Ale chłopci polscy mają 3 miliony morgów pruskich, a niemieccy tylko 1 $\frac{1}{2}$  miliona. — Do niedawna przybywało Niemców w Wielkopolsce, teraz chociaż rząd kolonistów sprawadza, Polaków więcej przybywa. W Wielkiem Księstwie Poznańskim było według ostatniego spisu w r. 1900 milion 887 tysięcy mieszkańców, Polaków dwa razy więcej, aniżeli Niemców i żydów, bo 1 milion 250 tysięcy. Rząd pruski widząc właśnie ten wzrost żywiołu polskiego mimo ucisku i przesładowań, pomnożył fundusze Komisji kolonizacyjnej do 450 milionów marek na wykupno ziemi polskiej, ale o tem będzie mowa w artykule „Co słycać w Polsce?“

Wielkie Księstwo Poznańskie dzieli się na dwa obwody — poznański i bydgoski. Do pierwszego należy 28, do drugiego 14 powiatów.

Poznańskie należy do Królestwa pruskiego, a to królestwo z innymi krajami niemieckimi tworzy rzeszę niemiecką, w której najstarszym jest cesarz i król pruski. W królestwie pruskim wydaje prawa sejm, a w rzeszy parlament czyli zebranie państwowe. Do sejmu wybiera Poznańskie 29 posłów, w tej liczbie 12 Polaków, do parlamentu zaś 15



posłów. w tej liczbie również 12 Polaków. Do sejmu dlatego mniej Polaków wchodzi, że wybierają ci, co placą większe podatki i ludzie zamożni, a tacy są częściej Niemcy niż Polacy, do parlamentu zaś wybierają wszyscy, więc lud polski głosuje zawsze na Polaka. Tylko w kilku powiatach zachodnich, gdzie więcej mieszka Niemców niż Polaków, przechodzi poseł Niemiec.

Choć ludność polska jest przeważnie uboższą, ale pracą i oszczędnością mienie swoje pomnaża. Kraj jest rolniczy, żadnych bogactw nie ma; fabryk nawet, oprócz cukrowni i gorzelni — niewiele. Gospodarstwo wiejskie prowadzą Polacy dobrze, włościanie mają przeszło 130 towarzystw, czyli kółek rolniczych, w których uczą się i wspólnie sprawy prowadzą. O rządności i gospodarstwie ludu polskiego miejskiego i wiejskiego najlepiej to świadczy, że przed kilkudziesięciu laty było w Poznańskim 80 tysięcy żydów, teraz zostało tylko 40 tysięcy, reszta się wyniosła.

Dużo ludzi dawnymi czasami wychodziło z kraju do Ameryki. Teraz to wychodźstwo znacznie się zmniejszyło. Niemcy do Ameryki idą, ludność polska zaś szuka zarobku w Niemczech. Jedni idą

na robotę letnią, drudzy na dłuższy czas w nadziei, że, zarobiwszy pieniądze, wrócą do kraju. W Berlinie mieszka teraz 40.000 Polaków, w Westfalii o sto mil od naszego kraju blisko 200.000, a w całych Niemczech zbierze się więcej niż dwa razy tyle. Na własnej ziemi zarobku znaleźć nie mogą, więc wśród obcych szukać muszą.

Walka z Niemcami idzie teraz o życie lub śmierć, bo chcą oni zgnębić ludność polską i zmusić ją do wyrzeczenia się swojej mowy i obyczaju narodowego. W tej walce szlachta i panowie dotrzymać nie mogą i wciąż ustępują, ale mieszczaństwo i lud wiejski trzymają się dzielnie. Kupców polskich i rzemieślników wciąż przybywa i, jak już pisaliśmy, rugują oni potrochu Żydów i Niemców. Lud wiejski ziemi z rąk nie wypuszcza, owszem coraz więcej przysparza jej sobie, a że jest pracowity, przemyślny i oszczędny, rośnie w siłę. Zawziętość niemiecka stąd właśnie pochodzi, że widzą jak im gruntu z pod nóg ubywa. Z praw, jakie ma, umie tam lud korzystać i czuje swą siłę. której już żadna przemoc nie złamie, bo tą siłą oświata, praca i mocna wola zachowania swej narodowości.

## NADZIEJA.

Boże! daj nam lepszy czas,  
Wiarę wlej w serc naszych głąb,  
Miłość niech rozpali nas;  
Ty nadziejo w duszę zstąp,  
Ufność w naszą przyszłość wznieć  
Jako gwiazdka szczęścia świeć!

Choć na świecie tylko bóg  
I panuje kłamstwa moc,  
Niech otuchy zabrzmi rój,  
Czarnych myśli spędzi noc  
Opromieni blaskiem cnót  
Wciąż męczony Lecha ród!

Gdy nadziei promyk lśni  
I ożywia duszy głos,  
Wierzym Boże w przyszłe dni,  
Że zgotujesz lepszy los,  
Boś doświadczał długo nas,  
By nam szczęścia zesłać czas!

Władysław Leon Antoniewicz.





# MIŁOSZ

powieść historyczna osnuta na tle dziejów Polski przedchrześcijańskiej,  
przez Annę Lewicką.

W zagrodzie starego Bojmiria ruch panował wielki, dzień to był uroczysty, dzień święty, bo w dniu tym miano obchodzić postrzyżyny najmłodszego syna Bojmirowego.

Stary Bojmir miał trzech synów; z tych jeden, imieniem Zaboj, był już mężem lat dojrzałych i miał żonę, młodszy Miłosz był dorosłym młodzieńcem, a najmłodsze pacholę kończyło właśnie lat siedm i w dniu dzisiejszym postrzydz je miano.

W dniu świętym nikt nie miał się roboty, niewiasty warzyły, piekły, nosiły i ustawiały na stołach nakrytych ręcznikami, jadło w misach i nieckach, w kadiach piwo szumiące i wonne miody, a ustawiano je nietylko w świetlicy, lecz i na dworze, w podwórku i na łączce pod drzewami.

Wtem u wrót coś się poruszyło. Psy nawpół dzikie, do wilków podobne, jęły naszczekiwać, ale krzyknął na nie Bojmir, do nóg im iść rozkazując.

Wjechał gość pierwszy. Siedział on na małym koniu, pokrytym sierścią zjeżoną. Przybyły był to kmicz już leciwy<sup>1)</sup>,

a że w gościnę szedł, miał na sobie brunatną siermięgę, którą mu niewiasty siwymi pasami obszyły, na głowie miał kołpak z białym ptasiem piórem, na nogach skórznie<sup>2)</sup>, sznurami krasnymi przywiązane. Za pas włożył kamienny toporek, miecz mu wisiał u boku, a przez plecy przerzucony miał łuk i worek na strzały. Choć szedł w gościnę, był uzbrojony, bo w onych czasach nikt się bez broni z domu nie ruszał, gdyż od zagród do zagród bezdrożnymi lasami, polami i moczarami iść trzeba było, a po gajach i borach można było napotkać zwierza dzikiego lub włóczącego się nieprzyjaciela.

Nie dojeżdżając do wrót, gość zsiadł z konia, a gospodarz wyszedł naprzeciw niego.

— Pozdrowieni bądźcie dniem uroczystym! — mówił przybyły do gospodarza.

— Bądźcie mi pozdrowieni pod tą strzechą ojciec Ściborze — rzekł gospodarz, puszczając gościa przed sobą, a już i czeladź podbiegła i konia zabrała.

Stary Bojmir wiódł gościa do świe-

<sup>1)</sup> Niemłody.

<sup>2)</sup> Obuwie.



tlicy. Tu pod ścianą stał stół nakryty, na stole leżał chleb nadkrojony, przy nim nóż, obok na ławie stało wiadro z wodą, i drugie z miodem, a przy nich kubki i czerpaki.

Gdy gość wszedł do świetlicy, gospodarz ukroił chleb, rozłamał go z gościem, klasnął w dłonie, a na ten głos wybiegły z komory niewiasty, nałały kubki, i same się cofnęły.

Tymczasem coraz nowi schodzili się goście.

Niebawem w świetlicy duszno było; w środku izby gorzało święte ognisko domowe, napelniając całą świetlicę dymem, który wydobywał się szparami pałapu.

Gdy zeszli się już wszyscy, kogo się spodziewano, rozpoczął się obrzęd postrzyżyn.

Niedaleko zagrody stał stary, bogom poświęcony dąb. U stóp jego wytryskało święte źródło i leżał kamień, na którym składano objaty<sup>1)</sup> bogom.

Do tego dębu podeszli wszyscy. Przodem szli mężowie starzy, za nimi młodszy kmiecie, a osobną gromadą postępowały niewiasty i dziewczęta w bieli. Gdy już wszyscy stanęli pod dębem, żona Bojmira, niewiasta już leciwa, odziana w białe chusty, przywiodła jasnowłosego chłopię, odziane w białą koszulę. Długie, od urodzenia niestrzyżone, płowe włosy, spadały mu na ramiona.

Matka, wiedząc dziecię przed ojca, płakała, gdyż od dnia tego przechodził chłopak z pod jej macierzyńskiej opieki pod dozór mężów. Dotąd bawił się na podwórku, czas spędzał z niewiastami, chadzał z niemi na grzyby do boru. Od jutra zacznie z ojcem barci doglądać, pomagać mu w pracy około roli.

Przywiedzione przez matkę chłopię do nóg ojcu padło. Ojciec podniósł pacholę — pokropił je wodą z świętego źródła — ujął w ręce nożyce i odciął pierwszy jasny pierścień włosów z nadczoła.

Po nim podchodzili kolejno starsi kmiecie, każdy ujmował w ręce nożyce i nieco włosów podcinał, a każdy kładł dary dla nowopostrzyżonego.

Gdy włosy postrzygano, stary ślepiec, siedzący u stóp dębu z gęsłą w ręku, zawiódł starą pieśń, pieśń co ją od dziadów i pradziadów przy takowym śpiewano obrzędzie. A gdy dziad ustawał, śpiewały dziewczęta, prosząc słońca: aby chłopcu jasną, złotą dolę zesłało; prosząc bogów: aby mu dali siłę, męstwo, szczęście, dolę, dostatek i długie życie.

Potem zebrano starannie ostrzyżone włosy — i pod kamień święty u stóp świętego zagrzebano je dębu.

Teraz dziewczęta uwiły z ziół wonnych wianek, który ojciec włożył pacholęciu na głowę, a stara niewiasta, wiedząc, że więcej od innych wiadomem jej było, przystąpiła do dziecka, kładła mu ręce na głowę, splotła na bok, zioła spalała, czoło mu zmywała, a tak uroki i czary i nieszczęścia odpędzała.

Po odczynieniu czarów, stary Bojmir pokłonił się najstarszemu z gromady i prosił, aby chłopcu imię nadał.

— Niech chowa się na waszą cześć ojczyźnie, na cześć naszej ziemi, niech miłuje wszystko, co zacne i niech się Czestmirem zowie, — rzekł starzec.

Na chwilę pieśni umilkły.

Wstał Bojmir stary, ujął syna za rękę i poprosił wszystkich na zgliszczą, gdzie od dziadów, pradziadów, składano popioły zmarłych ojców. Tam szli wszyscy oddać cześć duchom przodków i objaty im złożyć.

W pochodzie tym ojciec z synem szli na czele, a po nich, co starsi i przedniejsi, pierwsze miejsce brali. Wszyscy nieśli miseczki z jadem, kubki z napojem; napój ten i jadło mieli złożyć na grobach, jako objatę dla duchów ojców.

Po mężach szły niewiasty, zawodząc co raz to inne pieśni, a słudzy i parobki nieśli kołaczki, chleb i mięso w nieckach, pieczone i warzone ryby i miód w plastrach.

<sup>1)</sup> Ofiary.



Gdy zbliżono się do grobów, żalnikami zwanych, ustaly żarty i swawole, ucichły pieśni.

Tylko stary ślepiec śpiewał pieśń cichą, pieśń, która duchy wzywała.

Lecz zaledwie usiedli na grobach, gdy między biesiadniki wpadł koniuch Bojmirowy. Siedząc oklep na koniu, trzymał się grzywy, popędzał rękami i krzyczał co mu tchu stało: — „Niemcy, Niemcy idą!”

Popłoch stał się wielki, zawrzało jak w ulu. Niewiasty zawodzić zaczęły. Wśród tego ogólnego zamętu stary Bojmir wezwał koniucha do siebie i zapytał:

— Daleko Niemcy? widziałeś ich?

— Niewidziałem, przyniósł o nich wiadomość koniuch Ludka, co niósł złą wieść do Ściborowej zagrody.

— A gdzie są?

— Spalili osadę zdunów<sup>1)</sup> i ciągną przeciw Wiśle w głąb kraju.

— A siła ich być może?

— Nie wiem.

— Spieszże, niech inne koniuchy do dalszych osad wieść niosą.

Chłopak pognął co tchu.

— A teraz niewiasty i dzieci niech w bór idą i tam zły czas przepędzą — wiedźcie je stary Bojanie w to miejsce, kędy od dziadów chowały się niewiasty i starce nasze w złej godzinie.

— A jakże nas Bojan powieździe, kiedy on ślepiec — szepnęła któraś z młodszych dziewcząt.

— Niewiasty słuchać mają rozkazów mężów — nie im to radzić, włos u was długi, ale rozum krótki; Bojan choć ślepiec, lepiej powieździe niż widzący.

Zamilkła dziewczka i z innymi stanęła do pochodu, przodem ruszył Bojan, z gęsłą, mówiąc do wiodącego go chłopaka:

Wiedź w bór, kędy trzy święte stoją dęby, tam w bród przejdziemy gnily strumień, a w borze znajdziemy uroczysko, do którego ścieżki zarosły.

Z niewiastami i dziećmi wysłano kilku parobków, aby było komu szalasy w borze sklecić i z łuku zwierzyne strzelać.

Gdy Bojan ruszył z swoją drużyną, Bojmir kazał jednemu z synów wydrapać się na najwyższe drzewo, z którego całą okolicę widać było i patrzeć, czy nie widać Niemców.

— Widzę, widzę — rzekł młody Zabój, siedząc na drzewie. — Dym unosi się z Ściborowej zagrody.

— Dolaż moja nieszczęśliwa, — wyjęknał stary Ścibor — przepadł cały dobytek, czy choć moi z życiem uszli?

— Nie czas biadać ojcze Ściborze, co dziś wam, jutro nam będzie — rzekł kmieć jakiś.

— Trzeba radzić, co robić.

— Do Bojmirowej zagrody niedojadą prędzej, jak nad wieczorem, wróćcie ojcze i ratujcie, co można.

— A możeby im odpór stawić?

— Nas tu nie wielu, a kto wie, jaka Niemców siła? I zagrody nieuratujem i życie stracim.

— Puśmy ich lepiej, a tymczasem zbierzemy większą siłę i wracających napadniemy.

— Zdrowa rada, ostańcie tutaj — rzekł stary Bojmir — ja wrócę do chaty i wyniosę, co można, a nie zdążę wrócić, to zapadnę gdzie koło zagrody — i Niemców zliczę, potem tu przyjdę i uradzim, co robić. Wy tymczasem szlijcie wicie<sup>1)</sup> i zwołujcie lud na wiec<sup>2)</sup>, na uroczysko w borze, kędy niewiasty są skryte.

Odszedł stary Bojmir, a Ścibor zwołał chłopaków, kazał im z dębu świętego zerwać wicie, na niedalekiej łące dopaść koni i nieść wieść po zagrodach, aby wszyscy ojcowie na wiec, na uroczysko się zbierali.

Bojmir nie poszedł sam, przy nim biegł Czestmir mały, a za nim szli Zabój, Miłosz i parobków kilku.

Gdy doszli do zagrody, cicho jeszcze było, wróg snąć był daleko. — Ty Zabój odziej się w siermięgę szarą, aby cię Niemcy nie dojrzeli, weź chleba kawał i wyjdź na drzewo, przesiadysz tam cały czas między gałęziami i patrz

<sup>1)</sup> Garnecz.

<sup>1)</sup> Gałęzie. <sup>2)</sup> Rada.



dobrze, jaka siła Niemców. Ja z Miłoszem tymczasem pochowam, co lepsze i sam się ukryję; a gdy ujrzysz zdala Niemców, huknij na nas głosem żbika.

Raźno zwijano się w chacie. — Koło tynu<sup>1)</sup> leżał stos chrustu, pod chrustem była ukryta szyja do lochu wodąca — do lochu tego zrzucano, co było można. Gdy Bojmir znosił do jamy dobytek, nie zauważył, że z za płotu wypełznął rudy jakiś człowiek i widział, że Bojmir wraz z małym Czestmirem skryli się w jamie. Wtem Zabój zakrzyczał żbikiem z drzewa, a na głos ten czeladź Bojmiorowa rozprószyła się i znikła — a i Miłosz przepadł jak pod ziemię.

Słychać tętent kopyt, widać już kurzu tumany — już z rykiem i krzykiem nadciąga Niemców kupa. Z hałasem okrażają chatę, a w chacie pusto. Tylko stoły nakryte zdradzają, że niedawno tu biesiadowano.

— Pochowało się to pogańskie plemie — krzyczeli Niemcy.

— Zbiegły psubraty.

Miłosza dłoń świerzbiała, ale przyczaił się na drzewie i liczył Niemców.

Tymczasem Niemcy, nie mając bić kogo, rozsiadli się w chacie i na podwórzu i zabrali się do miodów i jadła; konie puścili na pastwisko. Już siedzieli z godzinę, gdy nadciągnął ich tabor zdobywczy. Nadjechały wozy naładowane statkami złupionymi, a około wozów szli jeńcy, powiązani sznurami, płacząc i zawodząc; obok nich na koniach jechali knechty, popędzając słabszych biczem.

Gdy dojechali niedaleko Bojmirowej zagrody, stanął tabor, jeńców pod tynami rozłożono; upadli biedacy, jęcząc z bólu i głodu.

Niemcy naigrawali się z nieszczęśliwych i jak psom rzucali ogryzione kości i inne niedojadki, a kto głośniej jęknął, tego knecht po plecach smagał.

Najadłszy się do syta i napiwszy, rozprószyli się po komorach i szopach,

szukając zdobyczy. Wyciągnęli wozy i ładowali na nie dobytek wszelki, co w chatach znaleźli.

Gdy tak plądrowali i klęli, że niewolników nie wezmą, wódz krzyknął:

— Szukajcie dobrze! te skławy jak zwierz po norach się kryją; kto mi niewolnika znajdzie, dostanie dwie niedźwiedzie skóry.

Na to wezwanie stanął przed wodzem mały, rudy człowiek i rzekł:

— Ja mam niewolnika!

— Daj go tu! — zawołał wódz.

— Dwóch ludzi niech ze mną idą!

Skoczyły knechty — a rudy powiódł ich ku kryjówec, w której Bojmir znikł wraz z małym Czestmirem. Wzbranieli się iść knechty z początku, zasadzki się obawiając, lecz gdy rudy popełznął naprzód, poszli i inni, i wnet wyciągnął i siwobrodego starca i drżące ze strachu pacholę. Mały Czestmir łzami się zalewał. Stary Bojmir, choć wiedział, że go ciężka czeka dola, siedł śmiało. Stawiono ich przed wodzem.

— Za takich jeńców psia skóra zapłatą, a nie niedźwiedzia. Do czego się oni zdadzą? — wołano zewsząd. — Przypiec ich trochę, a wnet wyśpiewają, gdzie inni się skryli.

Wódz skinął, oprawcy rzucili się na Bojmira i smagać go poczęli, wołając:

— Szczekaj psie stary.

Ale Bojmir ani jęknął, zęby zaciął i milczał.

— Lepiej go — plecy obnażyć! — I rzuciła się cała parobów zgraja — obdarli z szat starego i nagie plecy skórzanymi pasami, nabitymi hakami, smagać poczęli. Skóra pasami oddzierała się od pleców, Bojmir syczał i jęczał z bólu, padł w końcu, ale swoich nie zdradził.

Puścili go Niemcy — gdy już życie go odleciało, a duch wyszedł z ciała i unosił się ptakiem<sup>1)</sup> nad drzewami.

Gdy padał Bojmir stary — na drze-

<sup>1)</sup> Płotu.

<sup>1)</sup> Dawni pogańscy Słowianie wierzyli, że dusza po śmierci człowieka unosi się nad ciałem, dokąd ono nie zostanie spalone lub pogrzebione.



wie jakiś głuchy jęk się ozwał, ale roz-wściekieni Niemcy, krzycząc i klnąc, nie dosłyszeli tego jęku.

— Precz ze ścierwem — krzyknął wódz, i wnet knechty rzucili trupa staro-go Bojmira do rowu, za zagrodę.

— I małego sobie weźcie, popróbujcie luków na nim, wieść go nie warto, do roboty za mały — a gęba do żywienia niepotrzebna.

Ledwie wódz wyrzekł te słowa, gdy jakiś pijany Niemiec luk napiął, zmie-rzył i strzała utkwiała w szyi dziecięcia — dziecię jęko z bólu, skłoniło się pod drzewo, ale wnet za pierwszą strzałą, posypały się inne, jak żądła wpily się w ciało dziecka, które jęczało coraz słabiej, w końcu ucichło zupełnie.

I jego rzucili parobcy w rów, obok ciała starego ojca.

Wieczór już zapadł. Popite Niemcy próbowały jeszcze swych strzałów na innych słabych i starych niewolnikach; w końcu pokładli się w zagrodzie i chra-pać poczęli. Tylko strażę rozstawione na czatach chodziły, nawołując się wzajem.

Miłosz noc tę przesiedział na drzewie. A Zabój z parobkami siedzieli ukryci w moczarach, w ustach trzciny długie trzymając, końce tych trzcin wystawały nad wodą a oni niemi wciągali powietrze. Jeden z parobków stał w moczarze do rana, głowę z wód wytknąwszy między trzcinami.

\* \* \*

Gdy słońce zabłysło, zbudzili się Niemcy, zjedli co jeszcze znaleźli, resztę na wozy ładowali, bydło zegnali, knechty powro-zami zmusili niewolników do wstania i cały tabor stanął w pogotowiu.

— Czy podłożyć ogień? — zapytał do-wódcy ktoś z tłumu.

Wódz pomyślał chwilę — a potem rzekł:

— Nie, niech stoi, mieszkańcy wrócą do chaty, z powrotem podejdziem cicho —

i wyłowim ich wszystkich, a wtedy za-grodę puścimy z dymem.

Wydano rozkaz i wszystko ruszyło wolno ku wschodowi.

Gdy już znikli z oczu, Miłosz odezwał się znowu żbiczym głosem. Na głos ten parobcy wyszli z moczarów i do zagrody podeszli.

Miłosz zesunął się z drzewa i stanął na ziemi.

— Dzięki bogom, chaty nie spalili — rzekł Zabój.

— Wolejby chata zgorzała, a ojciec był żyw.

— A cóż się stało z ojcem?

Wśród klątw i zlorzeczeń Miłosz opo-wiedział o śmierci ojca i powiódł towa-rzyszy do rowu, gdzie leżały zbezczeszczone, martwe ciała starca i dziecięcia.

Synowie ponieśli z uszanowaniem te ciała do chaty, ułożyli je w świetlicy na posłaniu a parobków wysłali na zgliszcza i uroczysko, aby znać dali, że Niemcy już precz poszli.

Już słońce chyliło się ku zachodowi, gdy niewiasty i dzieci wróciły z uroczyska.

Szły, płacząc i ręce łamiąc, z włosom rozpuszczonym, drąc odzienie i włos z głowy; jęki i płacze rozlegały się w koło, a echa niosły je daleko, daleko.

Przodem szła żona Bojmira, zawodząc najgłośniej i ręce łamiąc; wiodły ją córki i synowe; dziewczęta porzuciły wianki i kosy rozplotły, za nimi szły wnuki i dziewczki służebne, zawodząc głośno, jęcząc i śpiewając razem.

I tak zawodząc, wpadły do świetlicy.

Pusto było i ciemno — świętego ognia, zagaszzonego przez Niemców, nikt nie rozpałił, bo na wieki zagasło Bojmirowe domowe ognisko<sup>1)</sup>. W kątach siedzieli synowie, płacząc ojca, a u wrót psy wyły żałośnie.

Niewiasty przypadły do nieboszczyków, jęcząc i zawodząc, płacząc i drąc szaty.

<sup>1)</sup> Gdy umierał właściciel chaty, gaszono ognisko i dopiero po jego pogrzebie najstarszy syn, który zostawał głową rodziny, zapalał nowe.



Dziewki służebne zapaliły łuczywo w kącie na piecu i z parobkami wyszukiwały pochowanych zapasów, aby było z czego stypę<sup>1)</sup> urządzić.

Tak przeszła noc cała, nadedniem synowie zmarłego wynieśli z lochu schowaną przed Niemcami odzież i broń.

Powstała i żona Bojmirowa i z córkami i z synowymi zaczęła zmarłych odziewać.

Włożono na nieboszczyka najlepsze szaty, posadzono go, by żywego, na ławie, za pas miecz mu i topór wetknięto, łuk i worek ze strzałami przez plecy przewieszono.

U nóg ojca usadzono martwe chłopię, ubrane jak do postrzyżyn. Twarzyczka jego była blada; uleciała z niej krasa życia na zawsze.

Żona Bojmira przestała szlochać, weszła do komory i tam wdziała na się najpiękniejsze szaty, ozdobne naramienniki na ręce włożyła, bursztynem piersi ozdobiła i wyszła już cicho, jak one nieboszczyki, z którymi świat pożegna się niebawem.

Płaczki wciąż zawodziły.

Już słońce dobrze się podniosło, gdy z żalnika parobcy wrócili, znać dając, że stos już gotów.

Z parobkami przybyli i męże, co na radę czekali.

Posadzono Bojmira i Czestmira na nosze, jakby żywych; czterech parobków poniosło ich na żalnik — za nimi ruszyła wdowa i córki i gęślarz stary — potem szli kmiecie, co z boru przybyli, a wkońcu służba, niosąc miseczki na objaty i popielnice — jadło na stypę, miody i wino, co w lochach było pochowane. Szli, płacząc głośno — płaczki śpiewały żałobne pieśni, jęcząc i zawodząc. Gdy nareszcie stanęli wszyscy na żalniku — złożono na stos siedzące ciało Bojmira, a u nóg ojca posadzono pacholę, uwiązano obok konia Bojmirowego, psy, sprzęty jego ulubione, w ręce mu broń włożono — aby na

tamtym świecie wszystko znalazł, co lubił, i aby miał czem Niemców wojsować.

Gdy już wszystko było gotowe, stara Bojmirowa, milcząc, zaczęła żegnać dzieci, ucałowała synów, córki, synowe i wnuki i już nie patrząc na nikogo, na stos wstąpiła. Nikt nie zawodził teraz, nie chcąc jej żalu dodawać. Stara pięła się po drabinie na wierzch stosu i do nóg pana. a męża swego, upadła.

Teraz podłożono płonące zarzewie w cztery rogi stosu — ogień objął w jednej chwili smolne drzewo, piął się coraz wyżej, wyżej go ogarniał. Koń rwał się, psy uwiązane przy nieboszczyku wyć zaczęły, a ogień trzeszczał i syczał.

Dzieci i płaczki jęk podniosły, powstał krzyk, płacz, lament, a tam na górze gorzały ciała zmarłych i żywej niewiasty. Nareszcie stos zapadł się, spadły ciała zmarłych i gorzały w wnętrzu stosu — ogień przygasał, dogorywał, a parobcy na koniach, z włóczniami w rękach, odganiaли złe duchy. Gdy ogień zgasł zupełnie, zebrano popioły, niedopalone kości i zsypano je do popielnicy, zebrano broń niespaloną, sprzęty niedogorzałe i złożono to wszystko w inne urny i ustawiono je obok mogił ojców Bojmira — dzieci zrzuciły do mogiły co miały najdroższego, aby to ojciec znalazł na tamtym świecie, poczem zaczęto sypać mogiłę.

Teraz, gdy ciała już spalone były, duchy uleciały swobodnie w rajską krainę, złączyć się z duchami ojców i dziadów.

Stary gęślarz zanucił pieśń rzewną, smutną, tęskną; synowie lali miód na mogiłę i stawiali jadło na objatę duchom i bogom i wszyscy zasiedli do stypy. A ludu zebrało się mnogo, bo i ci schodzić się poczęli, co na wiec wiciami wezwani byli.

Po stypie wszyscy mężowie zebrali się w koło. Zabój i Miłosz przynieśli krwią zbroczone szaty ojca i brata i pomsty na Niemców zwywali.

Krew za krew — wołano zewsząd.

<sup>1)</sup> Uczta, którą wyprawiano po pogrzebie.



Zgliszczą za zgliszczą!

— I ja zemsty pragnę — rzekł ponuro stary Ścibor, któremu Niemcy chatę spalili, a rodzinę w niewolę zabrali.

Stary Bojan uderzył teraz w struny swej gęśli i śpiewał jakąś pieśń dziką.

— Do koła! do rady! — wołano zewsząd.

I każdy ród kupił się razem, a wszyscy zasiedli razem i radzić zaczęło.

Stary Ścibor, najstarszy wiekiem i krzywdą, pierwszy na radzie miał głos.

Miłosz mówił, że Niemców siła nie taka wielka, ale że uzbrojeni strasznie w pałasze i tarcze z kruszcu. „W otwartym polu nie zdzierzę im, lisem podkraść się trzeba, wężem podpełznąć, a wilkiem napaść“.

— Nie palić wici ognistych, bo się domyślą psubraty, że do walki stajem.

— A jakże się zbierzem?

Tu Bolko Umny<sup>1)</sup> głos zabrał i tak mówić począł:

— Puśmy ich w kraj, nie rychło zawrócą, my tymczasem zbierzemy sąsiady nasze, kmiecie, osadniki i służbę i uzbrojeni zbierzem się o pełni w świętym gaju. Trzeba kogoś wysłać, coby podpatrywał Niemców, a gdy wracać będą, przodem znać nam dał, któredy pociągną, byśmy zasadzkę urządzili.

— Kto pójdzie ich śledzić?

— Ja — odrzeknie Miłosz, syn Bojmira — ja pójdę paść się ich widokiem i zemstę w sobie niecić.

— Gdyby ich tak w widła rzeki napędzić, lub w moczary nagać, to by ich można jak zwierza w matni osadzić — odezwał się ktoś z gromady.

— Oj żeby to, żeby!

— Niemcy mądre, nie łatwo ich nagać.

— Ja ich nagonię — odezwała się niespodzianie stara Jaga, która z płaczkami na stypie zawodziła. — Ja ich strachem napędzę. — Mnie to zostawcie, a zobaczycie, że dobrze się sprawię. Wy

ich nie cierpicie, a ja więcej jeszcze — i mnie przed laty męża ubili, dzieci w niewolę wzięli, chatę spalili i odtąd nie mam rodziny i po lasach starą wiedźmą się błąkam. I ja krwi niemieckiej pragnę. Powiedzcie, gdzie chcecie, abym ich wam nagnała?

W owych czasach przypisywano wiedźmom moc wielką i obawiano się ich bardzo, to też mężowie uwierzyli, że stara Jaga, co zechce uczynić potrafi i nawet nie pytali, jak sobie pocznie, bo na to ona wiedźmą.

— Wiedź ich w widła Wisły, gdzie Srebrna woda do niej wpada, tam zapadnięm w bory i gaje o pełni księżyca i biesiadę Niemcom wyprawim.

Żąda zemsty tak zapaliła zebranych, że nawet żal w sercach przycichł.

Późnym wieczorem rozeszli się wszyscy. Gdy rodzina Bojmira wróciła do chaty, wszyscy pokłonili się do nóg najstarszemu synowi Zabojowi, który odtąd miał być głową domu. W środku świetlicy rozłożono drwa i obłożono je świeżo zniesionymi kamieniami. Zabój skrzesił nowy ogień z krzemienia, żona jego od ognia tego zapaliła smolne łuczywo, podłożyła je pod drwa, nałożone na środku świetlicy; — i tak wzniecono nowe ognisko Zabojowe w miejsce wygasłego Bojmirowego.

Po naradzie wszyscy rozeszli się do swoich zagród, a stamtąd miano rozsyłać chłopaków, by wezwali kmieci na wojnę, a czyniono to cicho, bez zwykłych ognistych wici, aby Niemcy niczego się nie domyślili.

Stara Jaga wzięła wór na plecy, kij w rękę, odziała się płachtą i ruszyła razem z Miłoszem w ślad za Niemcami. Po drodze na pastwisku dopadli koni, a gdy konie się zmęczyły, puścili je i nagnali.

Puszczono luzem konie, rżąc, do swych stad popędziły.

Miłosz tam i ówdzie zaglądnawszy, dopatrzył zwierzyny, której w owych czasach pełne były bory, łuk wymierzył i zastrzelił.

<sup>1)</sup> Mądry.



Stara Jaga chrustu uzbierała, ogień rozniecila, a Miłosz tymczasem zdarł skórę z zwierzęcia i tak nad ogniem je piekł.

Jaga w las ruszyła, trochę jagód i syrojezek <sup>1)</sup> uzbierała, poczem do posiłku oboje zasiedli. Posiliwszy się i wypocząwszy, schowali resztki mięsiwa do torby i ruszyli znowu w drogę.

Słońce już chowało się za lasy, gdy napotkali jakąś szopę po koniuchach opuszczoną, w niej przemocować postanowili.

Posilili się resztkami mięsa, stara Jaga kawał chleba z torby wyjęła, rozłamała go z Miłozem — a zjadłszy, wstała ziół jakichś po rosie zbierać, które moc cudowną miały. Nazbierawszy sporą wiązkę, usiadła pod szopą i układała je w pęk.

— Oj dużo, dużo teraz tego trzeba będzie, bo Niemcy ran siła zadadzą i spokój ludziom odbiorą, i ty chłopcze coś nie swój jesteś.

— Jakże mam być wesół, gdy ojca straciłem, brata i matkę. Dobytke Niemcy zabrali, w około pustka, a kto wie, co jeszcze będzie?

— Czekaj — rzekła stara — co będzie, to ci wywróżę, bo ja wiem wszystko.

To rzekłszy, dłoń Miłozza wzięła, w oczy mu bystro spojrziała, potem garść ziela jakiegoś w ogień rzuciła, na dymy patrzyła i coś cicho mruzczała, a w końcu tak rzekła:

— Oj chłopcze, chłopcze! płaczesz ty nietylko ojca i matki, nietylko swego dobytku — ale płaczesz i dziewczyny, co ją Niemcy porwali.

Słowom tym nie sprzeciwił się Miłosz, bo wszyscy wiedzieli, że przed napadem Niemców stary Bojmir słał swaty do Ściborowej zagrody. U Ścibora była hoża dziewczka, córka jedynaczka, Dobrochną zwana, ją to zmówili starzy ojcowie z Miłozem w zamięście — ale przyszli Niemcy, zagrodę Ścibora spalili, a ludzi mu w niewolę powiedli. Dlatego

to Miłosz pospieszył za Niemcami, chcąc podpatrzeć, czy jego Dobrochna żywie jeszcze, a może — myślał chłopiec — uda mi się ją z rąk Niemców wydrzeć, wprzód nim kmiecie się zemszczą i zanim łup odbiją.

Więc gdy Jaga o dziewczynie zagadała — Miłosz zapytał:

— Powiedźcie Jago, co się z Dobrochną dzieje? czy żywie ona; czy Nija <sup>1)</sup> już ją porwała, a może Niemcy ją męczą?

— Jak bogi każą, tak się stanie, a ty chłopcze nadziei nie trać, młodyś jeszcze i życie ci się śmieje.

Miłosz nie dowiedział się niczego z tej wróżby, ale że pragnął, aby Dobrochna żyła, więc zdawało mu się, że Jaga, szczęście mu obiecując, o niej mówiła.

Nazajutrz ujrzeli w borze trawę świeżo stratowaną, i dopiero co porzucone i niedopalone ogniska; wszystko to wskazywało, że Niemcy niedawno tu obozowali i niedaleko być muszą, skoro ognie nie wygasły.

— Czekaj chłopcze — rzekła Jaga — teraz trzeba ostrożnie postępować. Nasamprzód wyjdź na drzewo i zajrzyj, czy Niemcy daleko i w której są stronie?

Miłosz, jak kot, wdrapał się na drzewo i zawołał:

— Oj niedaleko, najwyżej pół godziny drogi dzieli nas od nich.

— A co robią?

— Idą wolno, przez rzekę przeprawiać się będą.

— Aha, to na noc rozłożą się na łączce, co za rzeką się rozciąga. — Złaź żywo! na koń siadajmy, abyśmy przed nimi tam stanęli.

Chłopak o nic nie pytał, bo wierzył w mądrość Jagi, siedli na koń i w cwał pogonili. Jaga pędziła naprzód, znała ona każde drzewo w lesie i choć bór był bezdrożny, ona wiedziała, którądy iść należy.

Niemcy, obciążeni zdobyczą i niewolnikami, niepewni drogi, zwolna musieli

<sup>1)</sup> Grzyby, które można jeść surowe.

<sup>1)</sup> Bogini śmierci.



się posuwać. Jaga zaś i Miłosz pędzili, co siły koniom stało; jeszcze do wieczora było daleko, gdy do polanki się dostali.

— Tu ich poczekamy — jakbyśmy nic o nich nigdy nie słyszeli. — Ty leż na drzewo i słuchaj dobrze. Jeżeli mi będziesz potrzebny, wezwę cię nocą puszczykiem, a w dzień sroczką.

Siadła baba na pniu zwałonym, worek położyła i ziele rozłożyła obok. Niezabawem dwóch Niemców stanęło na polanie.

— Tu wygodnie rozłożym się na nocleg — rzekł starszy do młodszego. — Wracaj i znać daj, aby wszyscy tutaj zdążyli.

Młodszy zawrócił konia, a starszy objeżdżał polankę, rozglądając, gdzie miejsce najdogodniejsze. Gdy w tem ujrzał babę. Choć chrześcijaninem był, bał się jednak wiedźmy, bo w owych czasach przypisywano czarownicom moc wielką. Splunął więc i spojrzął na babę.

— Skąd się tu wzięłaś? — zapytał gniewnie.

— To ja ciebie spytam rycerzu, skąd się wzięłaś, boś obcy widzisz, a ja tu w lesie mieszkam od dawna i zioła na leki zbieram, znają mnie ludzie i po rady przychodzą i wróżby żądają.

Gdy tak mówiła, wjechał mąż zbrojny na wielkim koniu; odziany był bogato, na głowie miał czapkę pozłocistą; suknię jaskrawą, bogato wyszywaną, u pasa wisiał mu miecz długi jasny, błyszczący, a w rękę dzierżył tarczę, błyszczącymi guzy nabijaną. Stał; powiódł okiem w około, a ujrawszy Jagę, twarz schmurzył, w bok splunął i zaklął po cichu:

— Co ty tam Bruno z wiedźmą gadasz, lepiej ją powieś na gałęzi!

Człek, który dopiero co gadał z Jagą łamanym językiem, zwróciwszy się ku panu — rzekł po niemiecku:

— Kto wie, miłoścywi panie, może nam się zdać baba — wiedźmy chytre są i chciwe, za kubek piwa, za strawę, za świecidła, drogę nam wskaże — bo wracać tą samą niebezpiecznie, gdyż

tam Sclawy<sup>1)</sup> już może na nas zasadzkę urządzili, a innej drogi nie znamy.

— A jak nas zdradzi bestya?

— Nie zdradzi, strażą ją otoczym, nastraszym, to się bać będzie.

Wódz raz jeszcze splunął i w bok odjechał. Bruno na ludzi skinął i strzedz im baby kazał, a uważać, aby nie uciekła.

Knechty, milcząc, na straży stanęły.

Tymczasem rozłożono się na nocleg — dla wodza naprędcę namiot z desek i gałęzi zbito; na środku polany rozłożono ogniska, bito zdobyczne bydło, pieczono je, stoczono kadzie z wozów i zaczęła się pijatyka.

I Niemcom, co na straży Jagi stali, przyniesiono dzban miodu i mięg mięsa.

Jaga rozumiała po niemiecku, bo w domu jej ojca był kiedyś chłopak niemiecki w niewoli, a że Jaga zawsze ciekawa była, więc od niewolnika nauczyla się tyle z języka niemieckiego, że, co mówiono, zrozumieć mogła.

Tymczasem Bruno pod drzewo podszedł, straży precz iść kazał i sam obok Jagi usiadł.

— Kazalibyście miłoścywi panie dać co napięć strażnie babie, bo język mi strasznie przysechł.

Bruno klasnął w dłonie, kazał przed babą dzban miodu stawić i jadła przepijać zaczął.

— Słuchaj babo — rzekł w końcu — musisz nam wskazać drogę do granicy, ale inną, niż tę, którąśmy tu przyszli.

Babie oczy dziko się zaśmiały.

— Oj, tą samą iść bym wam nie radziła.

— I my też nie chcemy. Jeżeli nam dobrą drogę wskażesz, wódz nasz osypie cię bogactwy, ale jeżeli zdradzisz, to cię na gałęzi powiesim i na wolnym ogniu piec będziem.

— Czegobym zdradzić miała, gdy mię nagroda czeka.

— Ale dokąd nas do granicy nie

<sup>1)</sup> Niemcy nazywali Słowian Sklawami — wyraz ten oznaczał niewolników, dlatego, że napadłszy nieprzygotowanych, niepołączonych, nieumiejących walczyć, zabierali do niewoli.



dowiedziesz, będziem cię pod strażą trzymać, nic ci się złego nie stanie, pić i jeść będziesz miała do woli, ale strzedz cię musimy.

— Dobrze — odparła chytrze Jaga, — byle mi jadła i napoju nie brakło.

Bruno klasnął na knechty i związać Jagę kazał, bo bał się, żeby w nocy, gdy wszyscy zaśpią, Jaga nie uszła. Straży nie rozstawiono, bo wszędzie było cicho, więc się napadu nie obawiano.

Jaga dała sobie ręce związać, pod drzewem legła i niebawem głośno chrapać poczęła.

Już było dobrze z północks, gdy ognie przygasły i wszyscy posnęli. Wtedy Jaga podniosła głowę, a przekonawszy się, że nikt nie czuwa nad nią, ozwała się głosem pubacza.

Taki sam głos odpowiedział jej z drzewa, a po chwili stanął obok niej Miłosz.

Głodny był i umęczony, chwycił dzban, co stał obok Jagi i niedojedzone jadło i posilał się prędko.

— Idź teraz do naszych i powiedz im, że Jaga, jak obiecała, tak o pełni przywiezie im Niemców w widły Wisły i Srebrnego potoku.

— Jago! — rzekł wówczas Miłosz, — ja i Dobrochnę z sobą uprowadzę, widziałem z drzewa, jak Niemcy bili niewolników. jak między nimi biedna Dobrochna płakała, ledwiem na drzewie usiedział.

— Nie rób tego, jeszcze cię schwyca — i jej nie uratujesz i wszystkich zgubisz.

— Nie zdzierzę Jago, nie zostawię jej tu Niemcom na pastwę, widziałem z drzewa, że straży nie ma przy niewolnikach, rozetnę sznury i wezmę ją z sobą.

— Oj młodzi, młodzi! i gadaj tu z nimi, kiedy to rozumu nie ma.

— Nie bójcie się matko — rzekł Miłosz, — już ja się dobrze sprawię, bywajcie zdrowi, niech was tu bogi strzegą między tą niemiecką psiarnią.

— Co prawda, to nie bardzo tu bezpiecznie. Bywaj zdrów chłopcze.

Odszedł Miłosz, ale nie opuścił polanki, tylko zwrócił się cicho w stronę jeńców. Ostrożnie iść musiał, bo pełno Niemców leżało wszędzie. Nareszcie doszedł do miejsca, gdzie niewolnicy leżeli powiązani. Zmęczeni całodziennym pochodem usnęli twardo. Miłosz schylał się nad leżącymi i szukał Dobrochny. Nareszcie znalazł ją śpiącą obok jakiejś innej kobiety. Pochylił się nad nią, wyjął nóż, wiszący u pasa, przeciął sznury, szarpnął ją za rękę i szepnął: Wstawaj Dobrochno! i uchoď!

Przebudzona nagle ze snu dziewczyna przestraszyła się, sądząc, że to Niemcy, i lekko krzyknęła.

— Cicho, — szepnął Miłosz, — ratować cię przychodzę, wstawaj!

Dobrochna poznała głos znajomy, podniosła się szybko przy pomocy Miłosza i poszła za nim.

Z początku stąpali ostrożnie, ale widząc, że nikt ich nie zoczył, zaczęli iść śmieiej i prędzej. Dopiero za obozem przystanęli.

Pod lasem pasły się konie niemieckie, puszczone wolno. Miłosz schwyił jednego, posadził nań Dobrochnę, sam zaś dopadł drugiego i uciekali, co sił im stało.

\* \* \*

Tymczasem kmiecie zbroili się i zbierali, aby podług umowy stanąć przed pełnią we widłach Wisły i Srebrnego potoku. Miłosz zawiózł Dobrochnę do chaty brata i tu ją zostawił pod opieką bratowej. Sam zaś, opowiedziawszy w domu, jako Niemcy sami idą w matnię, ruszył nad Wisłę. Nazajutrz brat jego z ludźmi także w to miejsce podążyć mieli.

Gdy Miłosz przybył nad Wisłę, zastał tam już niemało ludzi, którzy oczekiwali niecierpliwie jego przybycia.

— I cóż? — pytano go zewsząd.

— Idą Niemcy! idą! Jaga ich wiedzie i kazała wam powiedzieć, że jako rzekła,



na pełnię wam ich tu w widły wprowadzi.

— A to mądra wiedźma! — mówili męże, kiwając głowami. Radość panowała wielka, bo z zasadzki walcząc, Słowianie pewni byli zwycięstwa.

Coraz to nowe nadszcigały gromady.

Już tylko dwa dni brakowało do pełni. Zebrali się tedy starsi na radę, jak z wrogiem poczynać należy.

Bolko Umny pierwszy głos zabrał i tak mówił:

— Część niech zapadnie w lasy i zostawi wolne przejście w widły, a gdy Niemcy już wejdą, zamknąć ich jak wrotami. Większa zaś część niech przejdzie rzekę i stanie z drugiej strony. Gdy jedni z lasu napadną śpiących Niemców, tamci wstrzymają im przechód przez rzekę.

Wzięto słowa Bolka pod rozwagę i uznano, że rada mądrą była.

Wnet lud rozdzielono. Jedni, pod wodzą Ścibora starego, przeszli w bród Wisłę i z tamtej stanęli strony, drudzy, z Lutym na czele, Srebrny strumień przebrodzili.

Jedni i drudzy w krzaki zapadli i ani śladu po nich. Z tej strony został najdzielniejszy lud i najlepiej uzbrojony, bo oni mieli napaść i wstrzymać Niemców. Tu był Bolko Umny, a przy nim stali synowie starego Bojmira: Zabój i Miłosz.

Dwa dni czekano cicho, nie palono ognia, nie śpiewano, żywiono się chlebem i z domu przyniesionymi zapasy, a z wysokich drzew strażę patrzyły, aby przybycie wrogów oznajmić.

Nareszcie drugiego dnia strażęza wołały:

— Idą! idą! Na wieczór tu zdużą.

Na głos ten wszystko zapadło w krzaki i lasy, cicho było w około, jakby żywego ducha nie było w borze.

Tak minęło godzin kilka.

Nareszcie nad wieczorem nadszcigały wojska niemieckie.

Na czele szła Jaga, prowadząc cały pochód, obok niej jechało dwóch zbrojnych knechtów, którzy pilnowali, aby im nie uciekła.

O kilka kroków dalej jechał sam wódz niemiecki z Brunonem u boku.

Po nich nadszcigało wojsko całe — nie w wielkim uszykowane porządku. Niemcy, gdy po zdobyciu ciągnęli, zawsze szli w karności wielkiej, ale obłowieni łupami i bogactwem, wracali zwykle śmieiej, a widząc, że wszędzie pierzchają i uciekają przed nimi Słowianie, nabierali buty, pewności siebie i mniej ostrożni byli. Słowianie, doświadczwszy tego, puszczali ich zwykle, a niedaleko granicy dopędzali i łup odbierali. I tym razem tak się stało.

Niemcy byli dobrej myśli, gdyż niewolników moc mieli, a wozów z łupami i zbożem i bydła policzyć nie mogli. Jaga zapewniała ich, że jutro przed wieczorem staną na własnej ziemi. Nie obawiali się tedy niczego, bo zdawało im się, że już są w domu.

Wtoczyło się to wszystko w widły rzeki, naprzód jeźdźcy, po nich piesi, niewolnicy, wozy i ciury. Rozbito namiot dla wodza, rozłożono ogniska, pieczono woły, cielęta i barany, i pito na śmierć.

Bruno wyszedł przed namiot i rozkazał wytoczyć nowe beczki miodu i piwa.

— Jedzcie i pijcie na pożegnanie słowiańskiej ziemi, na śmierć pogańskim psubratom.

Dziki śmiech zawrzał w tłumie.

— Niech żyje wódz nasz! — wołano zewsząd.

— Niech żyje! — wołano — a dziki okrzyk wiatry w dal niosły i powtarzały je dęby, buki i lipy wielowieczne.

Na okrzyk ten wyszedł przed namiot wódz z kuflem w rękę i zawołał:

Śmierć Sklawom!

Naraz kilkunastu silnych chłopów złożyło swe tarcze, pochwycili wodza, posadzili na tarczach i obnosili go po całej polanie, krzycząc i wołając:

— Niech żyją Niemcy!

— Niech giną Polanie!

Ukryci w zaroślach i trzcinach rzeki Słowianie słuchali tych okrzyków; d'oi ich świerzbiała, raz po raz chwytali za



miecze i topory, ale wodze im milczeć kazali.

— Nie zdzierzę ojczyzny — rzekł Miłosz do Bolka Umnego.

— Czekaj synu, niech się lepiej popiją — zwycięstwo pewniejsze będzie. Lała się krew nasza i ojców naszych, teraz ich się poleje; lały się łzy z oczu naszych niewolników, teraz ich w pęta pobierzem.

W niemieckim obozie nikt już nie zważał na Jagę, pili wszyscy, straż odeszła od niej i legła koło beczek.

Stara Jaga, widząc, że nikt na nią nie patrzy, zebrała pod płachtę rzucone pod szopami noże i miecze i poszła skrycie po za krzaki i wozy — tam doszedłszy do miejsca, gdzie niewolnicy powiązani leżeli, rzekła im cicho:

— Godzina zemsty nadeszła — za drzewami leżą nasi i na obóz napadną, gdy Niemcy lepiej się popiją; macie tu noże i miecze, ukryjcie je przy sobie, a gdy puszczyk zakrzyczy — rozetnijcie pęta i razem z braćmi na Niemców napadnijcie.

Lotem ptaka rozeszła się wieść radośna pomiędzy jeńcami. Jaga tymczasem wciąż podchodziła ku niewolnikom i broń znosiła.

Tymczasem między Niemcami coraz cichła wrzawa. Ten i ów już leżał i chrapał, inni śpiewali pijanym głosem żołdackie pieśni, nikt już na nogach ustać nie mógł.

Wtem ozwał się z cicha głos puhacza.

Na odgłos ten niewolnicy, leżąc, jęli swe pęta rozcinać, coś zaszeleściło w trawach, ale pijani Niemcy nie zauważyli ruchu, nie dosłyszeli szmeru.

Znowu odezwał się puhacz, szmer zbliżał się coraz bardziej.

Aż naraz ozwały się głosy:

— Bij! Zabij!

Zanim Niemcy opamiętać się mogli, już stali nad nimi Słowianie, krzycząc i bijąc. Z drugiej strony podnieśli się jeńcy, chwytając broń niemiecką. Pijani Niemcy nie mogli na nogach ustać, inni nawet rozbudzić się nie mogli. Nareszcie

wytrzeźwił ich strach; szukają broni, ale broni nie ma, już ona w ręku niewolników. A tu prą coraz bardziej Słowianie, biją, zabijają i coraz w ciśniejszy krąg zbijają Niemców. Patrzą Niemcy, do rzeki wolne przejście zostało, tam nie ma Słowian, rzucają się w tę stronę, skaczą w wodę, chcąc dopaść drugiego brzegu — ale kto do brzegu dopłyne, tego dzida kolnie, tego miecz zetnie, bo nad brzegiem czatuje Ścibor i Luty z mężami swymi. Nareszcie zerwał się wódz, śpiący dotąd w namiocie, porwał miecz jasny, topór i tarcz w rękę; wypada — a tu w progu Miłosz nań czeka, bo za krew ojca, za śmierć matki, za męki Dobrochny, on zemsty pragnie.

— Zbudziłeś się żbiku niemiecki — woła — wylazłeś z nory, pójdź tu, niech się twej krwi napiję!

— Niedoczekanie twoje, psi synu — piłem krew twoich braci. to i twojej skosztuję — wołał wódz Niemców.

— Nie tobie pić krew wolnych, ty służalcze królewski.

— Pójdź gadzie pogański, niech tylko miecz spuszcze, a wnet uciekniesz.

— Parobek niemiecki!

Tak wymyślali sobie przed walką, ówczesnym zwyczajem.

— Wyjdz! — wołał Miłosz — niech twe knechty patrzą, jak ich wódz ginąć będzie.

— Wyjdę, niech twoi widzą, jak graf niemiecki bić umie.

Tak wołając, stanęli na wolnym miejscu naprzeciw siebie.

Seichła walka dokoła, bliżsi dech zaparli, patrząc na walkę wodza niemieckiego.

Stał Niemiec. Miłosz uderzył pierwszy, ale miecz jego po tarczy się zsunął, a tu Niemiec uderzył mieczem w szyję Miłosza — ale i jego miecz odskoczył od drucianych pierścieni, które szyję Miłosza zasłaniały. Bił jeden, bił drugi, ale miecze od tarcz odskakiwały, aż zmęczeni się, miecze spuścili — a stojąc naprzeciw siebie, znów się lżyli słowami.



I znowu zaczęła się walka. — Niemiec ciał mieczem na nowo, ale Miłosz w bok odskoczył i obuchem Niemca powalił. Nim Niemiec podnieść się zdołał, Miłosz mu pierś rozplatał.

Powstał krzyk radości między Słowianami.

Niemcy broń opuścili. Nikt już oporu nie stawiał; kogo nie zabito, tego wzięto.

Teraz zmęczeni Słowianie poobiadali ogniska, kadzie z wozów stoczyli, woły piekli, biesiadowali i śpiewali. Nazajutrz rano pozbierano nielicznego trupa swego, stos nałożono, aby ciała spalić, a duchy od krążenia nad nimi uwolnić, zaś trupy Niemców psom i wilkom na biesiadę zostawiono. Potem każdy z jeńców brał, co jego było, a resztą dzielili się wojownicy. Miłoszowi przyznano namiot wodza, jego broń jasną i cały dobytek.

Po bitwie wszyscy ruszyli do domów, łup i niewolników niemieckich między siebie rozdzielwszy. Najwięcej dostało się Miłoszowi, gdyż przyznano mu cały dobytek wodza. Gdy wrócił do chaty, pokłonił się Zaboju, bo on jako najstarszy miał prawo nad młodszymi.

— Bracie Zaboju — rzekł Miłosz — tyś tu panem i ojcem, jak każesz, tak się stanie; lecz proszę cię bracie, pozwól mi wziąć mój dobytek i nową założyć sadybę. Tyle zagród spalono, że pusto w okolo, stary Scibor i Dobrochna domu nie mają. Pozwól mi bracie, niech dobytek mój wezmę i nową założę osadę.

Pomyślał Zabój i rzekł bratu:

— I mnie brak ludzi, wszystko Niemcy spustoszyli, roboty dużo, a ludzi mało.

— Dam ci bracie niewolników połowę, których mi za zabicie wodza przyznano, i łupem się podzielę.

Pomyślał znowu Zabój i rzekł:

— Ha, no! idź bracie. Niech cię bogi wiodą i niech cię szczęściem darzą.

Miłosz pokłonił się bratu i wyszedł z chaty.

W kilka dni potem Miłosz zakładał nową osadę. Cała rodzina, wszyscy kmiecie z sąsiednich zagród i ci, którym Niemcy zagrody popalili, zesłi się na

uroczystość, która tem weselszą była, że po niedoli pokój zawitał na ziemię Polan.

Stanęli wszyscy w miejscu, w którym nowa zagroda stanąć miała. Parobcy przywiedli pług, zaprzężony czarnymi wołami. Miłosz stanął przy pługu i oborał w okolo ziemię, na której miała chata i szopy stanąć.

Gdy już ziemię oborano, przywiedziono jednego z niewolników, ścięto mu głowę i rzucono ją pod podwaliny, bo był zwyczaj u starych Słowian, że czyjaś głowę poświęcano Niji, żeby okupu z rodziny nie brała — zwyczajnie więc zakładano chaty na głowy niewolników, a gdy niewolników nie miano, zakładano ją na głowy bydła. Zaraz tedy rodzina i goście jęli belki znosić i próg założyli, potem w środku ustawiono stoły do uczy i wszystkich zapraszano. Znalazł się i stary Bojan co śpiewał pieśni obrzędowe i Jaga, którą wielkim szacunkiem darzono, bo jej po części to nowe zwycięstwo lud zawdzięczał.

Gdy zrab założono i progi, a pierwszy człowiek miał je przestąpić, wpędzono przodem barana i zabito go na ofiarę Niji i złym bogom, aby już niczyjego życia nie brały, poczem wszedł Miłosz, a za nim kmiecie. Zaczęto częstować wszystkich, kto tylko przyszedł; pito, weselono się i opowiadano sobie o Niemcach. A stary Bojan zaśpiewał pieśń o walce Miłosza z niemieckim wodzem, pieśń, którą potem długie wieki śpiewano.

Prędko rosła chata Miłosza, któremu spieszo było wprowadzić do niej młodą żonę. Pracował dniami całymi z niewolnikami niemieckimi, którzy musieli pracować za karę, że tyle zagród spalili. Wkrótce stanęła chata, w świetlicy ustawiono stoły, ławy, zakryto je suknam, z obozu wodza niemieckiego zabranymi. Na półkach ustawiono naczynia własnej roboty i zdobyczne, jakich u Polan robić nie umiano; stały tam pozłociste kubki, cynowe misy, na ścianach rozwiesił Miłosz broń, na Niemcach zdobytą. Do stajen zapędzono niemieckie konie



i Niemcom zabrane wozy wtocono. Tak bogatej zagrody nie prędko można było znaleźć w okolo.

Gdy już wszystko było gotowe, posłał Miłosz do Ścibora swaty, prosząc, aby mu córkę dał za żonę.

Miłosz sześciu družbów prowadził ze sobą, wszyscy chłopcy jak dęby, a jechali strojno i zbrojno.

Dobrochna sześć dziewcząt uprosiła. Družbowie rozjechali się po chatach, zapraszając na swadźbę, a niewiasty zajęły się uporządzeniem chaty. Dobrochna matki nie miała, a że szła za mąż z Zabajowej chaty, więc żona Zabajowa matkę jej zastępować miała. Wybielono chatę, wymieciono, wykadzono jałowcem i ładanem, posypano zielen, powieszono na drzwiach wianki.

Pannę młodą ustrojono w cienkie białe płótno, kosę po raz ostatni dziewczęta śpiewając plotły i zdobiły jej ręce bursztynem i świecidłami.

Od rana pieśni w chacie śpiewano. Ustawiono koło pieca nową dzierzę, strojne dziewczęta koło niej stanęły, mąkę białą w nią sypały, miód i wodę lały, a coraz to nowe pieśni śpiewały. Młoda stała smutna, bo tak obyczaj kazał, aby po wianku dziewczycym plakała. Dziewki, zamiesiwszy ciasto, w okolo dzierzę tańczyć zaczęły, a gdy ciasto urosło, korowaj sztucznie splatały. Potem wsadzono korowaj do pieca, pannę młodą posadzono na srodku chaty i zaczęto jej warkocz rozplatać. Rozplatając warkocz, smutne pieśni śpiewały, a panna młoda plakała.

Wtem zatętniło coś na drodze — to pan młody z družbami cwałem gonili.

Strojny był Miłosz, pod nim koń siwy, okryty był suknem, na Niemcach zdobytem. On sam miał nową siermięgę, na głowie miał kołpak z czapłem piórem, w rękę błyszczła niemiecka broń.

Jechał zbrojno dziewczynę zdobywać. Druchny chatę zaparły, przejść nie pozwalając progą, dopiero gdy wszystkim okup złożył, puszczono go do chaty.

Wszedłszy, dary przed młodą, dla niej przywiezione, wysypał, a więc klejnoty, pierścienie, krasne wstążki, naramienniki, chusty i paski malowane.

I znowu śpiewano, korowaj z pieca wyjęto, stoly zastawiono, miody znoszono, wszystkich goszczono, chata pełna była gości, już i miejsca nie stało, młodzież wyszła na podwórko i tam tańczyła a śpiewała, a gęślarze im do tańca przygrywali. I tak przetańczono i prześpiewano noc całą.

O wschodzie słońca ruszyli wszyscy pod dąb święty, pod ten sam dąb, pod którym niedawno małego Czestmira postrzygano. Pannę młodą posadzono na wozie, nowem suknem zakrytym, kwiatami ozdobionym, za nią jechały druchny i goście weselni, na koniu jechał pan młody między družbami.

Gdy pod dębem stanęli, młodzi szli wszystkich o błogosławieństwo prosić, naprzód padli do nóg ojcu staremu, potem matce przybranej, potem Zabajowi, starszym gościom, a w końcu i dzieciom małym. Potem za ręce się ująwszy, kołacz rozłamali, i z jednego kubka pili. Włożono im korony na głowy, a oni, za ręce się pobrawszy, dąb święty siedm razy obeszli. Potem bogom objęły składano. Śtary Bojan śpiewał, a Jaga odganiała czary, uroki, nieszczęścia i złe duchy.

Pannie młodej niewiasty warkocz odcięły, biały czepiec na głowę jej włożono i odtąd białogłową już zostawała.

I znowu wrócono do chaty, tam znowu weselono się, tańczono, śpiewano, i tak trwało dni trzy. Poczem młodych na wóz wsadzono, niewiasty także na wozy usiadły, mężczyźni koni dosiedli i wszyscy razem pojechali do Miłoszowej chaty.

Tu młodzi nowy ogień skrzესili, który miał całe ich życie gorzeć.

I znowu bawiono się, tańczono przez dni siedm, a wszyscy się cieszyli, bo złe razem z Niemcami ustąpiło; bo na ziemi Polan i w chacie Miłosza nowe wschodziło życie.





# JASIEK PROCA

Kartka z życia działacza w siermiędze

Napisał Z. N.

Jasiek Proca!... Jak on wygląda?... Czy jest mężczyzną w sile wieku?... barczystym sobowtórem Bartosza o brwi marsowej i zawieszonym wąsie polskiego kmiecia. — czy młodym junakiem, któremu wąsik dopiero się wysypuje, a niebieskie oczy prawie po dziecięcemu patrzą w świat boży z pod płowej czupryny, prawie po anielsku?... — lub też nikłą, zbiedzoną jak polska ziemia chłopiną, na której znędzniałej twarzy zda się wypalony stoi bolesnem piętnem dziedzicznego uciemnienia, odwieczny jęk niewoli, najpierw u swoich, potem u obcych?... Nie widziałem go w życiu na oczy, nie słyszałem jego głosu i dłoni mu nie uściskałem ni razu — a jednak widzę Jaśka Procę w duszy tak jasno i wyraziście, jak oczy widzą i poznają w słoneczne południe lata białe ściany rodzinnej chaty, uśmiechające się spojrzeniu wędrowca poczciwie z gęstwiny rozkwitłych grochów i wielkich, mosiężnych gwiazd słonecznika po za opłótkami zagrody.

Widzę jego dobrą twarz, która jaśniejze zapaleł duszy nieustraszonej, szlachetnej; widzę jego grube od pracy, spalone słońcem, czyste dłonie; widzę krople potu, stojące rosą na jego pogodnem czole i skroniach, pod którymi krew

uderza bezustannie tętnem wielkiej miłości, świętego uporu, bohaterskiego, prawie że męczeńskiego zapamiętania w powolnej i ciężkiej, bez kresu i bez wytchnienia, pracy dla jedyne go celu, przyświecającego nam wszystkim, tym nawet, których oczy osłabłe nie sięgają tak daleko, by go dojrzeć mogły, a jednak zwracają się z bezwiednych przeczuć i z tęsknoty nie do stłumienia, w zawsze tę samą stronę upragnionego świtu — końca ciemnej, długiej nocy próby czy kary... Odgaduję go, jak się odgaduje czasem dawno niewidzianego brata, jak się przenika sercem rzeczy ukochane i blizkie...

Pierwszy raz obilo mi się o uszy imię i nazwisko tego polskiego chłopca dnia pewnego w wagonie kolejowym.

Wsiadłszy na małej stacyjce do przedziału trzeciej klasy pociągu, zmierzającego ku granicy carstwa rosyjskiego, zostałem tknięty spojrzeniem badawczem, jakie oczy wszystkich, obecnych już poprzednio w wagonie, podróżnych, zwróciły na mnie nagle, jakby na komendę, gdy wchodziłem. Było w tych oczach jakieś natarczywe, nie do odparcia, zapytanie, na które nie ma wykrętu, a tak wyraźne, że niemal układało się w słowa. Zdziwiony niem, pomyślałem, że człowiek,



mający co bądź na sumieniu, uczulby się niepomału zmieszany wzrokiem tyłu par ocz, wołających doń, niby okrzyk placówki u wejścia twierdzy: — „Stój!... Coś za jeden?!...“ — i wdzierających się przenikliwie gdzieś w samą głęb duszy. Odpowiedzi nie dałem oczywiście żadnej, lecz ta, jaką sobie patrzący sami z mej twarzy wziąć musieli, znać nie wypadła dla mnie zbyt niepoehlebie, bo wprędce ujmującym wyrazem ufności uśmiechnęły się do mnie niektóre, a potem wszystkie oblicza i wnet wznowiła się rozmowa, którą — czulem to — jak nożem uciał, zatamowało przed chwilą na krótko nagle moje wejście.

— Pan dobrodziej pod Mocha jedzie? — zagadnął mnie prosto z mostu z rubasznie serdeczną obcesowością łysy, ogorzały tłuścioch w porozpiniem dla gorąca ubrani. A gdym potwierdził — dodał zaraz, obiegając wskazującym ruchem ręki obecnych:

— My też. Niechże się pan nie dziwi, że nam za wejściem nowego towarzysza podróży gęby wszystkim pozamykało, bo się tu gada właśnie o... swoich... rzeczach, a — wiadomo — na tej drodze zapominać o tem niedobrze, co człek mówi i przy kim...

Więc wszczęła się w dudniącym pudle wozu z całą żywością przerwana na chwilkę rozmowa o „swoich“ rzeczach; jedna z tych gawęd wrzących, burzliwych, krewkich, rozmowa wezbranych serc, które do jednego biją i które, mimo że im nie wszędzie, nie zawsze i nie o wszystkim odzywać się wolno, choćby to był ich ból największy i najsłuszniejsza skarga, — nie straciły przecież nadziei, ani w dążeniu nie zachwiały się ni trochę. Było w tym gwarze, klóącym się z brzęczeniem szyb i turkotem wagonu, coś jakby bojowego, coś z brzmienia rogu, uderzającego hasła pobudki przed walką, coś z szumów potoku, który stu tysiącami spienionych fal nie zdolawszy skruszyć rzuconej mu w poprzek koryta tamy z głazów, szle do szturmu nowe sto tysięcy, by z niezachwianą zacie-

kłością batożyć i targać kamienne okowy... Migające za okienkiem słupy telegraficzne, ujawniając szalony pęd, z jakim lecieliśmy, potęgowały jeszcze wrażenie, że biegniem gdzieś wszyscy do ataku w rozhukanym galopie żelaznych kół, którego żadna zaporą nie zdoła powstrzymać, któremu żadna siła się nie oprze... Ach! te rozmowy o „swoich“ rzeczach!... Przeżyłem owego dnia w paru godzinach podróży z kilku ludźmi, całą duszą oddanymi jednej wielkiej miłości, chwilę niezatartych wrzuseń, działającą na umysł i serce, jak lek cudowny na ciało, strudzone drogą lub walką. Tak jawny dowód, że ból nasz jest bólem wielu a pragnienia nasze w milionach serc z równą mocą się prężą, rozszerza nam pierś i barki, niechęcią lub zwątpieniem zgarbione, jakby do natychmiastowych zapasów prostuje. Mówiło się tam o tysiącnych drobnych zabiegach i pracach tysięcy, drobnych jak mrówki osobników, które razem jednakże tworzyły ogromną, niby wytaczającą się z niebieskich dali huragan — moc milionów, co staną kiedyś do szeregu. Mówiono tam też i o owym Jaśku Procy, chłopie-przemysłowiku, przenoszącym od lat wielu przez granicę rosyjską jeden tylko towar: nieuczuralne druki polskie, na których kalecząca łapa moskiewskiej żandarmeryi nie zostawiła śladu.

Ponieważ nazwisko jego, w chwili gdy je wspomniano, zupełnie mi było obcem, spytałem przeto o bliższe szczegóły, tyżące się Jaśka, i wtenczas to po raz pierwszy dowiedziałem się jego historii, dziwnej jak bajka, w której pióro poety opisuje rzeczy i postaci piękne a rzadko się zdarzające.

Jasiek Proca, chłop młody i zamożny z wsi blizkiej pogranicza, był filarem tajnego patryotycznego ruchu w całej, na dziesiątki mil niemal sięgającej okolicy. Nic tam bez niego nie czyniło się a wiele rzeczy on robił sam jeden. Była to głowa i serce kierownicze, co myśli i bije za wielu, dla wielu, ku któremu zwracało się głów i serc mnóstwo, jak



wiara ku dowódcy. Jego słowo miało wagę rozstrzygającą, rada była ostatnią ucieczką a czyn każdy drogowskazem, na który oglądają się wszyscy. Wzorowy gospodarz, był zarazem wzorowym chłopem-obywatelem, na którym siermiega, ta szata maluczkich, stawała się jak gdyby togą patrycyuszowską. — Pochłaniacz pism i książek, był on zarazem rzadkim i świetnym przykładem nie mądrali, powtarzającego za swoje cudze słowa i myśli, lecz głowy tęgiej, która radząc się cudzych rozumów, rozwinęła i do dojrzania doprowadziła własny, nakształt dzieki lecz krzepkiej drzewiny, co staje się doskonalszą, gdy jej szlachetną gałązkę zaszczepić. To też jeżeli chłop — jak daleko sięgnęły niestrudzone Jaśkowe stopy — wygląda dzisiaj myślą po za próg swojej chaty i wioski kopce graniczne, jeżeli nasłuchuje wieści ze świata i czuje się ogniwem ludzkości a nasamprzód czekającym hasła żołnierzem sprawy ojczystej, — jest to robota Jaśkowego słowa i Jaśka ręką rozrzuconych świstków drukowanego papieru, na którym wolna myśl braci z zachodu do orlich lotów rozwijając skrzydła, przez utkane z bagnetów łańcuchy rosyjskich granic bezprzestannie na polską ziemię wkracza. A jeżeli w chłopie tym budzi się, uświadamia i krzepi Polak, który jednoczy napowrót w gorących westchnieniach swej miłości rozdartą na troje ojczystą ziemię, burzy niesłabnącym ani na chwilę serca protestem graniczne słupy ciemniejszy i kozackiej nahajce przeciwstawia do czasu w piersiach utajone polskie: „Nie zginęła!...” — to nie kto inny, jak tylko Jasiek siewcą był tego ziarna, które zwolna lecz nieustannie nagi ugór ciemnoty i niemocy zamieniało w pokrywające się zlocistym kłosem przyszłych, błogosławionych plonów łany dusz chłopskich.

Jednę miał Jasiek ambycję, która graniczyła niemal ze słabością: każdy transport książek, broszur i pism polskich z Galicyi sam osobiście musiał przeprowadzać do Królestwa. Rozmiłowany w patryo-

tycznym druku polskim do nabożeństwa, tak czcił drukowane słowo, mówiące o rzeczach ojczystych, że gdy zobaczył terający się po ziemi świstek, podnosił go co żywo jak chleb-życiodawcę — i całował. Lękając się los przemycanych książek składać w niedość sprytnie ręce; sam je setkami pudów przez granice przenośli i można było bez obawy rozminięcia się z prawdą powiedzieć o każdej, najmniejszej nawet książeczynie, jaka od lat dziesięciu obiegała wsie okoliczne, — że ją ludziom przyniosły Jaśkowe ręce.

Ale — jak to powiadają — czem kto wojuje, od tego ginie.

Dwa czy też więcej lat temu przekroczył Jasiek Proca po raz setny granicę z nowym tobołem polskich książek na barkach, myśląc żołdackie posterunki ze sprytem, któregooby mu wytrawny lismykitą, co się już stu nagonkom myśliwskim wywinął, naprawdę mógł pozazdrościć. Z padołów i wzgórków granicznych, rzadka krzakami porośłych, przedostawszy się w kraj równiejszy, złoty od dojrzałych zbóż, od razu wmięszał się między żeńców, którzy właśnie dnia tego rozpoczęli żniwa, i przyniesione książki w mig między nich porozdzielał. W chwilę potem, o zmierzchu, roboczy tłum puścił się kupą ku komorze, gdzie wracających z pola, z sierpami, żniwiarzy, w ich liczbie Jaśka, poddano powierzchownej, dla prostej formy, rewizyi, jak ludzi, mających co innego na głowie, którym się o przemycaniu czegokolwiek i nie śni.

W chwili wszakże kiedy gromadka opuszczała już komorę, — złość, głupota czy długi babski język włożyły jednej ze żniwiarzek ni stąd ni zowąd na usta niebaczne słowa, które przerażającym zgrzytem umysłnej czy bezwiednej zdrady rozległy się w powietrzu:

— Ładnie szukali!...

Żeńców dreszcz przeszedł. Ten i ów spojrział zdumiony i przelektły na mówiącą, pytając się w duchu, czy nie oszalała przypadkiem. Tymczasem któryś z żołdatów, posłyszawszy głośno rzuconą



uwagę, powtórzył ją starszemu. Nim żniwiarze zdążyli oddalić się dziesięć kroków, posłano za nimi żołnierzy i zawrócono nazad wszystkich na komorę.

Teraz poczęła się rewizya dokładna, do koszuli, do nagiego ciała, która z za pazuch chłopskich wyłowiła soldackimi pazurami co do jednej przeniesione z za granicy gazety i książki. Zagnano całą gromadkę na dziedziniec i zamknięto w pustej piwnicy. Nim się ludzie obejrżeli i zastanowili, co się z nimi dzieje, ujrzeli się pod kluczem, w ciemnościach. Mężatki podniosły lament za dziećmi, za domem, we wszystkich głód się odezwał i wzburzenie tem, co się stało, targnęło ich za serca. Poczęły się odzywać najpierw wyrzuty, potem obelgi i złorzeczenia na kobietę, co przez głupie słowo ściągnęła na wszystkich kłopot, niedający się jeszcze nawet zmierzyć,— gdy w tem jeden z mężczyzn ozwał się:

— Nie ma co, tylko wy, Janie, teraz jakimbądź sposobem musicie umykać, bo w śledztwie oni się tam prędzej lub później bez ochyby doskrobiają, kto książki między nas rozdał i nam się wtenczas niewiele co stanie, ale was Bóg jeden wie jakie kary nie miną z pewnością.

Zdanie to znalazło poklask u wszystkich. Czuł jego słuszność i Jasiek, w którego głowie zapanowało teraz jedno słowo, niby komenda: — „Uciekać!“

Piwnica miała dwa okienka. Jedno z nich wychodziło na słabo oświetlony dziedziniec, na którego bruku widać było buty kroczonego zwolna tam i nazad na warcie soldata. Drugie, w innej ścianie, było ciemne — wychodzić musiało na jakiś zaułek lub zawalone może było z zewnątrz rupieciami. Pod tem drugim okienkiem, skoro minęło godzin kilka i gwar dzienny ustąpił miejsca nocnej ciszy, skupili się mężczyźni i po ich barkach wspiął się Jasiek ku otworowi, wetknął weń głowę i wyrzwał. Za oknem czerniły się niewyraźnie doły i zarośla, żadnego muru, parkanu, ni płotu.

— Dźwignijcie-no mnie jeszcze — szepnął.

Ramiona uniosły się w górę, Jasiek zmierzył rozwartość otworu. Był dosyć ciasny. Zrzucił więc z siebie kurtę, czując, że w niej nie zdoła przeslizgnąć się przez okno, poczem, przeżegnawszy się, wsunął w otwór jedną rękę i ramię, następnie głowę, drugą rękę, wydłużając tułów jak najbardziej i czyniąc się możliwie cienkim i płaskim, niby zwierz leśny, gdy się do ciasnej jamy wsmyka. Znalazłszy się górną połową ciała zewnątrz piwnicy, rozparł się teraz na rękach silnie i nie dbając o to wcale, że drze odzież na szorstkich krawędziach cegieł, które poprzez podarte strzepy koszuli zaczęły i kaleczyły mu ciało na biodrach i udach, windował się przez ciasny otwór w górę, zwolna, cicho, z ogromnym wysiłkiem. Parę razy zatrzymywał się na krótko dla odpoczynku i tchu nabrania i sterczał tak przez chwilę z ciasnej kamiennej paszczy, która jak gdyby puścić więźnia nie chciała. Narzeczcie znalazł się cały za oknem. Odetchnawszy głęboko, obejrzał się dokoła, poczem nachylił głowę ku piwnicy i raz jeszcze szepem zapytał:

— Tak teraz na prawo? ku lasowi, mówicie?

— Na prawo, nie zanadto, pod górę trochę — objaśnili mu drogę miejscowi.

— Z Bogiem!

— Z Bogiem!

Zrazu pełzał po ziemi jak wąż, sportrzebowując, przez przezorność, długie minuty na drogę kilku kroków. Ledwie jednak zarysy komory zaczęły się po za nim w jakiej takiej odległości na bladogranatowym tle nieba, podniósł się z ziemi i puścił żwawo we wskazanym kierunku, cichym lecz pewnym krokiem nawykłego do tajnych nocnych przepraw żołnierza.

Naraz stanął jak wryty. Biała kurtka soldata na posterunku zamajaczyła przed nim niespodzianie o kilkanaście kroków i ostre żądło bagnetu czarnym, wyraź-



nym cieniem odcięło się twardo na jaśniejszej niebios oponie.

Nie wiedząc w pierwszej chwili na pewno, czy żołnierz ku niemu kroczy, czy też oddala się w stronę przeciwną, przysiadł tylko instynktownie, kurcząc się cały i zwijając w kłębek. Na nie szczęście w chwili, kiedy przysiadł, zaczepił odzieżą o suchą gałąź która złamała się pod naciskiem, i wydając suchy, głośny trzask, zdradziła go.

— Kto tu?! — rozległ się okrzyk warty a równocześnie iglica bagnetu, sterczącego nad karabinem wysoko, zatoczywszy łuk, zniżyła się jak do strzału.

Jasiek wyprężył ze wszystkich sił mięśnie i w mgnieniu oka uskoczył w bok z kocią chyżością. W tej samej prawie chwili rozległ się mocny i ostry huk kuli, przesywającej z świstem powietrze, która trącąc po drodze liście i gałązki krzaków, poleciała po milczących wzgórzach budzić echa.

Należało korzystać z czasu, jakiego soldat będzie potrzebował do powtórnego nabicia broni. Nie namyślając się ani chwili, puścił się Jasiek na oślep w najciemniejszą stronę okolicy, gzygżakiem. Odbijając się co chwila naksztalt piłki od jakichś zapór, niewidzialnych w mroku, raz przesadzając je, to znów zapadając nagle w wgłębienia gruntu, leciał szalonym pędem głazu, co stoczywszy się pod nogą kozicy z górskiego urwiska, spada ze skały na skałę, z rosnącą szybkością, na samo dno przepaści. Dziesięć razy omijał wśród tej drogi cudem wyrwy i doły, w które wpadłszy, znalazłby śmierć na miejscu — dziesięć razy przemykał się rozpędzoną stopą o włos jeden od sterczących z ziemi zdradziecko pniaków i kamieni, na których można było nogi połamać lub kark skrócić niechybnie. Wtem zaszleścił mu pod stopami plusk wody i wzbite krople całą kisią bryzgnęły mu w oczy i twarz. Zatrzymał się, dysząc ciężko, spazmatycznie, jak człowiek, co ma za chwilę bez tchu runąć i stał nieporuszony. Był w bagnie.

Chwilę namyślał się, co czynić, zbierając siły i próbując rozejrzeć się po okolicy. Trudno mu było rozpoznać się po nocy w miejscu mało znanem, w które naraz jak gdyby z nieba spadł. Wiedział o tych moczarach, nie mógł jednakże zdać sobie sprawy, w którym ich punkcie znajduje się i którądy by je najbliżej było obejść. Zrozumiał, że musi tutaj przeczekać do pierwszego przynajmniej wyjaśnienia brzasku, jeżeli nie zechce narażać się na nieobliczalne skutki dalszego błędzenia na oślep. Wszedł tedy na suchy brzeg, otarł spoconą twarz, przysiadł na ziemi i czekał. Nim jednak jeszcze upłynął dobry kwadrans, ruchome światelka, poczynające się przesuwać w pewnym odeń oddaleniu w różne strony w ciemnościach, zwróciły jego uwagę. Towarzyszyło im szczenie psów.

— Szukają mnie! — pomyślał i poruszył się żywo.

Szukano go w rzeczy samej przy pomocy psiarni. Przeniknąwszy to od razu, uczuł, że jedynym dla niego teraz ratunkiem — woda. Nie tracąc ani chwilkę czasu, wszedł czempędzej w bagno, które objęło go mokrym, chłodnym uściskiem za stopy, kolana, brzuch i zinnem przejęło całego. Brzeg był nierówny, pozacinany w zęby. Kępki mułu i ziemi, uwięzłe wśród wysłtych badyli i zawalone skoltuniałym gąszczem gnijącego szuwaru, tworzyły bliżej i dalej rozmaitej wielkości wysepki. Ku ich ceniom, badając grzązkie, nierówne dno stopami, posuwał się zwolna i cicho Jasiek, aż w trzcinowym lesie jednej z nich skrywszy wystające nad wodę ramiona i głowę, tu postanowił czekać.

Pogoń była coraz bliżej. Płomyki latarek i ujadania psiarni krążyły dookoła jego kryjówek w coraz to krótszym promieniu, jakby igrając z uwiezionym w błotach. Naraz usłyszał plusk. Jeden z psów puścił się na wodę i węsząc, wśród miarowego szelestu wiosłujących łap, płynął ku niemu, aż znalazł się po pewnej chwili tuż przed schowanym



w trzcinę chłopem, o jakie trzy lub cztery kroki zaledwie.

Zaparliszy w piersiach oddech, by wszelki znak życia w sobie utaić, patrzył Jasiak z kryjówki w bestyę, myśląc: „szczeknie — nie szczeknie?“ — od tego bowiem zawisło teraz wszystko. Wtem tknięty nagłym a nieprzemyślonym popędem zagrożonych przez niebezpieczeństwo, wobec którego rozum i moc ludzka przestają dawać jakakolwiek ochronę — przeżegnał nieznacznie psa krzyżem świętym.

Chwilkę jeszcze bestya wpijała bez ruchu ślepie w podejrzaną kępę sitowia — poczem nagle zawróciła w bok i odplynęła w inną stronę, nie szczeknąwszy, a Jasiak teraz dopiero odetchnął z głębi piersi.

Pies jednak wrócił niebawem. Trzy razy zjawiał się przed Jaśkową kryjówką i trzy razy znakiem krzyża odpędzał Jasiaka od siebie zwierzę. W końcu pogoń oddaliła się, zabierając psy w inną stronę, a w parę godzin potem świt, rozlewający po wschodnim skraju nieba różową jasność, nie zastał już zbiega w dawnym miejscu. — Jasiak znajdował się już Bóg wie gdzie!...

Od owej nocy, to znaczy lat dwa przeszło, Jasiak Proca przestał urzędowo liczyć się do żyjących, nie przestając żyć, jak gdyby czarownik z bajki nakrył mu głowę czapką-niewidką. Ponieważ wśród zabranych na komorze broszur znajdował się jego paszport, wiadomem więc było żandarmeryi dokładnie, kto „zbrodnicze“ druki przemycił i wszelka droga do wykrętów była stanowczo zamknięta. Pozostało mu teraz, jeżeli chciał uniknąć katusz cytadeli i zesłania, albo uciec za granicę albo wieść żywot bezimiennego, bezdomnego tułacza, zdanego nieustannie na łaskę trafu, sypia-

jącego tajemnie po strychach i komorach dobrych ludzi, biorącego każdą łyżkę strawy, każdą kroplę wody i kęs chleba do ust po kryjomu, z tchem zapartym, z okiem, uszyna i myślą, czuwającami bacznie, czy chwili posiłku lub wytchnienia nie przerwie — żandarm.

Jak długo to trwać będzie i czem się skończy, nie wiadomo, dość że Jasiak nad szukanie spokojnego życia za granicą przeniósł bez wahań niespokojne dzisiaj i niepewne jutro wśród swoich, przestając zupełnie żyć dla siebie. Zdała od ojcowskiej zagrody, od ukochanego, jak tylko chłop kochać umie, gospodarstwa, którem zajęła się matka, — wszystkie swój czas i siły poświęca „sprawie“, nią i dla niej żyje, niez mordowany poseł zbratania się maluczki i prostych w pracy nad przyszłością tej, bez której odnowienia życie dzisiejsze jest dla nich tylko istnieniem pół-tymczasowem, przygotowaniem, wstępem do właściwego, pełnego, upragnionego ze wszystkich sił i niezawodnie przysięść mającego żywota w Domu, odbudowanym z gruzów stu-letnich.

Jeszcze te rzeczy wszystkie i wiele innych brzmiały mi w uszach, niecąc w krwi ognie i przeobrażając cudownie szarą i niewesołą rzeczywistość, gdy naraz pociąg stanął a podróżni, mówiąc: „Granica“ — poczęli wstawać i sięgać po bagaże. W tej chwili drzwi rozwarło — przed każdymi ukazał się wyprostowany, z wypiętą piersią i miną zwycięzkiego pana placu — żandarm. Niepowstrzymany uśmiech wy dobył mi ten widok z piersi na usta. Iluż takich zuchów może być?... Dziesięć?... sto?... tysiąc tysięcy?... Ale czy warto ich rachować, odkąd chłop polski wydaje z pośród siebie i słucha — Jaśków?...





# Z ŻYCIA WINCENTEGO POLA

Według autografów poety

skreślił WŁADYSŁAW LEON ANTONIEWICZ.

## ZA WOLNOŚĆ NASZĄ 1831.

W obronie ciemżonej Ojczyzny naszej wybuchło 29 listopada 1830 roku powstanie, a bitwy pod Stoczkiem, Dobrem, Wawrem, na polach Grochowa, pod Olszynką, pod Dębem, podnosiły zapał w narodzie, rokowały świetne nadzieje, w kim polska grała krew. Radość niezmierna ogarniała wszystkich, czy mieszczanin czy chłop lub szlachcic każdy wedle swej możności składał na ołtarzu Ojczyzny mienie i życie. Ogólnie prawie sądzili, że kiedy powstanie wybuchło, to Polska swą wolność i niepodległość odzyska, skoro ją odzyskała Grecya albo taka mała Belgia. Przecież wonczas było nasze dzielne polskie wojsko, nasi generałowie, broń nasza i tyle serc bijących do wolności.

Łudzone się, że zagranica dopomoże i że się nie ulegnie armiom rosyjskim. Gdy wieść się rozeszła o wybuchu po wszystkich ziemiach polskich, starzy, pamiętający dawne czasy, żałośnie spojrzeli na wiszące szabllice, młodzież krewka wymykała się z dworzków szlacheckich, namawiała dzielnych wiejskich zuchów i szła bić Moskala.

Litwa nie była gorszą, gdy się dowiedziało, co się dzieje w Koronie.

Cichaczem szła młodzież w ciemne

bory litewskie, by łączyć się w oddziały i z Litwy Moskali wypędzać.

Dowódcami studentów z uniwersytetu wileńskiego, którzy przed Wielkanocą 1831 r. Wilno, stolicę Litwy, opuścili, byli profesorowie: Gronostajski i Klimaszewski. Straszne to były te wędrówki leśne, ułatwiane przez poczciwych włościan, którzy żywili powstańców, wiedli i ułatwiali zwycięstwo w czasie licznych utarzek z wrogiem.

Zapał, niknący wśród młodzieży, ożywiał zastępcą profesora języka niemieckiego na uniwersytecie wileńskim, Wincenty Pol, sławny później poeta, osobistość, która długi czas zajmowała w naszym społeczeństwie stanowisko wybitne i wywierała swe wpływy na umysły i serca całego kraju. Młodzieniec 24-letni, smukły, o manierach szlachecko-żołnierskich, cerze białej i świeżej, wąsie ciemnym i ozdobnym, oku piwnem, przy swej nadzwyczajnej wymowie głosem niezmiernie dźwięcznym, idącym prosto do serca, porywał towarzyszków broni; owładnięty gorączką powstańczą, z małym oddziałem przeciskał się obok zasadzek moskiewskich, szedł na zwiady, by łączyć w różnych stronach Litwy rozrzucone oddziały ochotników.



Powstanie litewskie zwolna ożywiało się, Wincenty Matuszewicz połączył się z Gabryelem Ogińskim. Tymczasem ku Litwie ciągnęły ogromne armie rosyjskie, by zgnieść powstanie polskie.

Aby powstrzymać ciągnące wojska wrogów naszych, naczelny wódz Jan Skrzynecki († 12. I. 1860) z pod Tykocina wyprawił garstkę wojska pod generałem Dezyderym Chłapowskim na Litwę. Ten pośród Litwinów budzi niesłychany zapał, w szybkich marszach ukazuje się to na północy, to na południu Litwy, łączy wszystkie oddziały i szczęśliwie bije Moskwę.

Pełen entuzjazmu Pol przebywa już w sztabie generała i bierze w każdej walce udział jako porucznik 10 pułku ułanów. Po krwawej rozprawie pod Ostrołęką (26. V. 1831) Skrzynecki znów wysłał Dembińskiego i Giełguda na Litwę.

We wsi Żejmach, niedaleko Szat, nastąpiło połączenie obu korpusów, a generał Chłapowski, jako młodszy, przeszedł pod komendę Giełguda 9 czerwca 1831. Od tej chwili nie można było wróżyć powstaniu litewskiemu powodzenia.

Giełgud — mówi Kalinka — był to żołnierz w boju odważny, Polak szczerze do Ojczyzny przywiązany, o wojskowości umiejący rozprawiać obszernie i wymownie, ale do komendy najzupełniej nie zdolny, na nie zdecydować się nie umiał, zdanie drugiego z łatwością przyjmował i jeszcze łatwiej je porzucał, nie w tem złego nie widząc. Niezmiernie próżny, wygodniś i ociężały, w ruchach swoich bardzo powolny, wszystko bez końca odkładał. On był główną przyczyną upadku powstania na Litwie. On zniweczył plan wzięcia stolicy Litwy swą ociężałością i przeszkodził Chłapowskiemu do zdobycia Wilna, a bez walki prawie pozwolił się zapędzić pod granicę Prus. Tu wojsko pod Gorzdami 13 lipca musiało złożyć broń. Jeden tylko Dembiński zdołał ująć zasadzek i z swoim wojskiem przedarł się ku Wiśle.

Litwa nie stawiała armiom rosyjskim zapory, więc ciągnęły swobodnie w stronę Warszawy.

Warszawa po dzielnej obronie musiała się poddać i wojska rosyjskie 8 września weszły do miasta.

Po upadku powstania, kilkanaście tysięcy wojska polskiego nie chciało pozostać w Królestwie, nie wierzyło w amnestyę cara Mikołaja, wstępowało na granicę pruską i z boleścią w sercu i Izą w oku rozstawało się z bronią swoją.

Jeden z generałów polskich „ojciec“ Józef Bem, widząc nieludzkie postępowanie rządu pruskiego z wychodźcami, powziął myśl wyprowadzenia wojskowych naszych do Francji.

Ciesząc się popularnością w Niemczech, generał Bem z zadziwiającą energią przeprowadzał swą myśl, urządzając komitety „Przyjaciół Polski“ na przestrzeni od Saksonii do Renu na kilku szlakach, którymi mieli ciągnąć Polacy.

Przy nich dla pomocy i znoszenia się osadził oficerów polskich: Bonsemiera, Janusza ks. Czetwertyńskiego, Mikuckiego, W. Pola, jako znających dobrze język niemiecki, wysyłał ich w różne okolice Niemiec, odbierał od nich raporty, a działał się to tak sprytnie, że zdradziecki szpiegujący rząd pruski a nawet sami emigranci nie wiedzieli dobrze, kto tą sprawą kieruje, kto o wszystkich myśli potrzebach.

Bem wśród Niemców polecił rozrzucać broszury, odezwy na rzecz Polski wydane w języku niemieckim. Autorem tych broszur był W. Pol. Bem przeznaczył Polowi Drezno, stolicę Saksonii, na chwilowy pobyt.

Tu poznał on wszystkie znakomitości nasze, ministrów rządu rewolucyjnego, wielu autorów i poetów naszych.

Młody poeta-żołnierz przejmował się duchem otoczenia, wrażliwy, czuły jego umysł zachwycał się prześliczną okolicą tej nadelbianskiej Szwajcaryi, dziełami sztuki w galerii drezdeńskiej wystawy obrazów, wymiana myśli w gronie autorów: Odyńca, Mickiewicza i Garczyń-



skiego ośmielała go do wypowiedzania szczerzej swych na świat poglądów.

Odczuwał Pol coraz wyraźniej w swej duszy moc, której innym brak, płomienną iskrę twórczości i poczynał coraz więcej tworzyć.

Na polach Litwy w chwili wypoczynku nieraz na kartkach, zdartych z ła-dunków, na tornistrze żołnierskiej kreślił Pol drobne piosenki bojowe, obrazki tego, co dni powstańcom niosły.

W Dreźnie wyga-dał się Pol o nich Odyńcowi, a od niego dowiedziała się emigracya o tych piosencekach żoł-nierskich.

Mickiewicz je po-znał i dawał Polowi „rady, za którymi sam nigdy nie po-szedł“: „Zejdź do chaty i małego dwor-ku i mów tym języ-kiem, jakim zacząłeś — mówił nieśmier-telny autor „Pana Tadeusza“ — nie radź się nikogo i nim napiszesz, nie mów z nikim, o czem masz pisać. Puszczaj bez-imiennie w świat swoje piosenki i nie drukuj, a jeżeli wró-ć do ciebie, wtenczas dopiero poznasz, że się przyjęły“: (Z no-tatek p. Jerzmanowskiej).

Trzymał się tej zasady poeta, a pio-senki jego, które tworzył, o ile mu służba wojskowa pozwoliła, szły w świat da-leki i nikt się nie pytał, kto je pisał; dobierano do nich muzykę i wieczorami, rozpamiętując chwile przemknionej chwa-ły, śpiewano, jak i my po dziś dzień śpiewamy:

„Grzmią pod Stoczkim armaty,  
Błyszcza białe rabaty,

„A Dwernicki na przedzie  
Na Moskala sam jedzie“.

albo mówiono:

„Nie masz pana nad ułana,  
A nad lancę nie masz broni,  
Gdzie uderzy Moskal leży“.

Z podniosłem uczuciem i pewną du-mą nucimy:

Piękna nasza Polska cała,  
Piękna, żyzna i niemała,  
Wiele krain, wiele ludów,  
Wiele stolic, wiele cu-  
[dów.  
Lecz najmiłsze i naj-  
[zdrowsze  
Przecież człeku jest Ma-  
[zowsze.

Z Drezna do Zię-tkiewiczów, swych krewnych w Most-kach pod Lwowem, przysłał Pol wier-szyk znany:

„Leci liście z drzewa,  
Co wyrosło wolne,  
Z nad mogiły śpiewa  
Jakieś ptaszę polne“ —

„tam poczęłyśmy go śpiewać, na nutę jakiejś piosenki litewskiej, — mówi w nie-drukowanym liście p. Agnieszka Janua-rowa Późniakowa — której nauczyłyśmy się od Żmudzina powstańca“.

Nadeszła rocznica powstania, młody

poeta przeczytał na tę uroczystość napi-sany wiersz: „Bracia — rocznica! więc po zwyczaju, niech każdy toastem sple-ci!“ — słuchacze przyjęli ten wiersz z zapalem, a Klaudya hr. Potocka prosiła, aby jej Pol wpisał go na pamiątkę do książki do modlenia.

Emigranci nasi zdążyli ku granicy Francji, Pol ich odprowadził i powrócił z nad Renu, by pożegnać ten kwiat inteligencji polskiej w Dreźnie, któremu



WINCENTY POL

w średnim wieku, ur. 1807 r. — um. 1872.



dalszy pobyt w Saksonii z powodu naporu rządu pruskiego stawał się niemożliwym. Chwile te na zawsze głęboko utkwily w sercu Pola.

Rozstał się Pol na zawsze i prócz Odyńca, nikogo z żegnanych nie ujrzał już więcej.

Uroczą postać Klaudyi z Działyńskich hr. Potockiej (ur. 1802 r. w Kurniku w Wielkopolsce), która tak wielką rolę grała w pierwszych chwilach poetyckiego zawodu Pola, zgasła zdala od polskiej ziemi dn. 8 czerwca 1836 r. w Genewie. Skromny kamień z wierzbą płaczącą obok wskazuje jej grób.

Skon jej odczuł głęboko Pol i wysyca ci, którzy znali ją bliżej.

Postać Klaudyiny Potockiej jaśniej dziejnym blaskiem w dziejach naszego powstania.

Bo dla niej miłość Ojczyzny była wszystkim; mimo zakazu pruskiego przybyła r. 1830 do Warszawy, poświęcając majątek, by osobistemi usługami wspólnie z przyjaciółką Emilią Szczaniecką (ur. 1804 zm. 1896 w Pakosławiu) na polach bitwy, wśród chorób zaraźliwych, pielęgnować rannych.

Po zajęciu Warszawy towarzyszyła wojsku polskiemu wszędzie, aż do przejścia granic pruskich.

Po przybyciu do Drezna wzięła nader czynny udział w komitecie pani Dobrzyckiej. Kiedy komitet pod koniec grudnia był prawie bez pieniędzy, Klaudyina, wyczerpawszy już swój zasób, sprzedawała różne swe kosztowności, co widząc inne Polki poszły za jej przykładem i w przeciągu dnia zebrano przeszło 40.000 złp.

„Postać Klaudyi — pisał Pol — unosiła się przed moją duszą, jak ulotny ustęp wielkiego poematu, jak nuta bolesnej pieśni.

„Nie wiedząc o tem, czułem to wówczas, że tym poematem była ziemia polska, tą pieśnią ciężki nasz żywot.

„Nie to, co mówiła, obudziło we mnie to uczucie, ale to, co z całej jej postaci wyczytałem, świat jakiś tajemniczy,

z którego wychodziła i ten, w który szła. Potęga jakaś ducha, która ją wiodła i wspierała. Postać jej była wątła i podobna do cienia, a przecież pełna siły i powagi. Kiedy jej oczy zamysłone w mierze stanęły, miała w sobie coś nie ludzkiego, grobowego. Zdało się, że ją oddech wiecznego życia owiewa.

„Była to groza śmierci w postaci anioła.

„Kiedy się umysł ożywił jakąś słodką nadzieją dla kraju, grały jej oczy demonicznym światłem natchnienia“.

Pielęgnując chorego poetę Stefana Garczyńskiego wspólnie z Mickiewiczem, przebywała następnie hr. Potocka w Genewie, gdzie śmierć przerwała pasmo wątlej jej żywota.

Gdy wieść o skonie tej, która płonęła najszczytniejszym ogniem miłości Ojczyzny, doszła do uszu Pola, boleścią przejęty ujął za pióro i stworzył „Pieśń o grobie“.

Wiersz ten znajdował się w papierach po Tytusie Strepa-Trzecieckim, przyjacielu poety, powszechnie znanym współtwórcy przemysłu naftowego w Galicyi.

Wiersz ten, po dziś nie drukowany, i nie znany rodzinie Pola, przesłałem córkom poety dla zamieszczenia w „Słowie polskiem“. Z mojego rękopisu przedrukowano „Pieśń o grobie“ — pamięci Klaudyiny Potockiej“ — po raz pierwszy 10 marca 1903. Nr. 114.

Przytaczamy tu w wyjątku „Pieśń o grobie“.

... Zgasła!...

A coraz to mniej gwiazd już dobrych!  
Samotniej w sercu! i rzewniej u łona,  
Bo wielka córa znikła z domu Chrobrych  
A po niej karta w dziejach opróżniona...  
Ale jej imię, jak woń, dla narodu  
Napój w pragnieniu — jako chleb wśród głodu...  
A jej pamiętka — to olej na rany  
W najczulszą bliznę narodu zadany —  
Jak rosa pada w ślad zgasłego słońca,  
My w ślady wieści o tej śmierci twojej  
Pieśń łzawą szlemy po Polsce za gońca,  
Niech żal po tobie we łzach się ukoi.  
Bo czem się uczci ta obecna chwila?  
A jakż wieniec na grób Twój położym?  
Kiedyśmy tacy biedni i do tyła,  
Ze grobu twego w Polsce mieć nie możemy.



Klaudyna Potocka była młodemu pocię natchnieniem, Drezno kolebką właściwej sławy, a ks. Czetwertyński ojcem chrzestnym jego „Pieśni Janusza“. Pol poznał księcia Janusza w powstaniu litewskim i obaj przyglęli do siebie wzajemnie, ich artystyczne dusze umiały się rozumieć, ich serca bić szczerze dla sprawy polskiej.

Janusz Józef Światopelk-Czetwertyń-

„Od chwili spotkania się z Czetwertyńskim Pol nie był już sam. Zaczęło się dla niego życie czynne, pełne ruchu, zaprawione przekonaniem, że służy jeszcze sprawie kraju“.

W wspólnych podróżach po Niemczech zacieśniały się coraz bardziej węzły przyjaźni a rozstanie się z księciem Januszem nie wyrwało z serca nigdy wspomnień spędzonych razem chwil.



WINCENTY POL  
w późniejszym wieku.



Klaudyna Potocka.

KLAUDYNA POTOCKA  
ur. 1802 r. — um. 1836.

ski, potomek książęcego rodu, ur. 16 maja 1805 r. w Płoszczy, w czasie powstania był mianowany adjutantem naczelnego wodza, kapitanem komendantem konnej artylerii litewskiej.

„Serdeczny pociąg łączył tych dwóch młodych ludzi — mówi w swych notatkach p. Jerzmanowska — a koń ulana Pola znajdował się zawsze obok baterii Janusza, kapitana artylerii.

W rok po skonie Klaudyny Potockiej zmarł biedny tułacz Czetwertyński w południowej Francji w Tarbes 19 listopada 1837.

Przyjaciół Józef Janusz Przeździecki r. 1840 wystawił na cmentarzu w Tarbes pomnik na grobie swego przyjaciela.

Przy końcu r. 1832 powrócił Pol do Galicji do krewnych swoich w Mostkach. We Lwowie oddał listy komitetowi pa-



tryotycznemu, na którego czele stali Franciszek Ksawery hr. Krasicki, Izydor Pietruski i ks. Henryk Lubomirski. Komitet ten zajmował się losem emigrantów w Galicyi.

W tym komitecie, dopóki istniał, brał czynny udział jako emisaryusz w różne strony kraju.

W r. 1833 zamyślano znowu urządzić powstanie, znów się ludzono, że zagranica pomoże i spełnią się żywione nadzieje. Pol bynajmniej nie był tego zdania, jakie rozszerzali członkowie ówczesnego „Towarzystwa demokratycznego“.

„Z centralizacji płynęły do Pola różni ludzie — mówi w liście dotąd niedrukowanym p. Agn. Januarowa Późniakowa — Wincenty perswadował, że nie pora na teraz, że żadnej pomocy nie znajdą w kraju, za co okrzykli go zdrajcą, mówiąc: cesarskie magazyny mają amunicyę, broń, w kasach są pieniądze, a lud pójdzie za siłą. Więc dowódcy się ściągali, przybył i Prądyński, major († 24. 8. 1850), już do Wincentego uprzedzony, lecz przejrzał się po kraju, na odjeźdźnym ścisnął rękę Wincentego, mówiąc: „Bądź zdrow kolego do lepszych czasów“.

Ponieważ z partyi demokratycznej gozdono nawet na życie Pola, ponieważ w Mostkach ustawicznie w nocy i w dzień odbywały się policyjno-wojskowe rewizye, Pol przebywał przeto kolejno u Krasickiego w Dubiecku, Bachórcu, Krasieczynie. W tym to czasie wyszedł w Paryżu z pod prasy drukarskiej zbiorek piosenek Pola — „Pieśni Janusza“ — poświęcone Emilii Szczanieckiej i Klaudynie Potockiej, tym, których dusze płonęły najszczytniejszym ogniem miłości Ojczyzny.

W tych piosenkach wre życie obozowe, w nich żyją dowódcy oddziałów, w nich występuje nie tylko sam żołnierz na polu walk zamaszysty, rubaszny, umizgający się do dziewcząt, to znów narzekający z perlistą łzą w oku podczas składania broni na pruskiej granicy,

lecz przesuwają się tam przed oczyma i dziad i chłop, obywatel wiejski, kobiety i pełne tęsknot dziewczęta.

Piosenka Pola — „ta pieśń z ludu“ — szła w daleki polski świat mile witana i Ignęła do serca tak rzewnie, serdecznie każdemu, bo płynęła z piersi, przejętej głęboką miłością tej ziemi, za której wolność krew przelano.

Piosenka Janusza szła jako ciche wspomnienie wielkich dziejowych chwil, jako wiecznie brzmiące echo szczęku polskiego oręża.

„A cóż w świecie nad kord stary, snop  
I nad polski śpiew? [podolski  
Nad kraj wolny, własną niwę  
I te Polki czarnobrewne  
I tę polską krew?“

W czasie wycieczki r. 1833, która nie była pozbawioną politycznego celu, poznał Pol pamiątki Krakowa. Wrażenia, jakie odbierał napojony ich widokiem, ślad tych uczuć, jakie targały wonczas duszą jego, zawarł Pol w swej polotu pełnej: „Pieśni o krakusowym grodzie.“

Bawiąc w Krakowie, zaprzyjaźnił się Pol z Józefem Kremerem, żołnierzem z 1831, a wtedy nauczycielem domowym w Zagórzanach u Tadeusza Skrzyńskiego. Pol wybierał się po przyjeździe do Krakowa w Tatry, które później stały się przedmiotem poetyckiego opisu. Młody poeta przyrzekł Kremerowi, później tak znakomitemu profesorowi filozofii na uniwersytecie krakowskim, że odwiedzi go w Zagórzanach. Pol dotrzymał danego słowa i niezadługo przybył do dworu państwa Skrzyńskich, a że znalazł, czego szukał: serdeczną przyjaźń i swobodę, więc zabawił u Kremera przez dwa miesiące, ożywiając wiejskie zacisze swem ujmującym towarzystwem. (H. Struve: Życie i prace Józefa Kremera. Warszawa 1881).

Prócz wspólnych wycieczek po górach i wspólne rozmowy i dyskusye zbliżyły obydwóch pisarzy do siebie, łącząc ich jednością ducha i szczerością serca.

„Od poznania Józefa Kremera nabrałem trochę ładu w głowie“ — mawiał Pol sam o sobie — lecz i autor „Pieśni



Janusza“ wywarł na Kremerze niezatarte piętno swej własnej indywidualności.

„Ja naszym wspólnym rozmowom dostarczałem treści — pisał Kremer — z nauki, czytania i z tego, czegom się był nauczył u siebie i za granicą. Pol zaś intuicyą niby jasnowidzeniem oświetlał przedmioty z nowej zupełnie strony, pokazywał w rzeczach to, czego inni, choćby je znali, nie spostrzegali“.

Pol poznał od Kremera (1835) system filozoficzny Hegla, lecz i wiele przyczynił się do ukształtowania filozoficznych pojęć Kremera. Spiewak Janusza, mając sławę poety, lubiany w towarzystwach, nie miał jednak środków do życia, mało się dotychczas troszczył o przyszłość. Matka i jej krewni w Mostkach skłaniali poetę do zajęcia się czerns, coby mu byt na przyszłość zapewniało, lecz trudno było o odpowiednie zajęcie.

Dopiero hr. Krasicki, poznawszy talent poetycki Pola, jego dla kraju i emigracyi usługi, osadził śpiewaka Janusza w Kalenicy pod Liskiem, oddając mu pod zarząd część dóbr górskich.

Teraz mógł pomyśleć o połączeniu się ze swą drogą Kornelią Olszewską, którą od dziesięciu lat znał i serdecznie ukochał.

„Śliczne to było dziewczę, blondynka, oko szafirowe, brew ciemna a tak naiwna... było to prawdziwie dziewczę z Zielonego, bo miasto (Lwów) tylko z kościoła znała“ mówi p. Poźniakowa.

Łaciński ksiądz dał parze młodej ślub w cerkwi w Mostkach dnia 8 kwietnia 1837.

Powrócili oboje do Kalenicy. „Od czasu ożenienia ukołysały się losy moje nieco — napisał Pol w swej autobiografii (Ksaw. Preka). — Żona moja dała mi spokój i szczęście!“<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> O życiu i pismach Wincentego Pola otrzymaliśmy cenną pracę p. Władysława Antoniewicza, opartą na osobistych zapiskach poety i jego rodziny. Niestety z braku miejsca z trzech obszernych części tej pracy zaledwie jedną mogliśmy pomieścić w kalendarzu. Aby jednak choć w małej części wynagrodzić to Szanownym Czytelnikom, dodajemy kilka słów uzupełnienia o najważniejszych dziełach zasłużonego pieśniarza.

Jednym z najcenniejszych utworów Wincentego Pola była „Pieśń o ziemi naszej“, którą zanucił „marząc, że w sercach z boleści strętwiących obudzi się, zakrąży“ jak dawniej gorąca krew, że obudzi się gorące, serdeczne umiłowanie ziemi ojczystej. „Wiódł więc tętniące serca poprzez bory i niwy, sioła i miasta Litwy, Żmudzi, Polesia, Wołynia, Ukrainy, Podola i Podkarpacia“<sup>2)</sup>.

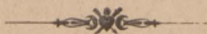
„Pieśń o ziemi naszej“ wyszła z druku po raz pierwszy w roku 1843 w Poznaniu i odtąd w mnóstwie wydań rozchodziła się w dziesiątkach tysięcy egzemplarzy wśród społeczeństwa polskiego, budząc we wszystkich sercach miłość i przywiązanie do Ojczyzny.

Z innych utworów zasługują na wzmiankę: „Pamiętniki Benedykta Winnickiego“, „Wit Stwosz“ (życiorys znakomitego rzeźbiarza, twórcy ołtarza w kościele Najśw. Panny Maryi w Krakowie i wielu innych arcydzieł), „Mohort“, rapsod rycerski, „Pacholeć hetmańskie“, „Legends o św. Janie Kantym“, „Pieśń o domu naszym“, „Pieśń o Krakusowym grodzie“ i t. d. — Prócz poezyj pisał Pol także prozą dzieła z geografii Polski, obejmujące naukowy opis ziem dawnej Rzeczypospolitej.

Z Kalenicy przeniósł się Pol do Maryampola koło Gorlic i tam powstała „Pieśń o ziemi naszej“. — W r. 1846 aresztował go rząd austriacki za sprawę polityczną i przesiedził w więzieniu we Lwowie do r. 1848. W r. 1850 powołano go na profesora geografii do Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie, lecz już w r. 1853 rząd go usunął za to, że nie chciał wykładać w języku niemieckim — w owym czasie bowiem rząd austriacki prowadził politykę germanizacyjną, wynaradawiającą, podobnie jak dziś Prusacy i Moskale. — W Krakowie zabawił poeta kilka lat i wtedy wydał parę dzieł poetycznych; w r. 1859 przeniósł się do Lwowa a po kilku latach wrócił znowu do Krakowa, aby tu już dokonać pracowitego i zasłużonego żywota. W ostatnich latach ociemniał. Umarł 2 grudnia 1872 r. a wdzięczny naród złożył jego zwłoki w „Grobach Zasłużonych“ na Skałce w Krakowie.

Warto jeszcze wspomnieć, że Wincenty Pol był synem Niemca, austriackiego urzędnika i Francuzki, a jednak poznawszy bliżej naszą ziemię i wspaniałą przeszłość polskiego narodu, przylgnął całym sercem do tej nowej macierzy i stał się jednym z najlepszych jej synów. „bo ten naród polski ma ten urok w sobie, że kto go pokocha, nie zapomni w grobie.“ (Przypisek Redakcyi).

<sup>2)</sup> Słowa w cudzysłowie wyjęte z pracy p. Antoniewicza.







# PRZEMYSŁ W KRÓLESTWIE POLSKIM

napisał Dr. KAROL I. NITMAN.

Polska była, jak wiadomo, po wsze czasy krajem przeważnie rolniczym.

Z rolnictwa czerpała ojczyzna nasza największe swoje dochody, karmiąc nie tylko dostatnio swoich mieszkańców, ale i wywożąc jego płody za granicę. Cieszyło się też rolnictwo wielką, wyjątkową opieką królów i rządu, i było zajęciem, które nie uchybiało żadnemu stanowi: do uprawy ziemi garnał się chętnie zarówno szlachcic, jak chłop i drobnomieszczanin. Produkcya zbożowa już za czasów Władysława Jagielly podniosła się tak znacznie, że dawała możność wywozu za granicę przeszło pół miliona korecy, zbywających od potrzeb mieszkańców.

Stopniowo wytwórczość ta rolna wznosi się i powiększa z każdym rokiem tak znacznie, że w wieku XVI Polska prowadziła już rozległy handel zbożem przez porty morza Bałtyckiego.

Położenie geograficzne naszego kraju przedstawiało nadzwyczaj dogodne warunki handlowe. Polska stanowiła bowiem łącznik pomiędzy Europą Zachodnią i Wschodnią, była szlakiem handlowym na drodze do Rosyi, a posiadanie wybrzeży morza Bałtyckiego i kilku portów, zapewniało jej możność szukania bardziej oddalonych rynków zbytu.

Wywóz zboża za granicę w XVI i w początkach XVII wieku przerosł już z pewnością sumę półtrzecia miliona korecy rocznie, cała zaś produkcya zbożowa Rzeczypospolitej polskiej owych czasów wynosiła około 30 milionów korecy. Ogromna ta suma nie będzie nas tak dziwiła, gdy sobie przypomnimy, że Polska ówczesna równała się obszarem dzisiejszej Austrii i Prusom razem wziętym.

Zrozumiemy teraz łatwo, ilu to ludzi w Europie żywić się musiało chlebem naszym, chlebem zebrany z niw i łąk polskich.

Wojny kozackie i szwedzkie, które w drugiej połowie XVII-go wieku zniszczyły kraj w tak straszny sposób, spowodowały też upadek rolnictwa, z którego dźwigać się Polska poczęła znów dopiero w końcu XVIII-go wieku. W tym samym czasie budzić się poczyną i przemysł, przynosząc nowe źródło wytwórczości i dochodów krajowi, skolatanemu tyłu nieszczęściami i klęskami.

Ostatni z królów polskich, Stanisław August Poniatowski, otaczał budzący się przemysł w Polsce swą możliwą opieką i dokładał wszelkich starań, by go rozwinać.

Dzielnie pomagali w tem królowi różni



wybitni i mądry ludzie z owych czasów, jako to Popławski, Stroynowski, Staszyc, Kollataj, a zwłaszcza podskarbi królewski Tyzenhaus, którego też nazywają słusznie ojcem przemysłu polskiego.

Ale niestety opieka rządu, zarówno jak i usiłowania dzielnych jednostek w narodzie, nie mogą wydać obfitych owoców, bo przemysł nie mógł się dostatecznie rozwinąć, dopóki lud polski nie był zwolniony z pańszczyzny, dopóki „chłop miał tylko pracę, a pan pożytek!“

W Anglii i w Hollandyi — kiedy zaczął się rozrost przemysłu, — spadły już były oddawna kajdany z ludu, poddaństwo już nie istniało.

Kapitalistyczny rozwój i poddaństwo, to dwie rzeczy wyłączające się wzajemnie. Ekonomiści polscy z XVIII-go wieku zrozumieli to dobrze i dlatego też żądali już wówczas przedewszystkiem zasadniczej reformy, t. j. zniesienia poddaństwa. Ale takie wielkie zmiany, w rządzie i kraju, nie mogą dokonać się zbyt prędko, a nieprzyjaciele nasi nie zostawili nam już czasu na poprawę wewnętrznych stosunków i zanim do zniesienia poddaństwa przyjść mogło, Polska przestała istnieć jako państwo niezależne politycznie.

Dla tej to przyczyny przemysł polski XVIII-go wieku to tylko moment przejściowy od systemu rękodzielni i pracy domowej do produkcji fabrycznej, która dopiero obecnie, od drugiej połowy XIX wieku, stanęła w jednej bodaj dzielnicy ojczyzny naszej, to jest w Królestwie Polskiem, na stopie wielkiej kapitalistycznej produkcji maszynowej.

Początkowy rozwój przemysłu w tej dzielnicy zawdzięcza swój rozkwit opiece rządu naszego za czasów Księstwa Warszawskiego i zabiegom osób, stojących u steru rządu za czasów Królestwa Kongresowego, z czem współdziałają warunki taryfowo-cłowe i możność szerokiego korzystania z dalekich rynków Rosyi, Syberyi i Chin.

Włościanin polski nie zostaje wpraw-

dzie jeszcze uwłaszczony, pańszczyzny jeszcze nie zniesiono, edyktem jednak z r. 1807 zniesione zostało w granicach Księstwa Warszawskiego poddaństwo osobiste, co dawało możność ludności włościańskiej, dotychczas związanej z rolą i osobiście zależnej od pana, przenieść się z miejsca na miejsce, a więc i pracę rolną zmieniać na przemysłową.

Później, po upadku powstania z 1831 roku i Królestwa Kongresowego, Rosya odnosi się w ogóle wrogo względem nas i robi co tylko może, by pohamować postęp przemysłu naszego. Występuje jednak na widownię nowy czynnik pomysłny dla nas a mianowicie Bank polski, udostępniający w szerokich rozmiarach kredyt handlowy i przemysłowy.

Bardzo stanowcze znaczenie ma dla nowo-rodzącego się przemysłu naszego czas od r. 48—50-go, t. j. czas wybudowania kolei wiedeńskiej i zniesienie granicy cłowej.

Jakoż pod wpływem tych czynników, wspólnie z kredytem, udzielanym dalej przez Bank polski, produkcya znacznie się rozszerza, do przemysłu w coraz większej ilości zaczynają być wprowadzane maszyny, stosowane ulepszenia i nowsze wynalazki, a ponadto przybywają coraz nowe koleje w Królestwie i samejże Rosyi.

Wreszcie pomiędzy rokiem 1870 a 1880, pod zbiorowem działaniem dotychczasowych czynników, widzimy już potężny rozrost różnych działów produkcji przemysłowej w Królestwie Polskiem. Najbardziej rozwinął się przemysł górniczy, tkacki, cukrowniczy, gorzelniany i młynarski.

W związku z tym olbrzymim wprost rozkwitem przemysłu, wśród społeczeństwa, które przez wieki miało tylko rolnicze tradycje, pozostaje w Królestwie i ogromny przyrost ludności w ostatnich trzydziestu latach.

Ludność Królestwa Polskiego dosięga obecnie około 10 milionów na obszarze prawie dwa razy tak dużym jak Galicya.



Galicja posiada bowiem:

obszaru = 78.500 km. kw.

a Królestwo = 127.319 km. kw.

Otóż obecnie gęstość zaludnienia w Królestwie wynosi: 85 głów na jedną wiorstę kw., większą jest zatem aniżeli we Francyi, w Austrii, Szwajcaryi i t. d. — a w porównaniu z gęstością zaludnienia z r. 1872 wzrosła ona o przeszło 48<sup>o</sup>/<sub>o</sub>.

Szybkość, z jaką wzrosła ludność Królestwa w ostatnich 30 kilku latach, jest tak wielką, że pod tym względem zajmuje ono pierwsze miejsce w Europie, przewyższając nawet Anglię i Niderlandy, gdzie szybkość wzrostu zaludnienia przecież jest mniejszą.

Znamiennem zjawiskiem, dowodzącem najlepiej, że ten gwałtowny przyrost ludności pozostaje w ścisłym związku z rozwojem przemysłu, jest fakt, że największym właśnie przyrostem ludności cieszą się te dwie gubernie (Piotrkowska i Warszawska), w których rozwinął się właśnie najpotężniej przemysł fabryczny.

W gubernii Warszawskiej wzrosła ludność od r. 1872 o 80<sup>o</sup>/<sub>o</sub>, a w gubernii Piotrkowskiej o 102<sup>o</sup>/<sub>o</sub>, czyli że w tych guberniach dorównywa obecnie gęstość zaludnienia przeciętnej cyfrze zaludnienia w Anglii.

W stosunku ludności wiejskiej do miejskiej uderza szczególnie nadzwyczaj szybki wzrost ludności miejskiej w ostatnich kilku latach. I tak podczas gdy ludność wiejska wzrosła w trzech latach pomiędzy rokiem 1893 — 1897 o 2<sup>o</sup>/<sub>o</sub>, to ludność miejska wrosła aż o 20<sup>o</sup>/<sub>o</sub>.

Gwałtowny ten wzrost ludności miejskiej na niekorzyść wiejskiej jest zresztą zjawiskiem ogólnie-europejskiem, zwłaszcza w krajach o wyższej kulturze i rozbudzonem życiu przemysłowem.

Lwią część ludności, przenoszącej się ze wsi do miast, pochłaniają dwa wielkie miasta Królestwa t. j. Warszawa i Łódź. Rosną one w ostatnich latach z zadziwiającą wprost szybkością, tak że podług spisu ludności z roku 1897

każdy co 9-ty człowiek w Królestwie Polskiem jest mieszkańcem Warszawy lub Łodzi, a według obliczenia procentowego stosunku wsi do miast pokaże się, że dziś każdy co trzeci człowiek jest mieszkańcem miasta, ogół zaś ludności miejskiej wynosi przeszło 3 miliony.

Ciekawem również i znamionem zjawiskiem, rzucającem światło na politykę Rosyi względem Polski, jest fakt, że podczas gdy przed r. 1869-ym liczyło Królestwo 453 mniejszych i większych miast i miasteczek, to w r. 1869 nastąpiła redukcya, tak iż odtąd statystyka urzędowa wymienia tylko 115 miast, nie wliczając do nich nawet najbardziej rozwiniętych miejscowości, jak n. p. Żyrardowa z przeszło 20-tysięczną ludnością, Dąbrowy, lub do niedawna jeszcze Sosnowiec, gdzie mieszka jednak przeszło 20 tysięcy samych tylko robotników fabrycznych.

Miejscowości te, mające swoje teatry, hotele, banki, szkoły średnie (prawda że założone staraniem i funduszami prywatnem), figurują w spisie urzędowym tylko jako osady, a tem samem pozbawione są wszelkich władz opiekuńczych miejskich i wszelkich urządzeń państwowych, odpowiadających ich potrzebom. Mimo to jednak rosną i rozwijają się świetnie, z szybkością niemal amerykańską. dzięki temu właśnie, że Królestwo staje się w ostatnich lat dziesiątkach coraz bardziej krajem przemysłowym.

Jakoż obecnie liczą w Królestwie już 4.890 zakładów fabrycznych, zatrudniających 243 tysiące 733 robotników, i produkujących towaru w wartości przeszło 505 milionów rubli rocznie czyli 1 miliard 270 milionów koron. Cyfry te stanowiłyby objaw nader pocieszający, gdyby nie to, że 41<sup>o</sup>/<sub>o</sub> fabryk, i to największych, znajduje się jeszcze w rękach niemieckich. Przemysł Królestwa mógłby stać jeszcze lepiej i mógłby się obejść bez pomocy zagranicznych robotników, gdyby w kraju było więcej szkół fachowych.



Najważniejsze gałęzie przemysłu stanowią dziś w Królestwie:

- 1) Tkactwo.
- 2) Cukrownictwo.
- 3) Przemysł przerabiający płody kruszcowe i ziemne.
- 4) Fabryki wyrobów żelaznych.
- 5) Papiernie.
- 6) Fabryki wyrobów garbarskich.
- 7) Fabryki wyrobów mydlarskich oraz wódki, piwa, octu i t. d.

W przemyśle rękodzielniczym odznaczają się przedewszystkiem: wyroby powroźnicze, szewskie, stolarskie, ślusar-

Ludność fabryczna i miejska w Królestwie, czyli proletaryat robotniczy, wzrasta przecież ciągle i obecnie już dosięga poważnej cyfry półtora miliona. Fakt ten posiada oczywiście wielką doniosłość społeczną i może pociągnąć za sobą ważne następstwa natury socyalnej.

Najpotężniejszy czynnik wytwórczy w Królestwie stanowi przemysł tkacki. Zatrudnia on z górą 100 tysięcy robotników i daje produkcję roczną wartości około 170 milionów rubli (425 milionów koron). Przemysł ten stanowi blisko połowę produkcji przemysłowej kraju



Ogólny widok Łodzi od strony południowej.

skie, tapicerskie, instrumentów muzycznych, fortepianów, obić i t. d.

Cały przemysł Królestwa Polskiego skupia się głównie w dwóch guberniach t. j. Piotrkowskiej i Warszawskiej, które razem wytwarzają  $\frac{8}{9}$  ogólnej wartości produkcji wielko-przemysłowej.

Głównych ognisk przemysłu ma Królestwo Polskie trzy t. j. a) okręg Łódzki, b) Sosnowicki i c) Warszawski.

W ostatnich czasach wielkie przedsiębiorstwa przemysłowe pochłaniają mniejsze i dlatego kiedy w r. 1857 było w Królestwie zakładów fabrycznych 12.542, to w r. 1882 było ich tylko 7.060, a w roku 1895 już tylko 3.008.

całego i daje utrzymanie 300 do 400 tys. ludności robotniczej (licząc po 3 do 4 osób w jednej rodzinie).

Po za Dąbrową Górniczą i Warszawą, gdzie rozwinięty jest głównie przemysł wytwórczy metalowy, i paru mniejszymi punktami przemysłu kruszcowego, większość centrów fabrycznych zawdzięcza swój byt przetworom tkackim, w czym przoduje przedewszystkiem Łódź i Żyrardów.

Największymi zakładami fabrycznymi obecnie w całym Królestwie są dziś fabryki Schajblera, założone w r. 1854. Wartość ich rocznej produkcji przenosi 10 milionów rubli. Rozwój przemysłu w okręgu Łódzkim, a w szczególności



historia i wzrost samejże Łodzi, najlepiej przedstawiają rozwój przemysłu wielkiego w Królestwie Polskiem.

I tak n. p. produkcyja okręgu Łódzkiego wynosiła jeszcze w r. 1870 tylko kilkanaście milionów rubli. W roku zaś 1885 miała już wartość blisko 50 milionów, a dziś przenosi poważną sumę 120 milionów rubli rocznie czyli przeszło 300 milionów koron.

Samo miasto Łódź liczyło w r. 1820 800 mieszkańców, w r. 1860 już 32 tysiące mieszkańców, a w 1897 315 tys. mieszkańców, i produkowało towarów za przeszło 100 milionów rubli.

Kolej Łódzka dowozi obecnie miastu i jego licznym fabrykom około 66½ milionów pudów materiałów surowych i węgla, a wywozi przeszło 7 milionów pudów towarów przerobionych<sup>1)</sup>.

Fabryk i zakładów fabrycznych istnieje obecnie w Łodzi i w powiecie łódzkim 420.

Prócz Łodzi znaczny i stały jest wzrost innych punktów przemysłowych okręgu Łódzkiego, jako to Zgierza, Pabjanic, Tomaszowa, Ozorkowa i t. d.

Drugi okręg przemysłowy, t. j. Sosnowicki, nie przedstawia już takiej jednolitości co do rodzajów gałęzi przemysłu jak łódzki.

I tak obok przemysłu tkackiego mamy tu i przemysł węglowy i metalowo-przetwórczy, a nawet fabryki mebli giętych (Noworadomsk). Za stolicę tego okręgu uważać należy miasto Sosnowice. Miejscowość ta powstała znacznie, bo o kilkadziesiąt lat, później od Łodzi, już po r. 1877-ym. Wartość produkcyi tego okręgu obliczają dziś na 70 — 90 milionów rubli rocznie.

Trzeci okręg, t. j. Warszawski, przewyższa pod względem wartości swej produkcyi rocznej Sosnowicki, bo daje około 100 milionów dochodu, charakterem jednak zbliża się do okręgu Sosnowickiego, gdyż jest równie niejednoli-

tym co do gałęzi przemysłu swojego. I tak po za przemysłem tkackim (w Żyrardowie), stanowi okręg warszawski centrum przemysłu metalowego, cukrowniczego, garbarskiego, białoskórniczego i t. d. Co do przeróbek płodów roślinnych w Królestwie Polskiem, to obok licznych gorzeln, młynów, browarów, piarni, fabryk cykoryi, octu i t. p. najważniejsze miejsce zajmuje tu przemysł cukrowniczy, może najlepiej rozwinięty w Królestwie po tkackim.

Liczba cukrowni w Królestwie dosięga cyfry około 40. Fabryki te są przeważnie akcyjne i zatrudniają ogółem dziś 20—25 tysięcy robotników, a cukier, wytwarzany w Królestwie, rozchodzi się nie tylko po dalekich guberniach Rosyi, ale ponadto wysyłany bywa i za granicę, jak n. p. do Ameryki, Anglii i t. d.

Przemysł, przerabiający płody kruszcowe i ziemne, rozwinął się w Królestwie również poważnie. Obejmuje on: górnictwo i hutnictwo, przemysł metalowy, wapiarnie i cegielnie, a wreszcie fabryki szkła, fajansu, ceramiki czyli naddobnego garncarstwa i kaflarstwa i t. p.

Podstawową gałęź życia wytwórczego w Królestwie stanowi oczywiście przemysł górniczy, który też jest po tkackim najbardziej typowym przedstawicielem przemysłu kapitalistycznego.

Wartość produkcyi przemysłu, przerabiającego w ogóle płody kruszcowe i ziemne w Królestwie, wynosi ogółem około 85 milionów rubli, z czego przypada na samą produkcję rud żelaznych i zakładów hutniczych około 25 milionów rubli. Węgla wydobyto od zaczątków przemysłu w Królestwie polskiem do końca 1898 roku blisko 3 i ½ miliardów<sup>1)</sup> pudów.

Przemysł metalowy, oparty na górnictwie, koncentruje się głównie w okręgu warszawskim i obejmuje fabryki maszyn, narzędzi, wyrobów metalowych i t. d.

<sup>1)</sup> Pud — rosyjska waga, wynosząca około 40 funtów.

<sup>1)</sup> 1 miliard wynosi tysiąc milionów, 1 milion tysięcy.



Inne gałęzie przemysłu, mniej rozwinięte, pominiemy, z tego jednak, co już dotychczas powiedziano, wyciągnąć można wnioski, że jakkolwiek przemysł fabryczny w Królestwie Polskiem nie może się jeszcze mierzyć z angielskim, francuskim czy niemieckim, to jednak w ostatnich latach wzrasta z zadziwiająco wprost szybkością, jak w żadnej innej dzielnicy polskiej, a potężny ten rozwój przemysłu i handlu w Królestwie

lei żelaznych odbywało się i odbywa gromadnie wyrzucanie setek Polaków urzędników, konduktorów, często nawet budników i smarowozów. Wszakże nawet słudzy uniwersytecy i szkolni, stróże większych kamienic — zajmujący jednocześnie stanowisko szpiega, muszą być Moskalami, gdyż Polacy nie budzą zaufania, nie są dość „błagona dionni“.

Cóż zatem robi, z czego żyje ogół ludności? Przyzwyczajeni tu w Galicyi



Ulica Piotrkowska w Łodzi.

Polskiem tłumaczy nam też wiele niezrozumiałych skąd inąd zjawisk.

I tak n. p. na całym obszarze Królestwa Polskiego, nie mówiąc już o prowincjach zabranych, t. j. Litwie, Podolu i Ukrainie, nie wolno Polakom, jak wiadomo, zajmować żadnych posad, ani rządowych, ani miejskich, administracyjnych, politycznych, jednym słowem żadnych. Zarówno na uniwersytecie, jak w gimnazyjach i innych szkołach, pozostała zaledwie garstka profesorów Polaków, zajmujących swe stanowiska do wymarcia. Na wszystkich liniach ko-

do życia ujętego w spokojne, pewne ramy urzędniczego bytu, musimy mimo woli zadać sobie pytanie, w jaki sposób ludzie tam żyją, z czego utrzymują i kształcą rodziny? A wiemy, że żyją wcale niezgorzej, nawet szerzej i dostatniej aniżeli u nas. — Otóż dzieje się to tylko dzięki mnóstwu fabryk, zakładów przemysłowych, sklepów i kantorów, w których inteligentni, wykształceni mężczyźni i najbardziej nawet eleganckie panie nie lękają się i nie wstydzą spędzać całych dni na ciężkiej ale korzystnej pracy.



Życie przemysłowe płynie wartkiem korytem, zużytkowując w swym bystrym prądzie mnóstwo sił ludzkich, wymagając przytem od swych pracowników dużo inteligencji, energii, rzutkości, łatwego oryentowania się, szybkiej decyzji. Ludzie żyją tu jak ptaki na gałęzi, nie pewni jutra, co wyrabia z jednej strony pewną niefrasobliwość, ale z drugiej nie pozwala rozprzestrzenić się lenistwu, apatyi, i tej szarzyźnie życia filisterskiego, która jak mgła senna przy-

łącza niejedną bezbarwną egzystencyę w Galicyi.

Koszttem wysiłku i ryzyka dźwiga się społeczeństwo całe w ogólnej swojej masie przynajmniej, bo jużcić że słabsze jednostki czasem i padają. Niemniej jednak rezultat ogólny jest wprost zdumiewającym i służyć nam może za wskazówkę, niejako za drogowskaz, w jakim kierunku pracować powinniśmy i my w Galicyi!

# WIGILIA.

Obrazek z cytadeli przez FELICYĘ POPŁAWSKĄ.

Nadszedł dzień wigilii Bożego Narodzenia. Śnieg skrzypiał pod nogami i połyskiwał tysiącem światła w promieniach jaskrawego, grudniowego słońca. Na ulicach Warszawy gwarno było i ludniej niż zwykle. Środkiem ciągnęły się szeregi dorożek i powozów, a w nich, obok siedzących ludzi, leżały całe stosy pakunków przeróżnej wielkości i kształtu.

Na chodnikach było jeszcze ciasniej. Tłumy ludzi obładowanych spieszyły w rozmaite strony, potracając się wzajemnie i pędząc naprzód z takim pośpiechem, jakby tam gdzieś czekała ich radość niezwykła. Posłańcy w czerwonych czapkach i takich samych mankietach i kołnierzach przy szarych płaszczach, zgięci pod ciężarem, roznosili na plecach duże choiny, osadzone mocno w drewnianych podstawkach. Niektóre z tych drzewek przystrojone były festonami z różnokolorowych papierów, inne zaś, bez żadnych ozdób, pociągały oko swym wysmukłym kształtem i wspinałą wielkością.

Chłopcy z cukierni w białych fartuchach przebiegali ulice miasta, rozpo-

sząc na tacach przeróżne ciasta. Na głównym targu za Żelazną Bramą trudno się było przecisnąć, taki tam panował ścisk nadzwyczajny, takie mnóstwo ludzi tłoczyło się dokoła poustawianych, uderzających jaskrawą barwą straganów. Każdy, najbiedniejszy nawet, choćby za ostatni grosz, pragnął kupić jakąś zabawkę lub przysmak dla dzieci. Całe miasto wrzało jakimś gorączkowym ruchem, drgało uroczystem, przedświątecznem tętnem.

A i w domach też działo się to samo. Wszedłszy na podwórze pierwszej lepszej kamienicy, można się było o tem przekonać po stukaniu, trzepaniu, siekaniu i po przyjemnych zapachach, zalatujących ze wszystkich stron z przygotowanych na wieczorną ucztę potraw.

Wobec tego ogólnego ruchu, tej wrzawy i pośpiechu, jaki panował dokoła, dziwnie smutno wyróżniało się mieszkanie pani Maryi Luteckiej. Znajdowało się ono w jednej z bocznych oficyn dużej kamienicy przy ulicy Wielkiej i składało się z jednego tylko pokoju i małej kuchenki. W całym biednym ume-



Jag.  
Bibl. Jag.

blowaniu jego dwa sprzęty wyróżniały się od innych i zwracały na siebie oczy. Były to wysokie pod sam sufit półki, założone książkami, i znajdujące się przy głównej ścianie pokoju, ozdobne, bogatą pościelą zasłane białe łóżeczko dziecięce, zawieszone białą też, rozchyłającą się z przodu firanką. Nad łóżeczkiem wisiał duży rozmiarów portret młodego, przystojnego mężczyzny.

I w kuchence i w pokoju panowała tu zupełna cisza, przerywana tylko od czasu do czasu pieszczoną mową dziecka, albo tłumionem czyjśm łkaniem. Dziwna też i smutna scena odbywała się w chwili naszego opowiadania w owym mieszkaniu.

Na środku pokoju, na rozesłanej na podłodze starej watowanej koldrze, obłożone dokoła poduszkami, siedziało małe, dwuletnie może dziecko. Z bladej jego twarzyczki, spieczonych gorączką ust i jakby zamglonych oczu poznać było odrazu, że dziecko było chore. Chudemi jak badyłki rączkami przerzucało ono niedbale rozłożone przed niem zabawki i co chwila pokładało się na podpierających je poduszkach

Przed dzieckiem na tej samej koldrze siedziała skulona, chuda też i widocznie znękana staruszka. Jedną ręką podsuwała dziecku zabawki, drugą przykładała sobie chustkę do oczu, z których płynęły łzy kropliste. Piersi jej wstrząsały ciche, tłumione łkania. Od czasu do czasu podnosiła zapłakane oczy i patrzyła na portret, wiszący na ścianie a wtedy usta jej zaciskały się jeszcze boleśniej a z oczu płynęły łzy jeszcze obfitsze.

— Widzisz, Stasińku, jaki ładny konik — mówiła po chwili przez łzy, podsuwając dziecku drewnianego konika.

Mały Staś wziął zabawkę, obejrzał ją wzrokiem obojętnym i niedbale odrzucił na bok.

— Babciu, weź na rączki — wołał słabym głosem, wyciągając chude badyłki. — Staś pójdzie do tati.

— Chodź, kochaneczku — powie-

działa pani Lutecka i otarłszy pospiesznie łzy, podniosła się z ziemi i wzięła chore dziecko na rękę.

— Do tati tam — mówił Staś, wskazując rączką na portret mężczyzny.

Kobieta z dzieckiem na rękę podszła i stanęła przed portretem.

— Babciu, tati biedny — mówiło dziecko.

— Biedny, bardzo biedny — odpowiedziała kobieta i łkanie silniejsze wstrząsnęło ją całą.

W tej chwili dało się słyszeć otwieranie drzwi kuchennych i do pokoju weszła niska, krępa dziewczyna, okryta dużą chustką, z koszem przewieszonym na rękę.

— Oj, la Boga, tom się zmachała — mówiła gruba Kasia, ciężko oddychając. — Jak też to pani sama tam chodź taki świat i jeszcze z ciężarem!

— Mówże, mów. Opowiadaj wszystko, jak było — przerwała jej pani Lutecka. — Czy wszystko przyjęli?

— A ino, wsykoby tam wzięni. Mam tu przecie ten słoik z konfiturami i jeszcze cosik — odrzekła Kasia, grzebiąc rękami w koszyku.

— A list komu oddałaś?

— Zara wsyko opowiem po porządku, jak się patrzy. Ano przyszłam do cytadeli, do tego domu, co tam z panią chodziłam — przyszłam i stoję pode drzwiami, a tu zara wychodzi ziandar i pyta: „A ty do koho?“ — A do mego pana, powiadam, co tu jest. A ten znów: „A do jakoho pana?“ A ja mu list podałam i mówię: ano przecież napisano. No i wzion i zara powiada: „Stupaj za mnoju!“ Zaprowadził mnie do pokoju, a tam wsyko na stół włożył, a potem wzion nóż i każdą rzecz pokrajał na kawałki i chleb, i bulki, i mięso. A ja mu chciałam niepozwoić i powiadam, po co to robicie, a ten mnie pchnął i mówi tak jakoś: „nie twoje dzieło“.

— A list, czy on zabrał, czy komu innemu oddałaś? — spytała pani Lutecka.



— Wsyćko zabrał. Złożył pięknie do koszyka, tylko mi te konfitury wyrzucił i ot to jeszcze — dodała Kasia, podając pani małą paczkę ciastek cukierniarnych. — A potem to mi kazał czekać, a sam poszedł hen tam za taką kratę żelazną.

— No i cóż, długość czekała?

— Oj długo, proszę pani — mówiła Kasia. — A co tam narodu! aj la Boga, tyle paniów z koszami czeka, a wszystkie płaczą albo wzdychają. Jednej, to nie przyjąć nie chcieli. Tak biedaczka płakała, że aż mi serce cosik ścisnęło.

— Pocziwa jesteś Kasiu, ale już dość. Idź, rozpal ogień i ugotuj kaszki dla dziecka, — powiedziała pani Lutecka szeptem, bo mały Staś zasnął u niej na rękę.

Kasia pospiesznie zabrała koszyk wraz z brudną bielizną, którą w nim przyniosła, i, westchnąwszy głęboko, po cichu wyszła z pokoju.

Dziecko spało. Pani Lutecka usiadła z niem ostrożnie na małej kanapce i wpatrzyła się naprzód w drobną, bladeńką jego twarzączkę, a po chwili podniosła oczy i utkwiała je w wiszącym na ścianie portrecie. Na stroskanej, zmęczonej twarzy biednej staruszki osiadła ciężka, głęboka zaduma.

...Wigilia... i znowu taka strasznie bolesna wigilia... — myślała sobie. Zeszłego roku, była to pierwsza po śmierci synowej, ukochanej żony jej jedynaka. Ale wtedy byli przynajmniej razem — jej sokół kochany, jej syn jedyny, jej drogi Janek był przy niej. Razem też płakali i pocieszali się wzajemnie i w tym smutku nawet było wiele szczęścia, bo czuli oboje, jak bardzo się kochają. Lecz upłynęło niewiele czasu i nowy grom ugodził w jej siwą głowę. Zabrali jej sokola... Za myśli, za czyny szlachetne ubezwładnili go i pozbawili wolności. Zabrali go, z nim razem biednej matce wydarli z duszy ostatni promyk jaśniejszy. I oto ósmy już miesiąc, jak cierpi i siły wyteża, aby nie upaść na duchu i żyć dla dziecka jego. Zachować to

dziecko i całe, zdrowe oddać kiedyś synowi, stało się celem i jedynym podtrzymaniem w ciężkiem nad wyraz życiu staruszki. Ale życie nie pieści i coraz bardziej daje się we znaki. Brak środków nie pozwala dać dziecku tych wygód, jakich domaga się wąły jego organizm. Wszystko, co było droższego, już sprzedane. Głodząc się nieraz po dniach całych sama, co sobotę posyła synowi do cytadeli trochę posilniejszych pokarmów i odżywia słabowite dziecko. Lecz cóż pomogą wysiłki! Z każdym dniem staje się ono coraz bledszem, coraz przeźroczystszem, a rączęta coraz bardziej nabierają podobieństwa do suchych badyłków.

— Czy dożyje!... Boże!... — szepcze zaciśniętymi z bólu ustami biedna staruszka, a dokoła niej, tuż za oknami rozlega się gwar wesołej przedświątecznej wrzawy...

## II.

Tego samego dnia przybyli do cytadeli pułkownik żandarmski Puzyrkin i prokurator Magnolis w celu przeprowadzenia badań nad uwięzionymi. Od rana już, w towarzystwie kilku innych żandarmów, siedzą za dużym stołem, przykrytym zielonem sukniem, na którym leżą całe kupy najrozmaitszych papierów, odnoszących się do spraw więźniów.

Po drugiej stronie stołu na drewnianym stołku siedział więzień.

— Więc i dziś nie pan nam nie powiesz? — mówił pułkownik do więźnia.

— Nie mam nic do powiedzenia.

— Panie Janie Lutecki — zaczął znowu pułkownik — zastanów się pan tylko. — Przecież nie żądam od pana rzeczy nadzwyczajnych. Ja panu powiem szczerze, że tylko dobrze panu życząc, radzę być otwartym. Zresztą skrywanie nic nie pomoże, bo my i tak wszystko wiemy.

— Tembardziej więc niepotrzebnie mnie panowie pytacie — odparł więzień.



— Owszem, potrzebnie, bo chcąc pana uwolnić, musimy mieć czarne na białem dowód pańskiej niewinności. Wymień pan tylko nazwisko tej osoby, która transport z zagranicy przywiozła i u pana złożyła. Więcej nie żądamy niczego.

— U mnieście panowie znaleźli, macie więc winnego i nie potrzebujecie nikogo więcej szukać.

— Ależ panie Lutecki, pan chyba nie wiesz sam, co mówisz? Czy pan wiesz, co mu grozi za to? Co najmniej pięć lat Syberyi — a czy pan to wytrzymaś ze swoim zdrowiem? A i w więzieniu trzeba będzie jeszcze z roczek albo i więcej przesiedzieć. Spójrzij pan na siebie, jak pan wyglądasz.

Pułkownik Puzyrkin miał słusność. Uwieszony Jan Lutecki wyglądał jak człowiek bardzo chory. Siedząc tu teraz z tą bladą twarzą, z dużemi, zapadłemi oczami i długimi włosami i brodą, podobniejszym był do nieboszczyka, niż do żyjącego człowieka.

Będąc na wolności, zarabiać musiał ciężko na kawałek chleba i nieraz do późna w nocy widać było postać jego schyloną nad jakimś pisanem. Choroba i śmierć żony, a później ośmio-miesięczny pobyt w więzieniu zrujnowały do reszty wątłe jego siły. A teraz ciągle niepokój o staruszkę matkę i małe słabowite dziecko, trapił go i odbierał do reszty spokój ducha, tak potrzebny w podobnych warunkach. W ostatnich czasach był już tak osłabionym, że nie sypiał po nocach, a chwilami tracił zupełnie przytomność.

Wiedział też o tem dobrze pan pułkownik Puzyrkin i z przebiegłością, właściwą naturom nikczemnym, wyzyskiwał to dla dopięcia swego celu, t. j. dla wydobycia od więźnia potrzebnych mu zeznań.

— Zresztą, co tu mówić — ciągnął dalej pułkownik Puzyrkin. — Pan chyba ani matki swojej, ani dziecka nie kochasz.

Więzień poruszył się niespokojnie i utkwiał oczy w mówiącego, ale nie wyrzekł ani słowa.

— Ja nie chcę pana martwić, panie Lutecki — mówił dalej żandarm, patrząc porozumiewająco na prokuratora — powiem panu tylko tyle, że obecność pana w domu i dziecku i matce byłaby bardzo potrzebną.

Więzień zbładł jeszcze bardziej, a w oczach błysnęło mu niespokojne blaski.

— Potrzebna... tak... przecie to sam wiem... Ale co? może chore?... — mówił bezzwzięle, patrząc przerażonym wzrokiem to na pułkownika, to na prokuratora.

— No, niech się pan tak znowu nie przeraża — uspakajał go żandarm, przestraszony nagłą zmianą, jaka zaszła w twarzy więźnia.

— Niech pan powie tylko to, o co się pytamy, a będzie pan w tej chwili wolny — odezwał się milczący dotąd prokurator.

— I w sam czas przyjedzie pan do domu na wilię, na samą kolację, a tam czekają pana bardzo.

— Powiedzieć... powiem... a potem będę wolny... — mówił zmienionym głosem, jakby sam do siebie, Jan Lutecki.

Pułkownik i prokurator przysunęli się bliżej do nieszczęśliwego skazańca, a na twarzach ich odbił się wyraz radości.

— Ależ wolny, wolny, naturalnie. Będziesz pan wolny natychmiast — mówił pułkownik, wyciągając szyję i przygotowując się do tego, co usłyszy.

Młody żandarm w randze podporucznika, siedzący dotąd nieruchomo, wziął do rąk pióro, umoczył je w atramencie i przysunął sobie arkusz czystego papieru.

Więzień poruszał się niespokojnie na stolku, pocierał ręką czoło i drżąc na całym ciele, szeptał jakieś niezrozumiałe wyrazy, patrząc gdzieś w przestrzeń smętnemi oczyma.

— Powiedz pan tylko, kto to u pana zostawił — mówił cichym, trochę drżącym głosem pułkownik, pochylając się nad samem uchem więźnia.

— Jak nazwisko? Będziesz pan wolny...



Jan Lutecki drgnął. Odwrócił twarz w stronę pytającego, wpatrzył się w niego wzrokiem oblakany i patrzył tak długo, że pułkownik mimowoli cofnął się w tył.

Nagle, jakby zebrawszy resztkę niezmaconych jeszcze myśli, więzień oprzytomniał. Podniósł się raptownie z siedzenia i krzyknął nieludzkim głosem:

— Puśćcie mnie stąd... ja nic nie powiem, ja nie mam nic do powiedzenia...

Na twarzach wszystkich żandarmów odmalowało się oburzenie.

— Jako! znowu to samo? — krzyknął z wściekłością Puzyrkin, zrywając się z miejsca.

— Tak, i nic innego nie powiem.

— I to jest ostatnie pańskie słowo?

— Ostatnie.

— W takim razie sam pan będzie winien swemu nieszczęściu, bo dowiedz się, że dziecko twoje jest umierające, a matka upada ze znużenia, rozpaczy i nędzy. Rozumiesz pan?

Jan Lutecki zachwiał się i bezwiednie chwycił rękami za stół.

— Matka... dziecko... umrą... — szepnął przez zaciśnięte usta.

— Daję panu jeszcze czas do namysłu, panie Lutecki — odezwał się znowu pułkownik. — Dziś przed wieczorem będę tu jeszcze i będę czekał na pana. Namysł się pan a teraz możesz pan odejść.

Podporucznik zadzwonił stojącym na stole dzwonkiem i w tej chwili do pokoju weszło dwóch żandarmów z dobytymi szablami.

— Odprowadzić do numeru — wydał rozkaz pan pułkownik.

Jan Lutecki wyszedł chwiejnym krokiem, mając za sobą i przed sobą żandarma z dobytą szablą. Przeszli tak długi korytarz i zatrzymali się przed drzwiami, które miały u góry numer 45. Zgrzytnęły zardzewiałe zawiasy i więzień wszedł do małej celi, w której już od ośmiu miesięcy bez wyjścia przebywał.

Nastała cisza. Więzień pozostał sam. Nie, nie był on sam — towarzyszyły

mu jego myśli posępne, czarne jak przecucie śmierci, szarpiące duszę, odbierające przytomność umysłu.

Jan wszedł do celi i stanął wpatrzony błędnie oczyma w jeden punkt. Ostatnie słowa żandarmskiego pułkownika jak ostrzem przeszły jego serce i zmaściły biedne, skolatanne myśli.

— Chore... konające... matka bez życia... trupy... — mówił nieprzytomnie, ściskając głowę rękami.

— Będziesz wolny... — zadźwięczały mu w uszach słowa żandarma.

Być wolnym! Sama myśl o tem jest taką rozkoszą, że aż go boli prawie. Czuje wyraźnie, jak go coś ściska w piersiach i oddech tamuje. Tak go męczą już te ściany. Czuje, że oddałby wiele za przebicie w nich choćby małego otworu. Wyjść, wyjść stąd choć na chwilkę, bo go coś dusi — nie wytrzyma...

Drżącymi rękami Jan rozrywa sobie koszulę na piersiach i coraz niespokojniej zaczyna biegać po pokoju.

— Ratunku, ratunku!

Tak źle nigdy mu jeszcze nie było.

— Będziesz wolny... powiedz, kto to zostawił — zgrzytnęły znowu w uszach słowa żandarma.

— Powiedzieć, tak, tak, powiedzić a potem być wolnym...

Chora dusza biednego szaleńca czuje tylko jedno pragnienie — pragnienie wolności, pod wpływem tego uczucia zatracą pamięć o sumieniu i honorze.

— Mam prawo powiedzieć... muszę ratować dziecko i matkę... i będę wolnym... wolnym... — szepcze Jan, drżąc na całym ciele, spieczonemi od gorączki ustami.

— Wolny!.. — Dziki, okropny śmiech waryata wykrzywił mu usta i zmącił ciszę więziennej kaźni.

Po chwili wyczerpany cierpieniem i walką upadł na stół i zwrócił twarz w stronę zakratowanego okna.

Pod oknem stał stół, a na nim leżały przyniesione przed chwilą rzeczy i list od matki.



Wzrok więźnia wpatrzył się błędnie w owe przedmioty. Nagle z twarzy jego znikł grymas okropnego śmiechu. Ruchem gwałtownym pochwycił Jan list matki.

„Synu mój! Dziś wigilia... posyłam ci kawałek opłatka, który jeszcze z dawniejszych czasów zachowałam. Łamię się z tobą na lepszą przyszłość, na lepszą dolę. Bądź mężny i silny duchem, a matka twoja zawsze błogosławić będzie twą zacną, szlachetną duszę...“

Janowi pociemniało w oczach, ale biedny umysł jego zaczął się rozjaśniać. Zaciśnął kurczowo w rękę list matki i upadł twarzą na stojące obok łóżko. Oslabł ciałem, ale jednocześnie jakieś błogie uczucie napęliło całą jego istotę. Czuł wyraźnie, że pękły okowy, co jak kleszcze ścisnęły mu głowę i spadł ciężar, co jak kamień grobowy przygniatał mu piersi. Jakaś jasność łagodna rozlała się w nim całym i wionęła nań ciepłem tchnieniem życia.

— Matka... błogosławię cię... — szeptał coraz spokojniej, aż po chwili cichy sen zamknął zmęczone powieki i oczom du-

szy jego ukazał czarowne widzenie wolności.

\* \* \*

Krótki dzień zimowy skończył swoją wędrówkę. Na ulicach robiło się coraz ciszej — wszyscy podążali do domów, ażeby w kole rodzinnym zasiąść do wigilijnej wieczerzy. Z niektórych okien biły snopy przyjemnego światła od jarzących się choinek.

Do małej celi więziennej, opatrzonej numerem 45, wszedł dyżurny żandarm.

— Pulkownik Puzyrkin przyjechał i czeka na pana — zwrócił się do Jana Luteckiego, który z listem matki w ręku, bledszy jeszcze niż zwykle, ale już spokojny, siedział przy stole.

— Nie pójdę, ja nie mam mu nic do powiedzenia — odrzekł spokojnie więzień.

Zgrzytnęły zamki okutych żelazem drzwi i żandarm wyszedł.

Z piersi więźnia uleciało głębokie westchnienie spokoju i zlało się z cichym szepcieniem modlitwy błogosławiącej go matki...

## GRAJEK WIOSKOWY.

Szło pacholę złotowłose,  
Szło samotne, biedne, bose,  
Drogą pośród pól —  
Wichry w oczy pył rzucały,  
Deszczów burze je chłostały,  
Towarzyszyl ból.  
Bo wśród stromej, pustej drogi,  
Cierń kaleczył dziecka nogi,  
Straszyl nieraz gad.  
Gdzież ty dążysz tak pachole?  
„Ja na dolę czy niedolę  
Uciekać chcę w świat!...  
Wszak wy Polak dobry panie?  
Nie dacie mnie na karanie  
Moskałom do rąk?“

„Nie bój się rodaku mały, —  
Powiedz, czemu drżący cały  
Błakasz się wśród łąk?  
Polskie serce cię nie zdradzi —  
Może troskom twym zaradzi.  
Ufność we mnie miej! —  
Coś ty zrobił chłopcze drogi,  
Że ci przyszło rzucić progi,  
Dach chatynki swej!...“  
„Nie mam chaty dobry panie,  
W grobie ojców mych mieszkanie  
Pod krzakami róż...  
Polne róże nad grobami  
Płaczą srebrnej rosy łzami,  
Jam sierotą już.“



Śpią kochani, śpią rodzeni  
 Hen! pod dachem z traw zieleni,  
 Po nich spadek mój  
 Te skrzypeczki oto małe,  
 W nich bogactwo moje całe  
 I radości zdroj.  
 Posłuchajcie tylko panie  
 Jakie cudne płynie granie  
 Z tych skrzypeczek mych!  
 Białe orle wstań... śpiewają,  
 Płaczą sierot polskich lkają,  
 Serce bije w nich".  
 I zagrał mi chłopiec bosy,  
 Skarga płynie pod niebiosy,  
 Drży westchnieniem ton.  
 Potem orlich skrzydeł szumy,  
 Rozśpiewane słyhać tłumy —  
 Z wieży bije dzwon!  
 Jakieś śmiałe bunty ducha. —  
 To z serc polskich wulkan bucha,  
 To się budzi lew!...  
 Słucham... dziwy! — Miły Boże,  
 Dziecię bosa tak grać może?  
 Wszakże ja nie śnię!  
 Otworzyłem wnet ramiona,  
 „Pójdźże grajku tu do łona,  
 Niech przytulę Cię.  
 To nie skrzyпки grają twoje,  
 To twych uczuć płyną zdroje,  
 To twa dusza gra!  
 Bóg ci talent dał o dziecię,  
 Szczęsny, komu na tym świecie  
 Błyśnie natchnień skra...  
 Już nie ciężą jemu znoje,  
 Już nie zwalczą ducha boje  
 Ani zwątpień noc.  
 Bo rozjaśni mrok cierpienia  
 Światło Boże — skra natchnienia,  
 W niej jest wieszczów moc!"  
 Więc mówicie, dobry panie,  
 Że to nie jest skrzypek granie,  
 Tylko duszy głos.  
 Choćby skrzyпки połamali,  
 Pieśni by mi nie zabrali,  
 Bo śpiewać — mój los.  
 Jednak chociaż słowik może  
 Śpiewać ledwie błysną zorze,  
 Nam nie wolno nic! —  
 Oj! bywało dziaduś, nasze  
 Polskie pieśni, hen! w poddasze

Biednym braciom śle...  
 Lud się w dziadka śpiew wsłuchiwał,  
 Jam na skrzypkach mu przygrywał  
 Przed progami chat.  
 Ten nagradzał pieśń grosiwem,  
 Ten łzą lub słowem pocziwem,  
 Każdy był nam rad, —  
 Lecz moskale, miły panie,  
 Za polskich melodyi granie  
 Uwięzili nas!  
 Poszedł w Sybir dziaduś stary,  
 „Buntowuszczyków“ dzielić kary  
 W zimny, słotny czas.  
 Jam mu do nóg padł ze łzami —  
 Odrącała mnie szabłami  
 Groźna, chłodna straż!  
 Dziaduś rzekł: „Chlubne kajdany  
 Dźwigam, chłopcze mój kochany,  
 Zegnaj... idę już...  
 Na Sybirskiej umrę ziemi,  
 A ty śpiewaj między swemi  
 I ojczyźnie służ.  
 Służ o dziecię dobrej sprawie,  
 Ja ci dzisiaj błogosławie  
 Na życiowy trud!  
 W Imię Ojca, Syna, Ducha...“  
 Umilkł... Cisza była głucha,  
 Wkoło płakał lud.  
 Wtem żołnierzy szable brzękły  
 I kajdany więźnia jękły,  
 Klątwy zabrzmiał głos!  
 Potem... w oczach mi ściemniało  
 Nie wiem, co się ze mną stało —  
 Ot śpiewaków los!  
 Poszedł w Sybir dziaduś stary  
 Na katoggi, srogie kary,  
 A ja... panie mój,  
 Dom poprawy wnet przedemną  
 Otworzył swą głębię ciemną  
 I dni szarych znój.  
 Oj! nie dla mnie miejskie mury,  
 Serce rwie się w nasze góry  
 Hen! do niskich chat.  
 Serce rwie się do śpiewania.  
 A tam prawo pieśni wzbrania,  
 Pieśni z dawnych lat!  
 Skarb mój, skrzyпки moje, wzięli,  
 Wyrwałem je z tej topieli,  
 Wykradłem raz w noc...  
 I uciekliśmy we dwoje,



Ja i skrzypki miłe moje,  
 Ja i pieśni moc!  
 Idę teraz w świat daleki  
 Hen! za góry, i za rzeki,  
 Do krakowskich stron.  
 Bo tam pono brzmi rozgłosnie,  
 I swobodnie i radośnie  
 Polskiej pieśni ton.  
 Tu pieśń w pęta okuwają,  
 Tu nas panie grać zmuszają  
 „Boże cara chroń“...  
 Wzdryga się śpiewaka dusza,  
 Wiercie panie, to katusza

Smyczek ująć w dłoń,  
 Nie grać Bogu prosto z serca,  
 Lecz z musu, jak przენiewierca,  
 Kłamać w pieśni swej.  
 Nie! ja kłamcą być nie mogę,  
 Więc w daleką idę drogę —  
 Wspomnieć o mnie chciej,  
 Gdy się modlić będziesz szczerze,  
 Imię moje wpleć w pacierze,  
 By mi szczęścił Bóg.  
 Bym, choć pierś mi ranią ciernie,  
 Polskiej sprawie służył wiernie  
 Wśród tułactwa dróg...“

*M. Arjan.*

## Machina parowa — lokomotywa i jej twórca Jerzy Stephenson.

Napisał Inżynier EDMUND LIBAŃSKI.

Złoto mogłoby ze świata zniknąć i nicby nie ucierpiała cywilizacya, gdyby zaś brakło żelaza, nastąpiłaby straszna klęska dla wszystkich. Słynny podróżnik, kapitan Cook, opowiada, do jakich bogactw doszedł naczelnik plemienia indyjskiego na wyspie Otahaiti przez to, iż posiadał dwa żelazne gwoździe, które wypożyczał swym podwładnym do wiercenia dziur za pewnem wynagrodzeniem.

Tak było jeszcze lat temu sto, dziś są tam już domy, kościoły, plugi i mnóstwo wyrobów europejskich. Wszędzie widzimy żelazo, które przyniosła kultura europejska.

A olbrzymi ten rozwój przemysłu zapoczątkowała i potęguje ciągle „machina parowa“. Przy jej pomocy wydobywają ludzie bogactwa z ziemi: węgiel, rudy żelazne, metale, naftę i t. d., przy pomocy parowej maszyny przetapia się i obrabia te bogactwa w różne formy. Machina parowa miele nam zboże na mąkę, przędzie, tka ubrania nasze, wiezie nas hen w odległe kraje; siła pary, zamknięta w żelaznem ciele, daje

się kierować tak, jak nam potrzeba do najróżnorodniejszych prac.

Francuz Papin, lekarz z zawodu, zwrócił swymi bardzo niedoskonałymi jeszcze aparatami uwagę na siłę pary (r. 1665) i od tego czasu pomysłowi ludzie łamali sobie głowy nad sprawą zbudowania maszyny parowej, któraby zastąpiła pracę rąk, np. przy pompowaniu, ciągnienu, podnoszeniu i t. d.

Pierwszą użyteczną maszynę parową wedle swego pomysłu zbudował ślusarz Newcomen do spółki z Cawlayem w Anglii w roku 1712. Była to machina bardzo pojedyncza: jedną rurą wpuszczano przez otwarcie kurka parę, która podnosiła tłok z kolbą, za pomocą zaś drugiego kurka puszczało zimną wodę, para się oziębiała i tłok spadał na dół. Kolba złączona była z odpowiedniem ramieniem, które idąc do góry i na dół pompowało wodę do kopalni.

Zaledwie pierwsze maszyny parowe rozpowszechniły się po świecie, zaczęto wnet przemysłować nad ich ulepszeniem.



Bo to zawsze tak bywa: ledwie pojawi się jaki nowy wynalazek, zaraz rozum ludzki stara się go zbadać, poznać i ulepszyć dla dobra swego i współbraci; ludzie wciąż dążą do tego, żeby im było lepiej, wygodniej i szczęśliwiej żyć na ziemi. Gdybyśmy nie dążyli nieustannie do czegoś lepszego, doskonalszego, to pozostalibyśmy na zawsze takimi dzikimi ludźmi, jakimi byli przed tysiącami lat nasi najdawniejsi przodkowie.

Twórcą „machiny parowej“ niezwykle użytecznej, podobnej do dziś nam znanych, był Jakób Watt, syn biednej rodziny szkockiej, od 16 roku zajęty w warsztacie mechanika jako pomocnik, a następnie czeladnik w miejscu rodzinnym (Greenock). Następnie pracował w Londynie, a wyzwoiliwszy się, urządził sobie mały warsztacik w Glasgowie.

Tam otrzymywał do naprawy instrumenty z uniwersytetu, a roboty poruczone wykonywał tak doskonale, okazując zdolności niepospolite, że zapraszali go do porady uczeni i profesorowie. Żył w wielkiej biedzie i dopomagał sobie odmierzaniem gruntów, obliczaniem powierzchni t. j. robotami geometry aż do r. 1763.

Miał wówczas lat 27; schorowany i zbiedzony otrzymał do naprawy maszynę Newcomena i machina ta, oraz myśl stworzenia lepszej maszyny, zajęła zupełnie jego uwagę...

Po długich, mozolnych próbach i wytrwałej pracy lat dwunastu przyszła do skutku zdumiewająca „machina parowa“, która otworzyła wrota do nowego czasu, rozkwitu pracy i przemysłu.

Cylindry, koło rozpedowe, korby, kierownice i cały szereg urządzeń, jakie dziś mają maszyny parowe, to wszystko wynalazek Watta. Do r. 1860 panowała wszędzie „machina parowa“ Watta, a jeszcze w r. 1885 oddano na zasłużony spoczynek do muzeum po 100-letniej wiernej służbie taką maszynę, wykonaną wedle pierwotnego (pracowała doskonale w fabryce chemicznej).

Watt poczynił liczne odkrycia, on zbadał np. że woda składa się z dwóch gazów (tlen i wodór), dał pomysł ogrzewania budynków za pomocą pary, dużo nowych mechanicznych urządzeń praktycznych, a pracowite swe życie skończył w r. 1819. Pomnikami w wielu miastach uczczono pamięć dobroczyńcy ludzkości, słynnego wynalazcy!...

Dziś buduje się maszyny parowe o sile do 3000 koni, pędzą one różne maszyny robocze; ciągną, tłoczą, wyciskają, służą do oświetlenia, do ogrzewania, do zaopatrywania w wodę; olbrzymie fabryki obsługuje jedna maszyna o tak kolosalnej sile. Na wieki związane jest z tym wynalazkiem nazwisko genialnego, skromnego mechanika Watta. Uczeń jego w warsztacie, Murdock, obmyślił pierwszy model samochodu spirytusowego, niestety zniszczony następnie.

Wynalazca puścił mały samochód w ruch wieczorem na drodze — samochódzik tak się rozbrykał, że Murdock nie mógł go już dopędzić. Przypadkiem przechodził drogą proboszcz miejscowy; ujrawszy pędzącą z sykiem maszynę, podniósł krzyk, że „Belzebub leci“; zbiegli się ludzie i pałkami porzbijali genialny wynalazek... Pompy Watta nazywali górnicy „żelaznymi diabłami“, a gdy poznano ich doskonałą pracę, ochrzczono je mianem: „czarnych aniołów“.

A teraz posłuchajcie, kto dał światu lokomotywę i koleje żelazne? Machina parowa to jeszcze nie lokomotywa, a nad wynalazkiem takiego smoka parowego, któryby zamiast konia ciągnął ciężary, mozolili się rozumni i zdolni wynalazcy długie lata, już po wynalazku maszyny parowej. Ten, który dał dzisiejszą lokomotywę, rzeczywisty twórca kolei żelaznych, nazywał się Jerzy Stephenson.

Syn palacza przy maszynie parowej w kopalniach węgla w Wylam (w Anglii), miał dzieciństwo i młodość nader ciężką. Urodzony w r. 1781 pisał do



14 roku życia trzody lub pracował jako małoletni robotnik dzienny. W piętnastym roku został palaczem, a dwa lata później obsługiwał sam machine; czytać ani pisać nie umiał wcale, uczyć się nie było za co, bo bieda gościła stale w domu.

Młody Stephenson rozumiał potrzebę nauki i w wolnych chwilach od-

wywał worki drugi robotnik, Wilhelm Fairbairn, późniejszy słynny inżynier i mechanik.

W zawodzie swym głównym „maszynisty“ okazywał taki spryt i biegłość, że zwano go powszechnie doktorem maszyn, a w 10 lat później, w r. 1812, mając lat 31, był głównym maszynistą w kopalni w Killingsworth. Miał już



JERZY STEFENSON  
TWÓRCA LOKOMOTYWY I KOLEI ŻELAZNYCH.

pracy uczył się sztuki czytania i pisania. W roku 1801 mając lat 19 umiał się już podpisywać. Ale bieda dokuczała; nauczył się naprawiania zegarków, łątania butów, a od czasu do czasu oddawał dozór nad maszyną wyuczonemu pomocnikowi, aby udać się do portu i wyladowywać worki z węglami; tak zarabiał na życie! Razem z nim wylado-

trochę więcej czasu i nietyle trosk o byt. Kwestya parowozów interesowała wówczas wszystkich, bo ceny owsa były bardzo wysokie, przez co przewóz węgla końmi kosztował znaczne sumy.

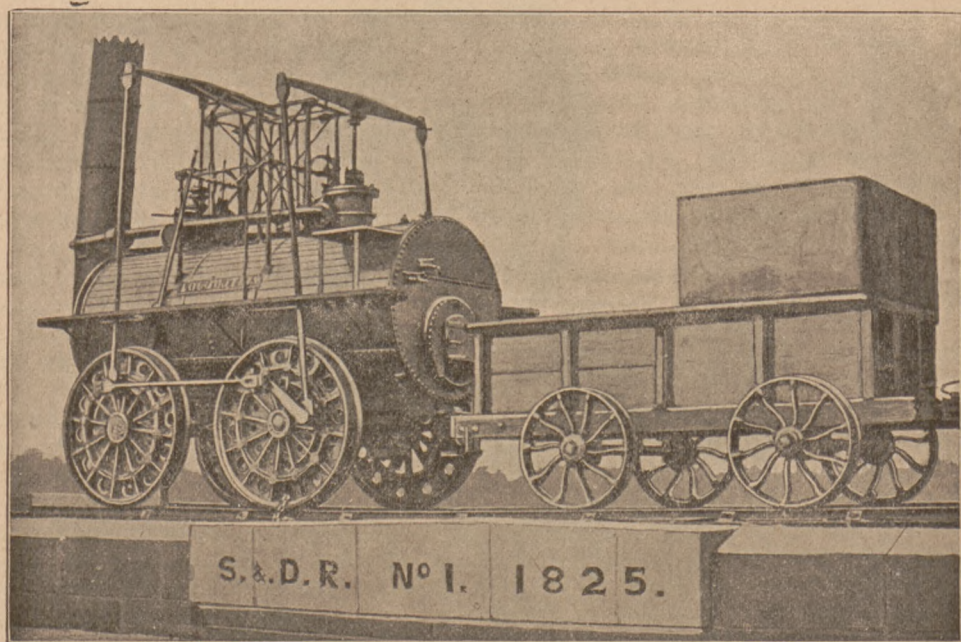
Wiecie, dlaczego wóz zwyczajny się porusza. Oto konie ciągną za dyszel i koła wozu kręcą się na swych osiach. Ale tak samo wóz się porusza, jeżeli



wprost koła jego kręcić będziemy. Wiecie także o maszynie parowej, w której tłok z drążkiem chodzi tam i napowrót. Owóż jeśli do tego drążka tłoku przyczepić ruchomo drugi drąg i połączyć ten ostatni ze sprychą koła, to za każdym poruszeniem tłoka tam i napowrót, koło, popychane przez ten drugi drąg, obróci się raz na swej osi. Umieszcza się więc na wozie najpierw duży, leżący kocioł parowy do wyrabia-

szą próbę. Lokomotywa ta biegła 8 klm. na godzinę i potrafiła uciągnąć szereg wozów z węglami; to też zachwytem nie było końca; radowali się właściciele kopalń, że będą mieli większe zyski, a wynalazca zyskał „uznanie“ jako inżynier genialny.

Do wynagrodzenia innego nie byli skorzy ci kapitaliści, podobnie jak i dziś. Wynalazca otrzymuje uznanie, a kapitaliści na jego wynalazku zdobywają



PIERWSZA LOKOMOTYWA STEFENSONA.

nia potrzebnej pary — a z boków dwa cylindry z tłokami. Od tłoka idzie drąg do sprychy koła z tej samej strony — a tak za każdym ruchem tłoków koła muszą się obracać. Cały więc taki parowóz porusza się, ciągnąc za sobą inne, przyłączone do niego wozy.

Otóż praktycznym urządzeniem tego pomysłu zajął się Stephenson i w r. 1814 była gotowa pierwsza lokomotywa.

Dnia 25 lipca 1814 r. odbył nowy, doniosły, zdumiewający wynalazek pierw-

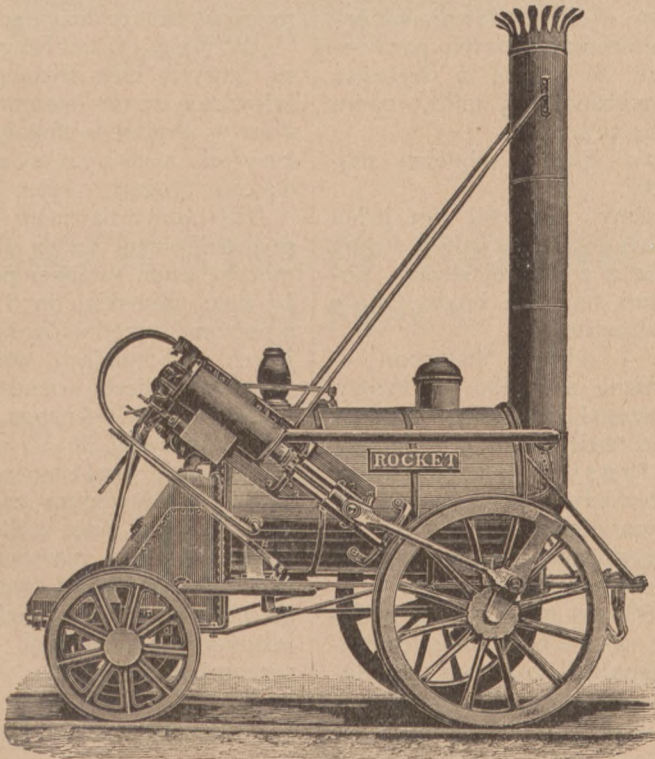
majątek... Powodzenie pierwszych parowozów zachęciło Stephensona do budowy dalszych oraz wyłącznego poświęcenia swej pracy lokomotywowi i drogom żelaznym; naturalnie brak pieniędzy był mu ogromną przeszkodą; musiał się męczyć, musiał walczyć nieustannie z przeciwnościami i podziwiać trzeba nie tylko jego wytrwałość i pracę, ale i dzielny prawy charakter.

I oto w następnym roku wynalazł „lampę bezpieczeństwa“ dla górników,



chroniącą robotników pod ziemią przed wybuchami gazu w kopalni, po dziś dzień używaną pod nazwą George (czyta się Żorż, po polsku Jerzy). Górnicy wdzięczni zebrali na podpisy między sobą 100 funt. szterlingów (2500 koron) i suma ta była pierwszym kapitałem Stefensona, później dopiero przyszli wspólnicy kapitaliści. Do końca życia pamiętał i wspominał owe 100 funtów, ze-

na wysokiej murowanej podstawie przed dworcem w Darlington; jestto jeden z najwymowniejszych pomników, jakie postawiono wielkiemu wynalazcy. Na tej pierwszej kolei ciągnęła wozy na przemian, to lokomotywa, to konie, a szybkość parowozu nie przekraczała 10 klm. na godzinę; kolej służyła przeważnie do przewozu węgla i towarów, nikomu ani się śniło, że możnaby jechać prędej



RAKIETA (R. 1829), ZWYCIĘSKI PAROWÓZ STEFENSONA.

oranych przez robotników — jako wyraz szczerzej wdzięczności i uznania od tych, dla których pracował.

W r. 1825 nastąpiło otwarcie pierwszej kolei żelaznej ze Stockton do Darlington; Stephenson przy otwarciu nowej linii przejechał ją, sam prowadząc parowóz pierwszy, wykonany w własnej fabryce.

Parowóz ten ustawiono w roku 1857

i odważyć się na przewóz osób; tylko Stephenson marzył o tem.

Ale teraz kupcy, handlarze bydła, piwowarzy i inni zamożni ludzie poznali, że te parowozy i kolej to niezła rzecz i mogłyby przynieść znaczne dochody, postanowili więc zbudować kolej między wielkimi handlowymi miastami Liwerpool i Manchester.

Wezwano Stefensona, i rozpoczęły się



nowe prace i trudy; konkurenci, właściciele okrętów, bogaci obszarnicy angielscy poczęli przeszkadzać, a że to byli ludzie wpływowi, stawiano ciągle nowe trudności genialnemu inżynierowi.

Komisya parlamentarna, od której zależało pozwolenie na kolej, zarzucała mu, że nie rozumie się na sprawie, że nie jest inżynierem z powołania i że chce narazić ludzi na niebezpieczeństwa, a gdy Stefenson opowiadał z prostotą historię swego życia i udowydniał pewność i bezpieczeństwo swych parowozów, twierdząc, że pojedą z chyżością 20 klm. na godzinę (2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> mili), mądra komisya aż się przeraziła.

Stefenson musiał odpierać najgłupsze zarzuty.

— Przypuśćmy — mówił mu jeden członek komisyi — że z jednej strony pędzi parowóz, a z drugiej strony, pomiędzy szynami, leci nań krowa, może stać się coś straszego!..

— Istotnie — odrzekł Stefenson, — będzie to straszne, ale tylko dla krowy.

Inny przestrzegał, że komin, rozpalony do czerwoności, będzie straszyl zwierzęta, a na to Stefenson:

— A skąd wiedzieć będą, że to nie pomalowane na czerwono?

Takich to zarzutówi przesądów bez liku musiał zwalczać wynalazca.

Od roku 1826 do 1829 trwała budowa tej kolei, a na konkursie rozpisany dla najlepszej lokomotywy (budo-

wa takich lokomotyw zatrudniała wielu inżynierów) zdobyła nagrodę 6 października 1829 r. lokomotywa „Rakieta“ dzieła Stefensona.

Od roku 1830 rozpoczyna się rozwój kolei żelaznych na całym świecie, — w Austrii zbudowano pierwszą koleją w r. 1854.

Jerzy Stefenson nie ustał w pracy aż po zgon w roku 1848. Był nieustannie czynny, a dopomagał mu już jego syn, również dzielny inżynier.

W New-Castle, gdzie znajdowała się fabryka tego słynnego, zasłużonego człowieka, wznosi się pomnik: Stefenson w środku, a dokoła robotnicy: kowal, maszynista, dalej układacze progów i szyn.

Dzisiaj mamy na ziemi przeszło 100 tysięcy mil szyn, zwyż 100 tysięcy lokomotyw, dzień w dzień podróżuje na całej kolei ziemskiej do 6 milionów osób, a personal urzędników i robotników, zajętych przy kolejach, wraz z rodzinami, przedstawia liczbę ponad 10,000,000 osób!

Towarzysz Stefensona, robotnik Fairbairn, pracował do 30 roku życia jako zarobnik dzienny, kształcąc się sam w umiłowanym zawodzie mechanika. Później wraz z Stefensonem zbudował wielki i pierwszy most żelazny w Anglii (Britania), wynalazł maszynę do nitowania blach i oddał się naukom inżynierskim; zasłynął także swojemi pracami naukowemi.

## ŻARTY I DOWCIPY.

**Na co mu zegarek.**

— Matulu, kupcie mi zegarek!

— A na co ci to?

— Ażebym dokumentnie wiedział, kiedy mi się chce jeść i spać.

**Spekulant.** — Maciek gałganie, czegoś sobie nie naostrzył kosa w chałupie?

— A bo ja głupi? Jak kosa tępą, to ją ciągle ostrzę, a jak ostrzę, to nie koszę. Zawdy to moja spekulacya.





# SOKÓLSTWO POLSKIE

## I JEGO PRACA.

Dla wielu z was, mili czytelnicy, słowo „sokolstwo“ nie jest wyrazem niezrozumiałym, wielu z was, którzy szczególnie stale czytujecie pisma ludowe i gazetki, musiało nieraz spotkać się z wiadomościami o życiu i sprawach Towarzystw sokolich, czyli o sokolstwie, jak się to w skróceniu mówi. Pozwólcie jednak, że dla tych, co po raz pierwszy może słyszą o istnieniu takich Towarzystw, w krótkości i jasno opiszę, co to są za Towarzystwa nazwane „Sokołami“.

Sokół, jak to każdy wie, jest to ptak, do orła podobny — a szczególnie odznacza się wielką odwagą, wielką siłą szponów i skrzydeł, które pozwalają mu wysoko szybować, het gdzieś aż pod chmurami, przytem z wielką odwagą i wytrzymałością umie bronić gniazda swęgo i piskląt swych przed wszelką napaścią. Otóż tego szarego ptaka wzięły sobie za znak i zamięż liczne Towarzystwa rozsiane po całym kraju naszym i tam, gdzie polska myśl i praca swo-

bodniej rozwijać się może. Ludzie, którzy do tych Towarzystw należą, pragną pracować nad tem, by każdy Polak, jak ten piękny, silny i odważny sokół, był silnym na zdrowiu, odważnym w czynach swoich i pracy, pięknym na duszy. Już stare, pogańskie jeszcze ludy miały swe przysłowie, że „w zdrowem ciele zdrowa dusza może mieszkać“ — a że w przysłowiać często mieści się wielka prawda i mądrość, przeto i dziś, po tysiącach minionych lat, uznają wszyscy tę prawdę, że zdrowa dusza w zdrowem tylko mieszkać może ciele. Więc pod tem hasłem tysiące obywateli mądrze kraj miłujących skupia się i zdruża w pracy nad hartowaniem zdrowia, nad wzmocnieniem siły mięśni i pięści, nad wyrabianiem odwagi i męstwa. I to są jedne z zadań Towarzystw sokolich. I w jakim sposob, zapyta kto, prace tę skuteczniają? Oto przez ćwiczenia fizyczne czyli przez uprawianie tak zwanej gimnastyki. Może komuś się zdawać, że skakanie przez sznur,





DR. KSAWERY FISZER  
PREZES ZWIĄZKU POLSKICH TOWARZYSTW  
SOKOLICH W AUSTRII.



WŁADYSŁAW TURSKI  
WICEPREZES ZWIĄZKU SOKOLSTWA I PREZES,  
SOKOŁA KRAKOWSKIEGO.



ALOJZY WALLEK  
SEKRETARZ ZWIĄZKU.



JÓZEF PADEWSKI  
SKARBNIK ZWIĄZKU.



spinianie się po tyce, dźwiganie ciężarów, a nawet wywracanie kozłów jest pustą zabawką, ale każdy oświeconszy człowiek inaczej to pojmie. Nie wszyscy ludzie zmuszeni są pracować fizycznie, czyli z wielkim wysiłkiem siły rąk i ciała, jak n. p. robotnik przy kowadle lub rolnik przy pługu — a każdy przecie mógł się przekonać, że od młodości im więcej tak pracował, tembardziej uczuwał przyrost siły i mocy w sobie. A przecież wiele, wiele ludzi nie może zajmować się taką pracą, któraby im sił w rękach i całym ciele przysparzała — a i ci przecież wiedzą, że mocna pięść nie na to tylko przydać się może, żeby umiała młotem lub plugiem władać — ale i na to, by w razie niesłużnej napaści, mogła skutecznie ku obronie służyć.

Praca fizyczna bardzo hartuje zdrowie, więc i gimnastyka przyczynia się wielce do zdrowia, bo każdy ruch — a szczególnie na wolnym, świeżym powietrzu pobudza krew do rzybszego krążenia w żyłach i lepszego działania serca i płuc. W Towarzystwach sokolich gromadzą się więc ludzie, zwłaszcza młodszy, by wspólnie uprawiać ćwiczenia gimnastyczne, a przez nie wzmacniać ciało i zdrowie utrwalac. Przez to nietylko sami korzyści odnoszą, ale z pracy tej płynie i korzyść dla dalszych pokoleń. Lenistwo, ospałość, gnuśność i niedołęstwo — to wielkie i nieszczęsne wady i przywary ludzkie, z których wiele wynika złego tak dla pojedynczych ludzi jak i dla całych narodów. Przez ćwiczenia fizyczne można skutecznie z wadami temi walczyć. Rozumie to dobrze nasze społeczeństwo, to też Towarzystwa sokole cieszą się wielkim uznaniem i poparciem całego ogółu polskiego. Towarzystwa podobne istnieją także i u innych narodów, jak n. p. Niemców, Szwedów, Francuzów, Włochów i t. d. ale mają one szczególnie wielką doniosłość dla narodów ujarzmionych i pozbawionych bytu politycznego, jak n. p. dla Czechów, Chorwatów i Polaków. To, co

wyżej powiedzieliśmy o zadaniach sokolstwa, to nie określa właściwie samego celu, do jakiego sokolstwo to dąży; same ćwiczenia fizyczne, sama gimnastyka nie miałyby tak ogromnej wartości i znaczenia dla nas, gdyby nie przewodnia idea, której ona służy. Wyżej już powiedzieliśmy, że w zdrowem ciele zdrowy mieszkać winien duch, zdrowa myśl. Otóż to nam wskazuje wyraźnie, że gimnastyka, krzepiac ciało, uprawia niejako zdrowy grunt, z którego wykwiatać mają zdrowe kwiaty myśli i uczuć, wzrastac mają zdrowe owoce szlachetnych czynów.

Wzniosłą jest więc praca sokolstwa polskiego! Wszyscy członkowie Towarzystw sokolich, czyli, jak ich powszechnie zwie się „Sokoli“, dla zaznaczenia wśród siebie braterstwa i wspólności pracy, występują najczęściej w jednolitych ubiorach. Ryciny, które objaśniają to, o czem tu piszemy, uwidoczniają dobre wygląd druhow sokolów. Strój ich zrobiony według kroju polskiego: szara czamarka i takież szarawary oznaczają niejako tę szarą ziemię polską, którą potem i krwią swą zrosili przodkowie nasi, której i my wiernie służyć mamy, bronic jej i osłanic przed obcą grabieżą; czerwona na piersiach koszula, to symbol niejako serdecznej, ognistej miłości Ojczyzny, dla szczęścia której każdy winien ostatnią choćby kroplę krwi przelać w ofierze; czapka rogata z piórem sokolem, to znamię „rogatej duszy“ polskiej, to znamię dumy narodowej i godności, która nie pozwala Polakowi ugiąć się przed przemocą wrogów, ale budzi i utrwała wiarę w zwycięstwo dobrej naszej sprawy.

Towarzystwa sokole, których mamy w Galicyi przeszło 100 a około 60 w zaborze pruskim, na Śląsku i na obczyźnie, zjednoczone są w trzech związkach: austriackim, niemieckim i amerykańskim. Na czele każdego Związku stoi wybierany przez sokolstwo Wydział Związkowy, jako naczelna władza sokolstwa, której przewodzi prezes związko-





WYDZIAŁ CZYLI ZARZĄD SOKOŁA KRAKOWSKIEGO Z PREZESEM WŁ. TURSKIM NA CZELE.



wy i naczelnik związkowy, oprócz tego każde Towarzystwo ma swego prezesa i naczelnika miejscowego oraz Wydział, jako zarządzający sprawami miejscowymi. Każdy Związek podzielony jest na kilka okręgów — a w każdym okręgu jednoczy się kilka lub kilkanaście Towarzystw czyli gniazd najbliżej siebie położonych. Widzimy przeto, że organizacja czyli urządzenie tych Towarzystw jest podobne jak w wojsku, gdzie są bataliony, pułki i korpusy.

Wiele gniazd sokolich posiada własne budynki, gdzie mieszczą się wielkie sale do ćwiczeń z odpowiednimi przyborami i urządzeniami do gimnastyki. Przy wspólnych wystąpieniach sokoli utrzymują prawie wojskową karność i porządek i stają pod swemi sztandarami, na których widnieją srebrem tkane ptaki sokole na jednej stronie, a na drugiej najczęściej wizerunki Matki Boskiej Częstochowskiej lub orły polskie z wypisanymi hasłami sokolstwa. Piękne są te hasła i do pięknych cnót i pracy wzywają, to też kilka ich tu podamy, jak n. p. „W zdrowem ciele — zdrowy duch“, „Razem młodzi przyjaciele — w wspólnem szczęściu wszystkich cele“, „Ze słabością łamać uczmy się za młodu“, „Czołem Ojczyźnie — szponem wrogowi“, „Wolność — równość — braterstwo“, „W jedności siła“ i wiele innych.

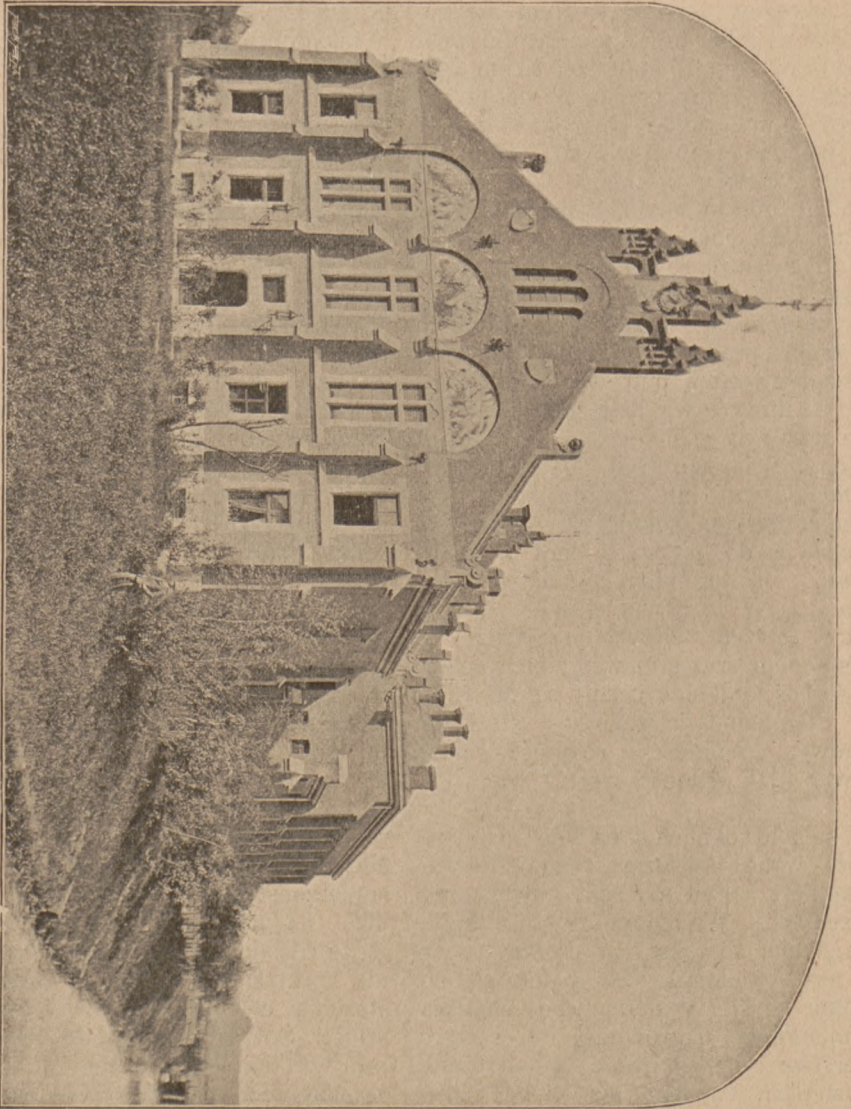
W salach sokolich i na boiskach wre zawsze życie, młodzież, starsi nawet, a i kobiety także używają ruchu przy ćwiczeniach. W jednym rzędzie stają obok siebie: adwokat czy doktor, robotnik czy akademik, bo jednoczy ich wspólna myśl i wspólna chęć służenia dobrej sprawie. Ta równość i to szczerze braterstwo utrzymywane i strzeżone w zastępach sokolich ma wielkie znaczenie i wielki wpływ na życie i sprawy społeczne całego narodu, bo tu jedynostki przywykają do wspólnego pożywania, do wzajemnego szanowania się, tu się można wzajemnie poznać i zrozumieć — tu wreszcie odczuwa się tę

wielką siłę, która tkwi w wzajemnej miłości i braterstwie, tę siłę jedności, co działa cuda, tę jedność i zgodę, której nam bardzo potrzeba w pracy codziennej dla dobra narodu i jego lepszej przyszłości.

Jak dobra armia, co pewien czas odbywa wspólne ćwiczenia i manewry, dla przekonania się o swej zdatności, tak też i zastępy Sokolów co pewien czas odbywają wspólne zjazdy gromadne czyli „złoty“. Zlatują wówczas Sokołowie ze wszech stron kraju w naznaczone miejsce. Na hasło naczelnego władcy zbierają się hufce sokole pod swoje sztandary i zlatują na wielkie święto sokole. Złoty takie poruszają wówczas cały naród; miasto, w którym się złot odbywa, przybiera odświętne szaty — a ludność z wielkim zapalem wita sokole drużyny, które całemi pociągami zjeżdżają ze wszech stron. Taki powszechny złot sokolstwa, czwarty już od czasu, kiedy sokolstwo polskie powstało, odbył się właśnie w lecie 1903 roku we Lwowie. Wielkie to było święto narodowe — a kto w niem uczestniczył, na całe życie chwile te zachowa w pamięci.

Zjechały się więc do Lwowa wielkie rzesze, przeszło 4000 Sokolów polskich od Berlina i brzegów morza Bałtyckiego aż po Zbrucz i bukowińskie lasy. I po cóż zbiegały się te liczne gromady szarego ptactwa? Czy dla zabawy może? Nie, zbudziła ich chęć pokazania całemu społeczeństwu, że praca sokolstwa nie idzie na marne, chcieli udowodnić, co może zdziałać praca zgodna, natchniona nie korzyścią własną, ale pragnieniem służenia całemu narodowi i jego przyszłości. Sokolstwo składało wielki egzamin z kilkoletniej pracy i wysiłków. Wielką otuchą ożywił wszystkich i szczerą przejął radością fakt, że w zlocie tym po raz pierwszy wśród tysięcznych hufców sokolich stanął polski lud siemieni, brać od pługów i roli. Tak, nie brakło białych sukman krakowskich, jakie ongi bielały na polach Raclawic. Więc





GMACH SOKOŁA KRAKOWSKIEGO.



jak to? — spytacie — więc ten biedny chłop, co całe życie ciężko pracuje fizycznie, on potrzebuje jeszcze ćwiczeń gimnastycznych? On, co od świtu do wieczora znojny pot ociera z czoła, on ma uprawiać ćwiczenia fizyczne? Tak pytać będzie ten, co nie zna urządzeń sokolich i idei przewodniej Sokolstwa. Tak, od niedawna poczęły formować się Towarzystwa sokole włościańskie. Nie potrzebują one jednak z takim wytężeniem uprawiać ćwiczeń fizycznych, jak ludność miejska, boć o tem każdy wie, że lud w ciężkiej pracy na roli i przy warsztacie dosyć nabywa sił fizycznych. Ale tu należy wiedzieć, że są pewne ćwiczenia sokole, które nie są tak utrudzające, które raczej są rozrywką po pracy całodzienniej. Lud przeto z ochotą uprawiać je będzie: są to różne zabawy i gry, które wspólnie w dni niedzielne i świąteczne gromadzić będą na łące pod wsią młodzież wiejską, odcinając ją od karczmy i rozpusty. Brak tu miejsca, by zabawy takie i gry opisywać — lecz lud nasz ma w pewnych okolicach własne zabawy i sposoby gier, któremi chętnie młodzież się zatrudnia.

Zresztą włościańskie Towarzystwa sokole mają na celu także wzajemne oświecanie się, urządzanie wspólnych obchodów narodowych, budzenie zamiłowania do zgodnych i godziwych zabaw po pracy — a wreszcie dają ludowi możliwość zbliżania się do oświecześniejszych warstw ludności i jednoczenia się w imię wielkiej idei „w jedności siła“. Któż dziś wątpi, że siły tej narodowi naszemu bardzo potrzeba nietylko na dziś — ale i w przyszłości. Włościan-Sokolów witano we Lwowie w roku zeszłym z takim zapalem i radością, że im te chwile nigdy z pamięci nie wyjdą.

### MARSZ SOKOŁÓW (Na nutę: «Ospały i gnuśny» przez Ludomira Benedyktowicza.)

Hej bracia Sokole, zanuśmy w pochodzie,  
Niech pieśnią rozlega się echo,  
Gdy głos nasz obudzi chęć czynu w narodzie,  
Ojczyźnie zadzwięczy pociechą,  
Więc śmiało, pierś naprzód niech śpiewa, kto żyw,  
Na sławę tej ziemi, tych lasów i niw.

Cały zlot sokolstwa polskiego we Lwowie opisywały niemal wszystkie gazety i pisemka ludowe polskie, więc tych opisów nie będziemy powtarzać, lecz odbite tu ryciny wyobrażają i jasno przedstawiają różne chwile i momenty z dni zlotowych. Wielkie wrażenie uczyniły szczególnie ćwiczenia lancami Sokolów, wśród których nie brakło Sokolów włościańskich z Bieńczy pod Krakowem. Władali oni w takt muzyki lancami tak sprawnie i zgodnie, że widzom niezawodnie na myśl przychodziły te chwile, kiedy kosy kościuszkowskich wiarusów pod Raclawicami świeciły w oczy moskiewskich żołdatów.

Udział ludu w tem wielkiem święcie sokolem i narodowym był wielkiem zwycięstwem idei sokolej i budzi wielkie nadzieje na przyszłość. Lud polski dał nowy przykład, że dojrzewa on do każdej pracy narodowej, że czynem stwierdza przynależność swą do narodu, że chce dzielić z nim dobrą i złą dolę, że wzrasta w nim poczucie i uświadomienie obowiązków, jakie odczuwać i spełniać winien każdy Polak bez różnicy stanu lub zawodu.

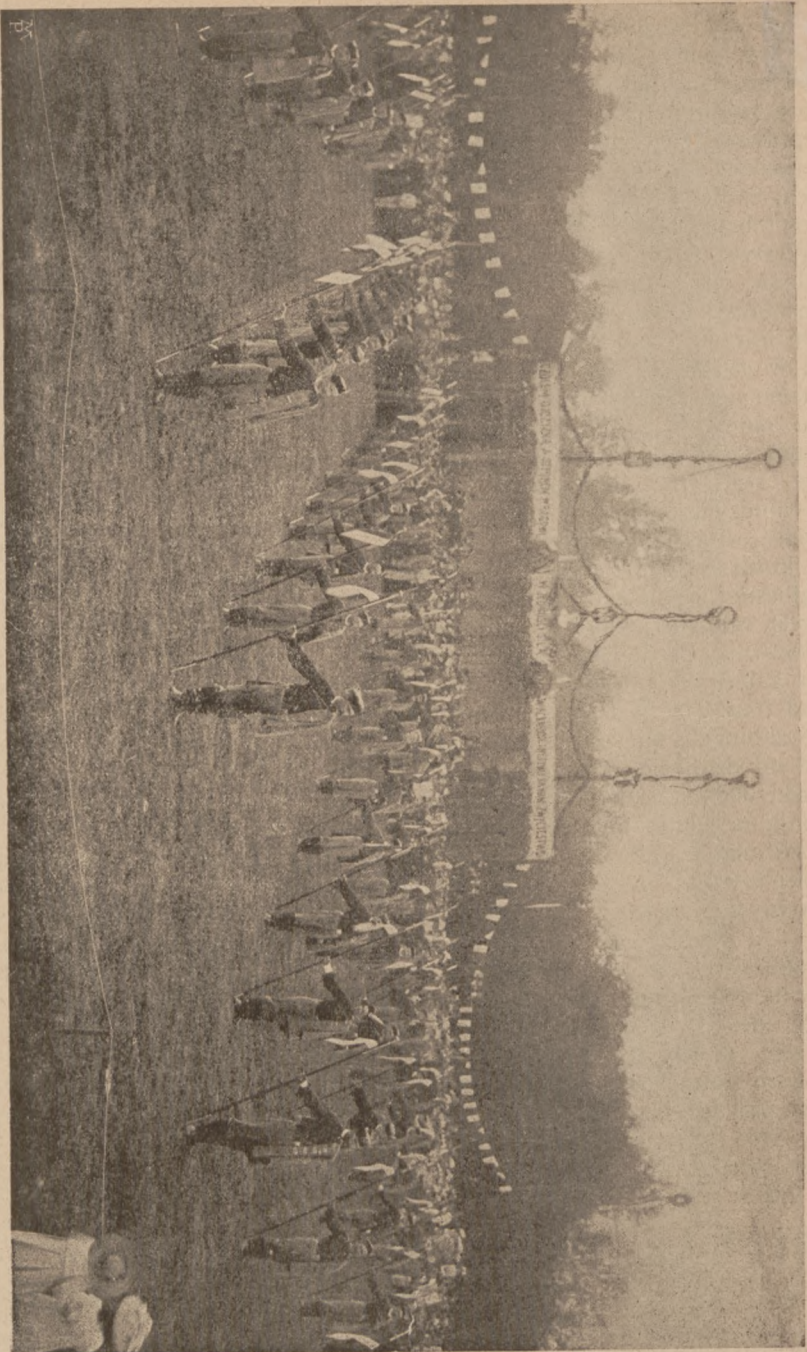
Sokolstwo polskie dumnem dziś być może, że w drużynach jego nie brak wszystkich stanów że w szeregach swych liczy wszelkie warstwy społeczeństwa i jednoczy je w pracy dla lepszej doli Ojczyzny. Oby ten duch jedności i braterstwa, jaki w sokolstwie polkiem żywym zapłonął ogniem, wstąpił i wcielił się w każdą pracę na wszystkich polach odrodzenia narodowego i społecznego — a żadna moc ziemska nie wydrze nam tego, cośmy zatracili — a co zdobywać musimy i zdobędziemy!

Kraków.

Stanisław Nowicki.

W sokolim pochodzie przez siola i grody,  
Po starym w nich goszcząc zwyczajn,  
Wyrosłe z serc ziarna braterstwa i zgody  
Na skrzydłach rozniesiem po kraju.  
I w bujne nam plony wyrośnie ten siew,  
Bo każdy nam bratem, w kim polska wre krew.





ĆWICZENIA LANCAMI SOKOŁÓW NA OSTATNIM ZŁOCIE OKRĘGOWYM W KRAKOWIE.

Pr





## O RÓŻNYCH FORMACH RZĄDU.

W żadnym państwie rząd nie był odrazu takim, jakim jest dzisiaj, lecz rozwijał się bardzo powoli i musiał przechodzić rozmaite koleje.

W najdawniejszych czasach we wszystkich krajach i u wszystkich narodów cała władza spoczywała w rękach panującego. O żadnym prawie nie mogło być jeszcze wówczas mowy, gdyż prawem było to, co się podobało panującemu, panujący był wszystkim, zaś cały naród składał się z niewolników, którzy nie byli pewni nie tylko swego mienia, ale nawet i życia, i mogli je być utracić za łada kaprysem, czasem wprost dla zabawy panującego.

Z biegiem czasu, gdy ludzie zaczęli swolna nabierać świadomości i poczucia swej godności ludzkiej, nieograniczona władza panującego zaczęła się coraz bardziej zmniejszać, a za to te warstwy narodu, które były najbardziej oświecone i możliwe, zaczęły się wyzwalać z zależności i zyskiwać dla siebie rozmaite prawa. Ten drugi okres dla najszerzych warstw narodu nie o wiele był lepszym od pierwszego, bo choć władza panującego była już teraz cokolwiek ograniczoną przez możnych, ale za to każdy z tych możnych stawał się znów takim samym wszechwładnym panem, tylko na mniejszej przestrzeni, i mógł dowolnie gnębić tych wszystkich, których miał pod swoją ręką.

Dopiero po długim czasie oświata i świadomość przeniknęła i do tych najszerzych warstw ludności, gdy cały naród przyszedł do tego przekonania, że ludzie nie są przeciwko stadom głupich owiec, które nie mogą się obyć bez pastuchów, wówczas to dopiero ta dawniejsza, nieograniczona władza panującego nie ostała się już dłużej, i albo zupełnie przeszła do narodu, albo też zmalała tak, że panujący nie miał prawa rządzić na własną swą rękę bez przyzwolenia narodu.

Polska przez cały czas swojej samodzielności politycznej musiała również przechodzić wszystkie te zmiany. W najdawniejszych czasach nieograniczonym panem całego kraju i wszystkich jego mieszkańców był książę, który w XI wieku uzyskał tytuł króla. Nieco później władza królewska została silnie ograniczoną przez panów, wreszcie przez szlachtę, i dlatego począwszy od XV wieku aż do samego jej upadku Polskę nazywano rzeszpospolitą szlachecką. Nareszcie 3 maja 1791 r. została uchwalona pamiętna ustawa, zwana powszechnie „Konstytucją 3 maja“, według której wszystkie stany królestwa polskiego miały uzyskać pewne prawa. Konstytucja ta nie weszła już niestety w życie, gdyż wkrótce potem została popełniona na naszej ojczyźnie straszna zbrodnia, która w historii zwie się roz-



biorem Polski, lecz mimo to pozostanie ona nazawsze chlubną pamiątką dla całego narodu polskiego, gdyż była uchwalona w tych czasach, kiedy w wielu innych państwach europejskich o żadnych wolnościach lub prawach

wie drogi lub nawet na samym jej początku i obecnie pod względem formy rządu wszystkie państwa europejskie można podzielić na trzy główne rodzaje: 1) państwa, w których władza po dawnemu należy wyłącznie do panujące-



ĆWICZENIA — TWORZENIE PIRAMID.

narodu nawet mowy jeszcze nie było. Takim samym zmianom jak Polska podlegały też i inne państwa europejskie, jedne z nich przeszły już przez wszystkie te wymienione wyżej stopnie rozwoju, inne zatrzymały się na poło-

go; 2) w których władza należy do panującego i narodu razem, i nareszcie 3) w których władza należy tylko do narodu. Pierwszy rodzaj państwa nazywa się monarchią absolutną, drugi monarchią konstytucyjną, trzeci rządem republikańskim.

w  
cia  
że  
do  
cal  
nic  
po  
cal  
mi  
po  
dz  
dy  
no  
już  
rej  
ma  
po  
i  
Na  
do  
ws  
ply  
teg  
bie  
rzy  
prz  
za  
Jeż  
ur  
nia  
czk  
wt  
wl  
on  
kie  
w  
ch  
dz  
kt  
to  
mi  
na  
wy  
wy  
w  
św  
się  
st  
ni



Przedstawicielką monarchii absolutnej w Europie jest Rosya. Tu w całej ciągłości utrzymała się dawna zasada, że nie panujący powinien istnieć dla dobra narodu, lecz odwrotnie — naród cały dla panującego. Car jest nieograniczonym panem życia i śmierci swoich poddanych i w jego rękach skupia się cały zakres władzy państwowej, która mieści znów w sobie trzy rodzaje władz poszczególnych, a mianowicie: 1) władzę prawodawczą, mocą której car jedynie uprawniony jest do stanowienia nowego prawa lub zmieniania prawa już istniejącego; 2) władzę sądową, której znaczenie objaśnia się już przez samą jej nazwę; i 3) władzę wykonawczą, polegającą na sprawowaniu zarządu i wykonywaniu przepisów prawnych. Naturalnie, że car sam nie mógłby podołać nawet przy najlepszych chęciach wszystkim tym czynnościom, które wypływają z zakresu jego władzy i dlatego dobiera sobie pomocników w osobie ministrów i innych urzędników, którzy jako przez samego cara wybierani, przed nim też mają być odpowiedzialni za swoje czynności. Z tego wynika, że jeżeli car jest człowiekiem energicznym, urzędnicy boją go się i jako tako spełniają swoje czynności, lecz jeżeli jest człowiekiem ograniczonym i niedołętnym wtedy zagarniają w swoje ręce całą władzę i doprowadzają do tego, że nie oni cara, lecz car ich musi we wszystkim słuchać. Zasmakowawszy zaś raz w samowoli, później już nie bardzo chętnie dają komuś nad sobą przewodzić i jeżeliby nawet zlarzył się władca, któryby zechciał ukrócić ich samowolę, to go wnet sprzątną ze świata, byle mieć ręce zupełnie wolne do robienia nadużyć wszelkiego rodzaju. Podobne wypadki załatwiania się ze zbyt surowymi carami zdarzały się już nieraz w Rosyi, to też nauczeni smutnem doświadczeniem ich następcy sami starają się jak najmniej wtrącać do spraw państwowych, byle nie ściągać na siebie niezadowolenia swoich urzędników.

Dlatego to tak często można się spotkać ze zdaniem, że sam car jest dobry, a jeżeli dzieją się na każdym kroku takie złodziejstwa i nadużycia, to tylko dlatego, że on nic o nich nie wie. Zdanie takie jest prawdziwem, ale tylko w połowie. Prawdą jest, że car często nie wie o nadużyciach, nie dowodzi to jednak jego dobroci, ale raczej nieświadomości i niedołęstwa, gdyż władca nie powinien siedzieć jak tabaka w rogu i nie wiedzieć nawet tego, co się dzieje w jego własnem państwie.

Tak więc rząd absolutny z ową niby nieograniczoną władzą panującego doprowadza tylko do wszechwładnego panowania urzędników i to jest najgorsza strona absolutyzmu.

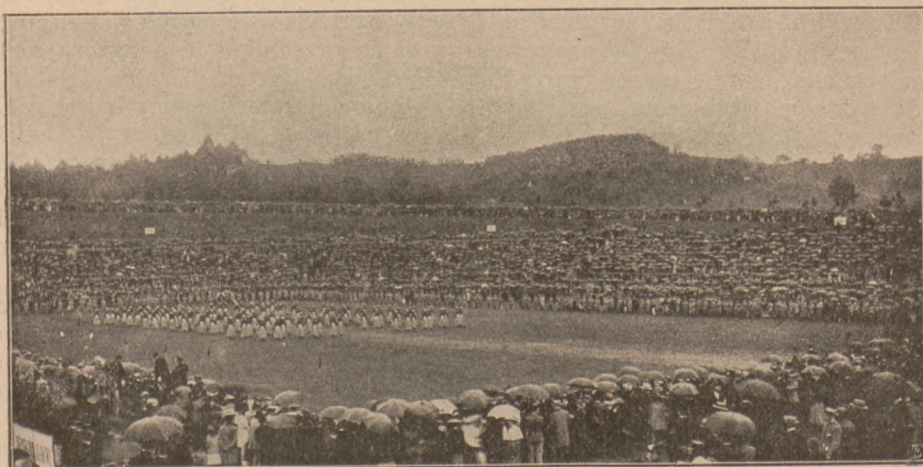
Monarchij konstytucyjnych jest w Europie najwięcej. Do rzędu ich należą: Anglia, Austria, Niemcy, Szwecya, Norwegia, Grecya, Hiszpania Włochy i wiele innych. Monarchie te różnią się między sobą pod względem stopnia udziału narodu w zarządzie i podczas gdy w jednych udział ten jest tak nieznacznym, że zbliżają się one prawie do monarchii absolutnej, w drugich odwrotnie znaczenie narodu jest o wiele większem niż panującego i dochodzi do tego, że np. Anglicy mówią, że mają u siebie króla nie po to, aby nimi rządził, ale ponieważ ich stać na taką parady. We wszystkich tych państwach, pomijając rozmaite nieznaczne różnice, cała władza państwowa dzieli się w ten sposób między panującego i naród, że władze mniej ważne, t. j. sądowa i wykonawcza zależą zupełnie lub w znacznej mierze od panującego, najważniejsza zaś prawodawcza, od panującego i narodu w równym stopniu lub przeważnie, a nawet, jak w Anglii, niemal wyłącznie od narodu. Naturalnie, że cały naród nie może przyjmować udziału w wykonywaniu tej władzy, a tylko za pomocą wybranych z pośród siebie przedstawicieli czyli posłów. Wybory posłów odbywają się w rozmaitych państwach w różny sposób. Są wybory powszechne



i bezpośrednio, w których wybierają osobiście wszyscy pełnoletni obywatele, i pośrednie, gdzie naprzód lud wybiera takich z pośród siebie, którzy już potem sami tylko mają wybierać posła. Prócz tego bywają wybory jawne albo też tajne, za pomocą pisanych kartek. Najlepsze są wybory powszechne, bezpośrednie i tajne.

Pewne podobieństwo takich wyborów znajdujemy i pod panowaniem rosyjskim w Królestwie, mianowicie przy obieraniu wójta lub sołtysa, lecz jak wszystko, do czego Moskal ręki przy-

Sejm lub parlament ma dla całego narodu ogromne znaczenie, gdyż znajdują się w nim przedstawiciele wszystkich jego warstw i każdy przez swego posła może jawnie wypowiedzieć, co go najwięcej boli i w czym potrzebuje ulgi i pomocy. W tej jawności polega ogromnie ważna różnica między państwem konstytucyjnym a państwem absolutnym, gdyż w tem ostatnim, choćby się komu działała najcięższa krzywda, musi cierpieć i trzymać język za zębami, żeby się czasem bardziej jeszcze nie narazić swemu krzywdzicielowi.



SOKOLICE POLSKIE NA BOISKU NA OSTATNIM ZŁOCIE WE LWOWIE.

klada, tak też i te wybory odbywają się bezprawnie.

Wracając do wyboru posłów, należy jeszcze nadmienić, że wybiera się ich zawsze nie na jeden raz, lecz na czas dłuższy, zazwyczaj na przeciąg 4—6 lat. Wybrani posłowie zbierają się razem i tworzą radę, zwaną sejmem albo parlamentem, w której roztrząsają wspólnie wszystkie najważniejsze sprawy państwowe, a więc przedewszystkiem obradują nad wydaniem praw, nad nowymi podatkami, urządzeniem i ilością wojska, środkami mającymi na celu podniesienie oświaty i nad wielu innymi rzeczami.

Druga, nie mniej ważna, różnica polega w tem, że aczkolwiek, jak to już wyżej wspomniano, władza sądowa i wykonawcza należy do panującego i on ma prawo mianować ministrów, którzyby spełniali za niego czynności, wypływające z tej władzy, lecz ministrowie ci w razie niesumiennego wypełniania swoich obowiązków mogą być pociągani do odpowiedzialności przez parlament. Sam panujący nie odpowiada przed nikim, gdyż dla nadania władzy panującego większej powagi prawo nakazuje uważać go za doskonałego, czyli że czyny jego nie mogą być złymi ani też występnyymi. Ponieważ jednak



panujący mógłby bezkarnie popełniać nadużycia, więc prawo konstytucyjne i przeciwko temu znalazło bardzo skuteczną zaporę. Mianowicie, ażeby nie podawać w wątpliwość tej doskonałości panującego, a jednocześnie nie pozwolić mu na bezprawie, postanowiono, że każde rozporządzenie winno być podpisane również i przez wszystkich lub przez jednego z ministrów, a to w tym celu, aby było na kogo zwalić winę, jeżeli takie rozporządzenie okazałoby się złem. Panujący, jako doskonały, zle rozporządzić nie mógł, rozporządzenie mimo tego jest złem, a więc widocznie złą musiała być rada tego ministra, który je jednocześnie podpisał i on też za to powinien odpowiadać.

Naturalnie, że wobec tego ministrowie dobrze się będą namyślali nad każdym rozporządzeniem, które mają podpisać i jeżeli rozporządzenie byłoby jawnie złem, odmówią swego podpisu w obawie odpowiedzialności, którąby ich później spotkała, bez ich podpisu zaś rozporządzenie panującego nie ma żadnego znaczenia. W ten to sposób ogranicza się w państwach konstytucyjnych swoboda działania nawet samego panującego i zapobiega się jego samowoli, która mogłaby wyszć na niekorzyść obywateli państwa.

Wykazawszy pokrótce urządzenie władzy państwowej w państwie absolutnem i konstytucyjnym, przystępujemy z kolei do Rzeczypospolitej. W Europie są 2 Rzeczypospolite: Francya i Szwajcarya.

W Rzeczypospolitej np. we Francyi, jak już wyżej wzmiankowano, cała władza państwa spoczywa w rękach narodu. Tutaj znów należy zauważyć to samo, co i w państwie konstytucyjnym, że nie cały naród wypełnia tę swoją władzę, lecz wybrani z pośród niego przedstawiciele. Jedni z tych przedstawicieli, wybrani na 4 lata, tworzą parlament albo izbę deputowanych, inni zaś, wybierani również, tworzą senat. — Każdy z tych dwóch organów obraduje z osobna, czasami jednak zbierają się

razem w ogólną radę, która się zwie zgromadzeniem narodowem. Do obowiązków takiego zgromadzenia narodowego należą między innymi wybór naczelnika Rzeczypospolitej, zwanego prezydentem.

Władza prawodawcza należy tutaj do parlamentu, senatu i prezydenta, sądowna do senatu i prezydenta, zaś wykonawcza tylko do prezydenta. On czu-



Pochód Sokolstwa na ul. Łyczakowskiej we Lwowie. — Ludność wita z olbrzymim zapalem Sokolów wielkopolskich.

wa nad wykonaniem prawa, mianuje ministrów, którzy jak i w państwie konstytucyjnym odpowiadają za swe czynności przed parlamentem, i w ogóle jest zarządcą i naczelnikiem całego państwa. Stąd widać, że prezydent w Rzeczypospolitej ma takie samo znaczenie, co i panujący w państwie konstytucyjnym. Cała różnica polega na tem, że



podczas gdy panujący staje na czele państwa prawem dziedzictwa, prezydent jest obieralny i po upływie czasu, na który został obrany, może zejść do rządu zwykłych obywateli państwa, a prócz tego, że prezydent może być pociągnięty do odpowiedzialności sądowej.

W Szwajcaryi władza narodu jest jeszcze większą niż we Francyi, bo kraj cały dzieli się na mniejsze państewka, czyli kantony, więc nie tylko przez posłów, ale bezpośrednio, zapomocą głosowania powszechnego naród może uchwalać nowe i zmieniać dawne ustawy.

W. Ż.

---

## O przyczynach niektórych chorób

napisał

Prof. Uniw. Dr. Włodzimierz Sieradzki.

---

Poznanie czynników, które wywołują choroby, stanowi najważniejsze zadanie nauk lekarskich. Zrozumiałem jest bowiem, że dopiero po poznaniu przyczyny choroby możemy myśleć o należytem i odpowiedniem jej leczeniu. Dlatego też uczeni lekarze całego świata poświęcają wszystkie siły tym badaniom, dlatego też społeczeństwa i rządy nie szczędzą poparcia różnym zakładom naukowym, gdzie się takie badania przeprowadzają. Wiele bowiem jeszcze pozostaje w tym kierunku do zrobienia, chociaż trzeba przyznać, że właśnie ostatnie dziesiątki lat przyniosły na tem polu ogromny postęp. W tym to czasie poznano mianowicie, że przyczyną wielu chorób są pewne bardzo malutkie żyjątka, zwane bakteryami, widzialne tylko pod wielkiem powiększeniem zapomocą właściwych przyrządów, t. z. mikroskopów. Z małych początków dziś nauka o bakteryach czyli bakteryologia, wzrosła olbrzymio, przynosząc niezmiernie doniosłe wyniki. Pewna, choćby najogólniejsza znajomość zasad bakteryologii staje się też powoli potrzebą każdego człowieka i w interesie zdrowia publicznego powinna być rozpowszechnioną pomiędzy najszerszemi warstwami ludności. Tylko bowiem przez taką znajomość można uniknąć wielu

chorób, które trapią ludzkość, tylko w tej drodze można je należycie zwalczać, gdy wybuchną.

Choroby, których przyczynę stanowią bakterye, nazywamy zakaźnemi, a mają one to wspólne znamię, że się przenoszą z człowieka na człowieka, czyli, że są zaraźliwe, gdyż bakterye, tkwiące w ustroju chorego, łatwo dostają się na zewnątrz, a stąd do ustroju człowieka zdrowego. Zaraźliwość różnych chorób, skłonność pojedynczych ludzi do zarażenia się jest niejednakowa a zależy od bardzo wielu czynników, przedewszystkiem jednak od właściwości danych bakteryi. Również i droga, przez którą idzie zakażenie, bywa rozmaita, zależnie od gatunku bakteryj. I tak np. wiadomo jest, że bakterye tyfusu i cholery najczęściej stosunkowo dostają się do wody i wraz z nią do ustroju człowieka, zakażając go i spowodowując odnośną chorobę. Inne znowu bakterye utrzymują się w pyłe i kurzu i wraz z nim wdychane do płuc, tam się usadawiają i wywołują chorobę; w szczególności wiemy to o bakteryach gruźlicy (zwanej pospolicie suchotami), tej najstraszniejszej dzisiaj ze wszystkich chorób, zabierającej najwięcej ofiar w ludziach, tak że w ostatnich czasach zorganizowano na wielką skalę walkę z tą



chorobą, walkę, prowadzoną na podstawie zasad nauki bakterjologii. Nie dla wszystkich chorób, o których na pewno powiedzieć możemy, że są zakaźnymi, znamy już właściwe bakterje. Nie znamy ich np. jeszcze dla szkarlaty, tyfusu plamistego, odry, ospy i t. p., mimo to jednak na podstawie zasad bakterjologii wogóle możemy zapobiegać powstawaniu tych chorób i przeszkadzać ich rozszerzaniu się w formie t. zw. epidemii.

Nie tylko jednak dla chorób, które nazywamy w ściślejszym znaczeniu zakaźnymi, odgrywają bakterje tak wielką rolę, i w wielu bowiem innych chorobach wpływ ich, choć pośredni, jest jednak bardzo doniosły. Wiemy mianowicie, że przyczyną rozkładu, t. j. psucia się, kiśnienia i t. p., pokarmów są również bakterje, a powszechnie znaną jest rzeczą, że pokarmy zepsute prowadzą do chorób żołądka i kiszki. W szczególności nadzwyczaj tkliwym na jakość pokarmów jest przewód pokarmowy dzieci, zwłaszcza w pierwszych miesiącach życia; takim małym dzieciom już np. bardzo nieznacznie zmienione mleko, które w smaku jeszcze nie okazuje najmniejszej zmiany, może ogromnie zaszkodzić i wywołać ciężkie cierpienie żołądka lub kiszki. Dlatego to medycyna uznawała dawno za zasadę, że najodpowiedniejszym pokarmem dla dziecka w pierwszych miesiącach życia jest pierś matki, gdyż tylko w ten sposób otrzymuje ono pokarm wolny od bakterji, względem których jego ustrój jest tak wrażliwy.

I w innych jeszcze kierunkach bakterje mogą przynieść szkodę człowiekowi. Każdemu wiadomo, że niekiedy nawet dość duża rana goi się bardzo szybko i bez większej szkody dla człowieka, innym zaś razem nawet mała ranka może się rozjadzić, otoczenie jej obrzęka, przychodzi gorączka i w ogóle ciężka ogólna choroba a nawet i śmierć, jeżeli zawczasu nie zastosuje się umiejętnego leczenia. Jakaż tego przyczyna, od czegoż

to zależy? Oto znowu tylko od tego, czy do tej rany dostaną się odpowiednie bakterje, które przez nią jakby przez bramę wdzierają się do ciała i wywołują owe ciężkie przypadłości.

Bakterji w świecie jest niezliczona moc i nie wszystkie z nich są tak złośliwe, jak to powyżej skreślono; niektórym nawet nie można odmówić pewnego pożytecznego działania. W ogóle jednak pomiędzy najróżnorodniejszymi przyczynami chorób bakterje zajmują jedno z pierwszych miejsc i niewątpliwie walka z bakterjami jest najważniejszym celem obecnej higieny i medycyny.

Hygiena ma, jak wiadomo, zadanie zapobieganie chorobom, medycyna zaś leczenie chorób. Leczenie chorób, których przyczyną są bakterje, przeprowadza się różnymi metodami. Z metod tych na szczególniejszą wzmiankę zasługuje zastosowanie t. zw. surowic leczniczych, jaką np. otrzymano dla leczenia znanej i częstej choroby, występującej szczególnie u dzieci, t. j. dyfterji, która też od tego czasu utraciła już w znacznej części swą groźbę. Metody te lecznicze jednak są w ogóle skomplikowane i z natury rzeczy muszą pozostać w ręku lekarza, który sam jedynie zdoła ocenić, kiedy zastosować ten, kiedy inny środek, czy uciec się do operacji, czy też chorego leczyć wewnątrznie.

Natomiast ogólne zasady higieny, t. j. sztuki zapobiegania chorobom, dostępne są w mniejszym lub większym stopniu najszerszemu ogółowi, a nawet można powiedzieć, że bez współdziałania tego ogółu wszystkie usiłowania higienistów, władz lub stowarzyszeń, muszą pójść na marne.

Chcąc zapobiedz chorobom, których przyczyną są bakterje, trzeba tych bakterji unikać oraz niszczyć je wszędzie tam, gdzie one mogą się znajdować. Podstawą wszelkiego działania w tym kierunku jest czystość, rozumiana w jak najszerszym znaczeniu. A więc czystość ciała, bielizny, ubrania, mieszkania, sprzętów, czystość w robocie przyrządzania



pokarmów, w naczyniach i statkach. czystość w domu i koło domu, w stajni i w oborze, czystość na drodze i na ulicy, jednym słowem wszędzie, gdzie tylko człowiek przebywa i gdzie się może zetknąć z bakteriami. Chociaż zatem znamy cały szereg różnych płynów, które bakterie zabijają, najważniejszym a i dla wszystkich najdostępniejszym środkiem pozostanie zawsze woda i mydło, bez których nie można sobie wyobrazić żadnej czystości, przeprowadzonej w myśl zasad higieny. Myciem i praniem możemy usunąć przeważną ilość bakteryj. Drugim takim środkiem prostym i dla każdego dostępnym a nieocenionym w walce z bakteriami, jest wyższa ciepłota, t. j. ciepło zastosowane w różny sposób, szczególnie zaś w postaci gotowania. Czystością zatem i użyciem gorąca możemy osiągnąć bardzo wiele, a zastosowania tych dwóch czynników możemy się domagać od każdego, choćby najuboższego, w interesie jego własnego i ogólnego zdrowia.

Weźmy jakikolwiek przykład z życia codziennego. I tak każda gospodyni wiejska wie, że jeżeli nie wymyje należycie i nie wyparzy naczynia na mleko, to mleko to, zwłaszcza w lecie, szybko skisnie; cóż zatem uczyniła ona przez wymycie i wyparzenie naczynia? Oto usunęła i zabiła gorącą wodą bakterie, wy-

wołujące kisnienie mleka, które bardzo obficie wszędzie się znajdują. Wie również każda gospodyni, że mleko przegotowane nie tak prędko kwaśnieje, a to także nie dla czego innego, tylko dla tego, że bakterie kisnienia mleka przez gotowanie zostały zabite; dla tych samych przyczyn powstała zasada powszechnie uznana, żeby małym dzieciom dawać tylko mleko przegotowane, gdyż, jak to już zaznaczono, są one na bakterie w ogóle nadzwyczaj drażliwe.

I takich przykładów dałoby się przytoczyć bardzo wiele. Szczególniej jednak, gdy ktoś jest chory w domu, lub też w danej miejscowości panuje jaka choroba zaraźliwa, wtedy to czystość jest konieczną, aby zapobiedz rozszerzaniu się choroby. Wprawdzie w przypadkach epidemii sama tylko czystość zwykła nie wystarcza i musimy uciekać się jeszcze do innych sposobów, gubiących bakterie, w szczególności do t. zw. dezynfekcji, ale w każdym razie i tutaj jest ona podstawą wszelkiego rozumnego działania. Dlatego też łatwo stwierdzić można, że do domów, w których czystość panuje, rzadziej zagląda choroba, a szczególnie choroba epidemiczna. Gdy zaś każda choroba jest również klęską materialną, przeto bez przesady można powiedzieć, że czystość jest również jednym z warunków wszelkiego dobrobytu.

# WOJCIECH BARTOS GŁOWACKI

ROLNIK-BOHATER

Opowieść na tle dziejowem nakreślił Eustachy Śmiałowski.

Od Raclawic nasze braty,  
Zbiły wrogów tam zakatę —  
Zbiły, stłukły, zmordowały,  
Armaciska odebrały.

Około roku 1756, we wsi Rzędowicach, w województwie krakowskiem,

o kilka mil na północ od Krakowa położonej, urodził się zagrodnikom Bartosom chłopak, któremu na chrzcie świętym dano na imię Wojciech. Gdy kumy małego Wojtka po uroczystym obrzędzie odnosiły matce, nikt nie prze-



czował, że dzieciak ten zasłynie kiedyś na Polskę całą, a imię jego brzmieć będzie w narodowych pieśniach, powtarzane ze czcią i dumą przez każdego Polaka.

I długo jeszcze potem nikt tego nie przeczuwał. Wojtek Bartos rósł i wychowywał się tak samo, jak inne rzędowickie dzieci, nie wyszczególniając się niczem nadzwyczajnym w pierwszych latach swojej młodości. Chował się zdrowo, sprytny był i żwawy, ale podobnych chłopaków w Rzędowicach nie brakowało, jak świadczą o tem choćby taki Stach Swistacki, rówieśnik Wojtka, przyjaźniący się z nim niemal od urodzenia.

Mijały lata, jak to na wsi bywa, cicho i spokojnie bez nadzwyczajnych zmian i wstrząśnień. Wojtek Bartos wyrósł na okazałego parobka, chwackiego i tęgiego Wojciecha, na którego widok dziewczuchy rumieniały się i ku któremu nieznacznie z pod powiek ogniste posyłały spojrzenia. Bo też Wojciech był setny chłop, a przytem, jak to mówią: do tańca i do różańca; do roboty się nie lenił, ale też i do zabawy nie był ostatni. Słowem był takim, jak go opiewa piosenka:

„Bo czy w karczmie, czy w domu,  
Czy to taniec, wesele,  
Nie dał bruzdzić nikomu,  
Wszędzie sam był na czele“.

Człek uczciwy, z czystym sumieniem,  
silny, rozumny i roboczy, znał wartość

swoją, był hardy i przed bylekim się nie uniżył. Nie lubiał go za to imci pan Trawiński, rządca właściciela Rzędowic, starosty Antoniego Szujskiego i wołał na Wojciecha: Iysuniu! z racyi wysokiego czoła, co się Bartosowi dumnie wrzynało w bujną zresztą czuprynę.

Pomimo niechęci pana rządcy, powodziło się Bartosowi nieźle. Osiadł na czterech morgach, jako zagrodnik, ożenił się z ładną dziewczyną, Jadwigą Czernikówną i w młodym jeszcze wieku doczekał się trzech córek: Heleny, Cecylii i Justyny.

W czasie tym, gdy nasz Wojciech pędził w cichych Rzędowicach spo-

kojny, chociaż nieraz twardy i znojnny żywot rolnika, Polska była jeszcze wolną i niepodległą Rzeczpospolitą, lecz zaczynała się w niej dzieć już niedobrze. Minęły te świetne czasy, gdy to rycerstwo polskie niezłomnym murem strzegło granic Rzeczypospolitej, broniąc ich zwycięsko



PRZYSZŁY POMNIK WOJCIECHA BARTOSA GŁOWACKIEGO  
WE LWOWIE.



przeciw hordom tureckim i moskiewskim i zasłaniając piersiami swojemi nie tylko ojczyznę, ale zarazem Europę i chrześcijaństwo całe.

Dzięki dwom książętom saskim, którzy pod imieniem Augusta II i III zasiedli z kolei, jeden po drugim, na tronie polskim, Rzeczpospolita straciła niezmiernie na sławie i potędze. Książęta ci, pragnąc Polskę zamienić w taki sam kraj dziedziczny, absolutnie rządzony, jakim była ich Saksonia, schlebiali możnym, rozpajali i niewieścili szlachtę, a przymierzali się i bratali z największymi wrogami Rzeczypospolitej. Pod ich wpływem szlachta straciła dawny hart i męstwo; z rycerzy broniących ojczyzny i wolności, zmieniła się w posiadaczy majątków ziemskich, w rolników, myślących tylko nad wyciągnięciem jak największych dochodów z roli. Z takiego upadku rycerskiego ducha nie zaniedbali skorzystać Prusacy i Moskale. Carowie moskiewscy i królowie pruscy zawsze pożądliwym okiem patrzyli na żyzne ziemie polskie, a wolności polskiej nienawidzili, bo wolność ta napałała ich obawą, by srogo uciemiężeni ich poddani nie zapragnęli swobody.

Dopóki Polska była potężną, zawieszając tych carów i królów nie wiele jej szkodziła, gdy jednak za saskich czasów popsuley się i osłabły nasze narodowe cnoty: męstwo, poszanowanie prawa i miłość ku ojczyźnie, stawiająca dobro Rzeczypospolitej ponad osobistym interesem — Moskale i Prusacy zaczęli się mieszać w nasze sprawy, przekupywać możnych, dzierżących władzę w rękę i pchać Polskę ku upadkowi i zgubie.

Gdy nasz Wojtek Bartos, nietroszczący się jeszcze podówczas o to, co się za granicą Rzędowic dzieje, pospół z innymi rzędowickimi chłopakami, pasał nocą konie, a w dzień pomagał ojcu w gospodarskich zajęciach, wrzała na polskiej ziemi bohaterska walka, rozpoczęta w r. 1768 w miasteczku Barze, na Podolu. Celem tej walki, nazwanej „konfederacją barską“, było wy-

pędzenie wojsk moskiewskich z Polski i przywrócenie Rzeczypospolitej dawnej potęgi i wolności.

W walce tej brała udział sama tylko szlachta, bo według praw polskich, ona jedna była obowiązana do obrony ojczyzny z orężem w rękę.

Ówczesni obrońcy nasi, zwani konfederatami, walczyli lat parę prawdziwie po bohatersku; lecz gdy król Stanisław August, zamiast połączyć się z nimi, trzymał z Moskwą, dowodząc, że Polska tylko w przyjaźni żyjąc z tem wrogiem jej mocarstwem, może być potężną, nie mogli sami podołać i ulegli przemocy.

Wówczas caryca moskiewska Katarzyna, która w czasie walki udawała przyjaciółkę króla Stanisława Augusta, porozumiała się z królem pruskim i przypuściwszy do spółki Austryę, rzuciła się na Polskę. Zagarnęła część Litwy i Rusi, podczas gdy król pruski zabrał województwa polskie, położone nad morzem Bałtykiem, Austrya zaś południowo-zachodnią część Rzeczypospolitej, wzdłuż gór karpaccyckich. Działo się to w r. 1772.

Cios ten, zwany w dziejach pierwszym rozbiorem Polski, dotknął Polaków do żywego i pobudził do szukania sposobów ratunku. W tej części Rzeczypospolitej, która ocalała od grabieży sąsiadów, zaczęto przemyśliwać nad ulepszeniem i zmianą praw tak, iżby cały naród, nie tylko sama szlachta, używał zupełnej wolności, ale za to też cały naród był obowiązany do bronięcia ojczyzny.

Przemyślenia te doprowadziły w r. 1791 do ustanowienia słynnej na świat całej Konstytucyi, zwanej od dnia uchwalenia jej przez Sejm, zgromadzony w Warszawie, Konstytucyą 3go Maja.

Konstytucya ta, otwierająca wrota do wolności wszystkim warstwom narodu polskiego, tak mieszczanom, jak i wieśniakom, nie podobała się Moskwie i kilku polskim wielmożom, którzy mając rozległe dobra na Ukrainie, obawiali się, że w razie utrzymania się konsty-



tucyi, prędzej lub iźniej utracą pańszczyznę, którą im ludzie w tych dobrach odrabiali. Niecne te samoluby, stawiając wyżej swój osobisty interes nad dobro narodu, połączyły się z carycą Katarzyną przeciw własnej ojczyźnie, a nawet potrafiły groźbami i postrachem przeciągnąć na swoją stronę bojaźliwego króla Stanisława Augusta.

Wówczas wojsko polskie, które mężnie walczyło w obronie Konstytucyi i okryło się chwałą pod Zieleńcami i Dubienką, musiało walki zaprzestać, a owi zdrajcy, samoluby, stali się panami kraju, pod nazwą konfederacyi targowickiej, zwanej tak od ukraińskiego miasteczka Targowicy, w którym ją zawiązano.

Straszne nieszczęścia spadły teraz na Polskę — Konstytucyę 3go Maja zniesiono, a Moskwa, połączywszy się z Prusami, zmusiła Targowiczian do odstąpienia sobie i Prusom nowych obszarów ziemi polskiej. Był to drugi rozbiór naszej ojczyzny w r. 1793.

Wobec niego naród postanowił sam myśleć o losach swoich. Wybrał sobie na Naczelnika nieśmiertelnej pamięci Tadeusza Kościuszkę, który walczył za wolność w Ameryce, a w r. 1792, broniąc Konstytucyi 3go Maja, okrył się chwałą w bitwie pod Dubienką i pod jego wodzą rozpoczął bój z Moskwą i Prusami.

Wojciech Bartos, przywiązany do roli i wsi Rzędowic, żył zdala od wypadków dziejowych. Nie było wówczas gazetek, z którychby mógł dowiadywać się, co w świecie słychać. Wówczas nietylko włościanie, ale i szlachta na wsi zamieszkała, nie czytywała dzienników, których na całą Rzeczpospolitą wychodziło zaledwo kilka w Warszawie, Wilnie i Krakowie. O wypadkach zaszłych w kraju dowiadywano się na jarmarkach, odpustach, zjazdach, sejmikach itp., a zresztą żywą gazetą bywał ksiądz Kapucyn, lub Bernardyn, jadący po kweście.

Dzięki jednak bliskości Krakowa i częstym wyjazdom ze zbożem dziedzica po

Wiśle do Gdańska, nie były sprawy publiczne całkiem obcemi naszemu Wojciechowi. Wiedział o krzywdach, wyrządzonych Polsce przez drapieżnych sąsiadów: Prusaków i Moskali, wiedział o wolności, jaką gotowała włościanom Konstytucya 3go Maja i o zbrodni Targowiczian; a że był chłop gorący i do oporu skory, więc nieraz pięście zaciskał i rad był iść mścić krzywdy narodu na wrogach.

To też wieść, że Kościuszko przysięgł narodowi na Rynku krakowskim dnia 24 marca 1794 i wzywała lud do broni, żywy odzew wywołała w sercu jego, porwała go i uniosła.

Gdy stary Jan, którego przed laty, podczas konfederacyi barskiej, dońskie kozaki skatowały i okaleczyły, powracając z odpustu w Krakowie, zaszedł do jego chaty i wiadomość mu ona o Kościuszcze obwieścił, Bartos wypadł z domu jak burza, pognął do Stacha Świstackiego, a potem z nim razem całą wieś poruszył.

Wiedzieli i inni chłopci, ile naród cierpi od Prusaka i Moskala, to też łatwo namówić się dali. Nabili kosy na sztorc i chociaż pan rzadca Trawiński ciskał się i gniewał, z bracką chorągwią na przedzie, ruszyli pod wodzą Bartosa do „pana Kościuszki“.

Nie daleko było do polskiego obozu, bo Najwyższy Naczelnik we wtorek, w dniu 1 kwietnia, wyruszył już z Krakowa i dotarł do Luborzycy, tam więc nasze zuchy dążyły. Po drodze natknęły się na Kozuniów, które rozbite przed tygodniem pod Kozubowem, waleśały się w małych kupach po powiecie, rabując, co się dało. Kozaki widząc chłopów bez palnej broni, jedynie w kosy uzbrojonych, rzucili się na nich zuchwale, ale przyjęci jak należy, drapnęli w nieładzie, zostawiając na murawie trzy trupy i dwóch jeńców w rękach kosynierów.

Uradowani łatwym zwycięstwem ruszyli nasi dalej i w parę godzin wkroczyli z paradą do polskiego obozu, pro-



wadząc pod chorągwią ujętych Kozaków i zdobyte konie.

Rozłożony chwilowo pod Luborzycą obóz Najwyższego Naczelnika wrzał życiem i ruchem. Wszędzie mustrowały się nowo zaciągnięte oddziały, ćwiczyły się w obrotach wojennych bataliony piesze i chorągwie konne, zewsząd schodzili się i zjeżdżali ochotnicy.

Rzędowiczanie byli jednym z pierwszych oddziałów kosynierów, który przybył do Kościuszki; to też Najwyższy Naczelnik powitał ich serdecznie, pochwalił za przetrzeganie Kozaków i podziękował za jeńców i konie. Poczem oddał pod komendę p. Śląskiego, który formował Regiment grenadyerów krakowskich, ze samych kosynierów złożony.

We trzy dni później, w piątek, 4 kwietnia, wojsko Kościuszki znalazło się o południu niedaleko wsi Racla wice, naprzeciw góry Kościejowską zwanej, gdy na jej wierzchu ujrano Moskali. Najwyższy Naczelnik dobrze wiedział, że ich tam zastanie, bo jako wódz doświadczony naprzód to wyrachował. Uśmiechnął się jeno i zaczął swoich co żywo szykować.

Inne wojsko: jazdę, piechotę i armaty rozstawił na prawo i lewo drogi głęboko w grunt wciętej, spadającej na dół, a potem wspinającej się na Kościejowską górę, kosynierów zaś, sformowanych w kolumnę, uszykował na onej drodze.

Dzień był piękny. Słońce świeciło wesoło, barwne mundury naszych żołnierzy błyszczały niby kwiaty na świeżej wiosennej murawie, a i kosynierska kolumna nie wyglądała bylejak — dołem białe sukmany, wyżej czerwone krakuski z pawimi piórami, a górą kosy lśniące w słońcu błyskami stali.

Moskale zatoczyli działa na Kościejowskiej i dalejże walić z nich do naszej piechoty i kosynierów. Naczelnik kazał im odpowiedzieć z trzech naszych armat, co obok drogi stały, a potem stanął na koniu przed kolumną i wskazując na moskiewskie działa, zawołał:

„Dalej wiara! zabrać im te armaty! Kosynierzy naprzód!“

Nasze zuchy pierwszy raz w życiu słyszały gwizd kul armatnich, które lecąc ciężko nad ich głowami, zarywały się w ziemię, gdzieś poza kolumną — ale w pierwszych szeregach stali Rzędowiczanie, a na ich czele, obok Stacha Świstackiego, Wojciech Bartos — więc nie zabrakło im serca...

Bartos spojrział na Naczelnika, podrzucił w górę kosę, a chwytając ją napowrót silną dłonią, huknął z pełnej piersi: wiwat wolność! wiwat Kościusko! i z pochyloną głową ruszył biegiem naprzód.

Wiwat wolność! Wiwat Kościusko! odpowiedziały setki głosów i kolumna, niby smok stugłowy, błyszczący stalową kos szczecią, pomknęła śladem Bartosa, prosto na armaty.

Przed ich czarnymi paszczami przeleciała błyskawica — zagrzmiało strasznie — w kolumnie kosynierów ten i ów ciężko na ziemię się zwałił — ale Naczelnik kłusujący na koniu przed kolumną z pałaszem w dłoni, zawołał gromowym głosem: „Naprzód wiara! Śmierć, lub z wycięstwo! a Bartos dał susa, jakby chciał od razu wskoczyć na daleką jeszcze działobitnię i podrzucając kosę, znów huknął: Wiwat wolność! Wiwat Kościusko!“

Odpowiedzieli mu inni tym samym okrzykiem i po przez trupy, zagradażące im drogę, pomknęli naprzód, jak burza.

Naczelnik uśmiechnął się wesoło, szepnął do siebie: „nasze armaty“ i zjechał nieco na bok, by kolumnie nie zagrażać drogi.

Znów działa zagrały i kartacze zadzwoniły po kosach — lecz teraz już nie potrzebowali zachęty — zapal rozsadzał im piersi, zdało się im, że te trupy, co zostawili za sobą, wołają na nich: pomścijcie nas!

Wiwat wolność! Wiwat Kościusko! i suną w górę ku armatom.

Bartos pierwszy do nich doskoczył —



spojrzy, a tu kanonier przykłada już lont zapalony do panewki armatniej pełniuteńkiej prochu! Za daleko było, by kanoniera dosięgnąć kosą, więc chwytą krakuskę z głowy i ciska ją na panewkę — zesypał się proch, lont zgasł, a Bartos szybki, jak błyskawica, cięciem kosy powala kanoniera i wsiada na armatę, a tu obok na drugą wskakuje Stach Świstacki — grzmi okrzyk: wi w a t Kościuszk o! i kosynierzy, jak fala potopu zalewają działa.

Kanonierzy padają jak kłosa pod cięciami kos krakowskich, piechota idzie im w pomoc — skrzyżowały się na mgnienie oka kosy i bagnety i już Moskałe pierzchają w szalonym popłochu, a kosynierzy pędzą za nimi, z Bartoszem na czele, rąbiąc kosami na prawo i lewo.

Świetny atak kosynierów rozstrzygnął zwycięstwo. Moskałe, pozbawieni dwunastu armat i rozbiti w środku swojej pozycji, najpierw tu, potem na skrzydłach poszli w rozsypkę. Naczelnik, który razem z kosynierami wpadł na moskiewskie armaty, widział męstwo Bartosa, widział jego czyn pełen poświęcenia i przytomności umysłu, gdy zmieceniem prochu z armatniej panewki, ocalił życie kilkunastu, a może i kilkudziesięciu swych towarzyszy. Dziękując więc po bitwie kosynierom, wobec zdobytych armat za męstwo i poświęcenie, wyszczególnił Bartosa nad innych i zamianował go chorążym krakowskich grenadierów.

W ówczesnym wojsku naszym był to stopień oficerski i znaczył tyle, co teraz lajtnant w wojsku austriackim lub pruskim, a praporszczyk w moskiewskim. Dawny więc Wojtek Bartos zmienił się w ogień dział raclawickich w oficera, pana chorążego i zaczął się odtąd nazywać Wojciechem Bartosem Głowackim.

Starosta Antoni Szujski, dziedzic Rzędowic, zawiadamiając rządę swojego Trawińskiego, że Bartosa obdarzył tym gruntem, na którym przed wojną pracował i domem, w którym mieszkał

z żoną i dziećmi, pisze wyraźnie: „Przeszły Wojtek Bartos, a terazniejszy Wojciech Głowacki, chorąży grenadierów krakowskich, dystygował się na dniu czwartego kwietnia, wskoczywszy pierwszy na baterię nieprzyjacielską...“, w gazecie zaś, wychodzącej wówczas w Warszawie, pod nazwą *Korespondent Narodowy i Zagraniczny* w nr. 42, z d. 24 maja 1794 roku, wydrukowano o Bartosie piosneczkę, w której czytamy:

„A ci co byli żwawymi  
Pozostawali starszymi;  
Głowacki, co był Bartosem,  
Chodzi teraz jak pan z trzosem“.

Dlaczegooby się nasz Wojciech przezywał? przecież Bartos takie dobre nazwisko, jak i Głowacki! Nigdzie tego wyraźnie nie napisano, ale zdaje się, że Bartos za waleczność, okazaną w bitwie raclawickiej, nie tylko otrzymał stopień oficerski, ale zarazem został szlachcicem. Dawnym zwyczajem polskim, jakiś szlachcic Głowacki przyjął Bartosa, zachwycony jego męstwem i dzielnością, do swego herbu i nazwiska i oto dlaczego „przeszły Wojtek Bartos“ stał się panem Wojciechem Bartosem Głowackim.

Po raclawickim zwycięstwie, pociągnął Najwyższy Naczelnik z wojskiem narodowym do wsi Bosutowa pod Krakowem, a potem wzdłuż Wisły przez Pleszów, Igołomię, Korczyn, do Połańca, gdzie się okopał i na czas dłuższy rozbił obóz.

Głowacki, jako chorąży, miał wiele do roboty, bo dostał całą stówkę ludzi, których musiał mustrować, ćwiczyć w wojennych obrotach i utrzymywać w porządku, a przytem i sam, jako nowicyusz w wojskowym rzemiośle, uczyć się musiał. Był więc ogromnie zajęty. To też chociaż z Bosutowa, gdzie obóz stał dni 18, niedaleko było do Rzędowic, raz tylko dobiegł do domu, by uściskać żonę i córki, przed dalszą pod Połaniec drogą. W Połańcu miał jeszcze więcej



do czynienia, gdyż tu ściągało się coraz więcej kosynierów.

Kościuszko, usadowiwszy się w Połańcu bezpiecznie, nie wiele dbając o wałęsających się nieopodal obozu jego Moskali, organizował swoje wojsko, gromadził broń i zapasy wojenne, oraz rozsyłał na wszystkie strony Polski odezwy i listy, wzywając do jedności, zgody i do boju za ojczyznę, a zarazem wykazując potrzebę wprowadzenia powszechnej równości.

Moskale, obawiając się wkroczenia na lewy brzeg Wisły wojska polskiego, co się zbierało w Lubelskiem, i widząc silną pozycję Kościuszki, nie śmieli atakować jego obozu, a gdy wreszcie wojsko to, prowadzone przez generała Grochowskiego, rzeczywiście przekroczyło Wisłę, zaczęli się szybko cofać na północny zachód ku granicy krajów polskich, zabranych w r. 1793 przez Prusy.

Wówczas Kościuszko opuścił Połaniec i połączywszy się z generałem Grochowskim, ruszył trop w trop za Moskalami.

Miał teraz już 15 tysięcy żołnierzy, a w tem prawie połowę kosynierów.

Wojsko nasze wyglądało wspaniale. Przodem szły armaty, za nimi regimenty liniowej piechoty, w kołpakach z pąsowymi wierzchami, w granatowych kurtkach z różnobarwnymi, w każdym regimentie innego koloru, rabatami i wylogami, dalej ciągnęły kosyniery, nad których głowami połyskiwały kosy, a za nimi chorągwie kawalerii narodowej, błyszczące stałą i karmazynem, a powiewające setkami dwubarwnych proporców.

Na czele kosynierów postępował Regiment grenadyerów krakowskich, w pierwszych zaś jego szeregach kompania imci pana chorążego Wojciecha Bartosa Głowackiego.

Dnia 5 czerwca 1794 r. wieczorem, przybyło wojsko nasze pod wieś Chebdzie, naprzeciw Szczekocin i przyparło Moskali do granicy krajów polskich, zabranych przez Prusaków.

Pogoda była brzydka, padał deszcz

rześisty, drogi były rozmokłe i zmrok nadchodził; Najwyższy Naczelnik przeto, pewny, iż mu się Moskale dalej już nie wymkną, rozłożył swoje wojsko na noc w szyku bojowym i odłożył atakowanie nieprzyjaciela do dnia następnego.

Wiedział Naczelnik, iż tuż za granicą stoi król pruski w 18 tysięcy wojska swojego, nie sądził jednak, by miał połączyć się z Moskalami, gdyż Prusacy dotychczas zachowywali się spokojnie i nie występowali przeciw Polakom. Wkrótce okazać się miało, że czynili to przez chytróść i zdradę, by przy sposobności tem gorzej, bo niespodzianie, sprawie wolności zaszkodzić. Jakoż nazajutrz, w piątek, d. 6 czerwca, przeszli granicę i wspólnie z Moskalami posunęli się przeciw naszym.

Inny, mniej zdolny generał, byłby się może przestraszył i ustąpił z pola bez bitwy, ale Kościuszko wiedział, że uczynić to znaczyło tyle, jak pozbawić wojsko otuchy i wszelkiego zaufania w swe siły; nie zważając więc, że dwóch najezdźników przypadało na jednego naszego żołnierza, bo Moskali i Prusaków było razem 30 tysięcy, a on miał tylko 15 tysięcy wojaków, bitwę rozpoczął.

Nasi stawili się dzielnie, 1szy i 2gi regiment piechoty okryły się chwałą, a regimenty stojące na prawem skrzydle w pierwszej linii przed kosynierami, posuwały się zwycięsko naprzód.

Kosyniery stojąc na tem skrzydle w drugiej linii, do południa nie wiele miały do czynienia, dopiero o tym czasie Naczelnik zjawił się przed ich szeregami i poprowadził, po przez odstępy między regimentami piechoty, przeciw jeździe nieprzyjacielskiej.

Dziesięć pruskiej jazdy, tj. przeszło dwa tysiące koni, pędziło na kosynierów. Ziemia się trzęsła pod ich kopytami i zdało się, iż nic się im oprzeć nie zdola — ale nasze zuchy nie straciły fantazyi. Głowacki huknął na swoją kompanię: w trójki wiara! i wnet kompania zmieniła się w trzydzieści kilka



trójek ludzi przypartych do siebie i jakby zrosłych plecami, a osłonionych kosami, jak jeże.

Za jego przykładem poszły inne kompanie i bataliony i wnet całe pole przed szarżującą jazdą zamieniło się w mrowie takich trójek, które pochwytyły ją, niby słomę parowa sieczkarnia, w żelazne kos uściski!

Jazda wpadłszy między trójki, już się z pośród nich wydobyć nie mogła. Wobec długich kos szabla na nic się nie zdały. Powstała rzeź straszna, z której zaledwo garstka niedobitków zdołała się wypłatać, a ta pierzchając w dzikim nieładzie, wpadła na moskiewską piechotę, spieszącą jeździe na pomoc, stratowała i w straszliwy wprawila ją zamęt.

Piechota pierzcha również, rzadka tylko się odstrzeliwując — kosynierzy z radośnem hura! rzucają się jej śladem, na przedzie pędzi Bartos, wielki, groźny, wspaniały...

Słońce wyjrzało z za chmur i snopami światła ozłociło zwycięskich kosynierów — białe i szare sukmany, czerwone czapki, pawie pióra i niby zwierciadła błyskające kosy.

Wtem Bartos pobladł strasznie, uchwycił się za piersi i runął na ziemię...

W pół godziny później, na rozkaz Naczelnika, cofały się kosynierzy zwolna ku wsi Chebdzie, po za dywizję generała Sanguszki, która dzielnie zakrywała

odwrot. Cofały się, gdyż Prusakom udało się przełamać lewe skrzydło polskiej piechoty i zagrozić tyłom naszego wojska.

Przed kosynierami na kilkanaście kroków, Stach Świstacki z kilku żołnierzami dźwigał na skrzyżowanych kosach ciężko ranionego Bartosa Głowackiego...

Naczelnik pociągnął zwolna, nie ścigany przez nieprzyjaciół, na Małogoszcz i Kielce ku Warszawie. Głowackiego kazał otoczyć wszelką możliwą opieką, lecz rana męznego kosyniera była nieestetyczną. W trzy dni po szczekocińskiej bitwie złożono chorążego Bartosa Głowackiego, z honorami wojskowymi, na kieleckim cmentarzu, a Najwyższy Naczelnik sam go pożegnał na spoczynek wieczny.

Tak zmarł dzielny Wojciech Bartos Głowacki, pierwszy kosynier Polski — zmarł, a przecież żyje! Żyje w pieśni, sercu i pamięci narodu — żyje, jako wzór serdecznego polskiego chłopca, gotowego krew i życie oddać za wolność i miłą ojczyznę<sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Naród, a zwłaszcza włościanie, postanowili uczcić swego bobatera i niebawem staną ku jego chwale pomniki we Lwowie, Tarnobrzegu, Krakowie.

Datki na ten cel należy wysłać pod adr.: Komitet budowy pomnika Bartosza Głowackiego w Tarnobrzegu lub w Bieńczycach, p. Mogiła (na pomnik krakowski).

## Do ludu polskiego.

Hej! ludu ty polski! Siermiężna ty rzeszo!  
Nad Wisłą, nad Wartą, nad Sanem i Bugiem,  
Czy dołę ty lepszą wyorzysz swym plugiem?  
Czy iskry się święte w twej piersi wykrzeszą  
I z kosą ty pójdziesz na boje i znoje  
Dziedzictwo odbierać prastare a swoje?

Od wieków ty idziesz, smagany niedołą,  
I trudów i nędzy żelaznym wciąż biczem,



A nie masz pociechy ty z nikąd i w niczem,  
A rany zaskrzeple dziś bardziej cię bołą,  
Bo czujesz swe prawo do życia i stołu,  
Przy którym wciąż inni uczują pospółu...

Od wieków ty idziesz, krwią znacząc swe ślady,  
Po ostrym bezprawia stąpając granicę...  
Bóg Ciebie nagrodzi za krzywdy sowicie,  
A szatan nie zwalczy i nie da ci rady,  
Gdy jarzmo zrzuciwszy, ramiona swe młode  
Rozprężysz i pójdziesz zdobywać swobodę...

Na twoim sztandarze znak »Żywią i bronią«  
Zgłoskami wyszyty złotemi widnieje —  
Z nim przyszłość się wiąże i nasze nadzieje,  
Że kiedyś na alarm po wioskach zadzwonią  
I lud się zgromadzi i kosy natoczy,  
Aż zalsnią dokola w powiecznej przeźroczy...

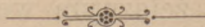
Na twoim sztandarze znak święty jak imię  
Kościuszki, co wiarę prowadził na działa,  
A chłopci szli zanim, aż ziemia jęczała...  
Jak widma znikali w krwi, kurzu i dymie  
I ztamtąd do wodza przywłóklszy armaty,  
Na Jego cześć gromkie wznosili »wiyaty«...

Ten sztandar my znowu podniosiem do boju,  
Poszarpią go kule i proch go osmali,  
Lecz przed nim struchleją zastępy Moskali  
I Niemcy się złęką, a drżąc z niepokoju —  
Wydarte powrócą nam niwy i siola,  
Bo naszej potęgi nikt złamać nie zdoła.

Hej ludu ty polski! Od ciebie zależy  
Ojczyzny dziś naszej i przyszłość i chwała,  
Bo ona swą dolę w twe ręce oddała...  
Twa wiara i miłość wszystko złe zwycięży  
I ty ją podźwigniesz z wiekowej mogiły,  
Gdy mocen przystąpisz i świadom swej siły.

I twojej się spęka niewoli obroza,  
Bo w domu swym będziesz ty panem u siebie;  
Czas rany zablizni, rozterki pogrzebie  
I bratniej miłości zabłyśnie nam zorza  
Co smutek z twej chaty wyżenie na wieki...  
Hej! czas to święteczny i już niedaleki...

*Jan Kasprówicz.*







WEDŁUG OBRAZU ARTURA GROTTIGERA

W OBRONIE SZTANDARU







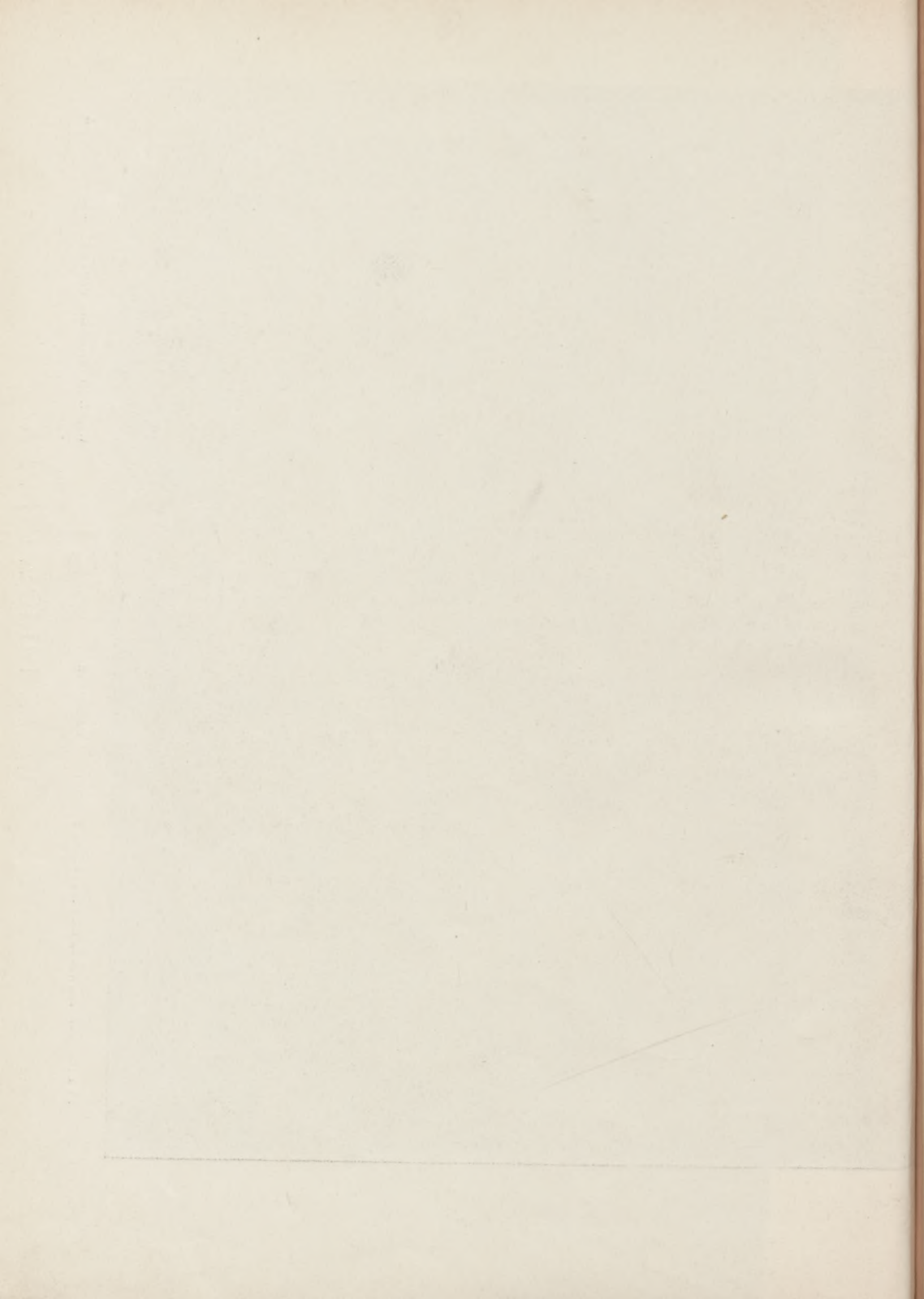


ZA ZASKAWEM POZWOLENIEM CEBETHNERA I WOLFFA W WARSZAWIE

WEDŁUG OBRAZU PIOTRA STACHIEWICZA

PRZEZ LILIOWE POLA

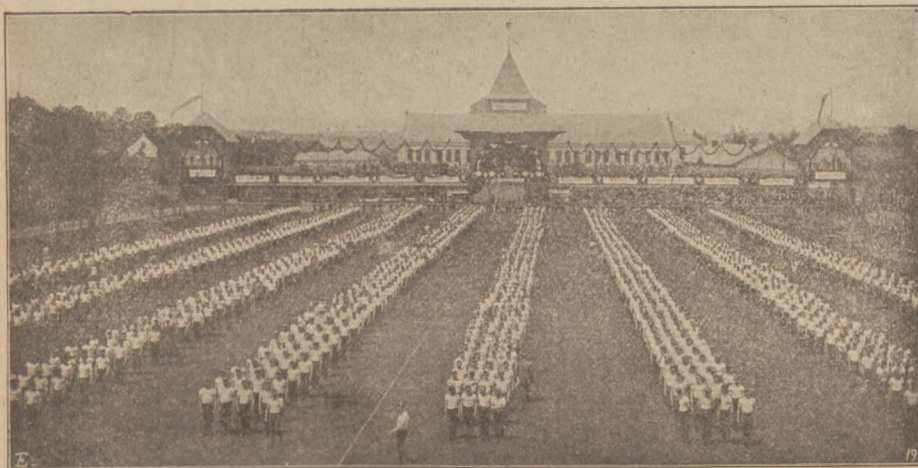






wyćpić analfabetyzm czyli nieznajomość czytania i pisania, jest bowiem jeszcze blisko dwa tysiące wsi, nie mających szkół, których mieszkańcy są przeważnie pogrążeni w ciemnocie. — Aby jednak Towarzystwo mogło tak rozległym celom podołać, musi mieć jeszcze gorętsze poparcie ze strony całego społeczeństwa polskiego, a szczególnie ze strony oświeconych włościan. I lud polski powinien szeroką falą garnąć się do Towarzystwa i zakładać koła włościańskie gminne, lub lepiej parafialne albo powiat we, jak to już uczyniły Dobra koło Lima-

pominając zakłęcie jednego z najślawniejszych naszych pieśniarzy, Słowackiego: „Niech żywi nie tracą nadziei i przed narodem niosą oświaty kaganiec!“ A więc i wy, Bracia Włościanie, którym Bóg dał zaczerpnąć ze skarbnicy wiedzy, pamiętajcie, że waszym świętym obowiązkiem dzielić się z braćmi, nieść te kaganiec w najciemniejsze zakątki; siećcież i wy po polach i niwach ziarna oświaty, a kiedyś — da Bóg — z tej siejby wyrosną przepiękne i życiodajne kwiaty szczęścia i wolności..



Sokoli polscy na boisku w kolumnach przed rozpoczęciem ćwiczeń.

nowy, Leszczyny pod Białą, Michałkowice na Śląsku, Sokolniki pod Lwowem, Suchodół i Chorkówka koło Krosna, i włościanie powiatu tarnobrzeskiego.\*

Błogą działalność Tow. „Szkoly lud.“ przedstawił w przepięknym obrazie — którego małą podobiznę tu załączamy — sławny malarz Piotr Stachiewicz, przy-

\* Ktoby się chciał zająć zawiązaniem Koła Towarzystwa „Szkoly ludowej“ lub czytelnicy albo „szkółki początkowej“, niech napisze po wskazówce do Zarządu głównego Towarzystwa „Szkoly ludowej“ w Krakowie, a w sprawach czytelnicy może się także zwrócić do Księgarni ludowej (ul. Szewska 13).

Wkrótce, bo w miesiąc po wiecu narodowym i zjeździe delegatów Tow. „Szkoly ludowej“, odbyła się we Lwowie w ostatnich dniach czerwca druga wspólna uroczystość narodowa, a mianowicie: „Złot Sokolów“.

W Galicyi i w zaborze pruskim, a nawet w obczyźnie, gdzie Polacy w większej liczbie mieszkają, istnieją towarzystwa „Sokolów“. (Celem tych towarzystw jest wzmocnienie ciała za pomocą różnych ćwiczeń, a zarazem wzmocnienie ducha przyuczaniem ludzi do karności, zgodności działania, odwagi i t. d. Ten drugi cel jest nawet wa-



źniejszy, chociaż i pierwszy ma wielkie znaczenie dla mieszkańców miast, którzy żyją w niezdrowych warunkach.

czą się ludzie różnych stanów, a pierwsze miejsca zajmują ci, którzy są najdzielniejsi. „Sokoły“ mają swój mun-



Wolne ćwiczenia Sokołów polskich na ostatnim zlocie we Lwowie.

Towarzystwa sokolskie, wyrabiając w swych członkach moc ciała i ducha, do-

dur—czapkę rogatywkę z piórem, czerwoną koszulkę i szarą czamarkę. Ten



Msza polowa na ostatnim zlocie Sokołów we Lwowie.

brze służą sprawie narodowej. Panuje w tych towarzystwach szczerza i zdrowa miłość ojczyzny. W towarzystwach łą-

mundur jednak przywdziewają tylko podczas uroczystości. W ostatnich czasach poczęły powstawać wło-



ściańskie towarzystwa, czyli „gniazda“ sokolskie.

Pierwsze takie gniazdo powstało w Bieńczycach pod Krakowem, a naczelnikiem jego jest gospodarz miejscowy, Franciszek Ptak. Sokole włościańskie zamiast mundurów noszą piękne, białe sukmany krakowskie i czapki krakowskie czerwone z pawimi piórami.

W ostatnich dniach czerwca odbył się we Lwowie zjazd czyli „zlot“ So-

Wspaniałym był również pochód Sokolów przez ulice Lwowa. Zgodnie, sprawnie, jak najlepiej wyćwiczone wojsko maszerowało kilka tysięcy ludzi. Na czele i na końcu pochodu szły oddziały konne. Na zjazd przybyło około 800 Sokolów czeskich i chorwackich. Ale najgoręcej przyjmowano bliższych gości, Poznańczyków i Ślązaków. Rząd pruski prześladował Sokolów polskich, zabrania im nosić mundurów, więc Po-



Pochód Sokolów na ulicy Akademickiej we Lwowie.

kolów, przybyło ich przeszło 5000 z różnych stron Galicyi. Piękny to był widok, gdy na wielkim placu czyli „boisku“ kilka tysięcy dzielnych Sokolów zgodnie i sprawnie wykonywało różne ćwiczenia, którym przypatrywało się z górą 20,000 ludzi. Największe wrażenie robiła musztra z lancami, bo to nasza polska broń, a w tych ćwiczeniach również nadzwyczaj dziarsko się spisał Sokół włościański, budząc wśród widzów niezwykle zapal.

znaczący i Ślązacy przybrani byli w skromne, jednakowe szare kurtki i czapki maciejówki.

Poznańczyków, jak już mówiliśmy, przyjmowano serdecznie. Kiedy wykonywali różne ćwiczenia na boisku, otoczył ich nagle kilkutysięczny zastęp Sokolów galicyjskich i poniósł na ramionach przy oklaskach i okrzykach zebranego tłumu.

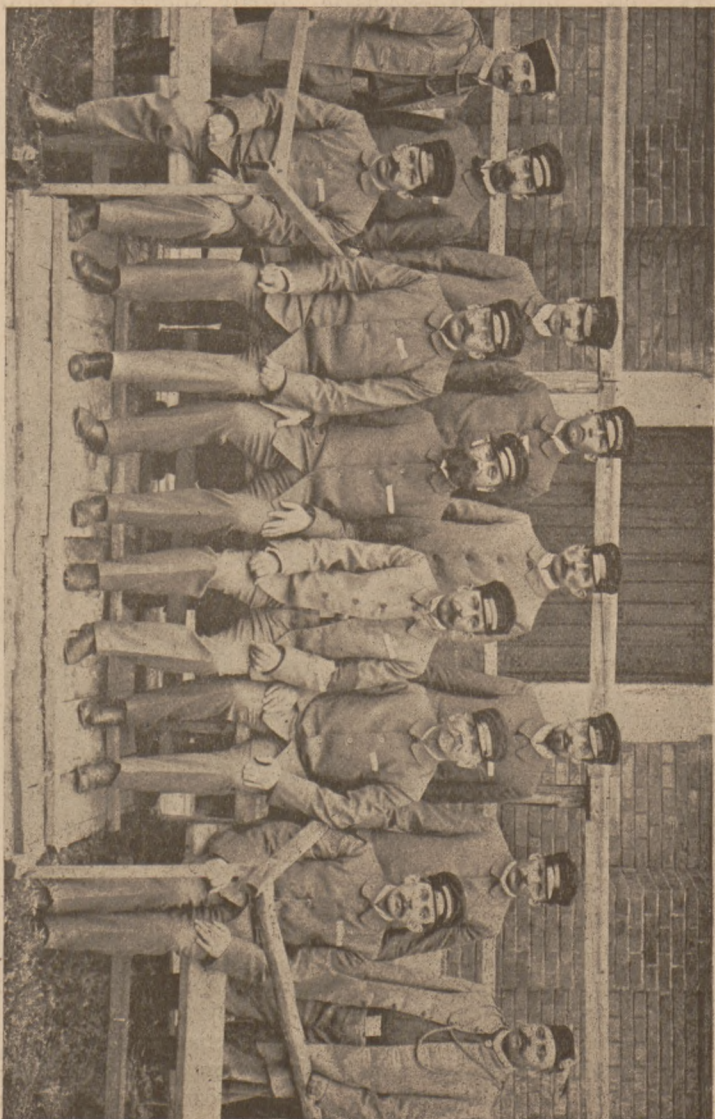
Niestety, w zaborze rosyjskim niema wcale towarzystw sokolich, bo rząd nie



pozwała łączyć się Polakom nawet do wspólnej zabawy.

Zebrano podczas „zlotu“ spory fundusz na zakładanie gniazd sokolich wło-

na złą drogę. A zarazem takie towarzystwa przyzwyczajają ludzi do wspólnego działania, do porządku i karności, co jest w życiu bardzo ważnym. Wresz-



Z IV. Zlotu Sokolstwa polskiego:  
Wydział Sokolów Wielkopolskich z prezesem druhnem Preissem na czele.

ścianskich. Takie towarzystwa po wsiach mają wdzięczne zadanie, skupiają bowiem młodzież, która pozbawiona uczciwej rozrywki, czas marnuje i wchodzi

cie w towarzystwach sokolich żyje duch narodowy, szczerze polski. To, że Moskale i Prusacy boją się i nienawidzą Sokolów polskich, najlepiej świadczy





Sokół włościański w Bieńczycach pod Krakowem, z prezesem Fr. Ptakiem na czele.



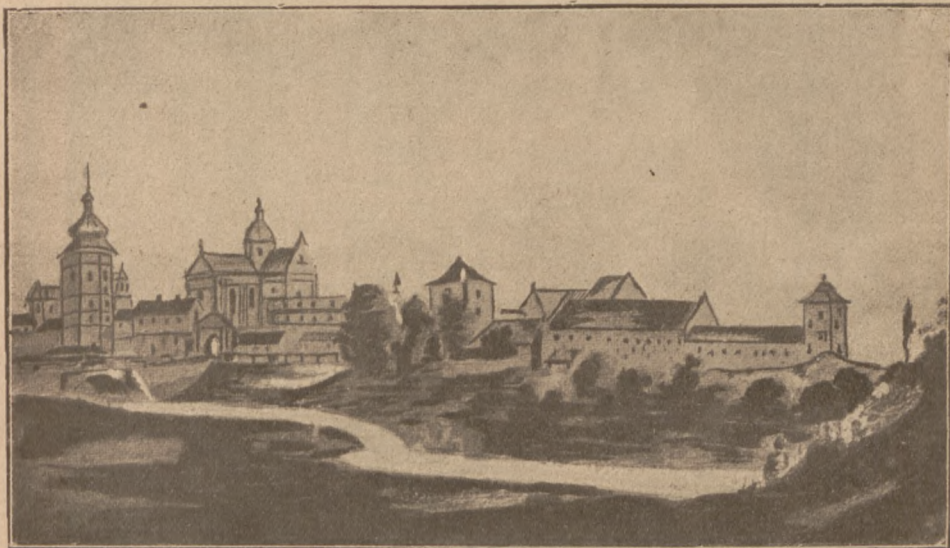
o pożytku tych towarzystw i ich działalności dla sprawy narodowej.

\* \* \*

Trzeba tu także wspomnieć o również bardzo pięknej i podniosłej uroczystości, jaka się odbyła jeszcze przedtem w miesiącu maju w Żółkwi, odległej o trzy mile od Lwowa. Miasto to bowiem, założone w r. 1603 przez wielkiego hetmana i bojownika za wiarę i ojczyznę, Stanisława Żółkiewskiego, obchodziło trzech-

Również jednym z dowodów obudzenia się większego ruchu i życia narodowego w Galicyi były też liczne wycieczki włościan dla zwiedzenia skarbów i pamiątek Krakowa.

W roku 1903 zwiedziło Kraków przeszło 3 tysiące włościan z najdalszych nawet zakątków Galicyi wschodniej. Początek w tym roku dały powiaty jasielski i krośnieński z Galicyi środkowej; stamtąd przybyło w maju dla złożenia hołdu prochom królów i bohaterów na-



Widok Żółkwi w 17-tym wieku (w kilkadziesiąt lat po założeniu).

setny jubileusz swego istnienia. Tę uroczystość postanowiło uświetnić odsłonięciem pomników, postawionych ku czci założyciela miasta, hetm. Żółkiewskiego i późniejszego opiekuna tegoż i dobroczyńcy, króla Jana III. Sobieskiego. — Na uroczystość tę pospieszył lud polski z okolicznych powiatów w liczbie przeszło dziesięciu tysięcy, tudzież około dwa tysiące goście ze Lwowa. Rano odprawili uroczyste nabożeństwo księża arcybiskupi Bilczewski i Teodorowicz, następnie odbył się wspaniały, olbrzymi pochód i odsłonięcie pomników, a po południu wiec ludowy.

szych, tudzież dla pokrzepienia serc w spaniałych świątyniach Pańskich, przeszło 200 włościan i wieśniaczek pod przewodnictwem dzielnego nauczyciela ludu Wyżykowskiego z Łączek.

W czasie Zielonych Świątek przybyło z górą tysiąc osób z powiatów Buczackiego, pod przewodnictwem ks. prałata Gromnickiego i z tarnopolskiego z profesorem Zamorskim na czele.

W niedługim czasie potem przybyły znów dwie wycieczki, złożone z blisko 1000 osób, zorganizowane przez ks. Walentę z Grzymałowa i Koło miejscowe Tow. szkoły ludowej w Złoczowie.





Wycieczka włóścian z okolic Skalatu, Grzymałowa i Złoczowa.

Fot. L. Majowski, Tarnów.



Prócz tego było kilka mniejszych wycieczek włościan z różnych stron kraju a nadto liczne wycieczki dzieci szkolnych.

Kto widział, z jakim zapalem wszyscy ci zwiedzali starożytne zabytki i pomniki naszej dawnej chwały, jakie olbrzymie wrażenie czyniło na nich przedstawienie „Kościuszki pod Racławicami“ w teatrze, jaki zapal bił z ich ocz i twarzy, kiedy słuchali przysięgi wielkiego Naczelnika w sukmanie, kto widział to wzruszenie i te łzy, jakie świeciły w ich oczach, kiedy składali hołd „królowi chłopów“ Kazimierzowi Wielkiemu i innym królom i bohaterom polskim, ten — choćby nie wiem jakim był niedowiakiem — musiał uwierzyć w lepszą przyszłość naszego narodu.

\* \* \*

Doniosłym dla sprawy polskiej wypadkiem było upaństwowienie gimnazjum polskiego w Cieszynie, które od września utrzymuje już rząd własnym kosztem. Zakład ten, niezmiernie ważny dla dalszego rozwoju polskości na Śląsku austr., założony przed ośmiu laty staraniem nadzwyczaj zasłużonego towarzystwa „Macierzy szkolnej“ dla Księstwa Cieszyńskiego, był dotychczas utrzymywany ofiarnością społeczeństwa polskiego, które na gimnazjum cieszyńskie złożyło w ciągu lat parę set tysięcy koron. — Również i ten nader piękny dowód budzącej się coraz szerszej jedności i łączności narodowej — bo obfite datki płynęły ze wszystkich dzielnic Polski — jest zadatkiem lepszej naszej przyszłości...

\* \* \*

Niestety nie brak i smutnych zdarzeń na ziemiach polskich w roku ubiegłym. W grudniu 1902 woda zalała wielką kopalnię węgla w Jaworznie w Galicyi, przez co 2000 ludzi zostało bez chleba; w styczniu 1903 kilka pożarów w kopalniach nafty i wosku w Borysławiu wyrządziły dotkliwe szkody.

Największą jednak klęską, jaka nawiedziła ziemie polskie, była niebywała powódź w lipcu, która wyrządziła szko-

dy w Galicyi, Królestwie Polskim na Śląsku austr. i pruskim na przeszło 200 milionów koron. Tak strasznej klęski powodzi od blisko stu lat ludzie nie pamiętają. — W Galicyi ucierpiały największej powiaty: krakowski, chrzanowski, bocheński, wadowicki, brzeski i dąbrowski.

W niektórych znowu powiatach grady wyrządziły szkody na przeszło 20 milionów koron. — Że klęska powodzi przybrała tak straszne rozmiary, jest to w znacznej części winą rządów zaborczych, zwłaszcza austriackiego i rosyjskiego, które nie dbają o uregulowanie rzek. Napróżno kraj domaga się od kunkunastu lat uregulowania rzek; rządy te mają dość pieniędzy dla innych krajów, a że nasz lud od czasu do czasu ponosi milionowe straty i jest narażony na głód i nędzę, to ich to mało obchodzi.

Nawet w takich wypadkach widzimy, że należy nam dążyć do tego, żebyśmy sami u siebie byli gospodarzami w domu, bo wtedy nasza krwawica płacona w podatkach nie szłaby na marne, nie tuczyłaby wrogów.

Także dosadnym dowodem smutnych następstw niewoli jest nędzny na ogół stan przemysłu fabrycznego w naszym kraju. W ostatnim dziesięciu lat rozwinięto gorliwszą działalność w kierunku rozwoju przemysłu; niestety tylko z największymi trudnościami mogą nasi przemysłowcy wytrzymać konkurencję z obcym towarem, bo kraj nasz, nie mając samorządu, nie mogąc się odgradzić n. p. cłami od zalewu obcych towarów, nie może młodemu przemysłowi udzielić takiej skutecznej pomocy, jak to są w stanie uczynić państwa samodzielne. — Natomiast brak tych środków obronnych powinno społeczeństwo polskie zastąpić silną wolą, aby wszędzie — o ile to tylko możliwe — zwartą falangą domagać się tylko wyrobów krajowych. Co może zdziałać zapal i solidarność w tym kierunku, okazało się w sprawie obrony fabryki cukru w Przeworsku od ruiny. Cukrownię tę, założoną olbrzymim



kosztem siedmiu milionów koron polskich pieniędzy, chciały zupełnie zniszczyć niemieckie fabryki, zniżając chwilowo cenę cukru do niemożliwych granic. — Tymczasem polskie społeczeństwo poczęło wszędzie żądać wyłącznie tylko cukru przeworskiego, tak, iż cukrownia przeworska więcej tego roku sprzedała cukru, niż kiedykolwiek indziej, a Niemcy poszli sobie z kwitkiem. Zwycięstwo to, nie jest tylko zwycięstwem cukrowni, ale zarazem zwycięstwem przeszło 100

tysięcy chłopów polskich, którzy uprawiają buraki dla cukrowni i dobrze na tem zarabiają.

Tak powinniśmy postępować zawsze i wszędzie, o ile to tylko jest wykonalne; gdzie zaś i jakich możemy dostać wyrobów krajowych, o tem bezinteresownie udziela wskazówek Biuro reklam wyrobów krajowych we Lwowie (ul. Bato-rego 12) i Krajowy Związek przemysłowy we Lwowie.

Razem, zgodnie, a nie damy się!

## Wiadomości ze świata

Najważniejszym zdarzeniem na szerokim świecie, które i nas Polaków jako katolików żywo obchodzi, była śmierć Ojca św. Leona XIII w dniu 20 lipca 1903 r. — Umarł wielki papież, który przeszło 25 lat był sternikiem łodzi Piotrowej, umilkło szlachetne serce, które żywo biło i dla nas Polaków. Pamiętamy jeszcze te gorące słowa, które Leon XIII wyrzekł do polskiej pielgrzymki w r. 1902: „Serce nasze rwie się do całej Polski i mimo woli przychodzi na myśl, jak naród wasz wśród rozlicznych, najcięższych i goręczy pełnych nieszczęść zachował wiarę ojców z stałością niezłomną, *gotów raczej ginąć — niż się ugiąć. Nad takie męstwo — cóż może być miłszego i co lepszą rokować przyszłość?... Gorąco dla narodu polskiego pragniemy lepszej i to trwałej doli!*“...

Następcą ś. p. Leona XIII. obrało Kolegium kardynałów w Rzymie w dniu 4. sierpnia 1903 kardynała Józefa Sarto, patriarchy weneckiego, który przybrał imię Piusa X. Obecny Namiestnik Chrystusa Pana pochodzi z ludu. Urodził się w małej wiosce Riesi niedaleko Wenecji. Rodzice Piusa Dzieśiątego byli to sobie zwyczajni rolnicy, trudniący się hodowlą warzyw, a całe

jego rodzeństwo należy do sfery właściańskiej. Ojciec św. utrzymuje ściśle stosunki ze swoją rodziną, a znamienym jego przymiotem jest skromność i niezwykła dobroć.

Z powodu tych ważnych i doniosłych wypadków, jakie zaszły w Rzymie, stolicy świata chrześcijańskiego, przez długi czas oczy całego świata były zwrócone w stronę „wiecznego miasta“ (tak nazywają Rzym, bo istnieje już przeszło 2600 lat), więc też spodziewamy się, że odpowiemy życzeniu Szanownych Czytelników, pomieszczając tu widok najwspanialszej świątyni Pańskiej, kościoła św. Piotra w Rzymie, wraz z przylegającym doń Watykanem, pałacem papieskim.

Kościół św. Piotra, jako świątynia macierzysta wszystkich przybytków Bożych, jest największym kościołem na świecie. Dość wspomnieć, że może się w nim lekko pomieścić przeszło 50 tysięcy osób. Jest to zarazem jedno z najwspanialszych arcydzieł sztuki budowniczej. Również i pałac papieski nie ma sobie równych co do rozległości i olbrzymich skarbów sztuki i wiedzy, jakie się tam mieszczą. Watykan liczy przeszło tysiąc pokoi, ma jedną z największych na świecie bibliotek i takąż galerję obrazów



i rzeźb najslawniejszych i najznakomitszych mistrzów.

\* \* \*

Sprawy Austrii, Niemiec i Rosyi, o ile bezpośrednio i nas Polaków dotyczą, omówiliśmy w poprzednim artykule. tu więc jeszcze pokrótce o niektórych tylko wypadkach i sprawach pomówimy.

Austria nie wyszła jeszcze ze stanu roz przeżenia i zamieszania, w jakim od paru lat jest pogrążona. Parlament czyli Rada państwa jest prawie niezdolną do żadnej wydatnej i pożytecznej pracy. Niemcy chcieliby tu być panami i mieć wszystkich na swoje usługi, tymczasem ludy słowiańskie a zwłaszcza Czesi sprzeciwiają się temu i domagają się dla wszystkich równych praw, a ponieważ Niemcy nie chcą się zgodzić, więc oni urządzają tak zwaną obstrukcyę, to jest nie dopuszczają do uchwalenia ustaw.

Na Węgrzech również nie lepiej. Tam nawet obecnie jest tak zwany stan „ex lex“ czyli „bezprawny“, bo parlament węgierski nie uchwalił ani podatków, ani rekruta, więc obywatele nie są obowiązani ani do nowych podatków, ani do wstępowania do służby wojskowej. Posłowie dlatego tak postąpili, bo rząd chciał uchwalenia powiększonej liczby rekruta i nie chciał zgodzić się na to, aby w pułkach węgierskich komenda była po węgiersku. Wogóle Węgrzy dążą do tego, aby w stosunku ich do Austrii nie było prawie żadnej zależności.

O ile Węgrzy umieją śmiało i dzielnie walczyć o swój prawa, o tyle nie umieją a raczej nie chcą uszanować praw cudzych. A mianowicie przesładują oni i starają się zmadyaryzować pobratymczy nam lud słowacki, mieszkający tuż za Karpatami, tudzież Kroatów, zamieszkałych na południe od Węgier. Kroacya połączyła się przed wiekami dobrowolnie z Węgrami, ale z zagwarantowaniem samodzielności. Otóż teraz Węgrzy wbrew ustawie chcieli zaprowadzać na urzędach napisy węgierskie, chcieli zaprowadzić poczty i koleje węgierskie, ludność

kroacka jednak oparła się temu, napisy węgierskie pozdzierała, wogóle zanosilo się na bardzo poważne rozruchy. Rząd węgierski widząc, że to nie przelewki, ustąpił i ostatecznie pozostały napisy kroackie obok węgierskich.

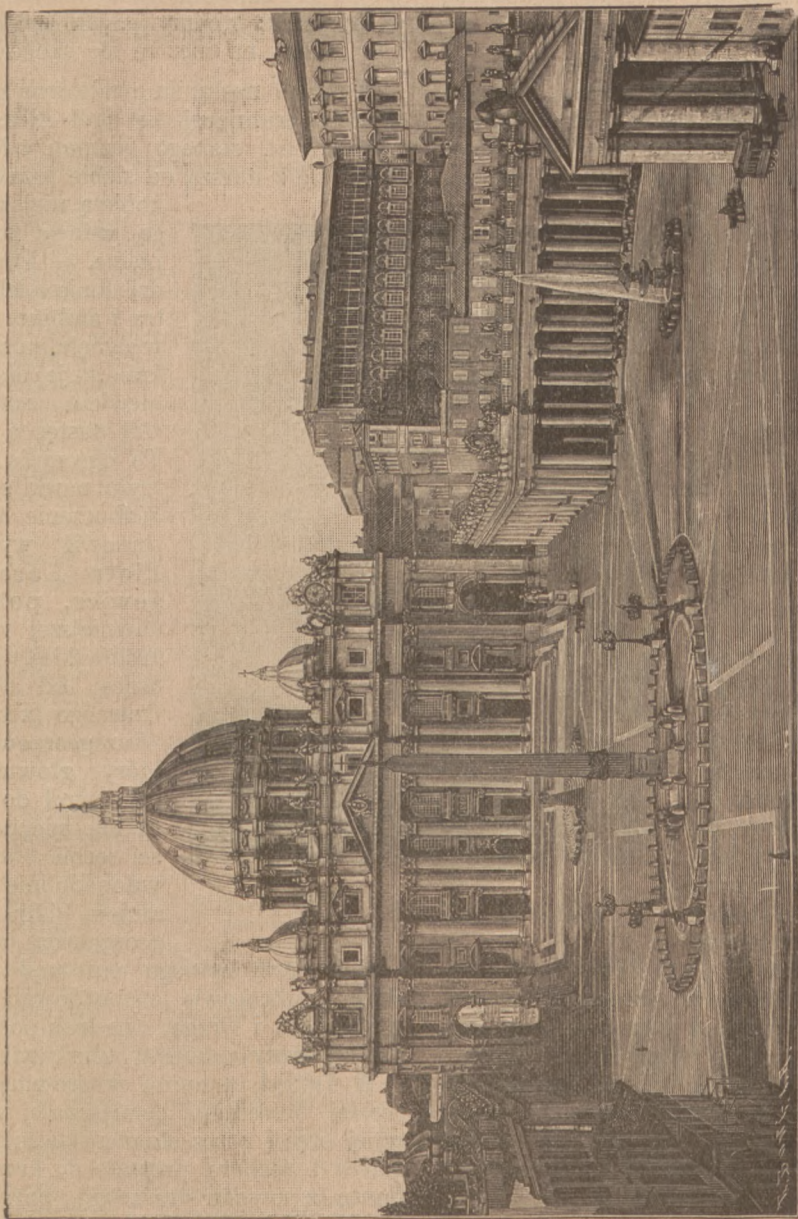
W Rosyi machina państwowa, utrzymywana dotychczas przy pomocy nahajki, bagnetu i więzień, zaczyna się powoli, ale coraz więcej psuć. — O rozruchach wewnętrznych pisaliśmy w poprzednim artykule, więc z braku miejsca tu tylko pokrótce wspomnimy o zmianach, jakie zaszły w usposobieniu niektórych znaczniejszych ludów, podległych Rosyi.

Finlandya, od stu blisko lat należąca do Rosyi i zawsze jej wierna, miała ustrój konstytucyjny, we wszystkich najważniejszych sprawach rządziła się sama, a tylko w niektórych bardzo nielicznych sprawach była zależna wprost od rządu carskiego. To też Finlandya jest najoświecenijszym krajem w całym państwie rosyjskiem i stosunkowo bardzo zamożnym. To właśnie kłuło w oczy carską zgrają urzędniczą, więc wymogli na słabym Mikołaju II., że tenże przed dwoma laty w znacznej mierze ograniczył swobody Finlandczyków, armię ich odrębną wcielił do armii rosyjskiej, w urzędach zaprowadzał język rosyjski, jednym słowem w miejsce panowania praw zaprowadził rządy bagnetu i nahajki i politykę rusyfikacyjną, bo językiem ojczystym Finlandczyków jest język szwedzki lub fiński. Mnóstwo patriotów finlandzkich pousuwano z posad, bardzo wielu ustąpiło dobrowolnie, nie mogąc znieść rozmaitych gwałtów i bezprawii.

Obecnie cała Finlandya jest wrogo usposobiona względem Rosyi; na całej linii odbywa się praca nielegalna wśród społeczeństwa. Na surową cenzurę moskiewską odpowiedzieli Finlandczycy tysiącami gazet i broszur zakazanych, drukowanych potajemnie lub sprowadzanych z zagranicy, głównie z Szwecyi.

Walka o wydarte prawa toczy się na całej linii, wprawdzie nie krwawa, ale nie mniej zacięta i wytrwała ze strony





Kościół św. Piotra i Watykan.



prześladowanej udności. — Tę walkę przedstawiono w bardzo pięknym obrazie, rozpowszechnionym w setkach tysięcy egzemplarzy, którego podobiznę załączamy.

Na przeciwległym krańcu państwa carów, w uroczym Kaukazie, również wrogi i kipi. Rząd rosyjski skonfiskował kościoły, czyli mówiąc po prostu zagrabił Kościołowi ormiańsko-katolickiemu na Kaukazie olbrzymie dobra, wartości przeszło 20 milionów rubli. To niezmiernie rozgniewało wszystkich Ormian, w wielu miejscowościach przyszło do poważnych rozruchów, jeden z biskupów rzucił nawet w kościele klątwę na cara, rozstrzelany za to; aby się zaś zemścić na moralnym sprawcy tej grabieży księciu Golicynie, generał - gubernatorze kaukaskim, chciano go zasztyletować.

Na dalekim znowu Wschodzie azyatyckim z powodu zagrabienia przez Rosję Mandżuryi przyszło do niezmiernie napiętych stosunków między Rosją i Japonią i kto wie, czy nawet w niedalekiej przyszłości nie wyniknie z tego wojna.

Jeśli się przytem zważy smutny stan wewnętrzny, niesłychany zastój w przemysle, wielce opłakany stan skarbu państwa, bo zagranica już nie chce więcej dawać olbrzymich pożyczek, to niezbyt ma wesołe widoki przed sobą matuszka-Rosya.

**W Niemczech** zasadniczo nic się nie zmieniło. Ten sam prąd niemczenia i usuwania nas z ziemi praojców wszel-

kimi godziwymi i niegodziwymi środkami trwa dalej. Jednym z takich środków germanizacyjnych ma być umyślnie w tym celu założona Akademia niemiecka w Poznaniu; miejmy jednak nadzieję, że i te zakusy na niczem się skończą.

**W Serbii** nastąpiła gwałtowna zmiana dynastji panującej. — Król Aleksander Obrenowicz, słabego rozumu człowiek, ożenił się z starszą od siebie przewrotną

kobietą, niejaką Dragą, wdową po inżynierze. — Ponieważ dzieci nie mieli, chytro i ambitna Draga wpłynęła na słabego króla, że jej brata Luniewicza zamianował następcą tronu. To ogromnie wzburzyło naród serbski. Wzburzenie to postanowił wyzyskać Piotr Karageorgewicz, potomek dawniejszej rodziny królewskiej, pochodzącej od Jerzego Czarnego (z turecka Karageorgewicza), który głównie się przyczynił do odzyskania niepodległości Serbii. Otóż prawdopodobnie za staraniem Piotra Karageorgewicza, a może



Finlandya broniąca swych praw.

i wielce przychylnego mu rządu rosyjskiego, oficerowie zamordowali króla Aleksandra i Dragę, a na tron powołano Piotra, który zabójców ułaskawił.

**W Turcyi**, a raczej w prowincyi tureckiej Macedonii, zamieszkałej w znacznej części przez słowiańskie ludy Bułgarów i Serbów, przyszło do krwawego buntu, z powodu straszego i barbarzyńskiego uciskania ludności chrześcijańskiej przez Turków. — Bliższe wiadomości podamy w przyszłym roczniku kalendarza.



# KATALOG BIBLIOTEK WZOROWYCH

poleconych przez Zarząd Główny Towarz. Szkoły ludowej dla wypożyczalni wiejskich.

## A. Stopień pierwszy.

### I. Powieści historyczne przedrozbiorowe:

	Cena K h
1. Chociszewski. Wyrwidąb i Waligóra . . .	-60
2. Zoryan E. Chrząst Mieczysława . . .	-32
3. Grajnet J. Michno Karaś . . . . .	-60
4. Mieczysław z Poznania. Ofiara z Krwi polskiej w obronie chrześcijaństwa . . .	-48
(z) Kraszewski(ego). Kazimierz Wielki	-26
6. Orsza H. Z życia królowej Jadwigi . . .	-16
7. Sienkiewicz H. Bitwa pod Grunwaldem . . .	-25
8. Orsza H. Nasza dziatwa . . . . .	-14
9. F. M. (przerob.) Kuźma Jeź, wyd. II. . . .	-40
10. Teresa Jadwiga. Pod Cecorą . . . . .	-32
11. Kraszewski J. I. Kordecki, 2 tomy . . .	1-20
12. Grajnet J. Znajdek, wyd. II. . . . .	-48
13. Jak to było pod Wiedniem, wyd. II. . . . .	-48
14. Piast T. Kurpie wyd. II. . . . .	-14
15. Marzec Fr. Obrazki historyczne . . .	1-15

### II. Powieści historyczne porobiorowe:

16. Janek z Grzegorzowic. Legiony polskie . . .	-30
17. Chwalibór. Ofiara Żmudzina, wyd. II. . .	-60
18. Wystouchowa M. Za wolność i lud . . .	-70
19. Gryff. Maciek w powstaniu . . . . .	-30
20. Szwarce B. Siedm lat w Szysselburgu . . .	1-

### III. Powieści obyczajowe:

21. Wojciechowski K. Wolne chwile . . . . .	-50
22. Dzierżkowski J. Arcydzieło organisty, wyd. II. . . . .	-60
23. Laskownicki J. Najdroższy skarb . . . . .	-72
24. Maćkowski. Modlitwa za Bismarka . . .	-25
25. Anczyc K. W. Duchy czarnego boru . . .	-26
26. R. M. (skrót.) Cygańskie dziecko, w. II. . .	-26
27. Olszewski (Brzeziński). Bajki — nie bajki . . . . .	-32
28. Dygasiński A. Opowiadanie Kuby Cie- luchowskiego . . . . .	-52
29. Dygasiński A. Ucieszne przygody Florka i Beldonka . . . . .	-40
30. F. M. (skrót.) O ojcowiznę, wyd. ill. . . .	-52
31. „ (skrót.) Sen Józia . . . . .	-40
32. Junosza Kl. Łaciarnik . . . . .	-32
33. Zając . . . . .	-22
34. Brolis. Jurgis Durnialis . . . . .	-26
35. Orzeszkowa E. Romanowa, wyd. II. . . .	-40
36. Czarownica . . . . .	-26
37. Zych, Sewer, Żmudzki. Za św. wiareę i mowę . . . . .	-20
38. Amicis E. Przez morza i stepy, w. II. . . .	-14
39. Malot H. Bez rodziny . . . . .	-80
40. Teresa Jadwiga. Doczekali . . . . .	-40

## IV. Poezye:

41. Pieśni narodowe, wyd. X. . . . .	-10
42. Brodziński K. Wiesław . . . . .	-20
43. Mickiewicz A. Wybór poezyi . . . . .	-30
44. Pol Wincenty. Pieśń o ziemi naszej . . .	-20
45. Jadwiga S. Matka żyje . . . . .	-20

### V. Historia dziejów:

46. Anczyc W. L. Dzieje Polski w 24 obra- zach . . . . .	1-30
47. Wystouchowa. Opowiadania Bartosza o Polsce . . . . .	-10
48. W. . . ski. Powstanie listopadowe . . . .	-10
49. Wojnar K. O powstaniu w r. 1863/4 . . .	-20
51. O naczelniku Kościuszcze . . . . .	-20
52. J. D. A. Bartosz Głowacki . . . . .	-10
53. Teresa Jadwiga. Obrazki z życia zna- komitych Polaków i Polek . . . . .	4-
54. Wanda. Szymon Konarski . . . . .	-30
55. Ślęczkowska M. Ks. Mackiewicz . . . .	-20

### VI. Historia literatury:

56. A. Chl. O życiu i pismach Brodziń- skiego . . . . .	-26
57. Wojnar K. A. Mickiewicz, król pieśni . .	-40
58. Morzycka F. Wincenty Pol . . . . .	-14
60. Janowski D. O sławnym pisarzu J. I. Kraszewskim . . . . .	-20

### VII. Rolnictwo:

61. Bzowski J. Co to jest rola? . . . . .	-20
62. Pawłowski J. Nawozy kupne i zielone . .	-10
63. Dyakowski B. Rośliny pokarmowe w róż- nych krajach . . . . .	-92
64. Dobrski M. Łubin . . . . .	-11
65. Gryff Sz. O uprawie pszenicy . . . . .	-14
66. Łuniewski T. Jak należy uprawiać kar- tofle . . . . .	-26
67. Śniegocki A. O hodowli krów . . . . .	-52
68. Dulebka K. Ratowanie bydłęcia odętego .	-11
69. Tarczyński B. Współpracownicy rol- nika: kret, jeź i nietoperz . . . . .	-16
70. Moraczewski M. O budowie zagrod włościańskich . . . . .	-40

### VIII. Nauki przyrodnicze:

71. H. W. Pogadanki o niebie i ziemi, wy- danie III. . . . .	-40
72. Brzeziński M. Maszyny parowe i koleje żelazne . . . . .	-16
73. Rudnicka Z. Fosfor . . . . .	-14
74. Siarka . . . . .	-22
75. Brzeziński M. Rośliny, zwierzęta i lu- dzie na ziemi . . . . .	-52



	Cena K h
76. <b>Skrzyńska.</b> Co można widzieć przez szkła powiększające? . . . . .	—26
77. <b>Umiński Wł.</b> Zwierzęta ginące i zaginione, wyd. II. . . . .	—26
78. <b>Brzeziński M.</b> Pogadanki o wnętrzu ziemi, wyd. II. . . . .	—40
79. <b>Piotrowski F.</b> Skąd się wzięły kamienie na polach . . . . .	—26
80. <b>Brzeziński M.</b> Z dziedziny przyrody i przemysłu, wyd. II. . . . .	4—

IX. *Etnografia, geografia, podróże:*

81. <b>S.</b> Opisanie Królestwa Polskiego . . . . .	—80
82. <b>Antoszka.</b> O Czechach, ich kraju i życiu . . . . .	—66
83. <b>Potocki A.</b> O Krzysztofie Kolumbie, wydanie II. . . . .	—32
84. <b>Sosnowski P.</b> Brazylia, jej przyroda i mieszkańcy . . . . .	—52

X. *Hygiena:*

85. <b>Zielczak Dr.</b> Co robić, aby być zdrowym i długo żyć? wyd. III. . . . .	—26
86. <b>Prószyński K.</b> Jak się żywimy? . . . . .	—52
87. <b>Bujwid.</b> Pierwsza pomoc w nagłych wypadkach . . . . .	—13

XI. *Prawo i nauki społeczne:*

88.* <b>Dwernicki T.</b> O prawach obywatelskich . . . . .	—20
89. <b>Krosiński Wł.</b> Wiejskie kasy pożyczkowe . . . . .	1—
90.* <b>Koleński.</b> O sposobach oszczędzania . . . . .	—20

XII. *Religia i moralność:*

91.* <b>Wrzesień A.</b> O dawnych pieśniach i o św. Wojciechu . . . . .	—32
92. <b>Bełza Wł.</b> Królowa Korony polskiej, wyd. II. . . . .	—30
93. <b>Grzymałowski.</b> Nasi święci patronowie . . . . .	—26
94. <b>Starkel J.</b> Z pielgrzymki do Ziemi św. . . . .	—30
95.* <b>Puławski K.</b> Pogadanka o pięciu trunków . . . . .	—14

XIII. *Rozmaitości:*

96.* <b>R. M.</b> Mały elementarz dla dzieci i samouków . . . . .	—26
97.* <b>R. Brzezińska-Morzycka.</b> Pierwsze czytanki, wyd. II. . . . .	—52
98.* <b>Różański S.</b> Nauka rachunków dla samouków, wyd. III. . . . .	—52
99. <b>F. P.</b> Dzieje Unii kościelnej na Rusi . . . . .	—80
100. <b>Wojnar K.</b> Wspomnienia z cytadeli . . . . .	—30

## B. Stopień drugi.

I. *Powieści historyczne przedrozbiorowe:*

1.* <b>Zoryan E.</b> Popiel i Piast . . . . .	—32
2. <b>Grajnert J.</b> Marcin Nowina . . . . .	—60
3. <b>Gębarski St.</b> Rycerz św. Kingi . . . . .	2—
4. <b>Sokalski Br.</b> Tomkowa mogiła . . . . .	—25
5.* <b>Gębarski St.</b> Król wójt . . . . .	—66
6.* <b>Zoryan E.</b> Pod godłem krzyża . . . . .	—40
7. <b>Sienkiewicz H.</b> Krzyżacy (wydanie popularne) . . . . .	1:60

	Cena K h
8. <b>Grajnert J.</b> O kotlarczyku ze Lwowa . . . . .	—90
9.* <b>M. G.</b> (skrót.) Historia o Grzesiu z Sannoka . . . . .	—16
10.* <b>Teresa Jadwiga.</b> Syn Kmiec . . . . .	—26
11.* <b>A. M.</b> (skrót.) Jan z Tęczyna . . . . .	—32
12.* <b>Kalinowski.</b> Zwycięzca z pod Wiednia . . . . .	—32
13. <b>Grajnert J.</b> Tomek setnik . . . . .	—60
14. <b>Walenty ze Smolnicy.</b> Ludzie z pod słomianej strzechy . . . . .	—40

II. *Powieści historyczne porobiorowe:*

16. <b>Gałęzowska T.</b> Spełniło się . . . . .	2:80
17. <b>Nitman K. Dr.</b> Za świętą sprawę . . . . .	—70
18. <b>Gałęzowska T.</b> Odwet . . . . .	3:20
19. <b>Bolesławita.</b> Żyd, 3 tomy . . . . .	3:60
20. „ Szpieg (skrót.) . . . . .	—20

III. *Powieści obyczajowe:*

21. <b>Bielawski i Łoziński.</b> Gawędy i powieści . . . . .	—50
22. <b>Żwalibór.</b> Z Kujawskiej ziemi, wyd. II. . . . .	—96
23.* <b>Zmudzki.</b> Losy Jacka Kozika, wyd. II. . . . .	—20
24.* <b>Dygasiński A.</b> W Swojczy . . . . .	—80
25.* <b>Junosza Kl.</b> Młynarz z Zarudzia . . . . .	—32
26.* <b>Sewer.</b> Matka . . . . .	—80
27. <b>Sienkiewicz.</b> Bartek zwycięzca . . . . .	—40
28. „ Za chlebem . . . . .	—50
29.* <b>F. M.</b> (skrót.) Przygody Robinsona . . . . .	—34
30. <b>Brzyczyński A.</b> Dobry synowie . . . . .	—40
31.* <b>Warnkówna J.</b> Wesele Jagusi . . . . .	—20
32. <b>Łukaszewicz.</b> Szczęście tylko w ojczyźnie . . . . .	—40
33.* <b>Starkel J.</b> Pan Bartłomiej . . . . .	—32
34.* <b>Iskierka.</b> Młyn na Pokusie, wyd. II. . . . .	—26
35. <b>Marzec Fr.</b> Z pod wiejskiej strzechy . . . . .	—20
36. <b>Lemonnier.</b> Poczciwi sąsiedzi . . . . .	—70
37. <b>Cordelia.</b> Mali bohaterowie . . . . .	4—
38.* <b>Kosiakiewicz W.</b> Nasz mały . . . . .	1:30
39. <b>Green Hom.</b> Brat ociemniały . . . . .	1:60
40. <b>Rodziewiczówna M.</b> Szary proch . . . . .	—80

IV. *Poezye:*

41. <b>Mickiewicz A.</b> Pan Tadeusz . . . . .	—20
42. <b>Pol Wincenty.</b> Pieśni Janusza . . . . .	—96
43. <b>Syrokomla Wł.</b> Pisma, 5 tomów . . . . .	13—
44. <b>Ujejski K.</b> Dzieła, 3 tomy . . . . .	2:40
45.* <b>Mazur St.</b> Gawędy i opowiadania, wydanie II. . . . .	—20

V. *Historia dziejów:*

46. <b>Chociszewski J.</b> Dzieje narodu polskiego dla ludu i młodzieży . . . . .	1:20
47. <b>Wojnar K.</b> Dzieje Polski w ostatnich stu latach (w druku) . . . . .	—80
48. <b>Jaworski.</b> Żywot Stan. Żółkiewskiego . . . . .	—20
49. <b>Czermak W.</b> O Stefanie Czarnieckim . . . . .	—12
51.* <b>Smałowski E.</b> O naczelniku Kościuszcze, wyd. III. . . . .	—20
52. <b>Kiliński J.</b> Pamiętnik . . . . .	—50
53. <b>Schnür-Pełowski.</b> Wódz legionów . . . . .	—60
54. <b>Wojnar K.</b> Męczennicy za wolność i lud . . . . .	—20
55. <b>Popławski J. L.</b> Życie i czyny pułkownika Z. Miłkowskiego . . . . .	—50



VI. *Historja literatury:*

56.	Wojciechowski K. Jan Kochanowski z Czarnolasu . . . . .	—40
57.*	Morzycka F. Ignacy Krasicki . . . . .	—14
60.	Pini Tad. Wł. Syrokomla i jego utwory . . . . .	—70

VII. *Rolnictwo:*

61.	Jankowski E. Drzewa przy drogach . . . . .	—22
62.	Skrzyński O. szkodliwych chwastach . . . . .	—40
63.	Śniegocki A. Rośliny groszkowe . . . . .	—26
64.	„ Rośliny okopowe . . . . .	—52
65.	„ Jak poprawiać łąki . . . . .	—52
66.	Chełchowski St. O uprawie owsa . . . . .	—26
67.	Natanson M. O nawożeniu obornikiem . . . . .	—40
68.	Śniegocki A. O hodowli świń . . . . .	—52
69.	Kubicki. Weterynaryja, wyd. II. . . . .	1—
70.	Chełchowski St. Nasze wzorowe gospodarstwa włościańskie . . . . .	—40

VIII. *Nauki przyrodnicze:*

71.	Libański. Tajemnice ziemi i nieba . . . . .	—20
72.	Stefanowska. Miłość w świecie zwierzęcym . . . . .	—26
73.*	Umiński Wł. O żelazie . . . . .	—16
74.*	„ Węgiel kamienny . . . . .	—16
75.*	Brzeziński M. Najważniejsze i najciekawsze zwierzęta ssące . . . . .	1:04
76.*	Strumpf E. Z jakich części składają się rośliny . . . . .	—22
77.*	Umiński Wł. Zwierzęta przedpotopowe . . . . .	—26
78.*	„ Jak powstała nasza ziemia i jaki ją czeka koniec . . . . .	—80
79.*	Brzeziński M. O wulkanach . . . . .	—16
80.*	Promyk K. Stopniowe opisanie świata . . . . .	—40

IX. *Etnografia, geografia, podróże:*

81.*	Krynicki K. O Wiśle, wyd. V. . . . .	—80
82.*	Antoszka. Słowianie południowi . . . . .	—52
83.*	Morzycka F. Z dalekiej północy . . . . .	—66
84.*	Brzeziński M. Stany Zjednoczone . . . . .	—40

X. *Hygiena:*

85.*	Brzeziński M. Jak zbudowane jest ciało człowieka, wyd. II. . . . .	—66
86.*	Jak wychowywać dzieci na zdrowych i silnych ludzi . . . . .	—
87.*	Zielczak Dr. Poradnik dla kobiet . . . . .	—26

XI. *Prawo, nauki społeczne:*

88.	Próchnicki Z. Konstytucja austriacka . . . . .	—60
89.	Stefczyk Fr. Rolnicze spółki magazynowe . . . . .	—20
90.	Miernik J. Nauka obyczajowo-społeczna . . . . .	—50

XII. *Religia i moralność:*

91.*	Golińska Dr. Alkoholizm i społeczeństwo . . . . .	—30
92.	Gawałewicz. Królowa Niebios (wydanie miarki) . . . . .	—72
93.*	Teresa Jadwiga. Święta Jadwiga . . . . .	—26

94.	Falkiewicz K. Święty Kazimierz . . . . .	—20
95.	Morzycka. Wielki charakter . . . . .	—65

XIII. *Rozmaitości:*

96.*	R. M. Snopek, wyd. IV. . . . .	—66
79.*	Potocki A. Jan Gutenberg . . . . .	—32
98.*	Radomczyk M. Domowa nauka opracowania książek . . . . .	—26
99.	Kasprowicz J. Moskwa wobec Unii i Polski . . . . .	—60
100.	„Polak“ (rocznik) . . . . .	2—

C. *Stopień trzeci.*I. *Powieści historyczne przedrozbiorowe:*

1.	Sienkiewicz H. Quo vadis (wyd. popul.) . . . . .	1:60
2.	Kraszewski J. I. Stara baśń, 3 tomy . . . . .	3:20
3.	Teresa Jadwiga. Wielki król . . . . .	2:60
4.	„ Krzywousty . . . . .	2:60
5.	Deotyma. Branki w jassyrze, 6 tomów . . . . .	14—
6.*	Kraszewski J. I. Kunigas . . . . .	—80
7.	„ Strzemieniecyk, 2 t. . . . .	1:40
8.	Sienkiewicz H. Trylogia, 6 tomów . . . . .	5:50
9.	Czajkowski M. Stefan Czarniecki . . . . .	2:40
10.	Rzewuski H. Pamiętniki Soplicy . . . . .	2:40
11.	Czajkowski M. Wernyhora . . . . .	2:40
12.	Chodźko. Pamiętniki kwestarza . . . . .	—60
13.	Kraszewski J. I. Ostatnie chwile księcia wojewody . . . . .	2:40
14.	Bolesławita. Tułacz, 2 tomy . . . . .	8:40
15.	Dzierżkowski J. Uniwersał hetmański, 2 tomy . . . . .	3—

II. *Powieści historyczne porozbiorowe:*

16.	Schnür-Pepłowski. Jeszcze Polska nie zginęła! . . . . .	4—
17.	Bolesławita. Szpieg . . . . .	1:20
18.	Gałęzowska T. Po ciernistej drodze . . . . .	3:60
19.	Jęz T. T. Rzyhor serdeczny . . . . .	1:20
20.	Narzymski J. Ojczym . . . . .	3:60
21.	Bolesławita. My i oni . . . . .	3:60
22.	„ Moskal . . . . .	1:20

III. *Powieści obyczajowe:*

23.	Korzeniowski J. Kollokacya . . . . .	—96
24.	Kraszewski J. I. Powieści sielskie . . . . .	4—
25.	Zacharyasiewicz J. Święty Jur, 3 t. . . . .	6—
26.	Glada J. S. Gardow . . . . .	4—
27.	Lam J. Wielki świat Capowie, wyd. III. . . . .	2:60
28.*	Orzeszkowa E. Pisma, 4 t. (wyd. pop.) . . . . .	5:20
29.	Prus B. Placówka, wyd. IV. . . . .	2:60
30.	Dygasiński A. Z siół, pól i lasów . . . . .	2:60
31.	Junosza Kl. Pająki . . . . .	3:20
33.	Rodziewiczówna M. Dewajtis, 2 tomy . . . . .	1:30
34.	Szymański A. Szkice, 2 tomy . . . . .	3:20
35.	Zych Maurycy. Szyfrowe prace . . . . .	4—
36.	Bukowiecka Z. Historia o Janku górniku . . . . .	3:20
37.	„ Historia o Antku rolniku . . . . .	3:20
38.	„ Dzieci Warszawy . . . . .	3:20
39.	„ Młotem i kielnią . . . . .	3:20



Do nabycia w Księgarni ludowej K. WOJNARA w Krakowie (ul. Szewska 13).

Cena  
K h

40. Orkan Wł. Komornicy . . . . . 2-60  
 41. Swierk J. Na stacyi . . . . . 2-40
- IV. Poezye:*
42. Mickiewicz A. Poezye, 4 tomy . . . . . 2-40  
 43. Słowacki J. Poezye, 4 tomy . . . . . 3-60  
 44. Krasiński Z. Pisma, 4 tomy . . . . . 3-60  
 45. Asnyk A. Wybór poezyi . . . . . 2-60  
 46. Konopnicka M. Wybór poezyi, wyd. III. . . . . 2-60

*V. Historia dziejów:*

47. Siemiradzki T. Porozbiorowe dzieje narodu polskiego, 2 tomy . . . . . 8-  
 48. Grabiński Wł. Dzieje narodu polskiego, 2 tomy . . . . . 8-  
 49. Teresa Jadwiga. Opowiadania ciotki Ludmiły . . . . . 3-20  
 50. Teresa Jadwiga. Nowe opowiadania ciotki Ludmiły . . . . . 3-20  
 51. Szajnocha K. O królach i bohaterach polskich . . . . . 2-  
 52. Schnür-Pełkowski. Krwawa karta . . . . . 5-  
 53.\* F. M. Jan Zamojski . . . . . -40  
 54.\* Chofoniewski A. Tadeusz Kościuszko . . . . . 1-10  
 55. Schnür-Pełkowski. Ojciec Bem . . . . . -24

*VI. Historia literatury:*

56. Weychertówna. Zarys piśmiennictwa polskiego . . . . . 2-  
 57.\* Morzycka F. Juliusz Słowacki . . . . . -40  
 58.\* Falkiewicz K. Konopnicka . . . . . -40  
 59.\* Wystouchowa M. Sewezyn Goszczyński . . . . . -40  
 60. Kasprówic J. Lirnik mazowiecki . . . . . 1-

*VII. Rolnictwo:*

61. Jankowski E. Sad przy chacie, wydanie IV. . . . . 1-04  
 62. Herget-Ciesiejski. Warzywnictwo . . . . . -60  
 63. Sniegocki A. Konieczny i lucerny . . . . . -40  
 64.\* Godlewski E. Pogadanka o pokarmach roślinnych i nawozach sztucznych . . . . . -50  
 65. Dyakowski B. Jak urządzać gniazda i opiekować się ptakami . . . . . -52  
 66.\* Stefanowska. Co się dzieje w ulach . . . . . -40  
 67. Barański Dr. Konie gospodarskie . . . . . -20  
 68. Mielnicki J. Pogadanki o hodowli ryb . . . . . -20  
 69. Micyński K. Rolnik wzorowy . . . . . 1-20  
 70.\* Malinowski M. Rolnictwo włościańskie za granicą . . . . . -52

Nadto Księgarnia ludowa poleca bardzo piękne obrazy historyczne, znanego malarza Walerego Eljasza, jako ozdobę każdego domu polskiego:

- Bitwa pod Racławicami, kolorowa chromolitografia wielkości 51 × 70 cm. Obraz ten prześlicznie wykonany 12-tu kolor. . . . . 2-  
 Kościuszko na koniu, piękna kolorowana chromolitografia, wielkość 33 × 40 cm. Obraz ten ślicznie 10-ciu kolorami wykonany . . . . . -60  
 Portret Kościuszki, (wielki) olejny druk, wiel-

Cena  
K h

*VIII. Nauki przyrodnicze:*

71. K. T. (opracow.). Astronomia (Nauka o wszechświecie) . . . . . -60  
 72. Kramsztyk St. Wiadomości początkowe z fizyki (2 książeczki) . . . . . 2-74  
 73. Roscoe H. A. Chemia . . . . . -80  
 74. Martin E. A. Hisiorya kawałka węgla . . . . . 1-04  
 75.\* Brzeziński M. O morzach i lądach . . . . . -80  
 76.\* " Nasi przyjaciele i wrogowie wśród ptaków . . . . . -66  
 77.\* Brzeziński M. O owadach, wydanie nowe . . . . . -52  
 78. Geikie A. Geologia . . . . . 1-60  
 80. Brzeziński M. O powietrzu . . . . . -92

*IV. Etnografia, geografia, podróże:*

81. Chrzaszczewska-Warnkówna. Z biegiem Wisły . . . . . 3-50  
 82. Korzeński J. Obce ludy, obce kraje . . . . . 2-60  
 83.\* Antoszka. Nasi pobratymcy Słowacy . . . . . -26  
 84.\* Szesćset lat wolności w Szwajcaryi . . . . . -20

*X. Hygiena:*

- 85.\* Zanietowski J. Jak się objawia życie ludzkie . . . . . -60  
 86. Merczyński E. Zdrowie dzieci . . . . . -50  
 87. Sterling S. Pielęgnowanie zdrowia . . . . . 1-30

*XI. Prawo, nauki społeczne:*

- 88.\* Zaleski H. Kilka uwag . . . . . -80  
 89. Tałasiewicz. Wskazówki dla włościan w sprawach spadkowych i opiekuńczych . . . . . -30

*XII. Religia i moralność:*

92. Hoffmanowa Kl. Święte niewiasty . . . . . -26  
 93. Skarga P. Kazania sejmowe . . . . . -60  
 94. Puławski A. O księdzu Boduenie . . . . . -16

*XIII. Rozmaitości:*

- 96.\* Brzeziński M. Podarunek dla młodzieży, wydanie VII. . . . . 1-42  
 97.\* Weychertówna Wł. Książeczka dla tych, co chcą dobrze mówić, czytać i pisać po polsku . . . . . -66  
 98. Ujejski K. Przemówienia. 1863—1864, wydanie III. . . . . -80  
 100. Lipelt J. Jak się ludzie nauczyli gotować? . . . . . -40

Cenniki obszerniejsze różnych innych książek historycznych, powieściowych, religijnych, modlitewnych, prawniczych, rolniczych i t. d. wysyła się darmo i opłatnie.



# PRZEWODNIK PRAKTYCZNY.

(Szczegółowy spis rzeczy na ostatniej kartce kalendarza).

## Wykaz alfabetyczny Świętych i świąt z oznaczeniem dnia i miesiąca.

- |  |                                   |   |
|--|-----------------------------------|---|
| Abdon 30 lipca.                              | Beata 8 marca.                    | Emilia 30 czerwca.  |
| Adam i Ewa 24 grudnia.                       | Benedykt 21 marca.                | Emilianna 5 stycznia.   |
| Adelajda 16 grudnia.                         | Benigna 19 sierpnia.              | Engelbert 7 listopada.  |
| Adolf 17 czerwca.                            | Benon 16 czerwca.                 | Erazm 2 czerwca.  |
| Agapit 18 sierpnia.                          | Bernard 20 sierpnia.              | Eryk 18 maja.   |
| Agata 5 lutego.                              | Bernard opat 20 maja.             | Eufemia 16 września.  |
| Agaton 10 stycznia.                          | Berta 17 lipca.                   | Eufrozyna 11 lutego.  |
| Agnieszka 21 stycznia i 20 kwiet.            | Bibianna 2 grudnia.               | Eugenia 30 grudnia.   |
| Agrypina 23 czerwca.                         | Blandyna 2 czerwca.               | Eulalia 2 lutego.   |
| Albina 1 marca i 16 grudnia.                 | Błażej 3 lutego.                  | Eulogiusz 11 mar. i 13 wrześ.   |
| Aleksandc 26 lutego, 3 maja<br>i 12 grudnia. | Bonawentura 14 lipca.             | Eustachiusz 20 września.  |
| Aleksy 17 lipca.                             | Bonifacy 14 maja, 5 czerwca.      | Euzebia 29 października.  |
| Alfons 22 października.                      | Bronisława 18 sierpnia.           | Euzebiusz 14 sierp., 15 grudnia.  |
| Alojzy 21 czerwca.                           | Brunon 6 października.            | Ewa i Adam 24 grudnia.  |
| Amalia 10 lipca.                             | Brygida 1 lutego i 8 październ.   | Ewaryst 26 października.  |
| Ambroży 7 grudnia.                           | Cecylia 22 listopada.             | Ezechiel 10 kwietnia.   |
| Anastazy 22 stycznia.                        | Celestyn 6 kwietnia.              | Fabian 20 stycznia.   |
| Anastazy 27 lutego i 15 kwietnia.            | Cezary 27 sierpnia.               | Faustyn 15 lutego.  |
| Andrzej 4 lutego, 10 i 30 listop.            | Cyprian 16 września.              | Faustyna 10 grudnia.  |
| Angela 30 marca.                             | Cyryak 8 sierpnia.                | Felicyan 9 czerwca.   |
| Anicet 17 kwietnia.                          | Cyryl 9 lipca.                    | Feliks 14 stycz., 18 maja, 30 maja,<br>30 sierpnia, 20 list.                        |
| Anna 26 lipca.                               | Czesław 20 lipca.                 | Ferdynand 30 maja.  |
| Antoni 17 stycznia, 10 maja i 13<br>czerwca. | Damazy 23 lutego i 11 grudnia.    | Filip 23 sierp., 1 i 26 maja.   |
| Anzelm 21 kwietnia.                          | Damian i Kosma 27 września.       | Filomena 5 lipca.   |
| Apolinary 23 lipca.                          | Daniel 3 stycznia i 21 lipca.     | Flawian 17 lut. i 22 grudnia.   |
| Apolonia 9 lutego.                           | Dawid 30 grudnia.                 | Florentyna 20 czerwca.  |
| Apoloniusz 18 kwietnia i 18 lipca.           | Dezydery 23 maja.                 | Floyan 4 maja.  |
| Arkadyusz 12 stycznia.                       | Domicela 7 maja, 6 lipca.         | Fortunat 1 czerwca.   |
| Arnold 1 grudnia.                            | Dominik 4 sierpnia.               | Franciszek 20 stycznia, 2 kwiet.,<br>18 września, 4 i 10 październ. i<br>3 grudnia. |
| Atanazy 2 maja.                              | Donat 17 lutego, 7 kwietnia.      | Franciszka 9 marca.   |
| Augustyn 28 sierpnia.                        | Dorota 6 lutego.                  | Fryceryk 5 marca.   |
| Aurelia 25 września.                         | Dyonizy 8 kwietnia i 9 październ. | Fugenty 1 stycznia, 23 lut.   |
| Balbina 31 marca.                            | Edmund 30 październ. 16 listop.   | Gabryel 24 marca.   |
| Barbara 4 grudnia.                           | Edward 13 października.           | Gaudenr 12 lutego.  |
| Barnaba 11 czerwca.                          | Eleonora 21 lutego.               | Genowefa 3 stycznia.  |
| Bartłomiej 24 sierpnia.                      | Eligiusz 1 grudnia.               | Gedeon 11 października.   |
| Bazyli 22 marca i 14 czerwca.                | Elżbieta 8 lipca, 5 i 19 listop   |   |
|  | Emanuel 26 marca                  |   |
|  | Emeryk 5 listopada.               |   |



- Gerwazy 9 czerwca.  
 Gertruda 17 mar., 15 list.  
 Gorgoniusz 9 września.  
 Gotfryd 13 stycznia.  
 Gracyan 18 grudnia.  
 Grzegorz 4 stycznia., 12 marca,  
 9 i 25 maja, 26 listop.  
 Gustaw 2 sierpnia.  
 Gwidon 12 września.  
 Helena 2 marca, 22 maja, 18  
 sierpnia.  
 Heliodor 3 lipca.  
 Henryk 19 stycz., 15 lipca.  
 Hermenegild 16 kwietnia.  
 Hermogenes 19 kwietnia.  
 Hieronim 30 września.  
 Hilary 14 stycznia.  
 Hipolit 13 sierpnia.  
 Hubert 3 listopada.  
 Hugo 1 kwietnia.  
 Hygin 11 stycznia.  
 Idzi 1 września.  
 Ignacy 1 lut., 31 lipca.  
 Ildefons 23 stycznia.  
 Innocenty 28 lipca.  
 Irena 20 października.  
 Ireneusz 24 marca.  
 Izajasz 6 lipca.  
 Izydor 4 kwietnia.  
 Jacek 17 sierpnia.  
 Jacek i Prot. 11 września.  
 Jadwiga 15 października.  
 Jakób 21 kwietnia, 1 maja i 25  
 lipca.  
 Jan 23 stycz., 27 stycz., 8 lut.,  
 8 marca, 26 mar., 6 maja, 16  
 maja, 27 maja, 24 czerw., 9  
 lipca, 12 lip., 20 sierp., 20  
 paźdz., 23 paźdz. i 27 grud.  
 Jan i Paweł mm. 26 czerw.  
 January 19 września.  
 Jarosław 27 listopada.  
 Jerzy 24 kwietnia.  
 Joachim 3 września.  
 Joanna 24 maja, 27 sierp.  
 Jordan 13 lutego.  
 Józef obl., 19 marca.  
 Józef Kalasanty 4 lipc.  
 Józefat 26 kwietnia.  
 Julia 23 maja.  
 Julian 9 stycz. i 13 lut.  
 Julianna 16 i 20 czer.  
 Juliusz 12 kwiet., 1 lip.  
 Justyna 16 czerw., 26 wrz.  
 Kajetan 7 sierpnia.  
 Kajus 22 kwietnia i 7 paździer.  
 Kalikst 14 października.  
 Kamil 18 lipca.  
 Kandyd 3 października.  
 Kanut 19 stycznia.  
 Karol 28 stycz., 4 listop.  
 Karolina 5 lipca.  
 Kassyan 13 sierpnia.
- Katarzyna 23 marca, 30 kwietnia  
 i 25 listopada.  
 Kazimierz 4 marca.  
 Klara 12 sierpnia.  
 Klaudyusz 7 lipca.  
 Klemens 23 listopada.  
 Kleofas 25 września.  
 Klet 26 września.  
 Klottylda 3 czerwca.  
 Koleta 6 marca.  
 Konrad 19 lutego, 29 listopada.  
 Konstancya 18 lutego i 12 kwiet.  
 Konstanty 11 marca.  
 Kordula 22 października.  
 Kornel 16 września.  
 Kornelia 31 marca.  
 Koronatów 4-ch 8 listopada.  
 Kosma i Damian 27 września.  
 Krescenty 15 kwietnia.  
 Kryspin 25 października.  
 Krystyna 24 lipca.  
 Kunegunda 3 marca i 30 lipca.  
 Kwiryń 30 marca.  
 Lambert 16 kwietnia.  
 Lamberta 17 września.  
 Leokadya 9 grudnia.  
 Leon 20 lut., 12 kwietnia i 28  
 czerwca.  
 Leonard 27 lut. i 6 list.  
 Leontyna 15 marca.  
 Leopold 16 listopada.  
 Longin 15 marca.  
 Lucyan 7 stycznia.  
 Lucyna 30 czerwca.  
 Lucyusz 11 lutego.  
 Ludwik 25 sierp., 31 stycznia.  
 Łazarz 17 grudnia.  
 Łucya 13 grudnia.  
 Łukasz 18 października.  
 Maciej 24 lutego.  
 Magdalena 27 maja.  
 Makary 2 stycznia.  
 Małgorzata 18 czerw. i 13 lipca.  
 Mamert 11 maja.  
 Marcel 16 stycznia.  
 Marcela 31 stycznia.  
 Marceł 26 kwiet. i 18 czerw.  
 Marcin 11 i 14 listop.  
 Marcyan 9 stycznia.  
 Marcyanna 17 czerwca.  
 Marek 25 kw., 2 i 18 czerw. i 7  
 października.  
 Marta 29 lipca.  
 Martyna 30 stycznia.  
 Marya 9 kwiet. i 22 lipca.  
 Maryusz 13 lutego.  
 Mateusz 21 września.  
 Matylda 14 marca.  
 Maurycy 22 września.  
 Maksym 8 czerw., 18 list.  
 Maksymilian 12 paździer.  
 Medard 8 czerwca.  
 Melania 30 grudnia.
- Metody 16 marca.  
 Michał 29 września.  
 Mieczysław 1 stycznia.  
 Mikofaj 10 wrześ. i 6 grudnia.  
 Miron 17 sierpnia.  
 Modesta 13 marca.  
 Modest 15 czerwca.  
 Monika 4 maja.  
 Narcyz 29 października.  
 Natalia 27 lipca.  
 Nemezeusz 19 grudnia.  
 Nicefor 13 marca.  
 Nikazy 14 grudnia.  
 Nikodem 1 czerwca.  
 Norbert 6 czerwca.  
 Olimpia 26 marca.  
 Onufry 12 czerwca.  
 Otylia 13 grudnia.  
 Otton 2 lipca.  
 Pankracy 3 kwiet., 12 maja.  
 Pantaleon 27 lipca.  
 Paschalis 17 maja.  
 Patrycyusz 20 marca.  
 Paula 26 stycznia.  
 Paulina 22 czerwca.  
 Paweł 15 stycznia i 22 marca.  
 Paweł i Piotr 29 czerwca.  
 Pelagia 12 marca, 11 lipca i 20  
 grudnia.  
 Petronela 31 maja.  
 Piotr 31 stycznia, 20 kwietnia,  
 19 maja, 1 sierpnia, 19 paźdz.,  
 i 5 grudnia  
 Piotr i Paweł 29 czerwca.  
 Pius 5 maja i 14 lipca.  
 Placyd 5 października.  
 Placyda 11 października.  
 Polikarp 20 stycznia.  
 Prakseda 21 lipca.  
 Prosper 25 czerwca.  
 Prot i Jacek 11 września.  
 Protazy 19 czerwca.  
 Prudencjusz 19 maja.  
 Prymus 9 czerwca.  
 Pulcherya 7 lipca, 10 września.  
 Rafael 24 października.  
 Rajmund 28 stycznia i 31 sierp.  
 Regina 7 września.  
 Remigiusz 1 października.  
 Robert 7 czerwca.  
 Roch 27 kwietnia, 16 sierpnia.  
 Roman 28 lutego, 9 sierpnia.  
 Romuald 7 lutego.  
 Róża 30 sierpnia.  
 Rozalia 4 września.  
 Rudolf 17 kwietnia.  
 Rufin 7 kwietnia, 19 sierpnia.  
 Rufus 28 listopada.  
 Rupert 27 marca.  
 Ryszard 3 kwietnia.  
 Sabina 27 października.  
 Salezy 12 września.  
 Salomea 18 listopada.



Saturnin 29 listopada.  
Saturnina 4 czerwca.  
Scholastyka 10 lutego.  
Sebastian 20 stycznia.  
Serafina 26 lipca.  
Sergiusz 24 lutego.  
Serwacy 31 maja.  
Seweryn 8 stycznia.  
Symeon 18 lutego.  
Soter 22 kwietnia.  
Spirydion 14 grudnia.  
Stanisław 8 maja.  
Stefan 2 września.  
Sulpicyusz 20 września.  
Sykstus 28 marca.  
Sylwester 31 grudnia.  
Sylwiusz 17 lutego.  
Szczepan 26 grudnia.  
Szymon 28 lipca, 28 paździer.  
Tadeusz 28 paździer.  
Tekla 23 września.  
Telesfor 5 stycznia.

Teobald 1 lipca.  
Teodor 6 stycznia, 9 listop.  
Teodora 1 kwietnia.  
Teodozusz 11 stycznia.  
Teofil 29 kwiet., 5 marca.  
Teresa 16 października.  
Tomasz 7 marca, 18 wrześ., 21  
  grud. i 29 grud.  
Tyburcy 14 kwietnia.  
Tymoteusz 24 stycznia.  
Tytus 4 stycznia.  
Urban 25 maja.  
Urszula 21 października.  
Wacław 28 września.  
Walenty 14 lutego.  
Walery 14 kwietnia, 12 wrześ.  
Walerya 5 czerw., 9 grud.  
Waleryan 27 listopada.  
Wawrzyniec 10 sierp. i 5 wrześ.  
Wenanty 21 maja.  
Weronika 13 stycznia, 4 lutego  
  i 17 maja.

Wiktoryn 26 lutego.  
Wiktor 6 marca, 17 paździer.  
Wiktorya 23 grudnia.  
Wilhelm 10 stycz., 5 kwietnia  
  i 28 maja.  
Wincenty 22 stycz., 5 kwiet., 19  
  lipca i 8 paździer.  
Wit 15 czerwca.  
Witalis 28 kwietnia.  
Władysław 27 czerw., 24 wrześ.  
Wolfgang 31 paździer.  
Wojciech 23 kwiet.  
Zacharyasz 14 mar., 6 września  
  i 5 listopada.  
Zacheusz 23 sierpnia.  
Zefiryń 26 sierpnia.  
Zenobiusz 30 paździer.  
Zenon 9 lipca, 22 grudnia.  
Zofia 15 maja.  
Zuzanna 11 sierpnia.  
Zygfryd 25 lutego.  
Zygmunt 2 maja.

## PRZEPISY POCZTOWE.

### I. Poczta listowa.

#### 1. Poczta listowa w obrębie monarchii.

**Adres** ma wskazywać nazwisko, imię i miejsce pobytu odbiorcy, a na posyłkach do miast większych nazwę ulicy i numer domu; — do miejsc mniej znanych lub noszących nazwę z innymi wspólną, dopisać należy powiat lub prowincję.

Oprócz adresu odbiorcy, może na kopercie po stronie adresu umieszczony być adres nadawcy (firma), medale uzyskane na wystawach, tudzież adres fabryki i składów fabrycznych nadawcy. Natomiast nie można umieszczać na kopercie żadnych reklam inseratowych.

**Opłata** (frankowanie) listów uskutecznia się nałepieniem marki na kopertę po stronie adresu w prawym rogu u góry i wynosi w obrębie monarchii za listy zwykłe do 20 gramów 10 h.; nad 20 do 250 gramów 20 h. Listy ważące powyżej 250 gramów, należy nadawać do przestania za frachtem Pocztą wozową.

Można także używać kopert rządowych z nadrukowaną marką po cenie 11 h. za sztukę. — **Marki** pocztowych dostać można na 1, 2, 3, 5, 6, 10, 20, 25, 36, 40, 50, 60 h., 2 i 4 k.; **Kartki korespondencyjne** na 5, 10 i 20 h.; **Opasek pocztowych** na 3 h.; **Listów kartkowych** na 6 i 10 h. Marki listowe mogą być adresem przepisane; przestemplowane prywatną stampigią; raz już użyte, wycięte z kopert lub opasek, są nieważne, a używanie ich podlega karze. Popsute (jednak bez stam-

piłki pocztowej) koperty, opaski, karty korespondencyjne i adresy przesyłkowe (zaliczkowe) wymieniają poczty i sprzedawcy znaczków za dopłatą 1 h. od sztuki.

*Za niefrankowane listy* do 20 gramów 20 h.; nad 20 do 250 gramów 30 h.

*Za listy miejscowe (Locobriefe)* wynosi opłata do 20 gramów 6 h.; — nad 20 do 250 gramów 12 h. — *Za nieopłacony list* płaci adresat o 6 h. więcej.

*Za listy urzędowe niefrankowane*, płaci adresat porto zwyczajne. — Korespondencje urzędowe rządów gmin są wolne od opłaty, muszą jednak nosić napis: *»rzecz urzędowa we własnym«* — lub *»w poruczonem zakresie działania«*.

**Listy**, tudzież wszystkie posyłki nadawane do transportu pocztą listową, można rekomendować (polecać, — nadawać za recepisem)\*. *Należytość rekomendacyjną* 25 h. uiszcza nadawca markami po stronie adresu. — Jeżeli posyłka rekomendowana zaginie na poczcie, nadawca ma prawo w ciągu 6 miesięcy upomnieć się pisemnym podaniem, wolnym od stempla o odszkodowanie w kwocie 50 k., zaś 42 k. w obrocie z Niemcami. — Pokwitowanie odbioru odszkodowania należy ostemplować.

**Listy za umyślnym pościącem (Express-Briefe)** tylko zamiejscowe, oznaczyć u dołu lewego rogu:

\*) Zamiast recepisów nadawczych, można używać pocztowych książek nadawczych, jako dogodniejszych dla stron często wysyłających przekazy lub pakiety. Egzemplarz książki nadawczej 4-to 20 h., 8-vo 5 h



„Przez umyślnego posłańca“ (*durch Expressen zu bestellen*). Oznaczyć można godzinę, o której list ma być doręczony. Po stronie pieczęci dodać *do-kładny* adres nadawcy. — Takse 30 h., prócz portoryum, uiszcza nadawca gotówką, lub markami pocztowymi na kopercie. Za doręczenie listu po za obrębem siedziby urzędu pocztowego płaci adresat po 1 k. za każde  $7\frac{1}{2}$  kilometra, przyczem potrąca się 30 h. uiszczonych przez nadawcę.

Za *recepisy zwrotne* opłaca nadawca 25 h.; można zażądać przy nadawaniu posyłki poleconej lub też później.

**Karta korespondencyjna** kosztuje do wszystkich miejsc austriacko-węgierskiej monarchii i do Niemiec 5 h. — Do tych kart wolno w obrębie monarchii dołączać próbki towarów do wagi 350 gramów i robić dopiski jak przy posyłkach próbek lub wzorów, a należytość wynosi 10 h. do 250 gramów, wyżej 20 h.

Po stronie adresu może nadawca umieścić swoją firmę. W obrębie monarchii adres odbiorcy można naklejać (przy rozselaniu większej ilości kart z jednako- wym tekstem na odwrotnej stronie). Czysta strona karty może być zadrukowana w formie listu; naklejać korespondencyjnie nie można. Dozwolone jest drukować własne karty korespondencyjne dowolnego koloru; atoli grubość papieru i format kart korespondencyjnych urzędowych muszą być ściśle zachowane, jak nieru- nej strona adresu za- wierać musi napis »*Correspondenz-Karte*« (w języku dozwolonym).

**Listy kartkowe miejscowe** 6 h., zamiejscowe 10 h.

**Druki w Austrii i do Niemiec** (cyrkularze, książki, formularze) tylko do wagi 1000 gramów, i **Próbki bez wartości**\*) tylko do wagi 350 gramów, wysyłane **pod opaską**\*\*) lub w otwartej kopercie tak, żeby treść widziana być mogła, musi **opłacić nadawca**, do: 50 gramów 3 h., nad 50 do 100 gramów 5 h., do 250 gramów 10 h., do 500 gramów 20 h., do 1000 gramów (1 kilogram) 30 h. Prócz daty, adresu i podpisu, druki nie mogą zawierać żadnej korespondencyj, oprócz dołączonego rachunku. — Do korekt drukarskich dołączyć można rękopism, a pro- rawki nawet na osobnych kartkach.

**Próbki towarów w monarchii austr.**, do Niemiec i do innych krajów wysyłane w torebkach (woreczkach papierowych lub innych) nie mogą przekraczać wagi 350 gramów i **muszą być nadane franko**. Na torebkach należy umieścić dopisek: »*Wzory*« lub »*próbki bez wartości*«. Korespondencyj- ządnej dołączają nie wolno.

**Gazety** wysyłane z redakcyi, opłaca się gazetową marką za 2 h.; wysyłane pod opaską, opłaca się **jak druki**. Za dodatki do gazet (listy otwarte, cen- niki, prospekty itd.), jeśli nie przekraczają wagi 250 gramów, opłaca się 1 k. za 100 sztuk.

\*) Druki i próbki mogą być razem nadane, za opłatą 10 h., jeśli nie waga więcej jak 250 gramów.

\*\*) Na posyłkach zwyż 50 gramów dolepić należy potrzebne marki po stronie adresu. — Posyłki druków i dokumentów można rekomendować, a także wysyłać »per Express«.

**Ptaki, króliki, pszczoły, pijawki, drób itp.** (żyjące zwierzęta). Przy przesyłkach w kraju do Węgier i Niemiec, musi być na adresie przesyłkowym jakoteż na samej posyłce uwi- docznione, jakie ma nastąpić zarządzenie na wypadek, gdyby przesyłka w należyłym czasie nie została przez adresata podjęta:

1. jeżeli nie podjęte — *natychmiast zwrócić,*
2. „ „ „ *sprzedać,*
3. „ „ „ *telegraficznie zawiadomić na mój koszt.*

Pszczoły wysyła się w skrzynkach opatrzonych siatką drucianą pod warunkami dla próbek bez wartości przepisanyimi.

**Przekaz** [patrz osobny tytuł *Przekazy* (asygna- ty itd.)].

**Mandaty (zlecenia) pocztowe** do wagi 250 grm. muszą być nadawane jako listy polecone, adreso- wane do urzędu pocztowego tej miejscowości, gdzie adresat przebywa. Zawierać mogą najwięcej 5 do- kumentów, a ogólna kwota przez urząd pocztowy ściągana się mająca, nie może przekraczać 1000 k. Zlecenia za granicę są dozwolone do kwoty 1000 k. do Belgii, Niemiec, Egiptu, Francji, Włoch, Luksenburgu, Rumunii, Szwajcaryi, Holandyi, Norwegii, Szwecyi, Tunisu i Turcyi.

Druki za mandaty kosztują 2 h. za sztukę. (Koperta 1 h.).

**Polecone przesyłki za pobraniem** są dozwolone wewnątrz państwa austriackiego do 1000 k.; zaś do Belgii, Niemiec, Włoch, Luksemburgu, Norwegii, Szwecyi, Szwajcaryi i Tunisu, Francyi, Turcyi (c. k. urz. er.) do 500 k., do Danii, Chile, Portu- galii i Rumunii do 250 k. Należytość równa jest należytości za zwykłe listy polecone. Wartość nie może być podaną. Nadawca umieszcza na kopercie oprócz adresu, swoje nazwisko i adres, dalej kwotę, która od adresata ma być pobrana w walucie uży- wanej w miejscu przeznaczenia.

**Reklamacya** każdej posyłki za okazaniem re- ceptu nadawczego, kosztuje 25 h. — Reklamacyę zarządza poczta bezpłatnie wtedy, gdy nadawcy nie doręczono receptu zwrotnego. — **Termin reklamacyjny posyłek gaśnie** po upływie 6 miesięcy dla posyłek wewnątrz monarchii lub Niemiec doręczanych, a dla zagranicznych po upływie 1 roku.

Za **dostawienie do domu** płaci się w siedzibie urzędów eraryalnych za przekaz pocztowy z dorę- czoną kwotą do 10 k. 3 h., wyżej 10 k. 5 h. — Posyłkę można przyjąć lub nie; jednak nieprzyjęcie należy na adresie uwidocznnić. — Posyłki urzędowe muszą być przyjęte.

**Fachowe** (należytość za osobny schówek) w c. k. urzędach pocztowych, wynosi 2 k. miesięcznie i opłaca się za miesiąc z góry. — Za przechowanie korespondencyj dla osób z miejsc, do których nie dochodzą listonosze, również za przechowanie czasopism prenumerowanych, nie płaci się fachowego.

Listy »*Poste restant*« nie odebrane w ciągu 2 miesięcy, będą zwrócone w miejsce nadania.

wolno przesyłać jedynie pocztą wozową.



## 2. W komunikacji z Bośnią i Hercegowiną.

Posyłki ekspresowe tylko do stacyj pocztowych.

## 3. W komunikacji z Sandschak Nowi-Bazar tylko do miejscowości Plewlie, Pripolje-Priboj:

Listy frankowane za każde 15 gramów 25 h., niefrankowane 50 h. — Korespondencyjne karty 10 h., ze zwrotną odpowiedzią 20 h. — Druki i próbki za 50 gramów 5 h. — Posyłki ekspresowe niedopuszczalne.

## 4. W komunikacji z Austrii do Niemiec.

Wszystkie warunki jak w obrębie monarchii austriackiej. — Do Niemiec można niefrankowane listy rekomendować.

## 5. Taryfy na listy, druki i próbki towarów.

Oplata od listów w obrębie Austrii i Niemiec

wynosi do 20 gramów 10 h., nad 20 do 250 gramów 20 h., od listów wysyłanych do innych państw, należących do związku pocztowego do 15 gramów 25 h., za każde następne 15 gramów również po 25 h. Za kartki korespondencyjne w Austrii i Niemczech po 5 h., do innych państw po 10 h.

Druki w Austrii i Niemczech kosztują do 50 gramów 3 h., do 100 gramów 5 h., do 250 grm. 10 h., do 500 gr. 20 h., do 1000 gr. (1 kilogram) 30 h. — zagraniczne od każdych 50 gr. 5 h.

Próbki do 250 gr. 10 h., do 350 gr. 20 h. — za granicę od każdych 50 gr. 5 h.; najmniej 10 h.

Za niedostatecznie przez nadawcę ofrankowane listy z Austro-Węgier, Bośni i Hercegowiny opłaca się różnicę między wartością naklejonych marek, a taksą przypadającą za list nieopłacony według niniejszej taryfy, za takie same listy z innych krajów pobiera się opłatę do podwójnej wysokości brakujących według taryfy marek.

Próbki do innych krajów Europy za każde 50 gramów 5 h., najmniej jednak 10 h.

## Przekazy (asygnaty) pocztowe.

**1. W obrębie monarchii austriacko-węgierskiej** można asygnaty pocztowe i telegraficzne tylko do kwoty 1000 k. we wszystkich urzędach pocztowych nadawać, a względnie odbierać. Przekazy nadawać można także do adresatów zamieszkałych w miejscu nadania. Blankiet przekazowy kosztuje 2 h.

*Należytość za przesłanie kwotą przekazem pocztowym wynosi:* a to: do 20 k. 10 h.; od 20 k. do 100 k. 20 h.; od 100 do 300 k. 40 h.; od 300 k. do 600 k. 60 h.; a od 600 k. do 1000 k. 1 k. — Należytość uiszcza się przez nalepienie odpowiednich marek pocztowych na przekazie. — Kupon służy do doniesień pisemnych. — Na przekazane pieniądze dostaje się kwit nadawczy. Przy nadaniu żądać można (za opłatą 25 h.) potwierdzenia skuteczności wypłaty. Nadeszłe przekazy muszą być najdalej w ciągu 7 dni — od czasu doręczenia aviza — przez adresata podjęte. Przekazy *poste restante* natomiast w ciągu 30 dni. — *Poprawki i skrobania na blankietach przekazowych są niedopuszczalne*, blankietów takich poczty nie przyjmują. Przekazy ekspresowe opłaca się tak samo jak listy ekspresowe.

**2. W komunikacji z Bośnią, Hercegowiną i Novi-Bazar,** można przekazywać najwyżej 1000 k. — Za posyłkę do 50 k. należytość 20 h.; do 100 k. 40 h.; do 300 k. 80 h.; do 600 k. 1 k. 20 h.; do 1000 k. 2 k.

**3. Przekazy za granicę** mogą być przesyłane do Argentyny, Anglii, Belgii, Bułgarii, Chile, Congo, Czarnogóry, Danii, Egiptu, Francji, Grecji, Holandji, Niemiec, Norwegii, Portugalii, Rumunii, Szwecji, Serbii, Szwajcarii, Turcji, Luksemburgu, niemieckich kolonii afryk., Japonii, Tripolis, Tunis, jakoteż do Stanów Zjednoczonych Ameryki, jak również ze wszystkich tych krajów do monarchii

austro-węgierskiej. Blankiety są inne jak w kraju. Kwoty mogą być przesyłane do wysokości 1000 k. względnie 500 k. Oplata wynosi: do Niemiec, Turcji i Luxemburgu do 40 k. 20 h.; nad 40 k. za każde 20 k. o 10 h. wyżej; do Serbii i Czarnogóry 20 h. do 40 k.; 40 h. do 100 k.; 80 h. 300 k.; 1 k. 20 h. do 600 k.; 2 k. do 1000 k.; do Anglii i angielskich kolonij i Zjednoczonych Stanów Ameryki 25 h. za każde 25 k. — *Do wszystkich innych państw, które przystąpiły do konwencji przekazowej;* mianowicie: Belgia, Chile, Chiny, (urzędy pocztowe Rzeszy niemieckiej w Shangai, Tientsin i Tsintau), Egipt, Francja z Algierem, Kongo, niemieckie kolonie afrykańskie, Włochy, Japonia, Kamerun, Niderlandy (Holandia), Norwegia, Portugalia z wyspami Azorskimi, Szwecja, Szwajcaria, Togo (niemieckie terytorium), Tripolis (włoskie) i Tunis do 1000 k., zaś Argentyna, Bułgaria, Dania, Nowa Gwinea (niemiecka), Finlandya, Malta, Marokko, Niderlandzkie Indyje, Rumunia, Samoa, Siam, Tripolis francuskie, Zanzibar do 500 k., Grecya do 400 k.; do 100—25 h. za każde 25 k.; nad 100 k. — 25 h. za każde 50 k. — Kwoty przekazane tak w kraju, jak i za granicą muszą być w przeciągu 14 dni, a we Francji w przeciągu 3 miesięcy podniesione, w przeciwnym razie wypłata nie nastąpi, lecz nadawcy przekazana zostanie.

**4. Przekazy pieniężne drogą telegraficzną** — najwyżej 1000 k. — w obrębie monarchii austr. i w krajach okupowanych (Bośnia i Hercegowina) nadawać należy w urzędach pocztowych na telegraficznych blankietach przekazowych i tylko w tym razie, jeżeli tak w miejscu nadania jak i w miejscu przeznaczenia znajduje się rządowa stacja telegraficzna. *Oplatę za przekaz telegraficzny* uiszcza nadawca nalepieniem odpowiednich marek pocztowych



prócz tego należytość telegraficzną: takse za każde słowo 6 h., tudzież należytość poślania 30 h. w miejscu siedziby urzędu pocztowego. Należytość uzupełniająca za umyślnego poślania poza siedzibą urzędu pocztowego dopłaca adresat. Przy przekazach *poste restante* odpada 30 h. za poślania. — Przekazy telegraficzne *wraz z przekazaną kwotą* doręcza się adresatowi, jeśli w miejscu jego zamieszkania znajduje się urząd pocztowy.

Telegraficznych przekazów z numerami loteryjnymi adresowanych wprost do urzędów loteryjnych lub kolektur, nie przyjmują poczty.

Przekazy pocztowe za granicę drogą telegraficzną mogą być do następujących krajów nadane: 500 k. do Bułgarii, Danii, Anglii, Rumunii, 1000 k. do Belgii, Niemiec, Egiptu, Francji, Włoch, Japonii, Luxemburga, Czarnogóry, Holandii, Norwegii, Portugalii, Szwecyi, Szwajcaryi, Serbii i Tunisu.

Przy nadaniu przekazów drogą telegraficzną za granicę, żądać można za ustanowioną opłatą zapłaconej odpowiedzi, — potwierdzenia odbioru, jak również i potwierdzenia wypłaty skuteczniejszej »*Avis de payement*«.

## II. Poczta wozowa.

Przyjmuje i ekspeduje posyłki listów z pieniędzmi i papierów wartościowych, tudzież posyłki innego rodzaju, które jako pakiety, pudła, skrzynki, kosze lub inne nadawane bywają.

**1. Listy pieniężne** zawierające banknoty austriackie wyżej 1000 k., a ważące nie więcej jak 250 gramów, można nadawać otwarte (do przeliczenia na pocztie) za opłatą  $1\frac{1}{2}$  taksy wartościowej, przyczem urząd pocztowy ręczy za całą sumę. Za listy nadane zamknięte, ręczy urząd pocztowy tylko za nienaruszalność pieczęci i całość zewnętrzną listu. — Opłata stosuje się do wagi, wartości i odległości. — Do posyłek pieniężnych najlepiej używać urzędowych kopert po cenie 2 h. za sztukę, pieczętowanych dwiema pieczęciami, podczas gdy inne języckowe, wymagają 5 pieczęci.

**2. Posyłki pocztowe**, jakoto: pakiety, pudła, skrzynki, kosze itd., należy dobrze opakować i osznurować, a podając wartość posyłki, opieczętować. — W razie zatrącenia posyłki, zakład pocztowy zwraca kwotę podaną na adresie i liście frachtowym jako wartość. Odszkodowanie za uszkodzone posyłki wypłaca urząd pocztowy tylko w takim razie, jeśli uszkodzenie powstało pomimo należytego opakowania.

Do każdej posyłki pocztowej, tudzież do każdego listu pieniężnego zwyż 250 gramów, dołączyć należy list frachtowy (adres przesyłkowy po 12 h.), a do posyłek do Niemiec i za granicę oprócz tego 1 względnie 2 lub 3 deklaracje cłowe i 1 deklarację statystyczną. Adres i deklaracje za granicę pisać łacińskimi literami. — *Za jednym listem frachtowym można nadawać trzy pakiety do jednego i tego samego adresata.* — Nie wolno jednak w jednym adresie przesyłkowym łączyć przesyłek poniżej 100 k. wartości i ponad 100 k. — Za frankowane pakiety bez podanej wartości, do 5 kilogramów wagi, opłata się w obrębie monarchii i do Niemiec na odległość 10 mil (I strefa) 30 h., do wszystkich miejsc na dalszą odległość (II—VI strefy) 60 h.

**Opłata pakietów, przekraczających wagę pięć kilogramów, wzrasta w miarę wagi i odległości. i tak w I strefie (do 10 mil), płaci się za każdy następny kilogram po 6 h., a więc od paczki, ważącej 6 ki-**

logramów 36 h., 10 kilogramów 60 h. i t. d., w II strefie (10 do 20 mil) za każdy następny klg. po 12 h., a więc od paczki, ważącej 6 klg. 72 h., 8 klg. 96 h. i t. d.; w III strefie (nad 20 do 50 mil) za każdy następny kilogram po 24 h. np. od paczki ważącej 6 klg. 84 h., 15 klg. 3 k.; w IV strefie (nad 50 do 100 mil) za każdy następny kilogram po 36 h., np. od paczki ważącej 6 klg. 96 h., 15 klg. 4 k. 20 h. i t. d.; w V strefie (nad 100 do 150 mil) za każdy następny kilogram po 48 h., n. p. od paczki, ważącej 6 klg. 1 k. 8 h., 15 klg. 5 k. 40 h. i t. d.; w VI strefie za każdy następny kilogram 60 h., n. p. od paczki, ważącej 6 klg. 1 k. 20 h., 15 klg. 6 k. 60 h. (bo za początkwe 5 klg. 60 h., za następne 10 klg. 6 k.).

Wobec tak szybkiego wzrostu kosztów przesyłek, ważących więcej niż 5 klg., przy wielkich odległościach najlepiej większą przesyłkę podzielić na kilka pięciokilowych, jeśli to możliwe i tak je posłać, bo wtedy koszta przesyłki znacznie się zmniejszą. (Za jednym adresem przesyłkowym (frachtem) można nadawać 3 pakiety do jednego i tego samego adresata).

Te same przepisy obowiązują względem przesyłek do Niemiec.

Za niefrankowane listy pieniężne i pakiety do 5 kilogramów wagi, dolicza się dodatek 12 h., a za pakiety z podaną wartością, jeszcze taksa od wartości.

**Taksa od wartości** wynosi do 100 k. 6 h., nad 100 do 600 k. 12 h., nad 600 do 900 k. 18 h., nad 900 do 1200 k. 24 h., za każde następne 300 k. po 6 h.

**Taksa na listy z pieniędzmi do wagi 250 gramów** z kwotą 100 k. w I strefie (do 10 mil) wynosi 30 h., w następnych strefach (nad 10 mil) 54 h., z kwotą nad 100 k. do 600 k. w I strefie 36 k., w następnych 60 h., z kwotą nad 600 do 900 k. w I strefie 42 h., w następnych 66 h. Za każde następne 300 k. płaci się 6 h. więcej.

Te same przepisy odnoszą się do Niemiec z tą różnicą, że najniższa opłata wynosi w I strefie 36 h., w dalszych 60 h.

Jedna mila równa się  $7\frac{1}{2}$  kilometrów.

**3. Pakiety pocztowe za granicę (oprócz Niemiec)**



! Szwajcaryi) (*Colis postaux, Postpakete*) muszą być przy nadaniu opłacone, a waga tych pakietów ograniczoną jest do 3 lub 5 kilogramów w miarę krajów, do których są przeznaczone. Do Francji dopuszczalne są pakiety pocztowe do 10 klg. wagi, a do Ameryki nawet bardzo wielkie. Do posyłki dołączyć należy specjalny list frachtowy, po 12 h. za sztukę i wymaganą ilość deklaracji słowych, oraz 1 deklarację statystyczną. — Zwykle paczki zagraniczne muszą być płótnem obszyte.

4. **Posyłki za pobraniem należności w obrębie monarchii** do 1000 k. z dołączeniem listu zaliczkowego z przekazem na powziątek (list na sinym papierze po 12 h. za sztukę), przyjmują i wydają wszystkie urzędy pocztowe. — Oprócz opłaty przewozowej, uiszczą się jeszcze prowizoryczną zaliczkową, a mianowicie: za każde 4 k. 2 h., najmniej jednak 12 h.

Przesyłki zwykle jakoteż za pobraniem muszą być najdalej w ciągu 7 dni — od czasu doręczenia awisa — przez adresata podjęte; posyłki *poste restante* bez zaliczki w ciągu 30 dni; posyłki *poste restante* za zaliczką w ciągu 7 dni; posyłki z żyjącymi zwierzętami adresowane *poste restante* w ciągu 48 godzin.

**W komunikacji z Bośnią, Hercegowiną i Novi-Bazar** posyłki za pobraniem należności do 1000 k. polegają na tych samych warunkach jak w obrębie monarchii.

**W komunikacji z zagranicą** posyłki za pobraniem dopuszczalne są do Niemiec, Egiptu, Włoch, Szwajcaryi po wysokości 400 k. (400 marek lub 500 franków), do innych krajów do 1000 k. = 800 marek = 1000 franków. — Oprócz opłaty przewozowej uiszczą się jeszcze prowizoryczną zaliczkową 12 h. do 6 k. zaliczki, zaś za zaliczkę wyższą nad 6 k., po 2 h. prowizji za każde 4 korony. — Na posyłkę za pobraniem dostaje nadawca receptis nadawczy. — *Awizowaną posyłkę za pobraniem* (nawet „*poste restante*“: *należy w 7 dni wykupić*), a posyłkę pijawek lub jakichkolwiek zwierząt żywych, do 24 godzin.

**Uwaga względem przesyłek za pobraniem.** Przy tych przesyłkach opłata wynosi najmniej 72 h.; nie należy więc zamawiać „za pobraniem“ rzeczy tanich, bo wtedy przesyłka kosztuje za drogo. Najlepiej przesłać należność za rzecz z góry przekazem pocztowym.

## Przepisy i taryfa ruchu telegraficznego.

Depesze dopuszczalne są do wszystkich miejscowości. Gdzie stacyi telegraficznej nie ma, tam może być depesza z ostatniej stacyi telegraficznej przesłana pocztą lub posłańcem.

Depesze winne być zwięzłe i jasno redagowane, oprócz tego należy zachować następujące przepisy:

1. Depeszę należy pisać atramentem o ile możności najczytelniej łacińskimi literami.

2. Na adresie depeszy wyrazić imię i nazwisko adresata, charakter, miejsce zamieszkania, ulicę i nr. domu, w końcu miejsce przeznaczenia, (jeżeli adresat nie mieszka w stołecznym lub ważniejszym mieście, oznaczyć kraj).

3. Jeżeli nadawca płaci odpowiedź, kolacyonowanie, potwierdzenie doręczenia, rekomendowanie, lub dalsze przesłanie nadanej depeszy (jeżeli adresata w miejscu już nie byłoby w chwili nadejścia depeszy) pocztą lub posłańcem, może wyrazić to całemi słowami, lub skróceniem przez 2 głoski umieszczone przed adresem, które się liczą za jedno słowo i tak: Pilno *D.* Odpowiedź zapłacona *RP.* depesza kolacyonowana *TC.* Potwierdzenie wręczenia *PC.* Dalsze przesłanie depeszy *FS.* Posłaniec zapłacony *XP.* Otwarto przesłać *RO.* Do rąk własnych *MP.* *Poste restante GP.*

Depeszę oblicza się na wyrazy, których ilość jest podstawą opłaty należności.

**W depeszach europejskich 15, a pozaeuropejskich 10 liter czyni jedno słowo.** — Wyrazy liczące więcej jak 15 liter, tudzież słowa złożone dzielnikiem lub apostrofem, liczą się za dwa słowa. — Grupa z pięciu cyfer czyni jedno słowo. — Sama cyfra tudzież nawias liczy się za jedno słowo.

Za doręczenie telegramu do miejscowości poza siedzibą urzędu telegraficznego umyślnym posłańcem, należy się osobna opłata stosownie do odległości. Opłatę tę może uiścić albo adresat albo nadawca. Jeśli nadawca życzy sobie uiścić należność posłańca, winien złożyć odpowiedni depozyt w stacyi nadawczej. Urząd telegraficzny oddawczy powiadamia w drodze pocztowej względnie telegraficznie stacyę nadawczą o wysokości przypadającej należności posłańczej, poczem nadwyżkę zwraca nadawcy. Telegramy takie oznaczają się *XPP* względnie *XPT.* jeśli zawiadomienie ma nastąpić w drodze telegraficznej. W tym drugim wypadku należy złożyć oprócz depozytu należność za telegram o 5 słowach (w Austrii 60 h.)

1. Depesza między dwiema stacyami\*): Taksą za każde słowo po 6 h., opłata oblicza się najmniej za 10 słów.

*Za kolacyonowanie depeszy* dolicza się czwartą część całej należności.

*Pilną depeszę* oblicza się potrójną należnością (po 18 h. za słowo).

2. *Za odpowiedzi telegraficzne* (jeżeli nie oznaczono liczby słów) płaci się z góry należność za depeszę z 10 słów.

Więcej niż 30 słów nie można z góry opłacić.

\*) Oprócz urzędów telegraficznych z niestającą służbą, t. j. całodzienną i całonocną, i całodzienną od 7 względnie 8 rano do 9 wieczór, są urzędy ze służbą od 8—12 rano i od 2—6 popołudniu, ważnym więc jest dla nadającego depeszę do wymienionej ostatniej kategorii urzędu, ażeby nadając popołudniu, wcześniej to uczynił, albowiem, gdy nada przed samą 7-mą lub później, to depesza pozostać musi do drugiego dnia do godziny 9-tej rano.



3.  *Za oznajmienie odebrania*  opłaca się należytość jak za zwykłą depeszę z 10 słów.

4.  *Za oznajmienie powrotne*  o niemożności doręczenia depeszy, nadawca nic nie płaci.

5.  *Wezwanie o ratunek*  w nieszczęściu publicznem (n. p. wezwanie straży pożarnej), nadane przez kogokolwiek, uskuteczniają urzędy telegraficzne bezpłatnie.

**Uwagi.** Należytości za depesze płacić należy gotówką przy nadawaniu depeszy, lub nalepiając odpowiednie marki.

Recepis nadawczy wydają tylko na wyraźne żądanie, za opłatą 10 h.

Mieszkańcy miejscowości, gdzie stacyj telegraficznych nie ma, mogą uiszczać należytości za depesze zapomocą przyklejania na pierwopisie odpowiednich marek pocztowych. Takie telegramy

należy wnosić do urzędów pocztowych jak zwykle frankowane listy, skąd je do najbliższej stacyi telegraficznej ekspedują.

**Za depesze zagraniczne**  opłaca się takse 60 h. i nadto za każde słowo osobno: do Bośni i z Hercegowiną 6 h., do Montenegro, Serbii i Szwajcaryi po 8 h., do Rumunii po 8 h., do Francji po 16 h., do Bułgarii po 18 h., do Belgii, Danii, Luksemburgu, Niderlandów po 22 h., do Rosyi europejskiej, Szwecyi po 24 h., do Anglii i Irlandyi po 26 h., do Hiszpanii, Turcyi po 28 h. — Depesze do państw pozaeuropejskich opłaca się bardzo drogo, po kilka, a nawet kilkanaście koron za słowo.

Jeżeli telegram się nadaje w biurze telegraficznym kolejowem w miejscu, gdzie jest c. k. urząd telegraficzny, dopłaca nadawca do każdego słowa 2 hal.

## Objaśnienia telefoniczne.

Kto chce być przyjętym do związku uczestników c. k. sieci telefonicznej winien wnieść pisemne podanie do c. k. Dyrekcji poczt i telegrafów, która rozstrzygnie sprawę, ewentualnie może odmówić proszącemu bez podania powodów. W razie przyjęcia proszącego jest on obowiązany z góry złożyć należytość budowlaną, która oblicza się podług odległości mieszkania proszącego od stacyi centralnej telefonów, względnie podług długości wybudować się mającej linii i wynosi do 500 metrów ryczałtowo 100 K., za każdą dalszą przestrzeń po 20 K. za 100 metrów, lub część tej odległości. Należytość abonamentowa składa się *a)* z należytości stacyjnej (za aparaty i przyrządy) rocznie 60 K.; *b)* z należytości za łączenie stacyi uczestnika z stacyami innych uczestników rocznie 40 K. W razie przeniesienia na żądanie uczestnika tegoż stacyi z jednego lokalu do innego, obowiązany jest uczestnik pokryć rzeczywiste koszty połączone z tą zmianą. Przedsiębiorstwa hotelowe, kawiarnie i t. d. opłacają podwójną należytość rocznego abonamentu, jeśli używanie telefonu ma być dostępne także ogółowi gości. Rządowe władze i urzędy opłacają połowę rocznej należytości. Taką samą zniżkę mogą uzyskać na prośbę urzędy autonomiczne i gminne, tudzież zakłady ogólnemu służące dobru. Należytość abonamentowa płatną jest w półrocznych ratach z góry w pierwszej połowie stycznia i lipca. W razie zwłoki wyłącza zarząd poczt i telegrafów abonenta z związku sieci telefonicznej, przypadającą należytość zaś ściąga w drodze egzekucyi. Za pośrednictwem telefonu może uczestnik nie tylko komunikować się z innymi uczestnikami, ale nadto

nadawać i odbierać telegramy za uiszczeniem odnośnej należytości. Używanie stacyi telefonicznej może być wymówione tylko półrocznie z góry od 1 stycznia lub 1 lipca. Przyrządy telefoniczne należy chronić od uszkodzenia. Zabronionem jest rozbieranie przyrządów, tudzież samowolne dołączanie do przewodu telefonicznego dzwonek sygnalowych, alarmowych etc. Zakład telefonów stanowi część składową c. k. urzędu pocztowego i telegraficznego dotyczącego miasta, we Lwowie część składową c. k. urzędu pocztowego i telegraficznego przy ulicy Słowackiego. Abonenci winni odnosić się do naczelnika urzędu we wszystkich sprawach dotyczących służby telefonicznej, o ile sprawy te nie wchodzą z natury rzeczy w zakres działania krajowej władzy, t. j. c. k. Dyrekcji poczt i telegrafów. Dotychczas istnieją sieci telefoniczne we Lwowie, Krakowie, Boryniczach, Boryslawiu, Drohobyczu, Gorlicach, Jarosławiu, Jaśle, Kołomyi, Nisku, Przemyślu, Przeworsku, Rzeszowie, Sanoku, Schodnicy, Stanisławowie, Stryju, Tarnopolu, Tarnowie, Zagórzach i Zakopanem. Oprócz linii Lwów-Kraków-Wiedeń wybudowano także między Drohobyczem, Boryslawiem a Schodnicą międzymiastową linię telefoniczną.

Za miejscową rozmowę telefoniczną przez trzy minuty z głównej stacyi w urzędzie pocztowym opłaca się 20 h., za rozmowę między Krakowem a Lwowem 2 korony za 3 minuty, między Krakowem a Wiedniem 2 kor., między Lwowem a Wiedniem 3 kor. za 3 minutową rozmowę.

## Przepisy pocztowe w Niemczech.

### Taryfa pocztowa.

Na obszar państwa niemieckiego włącznie Hel-

golandyi i do Austrii wynosi porto za zwyczajne listy do 15 gr. 10 f.; do 250 gr. 20 f.; gdy niefrankowane, to 10 f. więcej. — Karty pocztowe



5 f.; z odpowiedzią 10 f.; -- Druki pod opaską do 50 gr. 3 f.; od 50 do 100 gr. 5 f.; do 250 gr. 10 f.; do 500 gr. 20 f.; do 1000 gr. 30 f. - Paczki w państwie niemieckiem i do Austrii: 1) na odległość aż do 10 mil 5 klg. = 25 f.; 2) na odległość aż do 20 mil 5 klg. = 50 f.; 3) na odległość aż do 50 mil 5 klg. = 50 f.; 4) na odległość aż do 100 mil 5 klg. = 50 f. Za każdy dalszy kilogram dopłaca się do opłaty za pięciokilogramową paczkę na pierwszą odległość 5 f., na drugą 10 f., na trzecią 20 f., na czwartą 30 f. Na piątą i szóstą odległość (150 mil) najodpowiedniejsze są paczki 5-kilogramowe po 50 f. - Zaliczki pocztowe w granicach Niemiec są aż do 400 mar. dozwolone przy listach i paczkach. Oplaca się przytem: 1) porto na listy i paczki bez zaliczki, (przy podaniu wartości albo w razie rekomendowania dochodzi do tego opłata od zabezpieczenia i za rekomendowanie); 2) opłata od uwiadomienia 10 fen.; 3) należytość za przesłanie ściągniętej sumy do odesłającego i to do 5 marek = 10 fen., do 100 mar. = 20 fen., do 200 m. = 30 fen. i do 400 mar. = 40 fen. Opłatę od uwiadomienia i porto płaci się razem. Do Austrii płaci się od każdej marki 2 fen., najmniej zaś 10 fen. Opłata od zabezpieczenia za paczki z podaniem wartości wynosi do 300 mar. = 5 fen., najmniej 10 fen. - Próby towarów aż do 250 gr. = 10 fen. (Cięższych poczta nie przyjmuje). Próby bez wartości tylko do 250 gr. dozwolone, porto 10 fen., nie mogą być dłuższe nad 30 cm., ani szersze nad 20 cm., ani grubsze nad 10 cm. - Listy rekomendowane frankowane do 15 gr. = 30 fen., do 250 gr. = 40 fen.; niefrankowane 10 fen. więcej. - Mandaty pocztowe w Niemczech 30 fen., do Austrii do 15 gr. = 30 fen., nad 15 gr. = 40 fen. - Przekazy pocztowe do 100 mar. = 20 fen.; do 200 m. = 30 fen.; do 400 mar. = 40 fen. Przekazy pocztowe do Austrii za każde 20 mar. = 10 fen., najmniej 20 fen. - Listy z zaliczką pocztową do Austrii do 10 mil geograficznych frankowane 20 fen., dalej 40 fen., niefrankowane 10 fen. więcej, oprócz tego opłata od zaliczki za każdą markę 2 fen., najmniej zaś 10 fen. Listy pieniężne do 10 geograficznych mil frankowane 20 fen., dalej 40 fen., niefrankowane 10 fen. więcej oprócz tego, opłata od zabezpieczenia za każde 300 marek 5 fen., najmniej 10 fenigów. - Druki, próby towarów, mandaty i przekazy muszą być frankowane.

### Taryfa opłaty telegramów.

W obrębie cesarstwa niemieckiego, Luksenburga i Austrii, płaci się za każdy wyraz 5 fen., najmniej 50 fen., (to znaczy, choćby telegram jeden, dwa, trzy lub więcej niż dziesięciu wyrazów zawierał, płaci się tyle, co za 10 wyrazów).

Do Belgii, Danii, Holandyi, Szwajcaryi, płaci się za każdy wyraz 10 fen., najmniej 50 fen. - Do Francyi 1 wyraz 12 fen., najmniej 50 fen. - Do Anglii i Irlandyi, Włoch, Norwegii i Szwecyi jeden wyraz 15 fen.; najmniej 50 fen.; do Anglii i Irlandyi najmniej 80 fen. - Do Bułgarii, Rumunii, Portugalii, Rosyi, Hiszpanii, Serbii, Bośni, Hercegowiny i Czarnogóry jeden wyraz 15 fen.; najmniej 50 fen. - Do Grecyi z wszelkimi jej wyspami jeden wyraz 30 fen. - Co Turcyi jeden wyraz 45 fen.

### Miary i wagi używane w obrębie Austrii i Rzeszy niemieckiej.

#### 1) Miary długości.

1 mila = 7500 metrów. 1 kilometr = 1000 metrów. 1 metr = 100 centymetrów. 1 centymetr = 10 milimetrów.

#### 2) Miary płaszczyzn.

1 mila kwadratowa = 56,250.000 metrów kwadratowych. 1 kilometr kwadr. = 100 hektar. = 10.000 arów. 1 ar = 100 metr. kwadrat. 1 metr kwadr. = 10.000 centm. kwadr. 1 centm. kwadr. = 100 milimetr. kwd. Pruska morga = 2,4 hektar.

#### 3) Miary ciał.

1 kub. metr = 1,000.000 kub. centymetr. 1 kubiczny centymetr = 1000 kubicznych milimetrów.

#### 4) Miary płynów.

1 hektolitry = 2 nowe szeffle = 100 litrów. 1 nowy szefel = 50 litrów.

#### 5) Wagi.

1 beczka - 20 cent. = 1000 kg. = 2000 funt. 1 cent. = 100 funt. 1 funt = 50 nowych funtów. 1 cent. = 50 klg. 1 klg. = 100 nowych funtów. 1 nowy funt = 10 gramów. 1 gram = 10 miligramów.

#### 6) Liczebne miary.

1 kopa = 4 mendele. 1 md. = 15 sztuk. 1 gros = 12 tuzinów. 1 tuzin = 12 sztuk. 1 bela = 10 ryz. 1 ryz = 20 libr. 1 libra papieru piśm. = 20 ark. 1 libra papieru druk. = 25 arkuszy.





# Spis urzędów pocztowych w Galicyi i na Bukowinie.

(Stacye pocztowe połączone z telegrafem oznaczone literą t.)

(Objaśnienie: **k.** znaczny koło; **n.** nad; **dw.** dworzec; **m.** miasto; składnice pocztowe złożone są odmiennym drukiem).

Adamówka t., *Albigowa*, Alwernia t., Andrychów t., Arbora (Buk.).

Babice n. Sanem, Babice k. Chrzanowa, Bachórzec, Baginsberg, Balice t., Baligród t., Banilla (Buk.), Baranów t., Barszczowice, Bartatów, Barwinek t., Barycz, Barysz k. Monasterzysk, Baworów, *Bąkowice*, Bednarów dw., Belz t., Bełżec t., Bereźnica królewska t., Berhometh n. Seretem (Buk.) t., Besko dw., Bestwina, Białolini szlacheckie, Biała t., Białogóra, Białykamień, Białobożnica, Biecz t., Bierzanów, Bilcze-Wolica, Bilcze złote, Bircza t., Błażowa t., Błudniki, Bobowa t., Bogdanówka t., Boguchwała, Bogumiłowice t., Bohorodzany t., Bojan (Buk.), Bojanów t., Bolechów t., Bolesław, Bołszowce t., Boratyn, Borki wielkie, Borowa, Borszczów t., Bortniki n. Dn., Borutz (Buk.), Borynia t., Borynicze t., Boryslaw t., Borzęcin, Bossancze (Buk.), Brodki, Brody m. t., Brody dw. t., Broniszów, Bruśnik, Brzesko t., Brzeżany t., Brzeźnica, Brzostek t., Brzozdowce, Brzozów t., Brzuchowice, Buczacz t., Buczkowice, Budzanów t., Bukaczowce t., Bukowsko t., Bukszoja (Buk.), Bursztyn t., Buszcze, Busk t., Bybło, Byszów.

Chabówka t., Chlebowice dw., Chmielów dw., Chmielówka, Chocimierz, Chodaczków wielki t., Chodorów t., Chodorów dw., Chołojów t., Chorokówka t., Chorostków t., Chorosińska, Chorzelów, Chotylub, Chrewt, Chrostowa t., Chrzanów t., Chwałowice, Chyrów t., Cieklin, Cieszanów t., Cieniawa, Ciężkowice t., Cisna, Cio, Cmolas, Cucyłów, Czarna k. Pilzna t., Czarna k. Ustrzyk. Czarnokońce wielkie, Czarny Dunajec, Czchów, Czerpekoutz (Buk.), Czerchawa, *Czerkasy*, Czerlany t., Czermin, Czernelica, Czernichów t., *Czernina*, Czerniowce (Buk.) t., Czorsztyn t., Czortków t., Czudec t., Czudin (Buk.).

Dawideny (Buk.), Dawidów, Dąbie k. Dębicy, Dąbie k. Dobczyc, Dąbrowa t., Delatyn t., Dembica m. t., Dembica dw. t., Dębniaki t., Dębowiec, Demnia wyżna t., Denysów dw., Dobczyce t., Dobra k. Limanowy, Dobromil t., Dobrosin, Dobrotwór, Dobrowlany, Dobrzechów, Dolina t., Doliny k. Cieszanowa t., Dołhopole (Buk.), Domaradz, Domażyr, Dora, Dorna Watra (Buk.) t., Dorna Kandreny, Draczynetz, (Buk.), Droginia, Drohobycz t., Drohowyże, Dubiecko t., Dublany k. Lwowa t., Dukla t., Dunajów, Dupliśka, Dwernik, Dwory dw., Dydnia t., Dydnow t., Dziewin, Dzików stary, Dzikowiec, Dżwiniaczka, Dżuryń.

Felsztyn, Firlejów t., *Fraga*, Fratautz st. (Buk.), Fryszak t.

Gaje k. Lwowa, Gaje wyżne, Gawłów nowy, Gawluszowice, Gdów t., Gelsendorf-Komarów, Germakówka, Gliniany t., Glinik Maryampolski, Glińsko, Gładyszów, Głogów t., *Głogocyp*, Gogolów, Gogolóry, Gorlice t., Górka węgierska, Grabiny, Grabowa, Grabownica starzeńska, Grę-

bosów, Grębów, Grodzisko, Gromnik t., Gródek k. Lwowa t., Gródek nad Dunajcem, Grybów t., Grzegorzki, Grzymałów t., Gurahumora (Buk.), Gwoździec t.

Haczów, Hoczew, Hadikfalva (Buk.) t., Hadyńkowce, Halicz t., Harkłowa, Hatna (Buk.), Hliboka (Buk.), Hłuboczek wielki t., Hnizdyczów-Kochawina, Hoczew t., Holhocze, Hołyń, Horodenka t., Horodnica, Horożanna wielka, Horożanka, Horyniec, Hrebenów, Hruszów t., Hujcze, *Hujsko*, Hulcze, Husiatyn t., Hussaków, Hużne.

Itrowica t., Illiszestie (Bub.) t., Ispas (Buk.), Itzkany (Buk.), Iwanczany t., Iwanie puste, Iwonicz t., Izdebniki, Izdebnik t., Izwor (Buk.).

Jablonica, Jabłonów t., Jaćmierz, *Jadowniki podgórne*, Jagielnica t., Jakobeny (Buk.) t., Janczyn, Janów k. Lwowa t., Janów k. Trembowli t., Janowice k. Zakliczyna, Jarocin, Jarosław t., Jaremeze, Jaryczów, Jasienica, Jasieniów górny t., Jasionka, Jasionów, Jaśliśka, Jasło t., Jastrzębica, Jawiszowice, Jawornik, Jaworów t., Jaworzno t., Jazłowice t., Jazowsko t., Jedlicze, Jelesnia, Jezierna t., Jezierzany k. Czortkowa t., Jezierzany dw., Jezupol, Jodłowa, Jordanów t., Jodłownik, Jurowce.

Kaczyka (Buk.) t., Kadobestie (Buk.), *Kaczanówka*, Kalnica, *Kalniki*, Kalwarya t., Kałaharówka, Kałusz t., Kamena (Buk.), Kamień, Kamienica, Kamionka lipnik dw., Kamionka wielka dw., Kamionka strumilowa t., Kańczuga t., Kapukodrulu (Buk.), *Kasina wielka*, Kasperowce t., Kenty t., Kłaj t., Klecza górna, Kłęczany, Klimiec, Klimoutz, (Buk.), Kimpolung (Buk.) t., Kirlibaba (Buk.), Kniże, Knihyńcice, Koberzyn t., Kobylanka, Kociubińczyki, Kocmyrzów, Kolbuszowa t., Kołędziany, Kołaczyce t., Kołomyja t., Komarestie-Słobodzia (Buk.), Komarówka t., Komańcza t., Komarno t., Konieczna, Kontuchy, Koniuchów dw., Koniuszków t., Końska ulica t., Kopeczyńce t., Korczów, Korczyzna, Korolówka t., Koropiec, Korszów, Korzenna, Kosieniec, Kosmacz, Kosów t., Koszyłowce, Kotzman (Buk.) t., Kozaczówka t., Koziowa, Kozłów t., Kozowa t., Kozy, Krakowiec t., Kraków m. t., Kraków dw., Kraków Stradom, Kraków Piasek, Kraków Rakowice, Kranberg t., Krasieczyn t., Krasna k. Petranki, Krasne, Krechowice t., Krościenko k. Chyrowa, Krowica, Krowodrza, Krukieniec t., Kruszelnica, Krynica t., Krystynopol t., Krzeszowice t., Krzywca n. Sanem t., Krzywce n. Dniestrem t., Kuczurmare (Buk.), Kuczurnik (Buk.), Kudryńce, Kulików, Kulparków, Kupka (Buk.), Kurówice t., Kuryłówka, Kurzany t., Kutkorz t., Kuty t.

Łanckorona, Lachowice, Lackie wielkie, Laszki k. Bobrówki, Laszki zawiązane, Latacz, Leńcze, Lesznięw t., Leżajsk t., Libiąż mały, Limanowa t., Lipa, Lipica dolna, Lipinki t., Lipnica murowana, Lipnica wielka, Lipnik k. Białej, Lisia góra, Lisko



t., Liszki t., Litwinów, Litiatyn, Lubaczów t., Lubień wielki t., Lubień k. Myślenie t., Lubieńce, Lubycza królewska, Lutcza, Lutowska t., Lwów m. t., Lwów dw. t., Lwów Podzamcze t., Lwów 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15.

Łabowa, Łączki, Łanczyn, Łañcut t., Łapanów, Ławoczne, Łącko t., Łąka, Łęki górne, Łętownia, Łobzów t., Łodygowice, Łonna t., Łopatyn t., Łopuszanka chomińska, Łosiacz, Łowczówek-Pieśna dw., Łuczycze, Łukowica, Łuka mała, Łupków, Łużan (Buk.), Łysiec.

Łamaczyn, Magierów, Majdan k. Kolbuszowy t., *Mariahilf*, Majdan średni, Majdan sieniawski t., Maków t., Maksymówka, Mardzina (Buk.), Maryampol k. Halicza t., Markowa, Markowce, Markopol, Martynów nowy, Matyjowce, Mazanajestie (Buk.), Męcina dw., Medenice t., Medyka, Medynia głogowska, Miejsce piastowe t., Mielec t., Mielnica t., Mięksiz nowy, Mikołajów k. Bóbrki, Mikołajów k. Brodów t., Mikołajów n. Dniestrem t., Mikulczyn t., Mikulińce t., Milatyn nowy, Mileszoutz (Buk.), Milno t., Miłówka t., Miżnany t., Młaki, Modęrowka, Mogiła, Mogilnica, Mogilany t., Mokre dw., *Mokrzyska*, Monasterzyska t., Morszyn, Mościska t., Mosty wielkie t., Moszków, Mrowla, Mrzygłód, Mszana k. Bartatowa, Mszana dolna t., Mucharz, Muszyna t., Mużyłowice, Myślenie t., Myszkowice.

Nadbrzezie, Nadworna t., Nadyby-Wojutyce, Nahaczów, Narajów, Narol t., Nastasów, Nawarya, Nawojowa, Nepokoloutz (Buk.), Niebylec, Niedźwiedź, Niegowce, Niegowić, Niemirów t., Niepołomice t., Niewistka, Niezwiska, Nieznajowa, Nikłowice, Nisko t., Niwiska, Niżankowice t., Niżborg nowy, Niżniów t., Nowagrobła, Nowemiasto t., Nowesioło k. Stryja, Nowesioło k. Podwołoczyska t., Nowica, Nowosielce gniewosz, Nowosielica (Buk.) t., *Nowosiółki*, Nowotaniec, Nowy targ t., Nuszcze.

Obertyn, Ochotnica, Odrzykoń, Ohładów, Okna (Buk.), Okno, Okocim t., Olejów t., Olesko, Oleszów, Oleszyce t., Olszanica k. Złoczowa, Olszanica k. Ustrzyk t., Olszany, Olpiny, Osiek k. Żmirodu, Osiek k. Oświęcima, Osielec, Ossowce, Ostapie, Ostrów, Ostrów dw. k. Tarnopola, Oświęcim m. t., Oświęcim dw. t., Otyńnia t., Ożydów.

Padew t., Pasieczna t., Pałęsnica, Peczeniżyn, Perehińsko t., Petranka, *Pewel mata*, Piaseczna, Pieniaki t., Pikulice t., Pilzno t., Pistyń t., Piwniczna t., Pleszów, *Plaza*, Plazów, Plotycz, Pluchów t., Podbuż t., Podegrodzie, Podgórze t., Podhajce t., Podhajczyki k. Lwowa t., Podhorce k. Złoczowa, Podhorce k. Rudek, Podkamień k. Brodów t., Podkamień k. Rohatyna, Podliski małe t., Podwołoczyska t., Pojanastampi (Buk.), Polanka wielka, Pomorzany t., Ponikwa, Popielniki, Porąbka, Porąbka uszewska, Poronin t., Potok złoty t., Potutory, Potylicz, Pożoritta (Buk.), Prądnik czerwony t., Probużna t., Proszowa, Pruchnik t., Przerwy, Przechiszów, Przeclaw t., Przegina duch., Przemysł t., Przemysł filia, Przemysł Zasanie, Przemysłany t., Przeworsk t., Przybice, Psary, Ptaszkowa, Putiatyńce, Putiła (Buk.), Pyszkowce, Pysznica.

Raba wyżnia, Rabka t., Rabka zdroj t., Raciborsko, Raciborowice, *Raciechowice*, Radawa, Radgoszcz t., Radłów, Radomyśl n. Sanem t., Radomyśl k. Tarnowa t., Radowce t. (Buk.), Radymno t., Radziechów t., Rajcza t., Rajtarowice, Rakszawa, Raniżów t., Rawa ruska dw., Rawa ruska m. t., Rodatyce, Rogóźno, Rohatyn t., Romanów, Romanówka, Ropa, Ropczyce t., Ropica ruska, Ropienka t., Rostoki (Buk.), Rosulna, Równe t., Rzędół t., Roźniatów t., Rozwadów t., Roźnów, Ruda rożaniecka t., Rudawa, Rudki t., Rudnik t., Rudniki k. Zabłotowa t., Ruska wieś t., Robotyce, Ryczów dw., Rychwałd, Rygllice, Rymanów m. t., Rymanów zdroj t., Rytro, Rzegocina t., Rzepiennik strzyżowski, Rzeszów t., Rzęsna polska, Rzochów t., Rzychowa.

Sadagóra (Buk.), Sambor t., Sanok t., Sarzyna t., Sassów t., Sądowa Wisznia t., Sącz nowy m. t., Sącz nowy dw. t., Sącz stary t., Słodnica t., Seletyn (Buk.), Sereth (Buk.), Sędziszów t., Sichów, Siedliszowice t., Siedlce, Siedliska, Sieniawa k. Jarosława, Sierosławice, Sienków, Sinków, Sinoutz (Buk.), Skała t., Skałat t., Skawina t., Skole t., Skołyszyn t., Skomielnia biała, Skoryki, Skowiatyn, Skrzydlna, Skwarzawa, Sławsko dw., Słoboda rungurska, Słoboda k. Tarnopola, Słobódka leśna, Słotwina t., Słowita t., Słupiec, Smorze, Sobów, Sokal t., Sokołów k. Stryja t., Sokołów k. Rzeszowa t., Sokołówka k. Ożydowa, Sokołówka k. Kosowa, Sól dw., Solka (Buk.), Solina, Sołotwina t., Sorocko t., Sosnów, Spas t., Stanestie (Buk.), Staniątki, Stanisławów m. t., Stanisławów dw. t., Sanisławów filia, Stanisławczyk, Starasól, Staremiasto t., Staresioło, Starzawa t., Stawczany (Buk.), Stębnik, Stecowa, Stojanów t., Storożynetz (Buk.), *Straszęcin*, Stratyn, Strażów, Stróże t., Strussów t., Strychańce, Stryj m. t., Stryj dw., Stryszów, Strzeliska nowe t., Strzyżów t., Stubno, Stupikany, (Buk.), Sucha t., *Suchodół*, Suchostaw, Suchawa (Buk.) t., Sułkowice, Surochów, Suszczyn, Synowódzko wyżne, Swoszowice, Szczakowa t., Szczawne, Szczawnica t., Szczerczec t., Szczepanów, Szczucin t., Szczurowa t., Szczurowice t., *Szczyrzyce*, Szerbourtz (Buk.), Szko t., Szywałd.

Ślemień, Śniatyn t., Śnietnica, Świątniki górne, Świrz.

Tamanowice, Targowiska, Tarnawa niżna, Tarnawica leśna, Tarnobrzeg t., Tarnopol t., Tarnopol filia, Tarnoruda t., Tarnowiec, Tarnów dw. t., Tarnów 2 t., Tarnów 3 m., Tartaków t., Tartarów t., Terebestie (Buk.), Theorestię (Buk.), Tęgorborze, Terka, Thumacz t., Thuste t., Tołszczów, Toporut (Buk.), Toporów t., Torskie, Touste t., Toustobaby, Toki, Trembowla t., Truskawiec t., Tryńcza, Trzciana, Trzciana k. Bochni, Trzcina dw., Trzebinia m., Trzebinia dw. t., Trzęsówka, Tuchla, Tuchoka t., Tuchów t., Turka k. Chyrowa t., Turka k. Kołomyi, Turylcze, Turynka t., Turze, Tyczyn t., Tylicz, *Tylmanowa*, Tymbark, Tymowa, Tyrawa wołoska, Tyśmienica t., Tyśmieniczany.

Uhersko, Uhnów t., Uhrynów, Ujanowice, Ulanów t., Ułaszowce t., Ulucz, Unter Wików (Buk.), Ustrzyki dolne t., Uście biskupie t., Uście ruskie,



Uście solne t., Uście zielone, Uściczko, Uścierki t., Uszew, Uwin.

Wadowicet., Wadowice górne, Waleputna (Buk.), Wama (Buk.), Wareż t., Wasyłkowce, Waszkoutz (Buk.), Watra moldawska (Buk.), Weldzirz, Werchra, Werenczaka (Buk.), Wiązownica, *Wicyń*, Wieliczka t., Wielkie drogi, Wielkie oczy t., Wielopole skrzyńskie, Więtrzychowice, Wików (Buk.), Wilamowice t., Winniki t., Wiśnicz t., Wiśniowa, Wiśniowa k. Dobczyc, Wiśniowa k. Sędziszowa, Wiśniów k. Bukaczowiec, Wiśniowczyk t., Wistowa, Witków nowy, Wiśnicz n. Czeremoszem (Buk.) t., Wiszenka, Witwica, Wodniki, Wojnicz t., Wojniłów t., Wojtkowa, Wola justowska t., Wola lużańska, Wola Michowa, Wola rafałowska, Wola zarczycka, Wólczkowce, Worochta, Wróblík szlachecki, Wrzawy, Wybranówka, Wagnanka, Wygoda t., Wysocko wyżne, Wysowa, Wzdów.

Zabie, Zabierzów k. Niepołomic t., Zabierzów k. Krakowa t., Zablótce, Zablótów t., Żabno t., Zaborów, Zadzórze, Zagórz dw. t., Zagórz filia, Zagórany t., Zakliczyn n. Dunajcem t., Zakopane t., Żakopane 2, Zaleszczyki t., Zająłce t., Zalućze t., Załuż, Zamarstynów, Zapalów, Zarszyn, Zarudzie, Zaryte, Zarzecze k. Niska, Zarzecze k. Jarosławia, Zassów, Zasków, Zastawna (Buk.), Zator t., Zawadka k. Katusza, Zawadka ad Smorze, Zawałów, Zawoja, Zbaraż t., Zborów t., *Zboiska*, Zbydnów, Zbyszyce, Zembrzyce, Zgłobień, Zielonki, Zimnowoda-Rudno, Złoczów t., Złotniki, Zuczka (Buk.), *Zręcin*, Żuryn (Buk.), Żurów, Zwardoń, Zwiniacz, Zwierzyniec t., Zadowa (Buk.), Żegiestów t., Żelechów wielki, Zmigród t., Żołyńa t., Żółkiew t., Żółtańce t., Żurawica, Żurawno t., Żwiniacz, Żydaczów t., Żywiec t.

## Nowe przepisy stempłowe w sprawach sądowych.

Rozporządzenie cesarskie z dnia 26. grudnia 1897 r., L. 305 Dz. u. p.

§ 1. Podania (pisma) i protokoły w postępowaniu sądowym spornem i niespornem, które podlegały dotychczas należytości stempłowej po 36 ct. od każdego arkusza, podlegają takieżej należytości po 1 koronie od każdego arkusza. Inne pozycye należytości do podań i protokołów pozostają nienaruszone.

Obowiązek stempłowania rubrów do podań i protokołów jest zniesiony.

§ 2. Wolne są od należytości:

- a) protokoły rozprawy ustnej apelacyjnej lub rewizyjnej (§§ 493 i 509, ustęp 2 Procedury cywilnej), jeżeli żadna z obu stron spór wiodących nie stanęła na rozprawie i nie odbywa się też przeprowadzenie dowodu;
- b) protokoły spisywane w kancelarii sądowej i nie zawierające żadnego wniosku co do którego Sąd miałby wydać decyzję. Jednakże protokoły co do ustnych opozycji w postępowaniu wezwawczem, jakoteż protokoły dotyczące się podejmowania czynności egzekucyjnych, podlegają we wszystkich przypadkach należytości stempłowej;
- c) wnioski o sprostowanie wyroków i uchwał sądowych.

Protokół rozprawy w sprawach drobiazgowych (§ 451 procedury cywilnej) nawet wtedy, gdy rozprawa ciągnęła się przez kilka dni lub po wyrzeczonem zamknięciu została na nowo otwarta, uważa się za całość, a przeto podaje się należytości tylko według ilości arkuszy do niego użytych. Zresztą zatrzymują się postanowienia § 32 ustawy z d. 9 lutego 1850 r., Dz. u. p. Nr. 50.

§ 3. Za wydanie wyroków lub orzeczeń (uchwał sądowych) uiszczają należytości następujące:

- A. a) Od wyroków pierwszej instancji, rozstrzygających samą rzecz główną;
  - b) od uchwał końcowych w sprawach o naruszenie posiadania;
  - c) od nakazów płatniczych w postępowaniu nakazowem, tudzież od nakazów płatniczych i nakazów dania zabezpieczenia w postępowaniu tyczącem się sporów wekslowych;
  - d) od uchwał, któremi w pierwszej instancji wydane zostaje rozstrzygnięcie co do zażalenia nieważności przeciw orzeczeniu sądu polubownego giełdowego;
  - e) od zezwoleń na egzekucję na zasadzie aktów i dokumentów zagranicą wystawionych tego rodzaju, który oznaczony jest w § 79. Ordynacji egzekucyjnej;
  - f) od uchwał, któremi na zasadzie § 168 Ordynacji egzekucyjnej ustala się w pierwszej instancji wynagrodzenie szkody.
- jeżeli wartość przedmiotu sporu wynosi:

1. aż do 50 koron, 1 kor.
2. nad 50 aż do 100 koron, 2 kor.
3. nad 100 aż do 400 koron, 5 kor.
4. nad 400 aż do 1600 koron, 10 kor.
5. nad 1600 koron, 1/2 procentu z 25-procentowym dodatkiem od wartości przedmiotu sporu;

Od wyroku, którym na zasadzie zażalenia przyznaje się własność nieruchomości w wartości ponad 100 koron, opłaca się nie mniejszą należytość, jak od przeniesienia dotyczącej nieruchomości za zapłatą. Jednakże w razie kilkukrotnego przyznawania tego samego prawa własności, postanowienie to stosuje się tylko do pierwszego przyznania.

- B. a) Od wyroków sądu w § 532 Procedury



cywilnej oznaczonego, którymi wydane zostaje rozstrzygnięcie co do skargi o wznowienie i skargi nieważności;

6) o uchwał, którymi na wniosek pozwanego skarga zostaje odrzucona z powodu niedopuszczalności drogi prawa, niewłaściwości Sądu, sprawy wiszącej, prawomocności wyroku dotyczącego się sprawy spornej, niezdolności procesowej jednej ze stron spornych lub z tego powodu, że osoba działająca w charakterze zastępcy prawnego nie ma do tego upoważnienia, połowę należności pod A. ustanowionej.

Należności dotychczasowe od poleceń płatniczych w postępowaniu wezwawczem, tudzież od przewidzianych w § 12 ustawy z d. 6 lutego 1869 r. Dz. u. p. Nr. 18, orzeczeń co do opozycji wierzyciela przeciw skutecznemu zamianowi gruntów, utrzymują się w swojej mocy.

Wszystkie rozstrzygnięcia i uchwały Sądów w paragrafie niniejszym nie przytoczone, są wolne od należności.

§ 4. Uwagi 1 i 6 do 103 pozycji taryfowej ustawy z d. 13 grudnia 1862 r., Dz. u. p. Nr. 89 o uiszczaniu i zwracaniu należności od wyroków i orzeczeń sądowych, odnoszą się do należności w § 3 przepisanych w ten sposób, że postanowienia, dotyczące się należności od nakazów płatniczych sądowych, mają być odpowiednio stosowane także do należności od nakazu dania zabezpieczenia w postępowaniu dotyczącem się sporów wekslowych i do należności od pozwoleń na egzekucyę, w § 3 A. e) oznaczonych.

Jeżeli Sąd wyższy znieśli wyrok lub orzeczenie Sądu i rzecz samą na nowo rozstrzygnie, nie stanowiąc pod względem należności żadnej różnicy, czy nowe rozporządzenie wyda odrazu Sąd wyższy, czy ten sam Sąd, który wydał zniesione rozstrzygnięcie.

§ 5. Jeżeli rozprawa zostaje załatwiona kilku wyrokami częściowymi (§ 391 Procedury cywilnej), lub jeżeli przed wyrokiem końcowym wydany został wyrok pośredni (§ 393 Procedury cywilnej) uiszcza się należność w takiej samej kwocie, jakgdyby rozstrzygnięcie wydane było jednym wyrokiem.

Kwotę tę należy przynieść w znaczkach stempowych lub opłacić bezpośrednio całą już przy sposobności pierwszego wyroku częściowego, a względnie już przy sposobności wyroku pośredniego, przy wydawaniu zaś dalszych wyroków częściowych, a względnie wyroku końcowego, nie się nie opłaca.

Jeżeli po wydaniu wyroku częściowego lub wyroku pośredniego, który nie obejmuje całego przedmiotu sporu, strony oświadczą przed sądem, że nie będą prowadziły dalej procesu lub, że zawrą ugodę co do pozostającej części przedmiotu sporu, zwraca się róż-

nicę między uiszczoną kwotą należności, a należnościami, przypadającymi od wydanego wyroku częściowego lub wyroku pośredniego według odnośnej wartości częściowej, a w przypadku ugody, od takowej. Oświadczenie stron, że nie będą dalej prowadziły procesu, nie podlega należności dokumentowej.

Uгода dotycząca się kwoty roszczenia, co do zasady którego wydane zostało wyrokiem pośrednim rozstrzygnięcie (§ 393, ustęp 1 Procedury cywilnej), tudzież uгода po wydaniu wyroku pośredniego, stwierdzającego istnienie lub nieistnienie pewnego stosunku prawnego lub prawa (§ 393 ustęp 2 Procedury cywilnej), zawarta co do roszczenia sąd wywodzonego, jest wolna od należności.

§ 6. Pismo apelacyjne w sprawach drobiazgowych (§§ 418, 465 i 501 Procedury cywilnej) podlega należności wynoszącej 1 koronę od pierwszego arkusza.

W innych przypadkach pismo apelacyjne i rewizyjne (§§ 465 i 505 Procedury cywilnej) podlega następującym należnościom od pierwszego arkusza:

Jeżeli wartość przedmiotu sporu wynosi:

1. aż do 50 koron 1 korona;
2. nad 50 aż do 100 koron, 2 korony;
3. nad 100 aż do 400 koron, 5 koron;
4. nad 400 aż do 1600 koron, 10 koron;
5. nad 1600 koron, 20 koron;

Co do rekursov przeciw orzeczeniom w § 3 A. i B. wzmiankowanym i przeciw rozstrzygnięciom dotyczącym się takich rekursov, uiszcza się połowę należności tutaj ustanowionej, lecz nie mniej jak 1 koronę od pierwszego arkusza. Co do rekursov przeciw orzeczeniom w § 12 ustawy z dnia 6 lutego 1869 r., Dz. u. p. Nr. 18, przewidzianym zatrzymuje się należność dotychczasową, wynoszącą 2 korony 50 groszy od pierwszego arkusza.

§ 7. Należność po 36 ct. od każdego arkusza prostych odpisów sądowych, ustanowioną w pozycji taryfowej 2, a) aa) ustawy z dnia 13 grudnia 1862 r., Dz. u. p. Nr. 89 podwyższa się na 1 koronę od każdego arkusza.

Wygotowania rozstrzygnięć w § 3 wzmiankowanych, przeznaczonych dla stron, są z góry wolne od należności.

Jednakże wygotowanie takich rozstrzygnięć i wyciągi z nich, które wydaje się stronom tylko na ich szczególne żądanie, tudzież, jeżeli w razie sądowych nakazów płatniczych, potrzeba dla obu stron spornych po więcej niż jednym wygotowaniu, trzecie i każde następne wygotowanie takiego nakazu płatniczego lub polecenia płatniczego, podlega należności w kwocie 1 korony od każdego arkusza, jeżeli zaś wartość przedmiotu sporu wynosi nie więcej jak 100 koron, należności w kwocie 1 korony od każdego arkusza. Po-



stanowieniem tem nie narusza się przepisów o niższych należnościach od wygotowań poleceń płatniczych w postępowaniu wezwawczem nie przenoszących kwoty 50 koron.

Stan faktyczny wyroku i powody rozstrzygnięcia (§ 417, l. 4 i 5 Procedury cywilnej) uważać należy za części składowe wygotowania wyroku, a nie za osobne pisma podlegające ostemplowaniu.

§ 8. Za użycie przed Sądem dokumentów warunkowo uwolnionych od należności lub warunkowo mniejszej należności podlegających, uważać się ma w postępowaniu sądownym wniesienie z podaniem lub dołączenie dokumentów do protokołu jako środka dowodowego do zawartych w nim oświadczeń. Użycie przed sądem odpisu, chociażby tylko wyciągowe, uważać należy pod względem obowiązku uiszczenia należności, jakiej podlega pierwopis za równe użyciu przed Sądem pierwopisu.

Z powodu użycia przed Sądem dokumentu przy wystawianiu warunkowo wolnego od należności, lub doznającego ulg w wymiarze należności, nie uiszcza się w sporach, których wartość nie przekracza 100 koron, żadnej należności prócz zwyczajnej należności od załączników, w sprawach zaś, których wartość przekracza 100 koron, płacić należy po 1 koronie od każdego arkusza dokumentu, o ile według przepisów powszechnych o należnościach, nie przypada mniejsza należność. Rzeczoną należność uiszcza się tylko raz, chociażby z dokumentu robiono kilkakrotnie użytek przed Sądem.

Obowiązku uiszczenia należności dopełnić trzeba z reguły, zanim nastąpi użycie przed Sądem (§ 12 ustawy z dnia 9 lutego 1850 r., Dz. u. p. Nr. 50). Lecz jeżeli sam Sąd dostarczył dokumentu w pierwopisie lub odpisie na wniosek dowodzącego, lub dlatego, że strona powołała się na niego jako na środek dowodowy, albo jeżeli na wniosek lub wskutek skargi tego, który dowód przeprowadza, złożył go w Sądzie ktokolwiek inny, w takim razie w procesie cywilnym ów, który dowód przeprowadza, lub który powołaniem się na dokument, spowodował dostarczenie onegoż, winien na najbliższą audyencyę, do rozprawy ustnej kontradiktoryjnej wyznaczoną, o ile na niej staje, przynieść znaczki stemplowe na kwotę, którą ma opłacić z powodu użycia dokumentu przed Sądem; w innych przypadkach zarządza Sąd ściągnięcie należności przez przesłanie wiadomości do urzędu, który przeznaczony jest do przypisywania należności.

§ 9. Przewidziane w §§ 98 i 134 Ordynacji egzekucyjnej uwagi w księdze gruntowej co do zarządu przymusowego i wytoczenia postępowania licytacyjnego (przystąpienia do postępowania licytacyjnego, § 139 Ordynacji egzekucyjnej) wyjąwszy, gdyby na

rzecz dotyczącej wierzytelności egzekwującego wierzyciela, istniało już prawo zastawu na nieruchomości poddanej egzekucyi lub na innej i należność od wpisania onegoż została już uiszczona, podlegają połowie należności, która przypadłaby za wpisanie prawa zastawu na rzecz wierzytelności egzekwującego wierzyciela.

Należność według tego uiszczoną, wlicza się w należność od późniejszego wpisania prawa zastawu na rzecz tej samej wierzytelności, jeżeli o to wpisanie prawa zastawu proszono przed wykreśleniem dotyczącej uwagi.

Uwagi w księdze gruntowej, co do przewidzianego w §§ 158 aż do 161 Ordynacji egzekucyjnej, zarządu tymczasowego nieruchomości zlicytowanej, jakoteż co do zarządu przymusowego, zaprowadzonego stosownie do § 201 Ordynacji egzekucyjnej, zamiast postępowania licytacyjnego, są wolne od należności.

Do należności, w ustępie pierwszym przepisanej, stosuje się postanowienie § 6 C. b) ustawy z dnia 13 grudnia 1862 r., Dz. u. p. Nr. 89.

§ 10. Przy oznaczaniu wartości przedmiotu sporu, w celu wymierzenia należności w postępowaniu sądownym spornem, trzymać się należy w ogólności postanowień §§ 54 aż do 60 Normy jurysdykcyjnej. W szczególności oznaczenie wartości przedmiotu sporu, zawarte w skardze, stosownie do §§ 56, ustęp 2 i 59 Normy jurysdykcyjnej, jest decydującem także do wymierzenia należności (§ 60, ustęp 5 Normy jurysdykcyjnej).

Pod tym jednak względem obowiązują następujące ograniczenia:

1. jeżeli z pewnem roszczeniem połączono inne z niego wywiedzione, wymiar należności stosuje się tylko do pierwszego roszczenia;

2. jeżeli żądanie obejmuje tylko część wierzytelności kapitałowej, natenczas nie całkowitą sumę wierzytelności kapitałowej, jeszcze nie uiszczonej, lecz tylko zaskarżoną część takowej bierze się za podstawę do wymierzenia należności;

3. Jeżeli roszczenie tyczy się zwyczajki, wynikającej z porównania wzajemnych pretensyj obu stron, wymiar należności stosuje się jedynie do kwoty zaskarżonej zwyczajki;

4. przy wymierzaniu należności procentowych w § 3 przepisanych, wartość rzeczy nieruchomych i ruchomych, fizycznych i niefizycznych, przyjmować należy w kwocie, nie mniejszej od tej, jaką przyjmuje się według zasad ogólnych, tyczących się wymierzania należności od czynności prawnych i od dokumentów prawnych.

W sporach o unieważnienie lub zniesienie wyroku polubownego (§§ 595 i nast. Procedury cywilnej, artykuł XXIII i XXV usta-



wy wprowadzającej Procedurę cywilną), decydującą do wymiaru należności, jest wartość przedmiotu sporu, wyrokiem polubowym rozstrzygniętego.

Wartości pieniędzy zagranicznych i monet handlowych tutejszo-krajowych, w celu ich zmiany, ustanowione będą rozporządzeniem Ministra skarbu.

§ 11. W tych przypadkach, w których stanowiącą wartość pieniężną przedmiotu sporu nie da się oznaczyć na zasadzie § 10, wartość przedmiotu sporu przyjmuje się do wymierzenia należności.

1. co do wypowiedzenia sądowego (§§ 560 aż do 564 Procedury cywilnej) najmu mieszkania, jeżeli termin wypowiedzenia nie przynosi jednego miesiąca, jakoteż w sprawach, których przedmiotem jest wyłącznie skuteczność tego wypowiedzenia;

co do sporów o służebność mieszkania i o wymowy (§ 49. l. 3 Normy jurydukeynej); co do wzmiankowanych w § 49, l. 6 Normy jurydukeynej sporów, dotyczących się kontraktów służby i najmu usług — w kwocie 100 koron;

2. co do innych sporów, do których Sądy powiatowe są właściwymi — w kwocie 400 kor.

3. co do sporów, do których właściwymi są Trybunały pierwszej instancji, z wyjątkiem sporów wzmiankowanych pod l. 4 i 5 — w kwocie 1600 koron;

4. co do sporów, które należą do właściwości Trybunałów pierwszej instancji, a dotyczą się tylko stopnia pierwszeństwa wierzycielności w postępowaniu egzekucyjnym i konkursie — kwocie 400 koron; nakoniec

5. co do sporów wynikłych ze stosunków ordynackich i lennych, a wzmiankowanych w § 50, l. 4 i 5 Normy jurydukeynej — w kwocie 3200 koron.

§ 12. Pierwotna wartość przedmiotu sporu służy z reguły za podstawę do oznaczenia należności od wszystkich aktów postępowania sporowego.

Zachodzą pod tym względem następujące wyjątki:

1. Jeżeli Sąd w myśl § 60 Normy jurydukeynej uznał, że wartość przedmiotu sporu, w skardze podana, jest wyrównana, w takim razie, począwszy od chwili oznajmienia stronom dotyczącej uchwały Sądu, tylko tę niższą ocenioną wartość brać należy za podstawę do wymierzenia należności;

2. w razie połączenia kilku procesów do jednej wspólnej rozprawy, dopóki połączenie to nie zostanie znowu zniesione, podstawą do wymierzenia należności, jest tylko wartość przedmiotu sporu w tym procesie, z którym inne zostały połączone. Jednakże od rozstrzygnięć sądowych, których przedmiotem jest wspólnie kilka połączonych procesów, wymierzyć należy sumę należności obliczonych od-

dzielnie co do każdego z rozstrzygniętych procesów;

3. Jeżeli co do kilku pretensyj, w tej samej skardze rozszekowanych, toczą się oddzielne rozprawy, na każdej z tych rozpraw oddzielnych, dopóki rozdział ten trwa, podstawą do wymierzenia należności jest tylko odnośna wartość częściowa;

4. jeżeli wartość przedmiotu sporu zmieni się z tego powodu, iż przed zawianiem sporu skarga została zmieniona, żądanie, powoda ograniczone lub spór został w części załatwiony wyrokiem częściowym, zmianę taką uwzględnia się przy wymierzaniu należności od aktów, które nastąpią po tej zmianie wartości, jeżeli zaś zmiana nastąpiła wskutek oświadczenia strony, także już co do dotyczącego pisma lub dotyczącego protokołu. Podwyższenie wartości przedmiotu sporu, wskutek zmiany skargi po zawianiu sporu lub wskutek wniosku wypadkowego o stwierdzenie, uwzględnia się tylko przy wymierzaniu należności od rozstrzygnięcia;

5. jeżeli postępowanie odwoławcze albo postępowanie z powodu wniesienia skargi nieważności lub skargi o wznowienie tyczy się tylko części pierwotnego sporu, wymiar należności w tem postępowaniu stosuje się tylko do wartości tej części. W razie użycia środków prawnych przez obie strony, oblicza się należności stempłowe odrębnie dla każdego z nich w miarę ich wniosków; tylko należność od protokołu stosuje się do sumy wartości odnośnych części, jeżeli środki prawne, będące przedmiotem jednej, wspólnej rozprawy, nie tyczą się tej samej części pierwotnego przedmiotu sporu. Jeżeli środki prawne tylko kosztów procesu albo przynależności pierwotnego przedmiotu sporu, albo też zarządzenia karnego, wydanego w procesie cywilnym, w takim razie wymiar należności stosuje się tylko do zaczepionej kwoty kosztów procesu lub przynależności, albo wymierzonej kary, w którym to razie na każdy dzień aresztu liczy się 10 koron;

6. w postępowaniu egzekucyjnym i zabezpieczającym, o ile wniosek co do dozwolenia egzekucji, lub co do tymczasowych zarządzeń dla zabezpieczenia, tyczy się tylko części pierwotnego przedmiotu sporu, należności stosują się do osnowy tego wniosku. W razie egzekucji na majątku ruchomym, podania obowiązanego i protokoły zastępujące ich miejsce, załączniki do tych podań i protokołów dołączone, nakoniec sporządzone na wniosek obowiązanego duplikaty wygotowań sądowych i odpisy sądowe, podlegają we wszystkich przypadkach tylko należnościom ustanowionym od wartości nieprzenoszącej 100 koron;

7. dla należności od wygotowań wyroków częściowych, decydującą jest wartość



roszczeń, dotyczącym wyrokiem częściowym rozstrzygniętych;

8. postanowienia 105 pozycyi taryfowej ustawy z dnia 9 lutego 1850 r., Dz. u. p. Nr. 50, co do wartości decydującej do wymierzenia należności od ugód, zatrzymują moc obowiązującą także co do ugód w postępowaniu spornem sądownym.

§ 13. Osobiste uwolnienie stron ubogich od należności, przepisane w pozycyi taryfy 75 e, ustawy z dnia 13 grudnia 1862 r., Dz. u. p. Nr. 89 dla postępowania sądowego spornego, stosuje się także w postępowaniu sądownym nielitemalnym.

O ile idzie o takie uwolnienie od należności, stosują się odpowiednio §§ 63 aż do 73 Procedury cywilnej, także poza procesem cywilnym we wszystkich rodzajach postępowania sądowego.

Uwolnienie stron ubogich rozciąga się także na należności, uiszczać się mające od dokumentów, z powodu zrobienia z nich użytku przed Sądem, jakoteż na stałe i stopniowo od dokumentów prawnych, w postępowaniu sądownym wystawionych, tudzież na przepisane w § 9 wpisowe od przewidzianego w §§ 98 i 134 Ordynacyi egzekucyjnej, zanotowania hipotecznego zarządu przymusowego i wytoczenia postępowania licytacyjnego (przystąpienia do postępowania licytacyjnego § 139 Ordynacyi egzekucyjnej).

§ 14. Należności pretonują się, gdy w postępowaniu sądownym ustanowiony jest kurator dla osób nieznanych, lub osób niewiadomego pobytu i ani nie jest wiadome, czy osoba, którą kurator zastępuje, posiada

maątek, dający się zrealizować, ani żadna trzecia osoba nie jest do pokrycia kosztów kurateli obowiązana.

Prenotowanie ustać ma natychmiast, gdy przyczyna prenotowania przestała istnieć. W przypadku tym należności prenotowane, ściągają się od strony przez kuratora zastępowanej, jeżeli nie ma miejsca dobrodziejstwo prawa ubogich.

Jeżeli osoby, których należności nie pretonuje się, zejdą się z takimi, którym opłaty są pretonowane, stosują się odpowiednio §§ 13 i 20 ustawy z dnia 9 lutego 1850 r., Dz. u. p. Nr. 50.

§ 15. Upoważnia się Rząd do zarządzenia osobnem rozporządzeniem zmian w istniejących przepisach co do używania znaczków stemplowych, w postępowaniu sądownym i unieważniania takowych.

§ 16. Postanowienia niniejszego rozporządzenia, odnoszące się do sporów lub postępowania sporno-sądowego, jakoteż wogóle ustawy o należnościach stemplowych i bezpośrednich, stosować należy nietylko w procesie cywilnym, lecz także w postępowaniu egzekucyjnym i zabezpieczającym, tudzież w postępowaniu upadkowem.

§ 17. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w wykonanie dnia 1 stycznia 1898 r.

Jednakże postanowienia §§ 2 a i c, 3 aż do 6, 7, ustępy 2 aż do 4 i 8 aż do 12. stosować należy tylko w tych przypadkach, gdy dotyczące postępowanie sądowe odbywa się według nowych przepisów procesowych i egzekucyjnych.

## Wyciąg z taryfy stemplowej.

(Skrócenia: a. znaczy arkusz; — k. a. znaczy każdy arkusz; — sk. znaczy skala; — n. od p. w. znaczy od przeniesienia własności).

**Adopcya.** Dokumenty o adopcyi o ile nie zawierają postanowień majątkowych 1 kor. od k. a.

**Alimenta.** Układy o ich płacenie, jeżeli z ustawy się należą według skali II., bez ustawowego obowiązku jak darowizny.

**Bilanse** po 10 gr. od k. a.

**Cesye** 1. bezpłatnie jak darowizny; 2. odpłatne cesye wierzytelności według sk. II. — obliwów kupieckich, connosamentów, listów bodmeryjnych, warrantów, listów składowych 10 gr. od k. a. — innych praw i wierzytelności według sk. II.

**Czeki** uprawnionych instytucyj po 4 gr. od sztuki.

**Czynsz ziemny:** umowy o czynsz ziemny według sk. II.

**Darowizny:** Dokumenty zawierające darowizny między żyjącymi 1 kor. od k. a. — na wypadek śmierci 2 kor. od k. a. Oprócz tego n. od p.

w. przy darowiznach między małżonkami nie żyjącymi w seperacyi w czasie darowizny, oraz między rodzicami a dziećmi i ich potomstwem 1% i 25% dodatku; między dalszymi krewnymi aż do siostr i braci stryjecznych, ciotecznych i wujecznych włącznie 4% i 25% dodatku; we wszystkich innych wypadkach 8% i 25% dodatku — przy darowiznach nieruchomości oprócz tego 1½% z 25% dodatkiem.

**Dokumenty** prawne w ogóle, jeżeli nie podlegają opłacie szczegółowo oznaczonej, według sk. II. — Wolne od opłat są dokumenty, które obok właściwych dowodów wręczyć potrzeba publicznym i gminnym kasom, urządcom lub instytucjom zostającym pod zarządem państwa, jedynie tylko w celu manipulacyi, oraz dokumenty, których władze i urzędy wymagają wyłącznie do urzędowego użytku i do których wystawienia strona według prawa cy-



wilnego nie jest obowiązana, dopóki nie użyto ich do innego celu.

**Dostawy.** Kontrakty o dostawy jak kupna.

**Drzewa genealogiczne** sporządzone przez osoby prowadzące metryki lub przez nie potwierdzone po 1 kor. od każdego urodzenia, ślubu i śmierci każdej zamieszczanej osoby.

**Duplikaty urzędowych dokumentów** 2 kor. od k. a.

**Dyplomy, przywileje, patenty, licencje, uchwały** udzielające obywatelstwo austriackie, wyzwolenia, paszporty dla domokrajców i urzędowe świadectwa uzdolnienia 2 kor. od k. a. — prywatne 1 kor. od k. a.

**Działy, protokoły i dokumenty o podziale wspólnej własności, jeżeli nie zawierają przeniesienia własności, po 1 kor. od k. a.**

**Dzierżawy wieczyste i zwykle według sk. II.**

**Ekstabilacje, podania i zezwolenia na ekstabilacje osób uprawnionych, jeżeli nie zawierają poświadczenia odbioru, jako darowizny.**

**Fundacje, listy fundacyjne** po 1 kor. od k. a. — n. od p. w. majątku przeznaczanego na fundację, jak od darowizny lub spadku.

**Hipoteki, ustanowienie celem zabezpieczenia obowiązku ocennego według sk. II., zresztą po 1 kor. od k. a.**

**Karty umowne sensali (Schlusszettel) po 50 gr. od sztuki** — w razie sądowej skargi należy opłacić należyłość od umowy zawartej w karcie.

**Kaucyki zapisy, jak zapisy zastawu lub hipoteki.**

**Kompromisy, t. j. zapisy na sąd polubowny** po 1 kor. od k. a.

**Konta bilansowe, jak bilanse.**

**Księgi kupieckie główne, contocorrente i saldo-conto kupców, przemysłowców i fabrykantów** po 50 gr. od k. a., od innych ksiąg z wyjątkiem kopiałów po 40 gr. od k. a. Kopiały wolne od stempli.

**Kupna, kontrakty o ruchomości według sk. III.** — o nieruchomości po 1 kor. od k. a., oraz n. od p. w.  $3\frac{1}{2}\%$  i  $25\%$  dodatku.

**Kwity i potwierdzenia odbioru stwierdzające wykonanie obowiązku lub sumy pieniężnej według sk. II. na rzeczy ocenne odebrane jako zastaw lub w przechowanie** po 1 kor. od k. a., a jeżeli według skali II. wypada mniejsza należyłość, według tej sk. — kwity na przesyłki wystawione przez przewoźników i zakłady przewozowe: a) connesamenty, warranty, ceduły ładunkowe opiewające na zlecenie, po 2 kor.; b) wszelkie inne po 10 gr. od sztuki — kwity na pieniądze i inne przedmioty podniesione z depozytu sądowego po 1 kor., a jeżeli według sk. II. wypada mniejsza należyłość, według tej sk. — wolne od stempli na sumy i rzeczy poniżej 4 kor. wartości, zresztą pozycya 48 taryfy.

**Legalizacje podpisów przez władze rządowe** 2 kor., przez notaryusza 1 kor., za równoczesną legalizację każdego drugiego lub dalszego podpisu na tym samym dokumencie przez władze rządowe 1 kor., przez notaryusza 50

gr. — podpisów świadków się nie liczy — na dokumentach do intabulacji 20 groszy.

**Listy rozwodowe izraelitów, jeśli nie zawierają postanowień o majątku, po 1 kor. od k. a., inaczej jak odpowiednie akty prawne.**

**Losowe kontrakty:** a) zakłady według sk. II.; b) kupno nadziei rzeczy ruchomych według sk. III., — nieruchomości od kontraktu po 1 kor. od k. a. i n. od p. w.  $3\frac{1}{2}\%$  wraz  $25\%$  dodatku, c) od opłat za przyjęcie do Towarzystw zaopatrzenia według sk. II., d) kontrakty ubezpieczeń według sk. II., e) umowy o rentę dożywotnią w zamian za ruchomości według sk. III., a w zamian za nieruchomości od kontraktu po 1 kor. od k. a. i n. od p. w.  $3\frac{1}{2}\%$  z  $25\%$  dodatkiem.

**Mażeńskie kontrakty według skali II.**

**Metryki urodzin, ślubu i śmierci** po 1 kor. od k. a. i każdej osoby, której urodzenie lub śmierć, albo pary, której ślub potwierdzono.

**Najmy, umowy o najem według skali II.**

**Oferty do zawarcia kontraktu** po 1 kor. od k. a.

**Paszporty dla sług, czeladzi, terminatorów, wyrobników, robotników i osób, które nie mają większego dochodu jak dzienny zarobek wyrobnika i w ogóle książki wędrowne** po 30 gr. — dla innych osób po 2 korony od egzemplarza — przepustki ośmiodniowe wolne od opłaty.

**Pełnomocnictwa, jeżeli nie zawierają umowy o wynagrodzenie, po 1 kor. od k. a., inaczej jak umowy o najem usług.**

**Podania:**

1. podania do władz politycznych, podatkowych i t. d. 1 kor., o ile nie są wolne od stempla lub nie podlegają szczególnej opłacie;
2. o koncesję przemysłową lub zgłoszenia wolnego przemysłu: a) w Wiedniu 12 kor., b) w miastach o ludności powyżej 50.000 — 8 kor. c) w miastach o ludności od 10.000 do 30.000 — 6 kor., d) w miastach od 5.000 do 10.000 ludności mających 4 kor., e) we wszystkich innych miejscowościach 3 kor. od pierwszego arkusza i 1 kor. od każdego następnego arkusza;
3. o udzielenie zezwolenia na muzykę, o pozwolenie trzymania gospód i szynków otworem po zwykłej godzinie, pozwolenie na wystawy, przedstawienia gimnastyczne i teatralne, koncerty za wstępem płatnym, 2 kor. od pierwszego arkusza;
4. w sprawach o nadanie potwierdzenie szlachectwa nadanie orderów, pozwolenie na przyjęcie i noszenie obcych orderów, o połączenie lub polepszenie herbów, o pozwolenie na zmianę lub przeniesienie nazwiska, o udzielenie godności, urzędów honorowych, tytułów honorowych i oznaczeń od pierwszego arkusza 10 koron;
5. o udzielenie, uznanie lub potwierdzenie przywilei 6 kor. od pierwszego arkusza;



6. o udzielenie lub uznanie obywatelstwa austriackiego, o udzielenie obywatelstwa lub przyjęcie do gminy 4 kor. od pierwszego arkusza;
7. o ogłoszenie licytacji lub podania, z którego załatwieniem połączone jest ogłoszenie edyktu 2 kor. od pierwszego arkusza;
8. o paszporty na wywóz, dowóz lub przewóz soli kuchennej, tytoniu, prochu strzelniczego i innych towarów, o ile pozwolenie takie jest potrzebnem, 2 kor. od pierwszego arkusza;
9. o pozwolenie na ustanowienie, rozszerzenie, zmianę lub obdłużenie fideikomisu, od pierwszego arkusza 2 kor.;
10. o wpis prawa zastawu dla wierzytelności do 100 kor.—1 kor.—do 200 kor. 1 kor. 50 gr., powyżej 200 kor. i wszelkie inne podania hipoteczne 3 kor. od pierwszego arkusza;
11. o wpis w rejestrze handlowym nowej firmy, zmian firmy lub zmian we własności firmy, kontraktu spółki i zakładów filialnych 20 kor., prokury, likwidatorów i praw żony kupca z kontraktów małżeńskich 10 kor. od pierwszego arkusza;
12. wpisy, które zawierają umowy, ulegają nadto należycieściom za umowę;
13. wolne od stempli są podania o jałmużnę, przyjęcie do zakładów dobroczynności, o uwolnienie od opłat szkolnych, o nadanie stypendyum, o udzielenie prawa ubogich w sporach lub obrońcy ubogich, podania kuratorów ustanowionych z urzędu, doniesienia i wnioski w sprawach publicznych ze względu na dobro publiczne, podania w sprawach karnych, petycje do państwa, rady państwa, sejmów i rad gminnych w sprawach publicznego dobra, zażalenia na postępowania urzędników, opiekunów, kuratorów i na nadużycie władzy ojcowskiej, usprawiedliwienia tych osób, w sprawach rozwodowych z powodów iuris publici, w sprawach o wymiar należycieści stemplowych i podatkowych, reklamacje o prostowanie list wyborczych, sędziów przysięgłych i powołanych do służby wojskowej, w sprawach spadkowych, jeżeli majątek spadkowy bez potrącenia długów 50 kor. nie przenosi, w sprawach z powodu zakładania i prostowania ksiąg gruntowych, zresztą patrz poz. 44 taryfy.

**Poręczenia**, jeżeli przedmiot nie jest ocennym, po 1 kor. od k. a., zresztą według sk. II.

**Poświadczenia hipoteczne** po 2 kor. od k. a.

**Pozwolenia na noszenie broni** (paszporty na broń) 2 kor.

**Prenumeracyjne karty** wolne od stempli aż do użytku sądowego.

**Protokoły spisane zamiast podania** stemplować jak podania — zawierające akty prawne ulegają oprócz stempla jako protokoły także stemplowi od aktu prawnego.

**Protokoły wolne od stempli** spisane przez sąd ze świadkami testamentowymi celem ustalenia rozporządzenia ostatniej woli, ogłoszenia rozporządzenia ostatniej woli i wogóle protokoły

w sprawach niespornych, spisane z urzędu, oraz protokoły o uzdolnieniu kandydata na posadę w jakiegokolwiek gałęzi służby publicznej.

**Protokoły licytacyjne** według aktu jaki zawierają.  
**Protesty wekslowe:** a) sporządzone przez notaryusza po 2 kor. od k. a.; b) sporządzone przez sąd do 400 kor.—4 kor., powyżej 400 kor.—6 kor. w. a.

**Przekazy kupców lub do kupców** na zlecenie lub bez zlecenia, jeżeli opiewają na sumę pieniężną, jak weksle; a jeżeli opiewają na inne świadectwa i jeżeli według sk. II. nie wypada niższa należycieść po 1 kor. — służbodawców i mandatów do sług i pełnomocników wolne od stempli — inne przekazy według sk. II.

**Punkty przedugodne** ulegają tej samej opłacie, co stanowcze kontrakty.

**Rachunki:**

1. osób do ich składania obowiązanych ze względu na stosunek służbowy lub prowadzenie interesów składane osobom do żądania rachunków uprawnionym wolne od stempla, dopóki nie powstanie spór o nie lub nie będą użyte jako załączniki. W razie sporu ulegają stempłowi 1 kor., jako załączniki stempłowi 30 gr. od arkusza;

2. z wydatków poczynionych przy sprawowaniu interesów państwa lub publicznych zakładów pod zarządem państwa lub gminy: jak rachunki kosztów podróży, zaopatrywania więźniów i chorych i t. p. wolne od stempli;

3. konta, noty, wykazy i ksiąteczki do zapisywania wybranych towarów i t. p., rachunki kupców i przemysłowców w zakresie ich przedsiębiorstwa z wyjątkiem kosztów bilansowych: a) po 10 gr. od k. a. — jeżeli pretensya kwotę 100 kor. przenosi; b) od 20 do 100 kor. — po 2 gr. od k. a.; c) do 20 kor. wolne od stempla;

4. konta saldowane, jeżeli z nich się czyni użytek sądowy lub przedkłada publicznej kasie zamiast kwitów według sk. II.;

5. rachunki prowadzone dla własnego użytku oraz rachunki, konta, wyciągi i t. p., jakie osoba prywatna nie będąca kupcem ani przemysłowcem przesyła osobie trzeciej co do pretensyj, jakie ma do niej, są wolne od opłaty, jeżeli nie zawierają w sobie potwierdzenia odbioru — inaczej ostemplować je należy jak kwity;

6. absolutorya osób prywatnych udzielone składającemu rachunki sądowe lub pozasądowe po 1 kor. od arkusza;

7. uznanie rachunków również po 1 kor. od arkusza.

**Skargi** do Trybunału administracyjnego po 1 kor. od k. a., zresztą jak podania.

**Skład** — kontrakty składu za wynagrodzeniem jak kontrakty, o świadczenie usług — zresztą po 1 kor. od k. a.

**Skrypty dłużne** według sk. II.



**Służebności**, ustanowienie tychże: *a)* bezpłatne między żyjącymi jak darowizny, *b)* bezpłatne na przypadek śmierci jak spadki, *c)* odpłatne użytkowania lub używania nieruchomości oprócz st. po 1 kor. od k. a. kontraktu,  $3\frac{1}{2}\%$  z 25% dodatku — wszelkie inne według sk. II.

**Spółki**, kontrakty spółek nie obliczonych na zysk, 4 kor. od pierwszego arkusza — obliczonych na zysk: *a)* bez wkładek majątkowych, obejmujących jedynie połączenie pracy 10 kor. od pierwszego arkusza; *b)* spółek akcyjnych zawartych na czas dłuższy jak 10 lat według sk. III.; *c)* spółek komandytowych na akcyje zawartych na czas dłuższy jak 10 lat, od wkładek komandytników według sk. III., od wkładek spółników jawnych według skali II.; *d)* innych spółek według sk. II., jednak nie mniej jak 10 kor.

#### **Świadcstwa:**

1. wszelkie nie podlegające wyższej lub niższej opłacie wystawione przez rządowe władze administracyjne 2 kor. od k. a., wystawione przez inne władze, urzędy lub prywatne osoby po 1 kor. od k. a.;
2. dla sług, czeladników, terminatorów, wyrobników i innych osób z dziennego zarobku żyjących o ich usługach i zachowaniu lub osobistych przynależnościach po 30 gr. od k. a.;
3. szkolne z egzaminów półrocznych i świadectwa półrocznej frekwencji w szkole po 30 gr.;
4. świadectwa egzaminów rządowych na wydziale prawa i administracji, z egzaminu na kursie kucia koni, absolutororya uniwersyteckie 2 kor.;
5. wolne od stempli świadectwa ubóstwa, świadectwa potrzebne do przyjęcia do zakładów dla ubogich, świadectwa z egzaminów w szkołach ludowych, świadectwa lekarskie dla uczniów celem usprawiedliwienia nieobecności w szkole, świadectwa z nauki religii, świadectwa o zgłoszeniu przejścia z jednego wyznania chrześcijańskiego do drugiego, świadectwa szczepienia, świadectwa wpisane do ksiąg służbowych i wędrownych, patrz zresztą poz. 117 taryfy.

**Terminatorowie i uczniowie (Lehrlinge)** umowy o ich przyjęcie i wyżywienie w zamian za świadczone przez nich usługi bez wynagrodzenia tych usług, po 1 kor. od k. a.

**Testamenty i kodycyle** po 2 kor. od k. a., należytość płatna po śmierci testatora.

**Tłómaczenia urzędowe** po 2 kor. od k. a.

**Ugody sądowe** oprócz stempla do protokołu taki stempel, jaki wypada od aktu zawartego w ugodzie, a więc n. p. jak od pożyczki, kupna i t. d.

**Usługi — nominacje urzędników, oraz osób sprawujących stałe interesa**, jeżeli od nominacji nie należy się taksa według sk. III. — kontrakty o usługi wraz z dostarczeniem materiału jak kupna — zresztą według sk. II.

**Ustępstwa pierwszeństwa hipotecznego** odpłatne według sk. II., darmo po 1 kor. od k. a.

**Weksle** patrz skale.

**Wekslowe nakazy i nakazy w postępowaniu mandatem** do 100 kor. — 2 kor., do 400 kor. — 5 kor., do 1600 kor. — 10 kor., powyżej 1600  $\frac{1}{2}\%$  i 25% dodatku od pierwszego egzemplarza, każdy dalszy egzemplarz po 2 kor.

**Wpisy hipoteczne:** *a)* własności użytkowania i używania nieruchomości, jeżeli od ich nabycia należy się n. od p. w. wolne od opłat, zresztą  $1\frac{1}{2}\%$  i 25% dodatku; *b)* innych praw ocenionych  $\frac{1}{2}\%$  i 25% dodatku; *c)* od wpisu praw nieocenionych, lub których wartość 200 kor. nie przenosi, nie opłaca się żadnej należytości.

**Wyciągi z ksiąg gruntowych i hipotecznych, depozytowych i z rejestrów handlowych** po 1 kor. od k. a.

**Wygodzenia kontraktów** po 1 kor. od k. a.

**Wygrane na loteryi liczbowej** do 5 kor. wolne od należytości, powyżej 4 kor. według skali III. — na innych loteryach 5%, od wygranej po strąceniu nominalnej wartości losu — kwity na wygrane wolne od stempla.

**Załączniki podań**, jeżeli nie są już stemplowane lub jeżeli nie opłacono od nich należytości bezpośrednich: *a)* w sprawach spornych do 100 kor. — 20 gr.; *b)* we wszystkich innych wypadkach po 30 gr. od k. a.; *c)* wolne od stempla zobacz poz. 21, taryfy.

**Zamiany, kontrakty, zamiany o nieruchomości** według sk. III., a gdyby choć jedna z rzeczy zamienianych była nieruchomą, oprócz 1 kor. od k. a. kontraktu n. od p. w.  $3\frac{1}{2}\%$  z 25% dodatku.

**Zapisy długu (obligi) na okaziciela** według skali III, zresztą według sk. II.

**Zapowiedzi, świadectwa zapowiedzi** po 1 kor. od k. a. i każdej pary narzeczonych.

**Zastawny ustanowienia** jak hipotek ustanowienia. **Zezwolenia na wpis hipoteczny** przez osoby obowiązane do ich zeznania osobno wystawione, po 1 kor. od k. a.

**Zlecenia do sprzedaży (§ 1086. u. c.)** według sk. III.

**Zrzeczenia się praw**, *a)* odpłatne, jeżeli przedmiot nie da się oszacować, po 1 kor. od k. a., zresztą według sk. II., *b)* darmo jako darowizny.

## Ułgi stemplowe.

*a)* przy wypowiedzeniach drobnych najmów.

Ustawa z 26 hрудnia 1893 L. 203 dz. u. p.

§ 1. Sądowe podania zawierające wypowiedzenie mieszkania podlegały stemplowi po 24 gr. od

każdego egzemplarza i każdego arkusza, jeżeli termin wypowiedzenia nie przekracza miesiąca. Jeżeli wypowiedzenia tego rodzaju, jak wymienione wyżej, spisano w protokole sądowym, protokół podlega stemplowi po 24 gr. od k. a. Za sądowe







sieniem do sądu takich weksli, a w każdym razie przed upływem 14 dni od wniesienia ich do kraju uiszczoną. Należność stemplową od weksli uiszcza się albo przez zakupienie odpowiednich urzędowych blankietów wekslowych, albo przez przylepienie na wekslu odpowiednich stempli, które w urzędzie podatkowym stemplem urzędowym przed napisaniem odnośnego oświadczenia wekslowego przestemplowane być powinny.

**Skala II.** Według tej skali ulegają opłacie: *a)* dokumenty prawne, które nie podlegają ani skali I lub II, ani stałej opłacie 1 kor.; *b)* weksle w Austrii lub Węgrzech wystawione płatne po 6 miesiącach od daty i weksle za granicą wystawione płatne po 12 miesiącach; *c)* poświadczenia odbioru (pour acquit) na wekslach ulegających tej skali. Jeżeli weksel stemplowany według skali I po upływie 6 względnie 12 miesięcy, ma być żyrowanym, należy oprócz należności za żyro według skali I uzupełnić należność od wekslu samego do skali II. Indosy należy datować, gdyż w razie zaskarżenia weksłu po upływie 6 względnie 12 miesięcy, władze skarbowe zawsze uważają, że indos zamieszczony został po upływie właściwego czasu. Stempli od samych weksli przepisywać nie wolno. Stemple na indosach i prolongatach można przepisywać.

**Uwaga.** Stałej opłacie stemplowej 1 kor. ulegają oprócz dokumentów w ustawie wyraźnie wymienionych także następujące: *a)* zezwolenia na wykreślenie hipoteczne kontraktów dzierżawnych i kaucyj dzierżawnych, jeżeli kontrakt wygasł przez upływ czasu; *b)* dokumenty o zmianach stopy

procentowej od pożyczek; *c)* bezpłatne ustępstwa pierwszeństwa hipotecznego; *d)* oświadczenie, że zeznający zadawalnia się zastawem (hipoteką) mniejszej wartości jak pierwotna dla niezmiennego prawa, lub że odpowiedzialność ma być wykreślona z jednego z ciał równocześnie obciążonych i zezwolenia na przeniesienie odpowiedzialności z obciążonego przedmiotu na inny do tej samej osoby należący; *e)* deklaracje ekstabulacyjne o prestensy, które zgasyły w drodze konsolidacji.

**Skala III.** Według tej skali ulegają opłacie: *a)* kontrakty kupna i sprzedaży oraz kontrakty o dostawy ruchomości; *b)* opłatne cesy o inne przedmioty jak wierzytelności; *c)* kontrakty o najem usług; *d)* kwity wygrane na loteryi liczbowej; *e)* kupna nadzieli; *f)* obliży wymienione w poz. tar. 36 2 a; *g)* kontrakty spółek akcyjnych wymienione w poz. tar. 55 B. 2 e i b.; *h)* zrzeczenie się praw uważanych za ruchomości (z wyjątkiem wierzytelności).

**Arkusze papieru z reguły, a więc o ile wyraźnie inaczej nie postanowiono, nie powinien mieć więcej powierzchni jak 1750 centymetrów.** Od arkusza o większej powierzchni należy opłacić podwójną należność stemplową jeżeli od zwykłego formatu opłaca się mniej jak 1 kor.; w innych przypadkach należy oprócz zwykłej należności dopłacić 1 kor. Stemple powinny być zupełnie nieużywane. Stemple na dokumentach należy przepisywać pierwszym wierszem tekstu dokumentu. Dokument powinien być ostemplowany przed podpisaniem. Przystemplowywanie stempli prywatnymi stampilami nie jest dozwolone.

## Wskazówki dla udających się na audyencye i posłuchania:

### Do Wiednia.

- U Jego Ces. i Król. Apost. Mości: I. Hofburg 1, w poniedziałek i czwartek. Pisemne zgłoszenia z podaniem prośby należy wnieść w piątek (na poniedziałek) i w poniedziałek (na czwartek) w c. k. gabinetowej kancelaryi I. Hofburg 1, im Schweizerhof.
- U JExc. ministra spraw zewnętrznych cesarskiego domu: I. Ballhausplatz 2, codziennie od godz. 1—2<sup>1/2</sup>, jeżeli niema konferencyi ministrów
- U JExc. ministra wspólnego skarbu Johannesgasse 5, po zgłoszeniu codziennie w południe.
- U JExc. ministra wojny: I. Am Hof 17, codziennie w południe od godziny 12—1, jeżeli niema konferencyi ministrów
- U JExc. ministra dla obrony krajowej: I. Herren-gasse 7, w wtorek i piątek po zgłoszeniu od godziny 1—2.
- U JExc. ministra spraw wewnętrznych: I. Wipplinger-

- gerstrasse 11, codziennie w południe od godz. 12 -2, jeżeli niema konferencyi ministrów.
- U JExc. ministra sprawiedliwości: I. Schillerplatz 4, w środę i niedzielę o godzinie 10 przed południem
- U JExc. ministra skarbu: I. Himmelfortgasse 8, w niedzielę o godzinie 3 po południu.
- U JExc. ministra wyznań i oświaty: I. Minoritenplatz 7, w środę i sobotę od godziny 10—3.
- U JExc. ministra handlu: I. Postgasse 8, w poniedziałek i czwartek po godzinie 10
- U JExc. ministra rolnictwa: I. Liebiggasse 5, w środę i sobotę o godzinie 10<sup>1/2</sup> przed południem.
- U JExc. namiestnika Dolnej Austrii: Herren-gasse 11, codziennie o godzinie 10 2
- U JEmm. księcia arcybiskupa wiedeńskiego: Rothenthurmstrasse 2, codziennie od godziny 12—1







## Galicyjscy posłowie do Rady państwa.

(Wykaz z podaniem adresów).

1. Abrahamowicz Daw., Lwów, Kościuszki 20.
2. Abrahamowicz Eugeniusz, Stryj.
3. Barwiński Aleks., Lwów, Sobieszczyzna 5.
4. Binder W. dr., adw., Wiedeń, Kärtnerstr. 19.
5. Błażowski Julian, Czeremchów p. Monasterzyska.
6. Błażowski Mar., Nowosiółka p. Jazłowiec.
7. Bojko Jakób, Gręboszów.
8. Bomba Antoni, Budziwoj p. Tyczyn.
9. Breiter Ernest T., Lwów, Zimorowicza 10.
10. Byk Emil dr, Lwów, Jagiellońska 11.
11. Chamiec Jaxa Antoni, Lwów, Technicka 1.
12. Czajkowski Wład. Wiktor, Medwedowce p. Buczacz.
13. Czezc Lindenwald Herman dr, Kozy.
14. Danielak Michał dr, Kraków.
15. Daszyński Ignacy, Kraków.
16. Dłużański Jan dr, Wiedeń, Mariahilferst. 19.
17. Doboszyński Adam dr, Kraków.
18. Duleba Wład. dr. Lwów, pl. Maryacki.
19. Dzieduszycki hr. Karol dr, Siechów p. Sokółów k. Stryja.
20. Dzieduszycki hr. Wojciech dr, Jezupol.
21. Fijak Mateusz, Pietrzykowice p. Żywiec.
22. Garapich Michał, Cebrow p. Jezierna.
23. Giżowski Juliusz, Lwów, Jagiellońska 7.
24. Gładyszowski Emil dr, Tarnopol.
25. Głabiński Stan. dr, Lwów.
26. Gniewosz Włodzimierz, Potok Złoty.
27. Gołuchowski hr. Adam, Husiatyn.
28. Górski Piotr dr, Kraków, Franciszkańska 1.
29. Grek Michał dr, Lwów, Sykstuska 23.
30. Henzel Seweryn, Lwów, Bielowskiego 1.
31. Jabłoński Wincenty dr, Krosno.
32. Jaworski Bazyl, Nowy Sącz.
33. Jaworski Apol., Skwarzawa k. Złoczowa.
34. Jędrzejowicz Adam, Staromieście p. Rzeszów.
35. Kolischer Henryk dr, Czerlany.
36. Komorowski hr. Stan. ks. dr, Przeworsk.
37. Korol Michał dr, Żółkiew.
38. Kos Andrzej dr, Kałusz.
39. Krempa Franciszek, Padew.
40. Królikowski Hugo, Przemyśl.
41. Kubik Jan, Janowiec p. Bestwina.
42. Mandyczewski Kornel ks. Nadwórna.
43. Merunowicz Teofil, Lwów, Pańska 21.
44. Moysa-Rosochacki Stefan, Rudniki.
45. Niementowski Tadeusz dr, Zbaraż.
46. Olszewski M. Łusławice p. Zakliczyn n. D.
47. Opydo Franciszek dr, Wadowice.
48. Pastor Leon ks., Biecz.
49. Petelenz Ignacy dr, Kraków.
50. Piepess-Poratynski Jakób, Lwów, Czarnieckiego 4.
51. Piętak Leonard dr, Wiedeń, Ebendorferst. 8.
52. Piniński hr. Miecz., Popowce p. Tluste.
53. Popowski Józef, Kraków, Karmelicka 25.
54. Potocki hr. Jan, Rymanów-Zdrój.
55. Potoczek Jan, Świniarsko p. Nowy Sącz.
56. Rapaport Porada Arnold dr, Wiedeń, Plöschgasse 8.
57. Romańczuk Julian, Lwów, Kampiana 5.
58. Roszkowski Gust. dr, Lwów, Długosza 20.
59. Rotter Jan, Kraków, Smoleńska 20.
60. Sapieha ks. Paweł, Siedliska p. Rawa ruska.
61. Seinfeld Natan dr, Stanisławów.
62. Sozański Stan., Grabowiec p. Baworów.
63. Starzyński Stan. dr, Lwów, 3-go Maja 10.
64. Stojalowski Stan. dr, Tarnów.
65. Struszkiewicz Wł., Wiedeń, Langegasse 11.
66. Stwiertnia Paweł, Stanisławów.
67. Szajer Tomasz, Słocina p. Rzeszów.
68. Szeptycki hr. Kazimierz dr, Dziewiętniki p. Wybranówka.
69. Tyszkowski P., Rybotycze p. Niżankowice.
70. Walewski Jan dr, Nosów p. Zawałów.
71. Weiser Henryk, Sassów.
72. Wielowiejski Henr. dr, Kraków, Wolska 22.
73. Wilk Andrzej, Sieniawa.
74. Włazowski Tomasz, Sieniawa.
75. Wodzicki hr. Ant., Kościelec p. Chrzanów.
76. Woytyga Jan, Półwsie-Zwierzyn., Kraków.
77. Zyguliński Michał ks. dr, Tarnów.

## Posłowie na Sejm krajowy.

(Wykaz z podaniem adresów).

1. Abrahamowicz Dawid, Lwów.
2. Agopsowicz St., Błozew (N. miasto).
3. Badeni hr. Kaz., Busk.
4. Badeni hr. Stan., Lwów.
5. Bal Stan., Tuligłowy (Komarno).
6. Barabas Aleksy, włośc., Bohorodczany st.
7. Barwiński Aleks. dr, prof. sem., Lwów.
8. Baworowski hr. Jerzy, Ostrów k. Tarnopola.
9. Bednarski Jan dr, Nowy Targ.
10. Białoskórski Stan., Staje (Korezów).
11. Bilezewski Józef ks. dr, arcybiskup obrz. łac., Lwów.
12. Biliński Leon dr, JE. gubernator banku Austro-węg., Wiedeń.
13. Bobrzyński Michał dr, prof. Uniw., Kraków.
14. Bohaczewski Teodor, ks. gr. kat. proboszcz, Lecówka (Roźniatów).
15. Bojko Jakób, włośc., Gręboszów.



16. Borkowski hr. Miecz., Mielnica.
17. Brunicki br. Adolf, Lubień.
18. Brykczyński Stan., Lwów.
19. Buynowski Tytus, Pilzno.
20. Cielecki-Zaremba Artur, Hadyńkowce (Kopceżyńce).
21. Cieński Leszek, Okno (Horodenka).
22. Cieński Tadeusz, Latacz.
23. Czaykowski Wład. dr, Przemyśl.
24. Czaykowski Wiktor Wład., Medwedowce (Pyszkowce).
25. Czartoryski książę Jerzy, Wiązownica.
26. Czechowicz Konstancy k., biskup przemyski obrz. gr., Przemyśl.
27. Dąbski Stan., Lwów.
28. Dunajewski Julian dr, Kraków
29. Dzieduszycki hr. Klemens, Martynów.
30. Dzieduszycki hr. Wojciech, Jezupol.
31. Fedorowicz Jan, Kraków.
32. Faciewicz Bazyli ks., Stanisławów.
33. Fiedler Tad., Politechnika, Lwów.
34. Fruchtman Filip dr, Stryj.
35. Garapich Michał, Cebrów (Jezierna).
36. Gładziuk M., członek Wydz. kraj., Lwów.
37. Gniewosz Wład., Kały (Ożydów).
38. Gnoiński Jan, Cieszanów.
39. Gnoiński Wincenty, Krasne.
40. Gołuchowski hr. Adam, Husiatyn.
41. Górski Piotr dr, Kraków.
42. Gorayski August, Moderówka.
43. Götz Okocimski Jan, Okocim.
44. Horodyski Kaz., Zabińce (Probużna).
45. Hupka Jan dr, Niwiska.
46. Huryk Józef, włośc., Uhrynów dolny (Stanisławów).
47. Huza Michał, Grybów.
48. Jabłoński Stan. dr, Rzeszów.
49. Jahl Władysław dr, Jarosław.
50. Janczewski Edward dr, rektor Uniw. Jagiellońskiego, Kraków.
51. Jaworski Apolinary, Skwarzawa.
52. Jaworski Wład., Kraków.
53. Jędrzejowicz Adam, Staromieście (Ruska wieś).
54. Jędrzejowicz Stan., Jasionka (Rzeszów).
55. Kolischer Henryk dr, Czerlany.
56. Korol Michał dr, Żółkiew.
57. Korytowski hr. Jul., Plotycze (Tarnopol).
58. Kostheim Klem. dr, Zarzyce (Nisko).
59. Kozłowski Włodz dr, Zablotce (Niżankowice).
60. Kraiński Winc. dr, Perespa (Tartaków).
61. Kraiński Wład. dr, Lwów.
62. Kramarczyk Fr. włośc. Osiek (Oświęcim).
63. Kremętowski Karol ks., Święcany (Biecz).
64. Krempa Franc. włośc., Padew.
65. Krzysztofowicz Mik. dr. Załucze (Śniatyn).
66. Laskowski Kaz., Lwów.
67. Leo Juliusz dr, Kraków.
68. Lipiński Kaz., Kamierné (Wysocko).
69. Lityński Edmund, Litwinów.
70. Loewenstein Natan hr, Lwów.
71. Lubomirski ks. Andrzej, Lwów.
72. Lubomirski ks. Kaz., Myślenice.
73. Łazarski Stanisław dr, Wadowice.
74. Maiss Ferdynand dr, Bochnia.
75. Małachowski Godzimir dr, Lwów.
76. Mandyczewski Kornel ks., Nadwórna.
77. Mars Antoni dr, Lwów.
78. Maryjewski Franciszek, Podgórze.
79. Mazikiewicz Wiktor ks, Dyniska (Uhnów).
80. Mećziński Józef, Partyń (Tarnów).
81. Merunowicz Teofil, Lwów.
82. Michalski Michał, Lwów.
83. Michałowski Emil, Tarnopol.
84. Milewski Józef dr, Kraków.
85. Mogilnicki Andronik dr, Rohatyn.
86. Moysa Rosochacki Stefan, Rudniki.
87. Mycielski hr. Stan. dr, Borynicze.
88. Niezabitowski Stan., Uherce (Gródek).
89. Ochenkowski Józef dr, rektor Uniwersytetu, Lwów.
90. Ochrymowicz Ksenofont, Lwów.
91. Oleśnicki Eugeniusz dr, Stryj.
92. Onyszkiewicz Miecz., Lwów.
93. Ostapczuk Dmytro, włośc., Tarasówka (Zbaraż).
94. Paszkowski Franciszek dr, Kraków.
95. Pawlikowski Stanisław, Żurawków.
96. Paygert Kornel, Sidorów (Husiatyn).
97. Pelczar Józef ks. dr, biskup przemyski, Przemyśl.
98. Piętaś Leonard dr, c. k. minister dla Galicyi, Wiedeń.
99. Pilat Tadeusz dr, Lwów.
100. Piniński hr. Leon, c. k. namiest., Lwów.
101. Płocki Wład. Ropica p. (Gorlice).
102. Potocki hr. And., marsz. kraj., Lwów.
103. Potocki hr. Roman, Łańcut.
104. Potoczek St., włośc., Rdziostów (N. Sącz).
105. Puzyna Julian ks. dr, J.E. Kardynał książę biskup krakowski.
106. Puzyna książę Roman, Piadyki (Kołomyja).
107. Rapaport Arnold dr, Wiedeń.
108. Rayski Albin, Michałowice (Rudki).
109. Romanowicz Tad., czł. Wydz. kraj., Lwów.
110. Rotter Jan, Kraków.
111. Rudzawowski Franciszek, Lwów.
112. Rudręf Stan. dr, Szwałkowce (Probużna).
113. Rutowski Tad., wicesekretarz Wydziału kraj., Lwów.
114. Sala Oktaw, Wysocko (Zablotce).
115. Sanguszko ks. Eust., Gumniska (Tarnów).
116. Schätzel Stan. dr, Brzeżany.
117. Schnell Oskar, Firlejówka (Krasne).
118. Sekowski Stefan, Woysław (Zochów).
119. Skąpkowski Tadeusz dr, Lwów.
120. Skolyszewski Wiktor, Wieliczka.
121. Skrzyński Zdzisław, Bachórz (Dynów).
122. Sozański Feliks, Hordynia (Kranzberg).
123. Stądniński hr. Stan., Kryswowice (Mościska).
124. Stępiński Jan, Lwów.
125. Starach A., włośc., Berężnica wyz. (Hoczew).
126. Stężyński Tad., Derewnia (Turynka).
127. Stojakowski Stan. ks., Cieszyn.
128. Struszkiewicz Wład., Wiedeń.



- |   |   |
|---|---|
| 129. Szajer Tom., włośc., Słocina (Rzeszów).  | 144. Tyszkowski Paweł, Huwniki (Rybotycze).     |
| 130. Szeptycki hr. Andrzej, ks. dr. Metropolita obrz. gr., zast. marszałka kraj., Lwów. | 145. Urbański Jan, Niżniów.                     |
| 131. Szeptycki hr. Jan, Przybice.   | 146. Urbański Mieczysław, Haczów.               |
| 132. Szponder Andrzej ks., Kraków.  | 147. Vayhinger Adolf, Lwów.                     |
| 133. Szwed Wojc., włośc., Pewel mała (Żywiec).  | 148. Vivien Jan, Monastersk (Uście zielone).    |
| 134. Tarnawski Leonard dr, Przemyśl.  | 149. Wałęga Leon, ks. dr, Bisk. tarn., Tarnów.  |
| 135. Tarnowski hr. Stan. dr, Kraków.  | 150. Wereszczyński Józef dr, Lwów.              |
| 136. Tarnowski hr. Zdzisław, Dzików.  | 151. Wilczkiewicz Ant. ks., Oleśno (Dąbrowa).   |
| 137. Teodorowicz Ant., Żuków (Obertyn).   | 152. Wiśniewski Leonard, Borysław.              |
| 138. Teodorowicz Józef, ks. Arcybiskup obrz. orm., Lwów.                                | 153. Witosławski Kazim., Kołomyja.              |
| 139. Tomaszewski Franciszek, Sambor.  | 154. Włodek Zdzisław, Dąbrowica (Chrostowa).    |
| 140. Traczewski Kaz., Hinowice (Brzeżany).  | 155. Wodzicki hr. Antoni, Kraków.               |
| 141. Truskolaski Kaz., Płonna (Szczawne).   | 156. Wurst Adolf dr, Kałuż.                     |
| 142. Trzeciecki Jan, Miejsce piastowe.  | 157. Wybranowski Stanisław, Kimirz (Przemysły). |
| 143. Tyszkiewicz hr. Janusz, Werynia (Kolbuszowa).                                      | 158. Zagórski Eust., Kołodziejówka (Skatāt).    |
|   | 159. Zaleski Filip, Lwów.                       |
|   | 160. Żardecki Bolesław, Łańcut.                 |

## NOTARYUSZE.

(Według urzędowego spisu Izb notaryalnych).

- |                                       |                                       |  |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--|
| <b>A</b> ndrychów, Horal Franciszek.  | Dobromil, Rzewuski Ludwik.            | Kosów, vacat.                          |
| <b>B</b> aligród, Angielezykowski Fr. | Dolina, Blumenfeld Artur dr.          | Kozowa, Lewicki Włodzimierz.           |
| Bełz, Sawczyński Hilary.              | Dorna-Watra, Bayer Edward.            | Krakowiec, Bugiel Piotr.               |
| Biała, Myciński Jan, dr.              | Drohobycz, Hejda Józef.               | Kraków, Brzeski Wiktor.                |
| Biecz, Gawroński Bolesław.            | „ Stronczak Włodz.                    | „ Klemensiewicz Edm.                   |
| Bircza, Daniłowicz Michał.            | Dubięko, Witoszyński Włodz.           | „ Niemcewicz Franc.                    |
| Bóbrka, Adamski Robert.               | Dukla, Brzękowski Stanisław.          | „ vacat.                               |
| Bochnia, Hanusz Antoni.               | Dynów, Narajewski Józef.              | Krościenko, Zajączkowski Władysław dr. |
| Bohorodczany, Kuryś Piotr.            | <b>F</b> rysztak, Ruzamski Antoni.    | Krosno, Przylecki Apolinary.           |
| Bolechów, Krupiński Jan K.            | <b>G</b> liniany, Tokarski Stanisław. | Krzyszowice, Lipowski Konstanty dr.    |
| Borynia, Daniłowicz Jędrzej.          | Głogów, Wisłocki Stanisław dr.        | Kulików, Rastawiecki Jan.              |
| Borszczów, Witosławski Teofil.        | Gorlice, Meus Stefan.                 | Kuty, Zaremba Mieczysław.              |
| Brody, Janiszewski Wład.              | Gródek, Henze Adolf.                  | <b>L</b> ezajsk. Nowiński Bronisław.   |
| „ Gromnicki Jan.                      | Grybów, Huza Michał.                  | Limanowa, Wysocki Jan.                 |
| Brzesko, vacat.                       | Grzymałów, Mayer Wojciech.            | Lisko, Jurkiewicz Jan.                 |
| Brzeżany, vacat.                      | Gurahumora, Halip Waleryan.           | Liszki, Gutowski Roman.                |
| „ Morwitz Karol.                      | Gwoździec, Pawłowicz Eugen.           | Lubaczów, Kapko Józef.                 |
| <b>B</b> rzostek, Hahn Robert.        | <b>H</b> aliez, Sawicki Michał.       | Lutowiska, Dębicki Franciszek.         |
| Brzozów, Witkiewicz Tomasz.           | Horodenka, Bosakowski Jan.            | Lwów, Krokowski Wiktor.                |
| Buczacz, Teliszewski Konst.           | Husiatyn, Rudnicki Konstanty.         | „ Kukawski Leopold.                    |
| Budzanów, Wiewiórski Jan.             | Janów, Wiesenberg Abr. dr.            | „ Kwaśnicki Samuel.                    |
| Bukowsko, vacat                       | Jarosław, Łuszczyński Włodz.          | „ Onyszkiewicz Józef.                  |
| Bursztyn, Studziński Teofil.          | Jaśło, Jarema Kazimierz.              | „ Piszek Franciszek.                   |
| Busk, Szumpeter Jan.                  | „ Michałek Piotr.                     | „ Kuryłowicz Eugeniusz.                |
| <b>C</b> ieszanów, Długoszowski St.   | Jaworów, Władczyński Mar.             | „ Zawadzki Władysław.                  |
| Ciężkowice, Wiśniowski Leop.          | Jaworzno, Czermak Józef dr.           | <b>Ł</b> añcut, Orzakiewicz Gabryel.   |
| Chodorów, Pogonowski Gwido.           | Jordanów, Dolais Władysław.           | Łąka, Rudnicki Jan.                    |
| Chrzanów, Romowicz Leon.              | <b>K</b> ałuż, Groblewski Zigmunt.    | Łopatyr, Holzer Leon.                  |
| Czarny Dunajec, Struszkiewicz Michał. | Kalwarya, Lisowski Grzegorz.          | <b>Ł</b> aków, Paczoski Aleksander.    |
| Czerniowce, Iscesekul Piotr dr        | Kamionka, Mokrzycki Norbert.          | Medanice, vacat.                       |
| „ Drohomirecki Mik.                   | Kęty, Sporn Julian.                   | Mielec, Fibich Antoni.                 |
| „ Soniewicki Adr.                     | Kimpolung, Baranowski szym.           | Mielnica, Reiner Maksymilian.          |
| <b>C</b> zortków, Zielonka Władysł.   | Kocmań, Niementowski Tad. dr.         | Milówka, Drozdowski Karol.             |
| <b>D</b> ąbrowa, Krasicki Władysław.  | Kolbuszowa, Lityński Józef.           | Mikołajów, Haber Józef.                |
| Dębica, Wilusz Kazimierz.             | Kołomyja, Biliński Tadeusz dr.        | Mikulince, Tyszczycki Jan.             |
| Delatyn, Gruński Franciszek.          | „ Nartowski Bron. dr.                 |  |
| Dobczyce, Rogalski Brunon.            | Komarny, Waniek Karol.                |  |
|                                       | Kopeczyńce, Widawski Konst.           |  |



Monasterzyska, Gorczyca Józ.	Rozwadów, Miąsik Ludwik.	Tarnów, Brzeski Bronisław dr.
Mościska, Szeib Henryk.	Rozniatów, Pawlisz Andrzej.	„ Vayhinger Adolf.
Mosty Wielkie. Grossmann Ber.	Rudki, vacat.	„ Tłumacz, Orski Alfred.
Mszana Dolna, Winter Eman.	Rymanów, Orłowicz Michał.	„ Tłuste, Rubczyński Władysł.
Muszyna, Arlet Jan.	Rzeszów, Midowicz Ludwik dr.	Trembowła, Berchard Karol.
Myslenice, Madejski Roman.	Rzeszów, Prochaska Karol.	Turka, Pedracki Artur.
Nadwórna, Ambros-Rechtenberg Eugen.	Sadogóra, Kuźniarski Stanisł.	Tuchów, Goyski Kazimierz.
Niemirów, Löwner Süsmann.	Sądowa Wisznia, Deller Ludw.	Tyczyn, Machowski Mikołaj.
Niepolomice, Grodyński Józef.	Sambor, Schneider Alojzy.	„ Tyśmienica Schiller Antoni.
Nisko, Piela Piotr.	„ Kasperek Wilhelm.	„ Uhnów, Celewicz Julian.
Nizankowce, Meleszkiewicz Jan	Sanok, Puszczynski Antoni.	„ Ulanów, Kosinski Ignacy.
Nowe Siolo, Hordyński Michał.	„ Kokurewicz Antoni.	„ Ustrzyki Dolne, Sielecki Dym.
Nowy Sącz, Marynowski Jan.	Seletyn, Blaudü Mikołaj dr.	„ Wadowice, Nartowski Teofil.
„ „ Lipiński Lucyan.	Seret, Macieliński Karol.	„ „ Starzewski Tad. dr.
„ Nowy Targ, Weigel Artur dr.	Sieniawa, Ruxer Marcełi.	„ Waszkowce, Stryjski Eugen.
Obertyn, Górnicki Józef.	Skałat, Szolginia Emil.	„ Wieliczka, Przychocki Kaz. dr.
Oświęcim, Gorączko Marcełi.	Skawina, Peszkowski Bronisl.	„ Winniki, Lewicki Włodzimierz.
Olesko, Witkiewicz Emil.	Skole, Madejski Artur.	„ Wiśnicz, Krókowski Stanisław.
Ottynia, Strocki Aleksander.	„ Ślemień, Pospóła Karol.	„ Wiśniowczyk, Krasowski Józef.
„ Pezeniżyn, Karabiński Julian.	„ Śniatyn, vacat.	„ Wojnicz, Gałziński Stanisław.
„ Pilzno, Buynowski Tytus.	Sokal, Kuryś Jan dr.	„ Wojniłów, Czechowicz Winc.
„ Podbuż, Baczynski Roman.	Sokołów, Rampelt Karol.	„ Wyznica, Sauerquell Józef.
„ Podgórze, Adamski Waclaw.	Solka, Pruncel Tigran.	„ Zablotów, Szapira Adolf.
„ Podhajce, Jeremowicz Porfiry.	Sołotwina, Friedmann Józef.	„ Zaleszczyki, Marynowski Luc.
„ Podwołoczyska, Piatkiewicz L.	Stanisławów, Burzyński Franc.	„ Zakoźce, Mojszewicz Marcin.
„ Pruchnik, Hołub Stanisław.	„ „ Zdrassil Ignacy.	„ Zastawna, Rupprecht Adam.
„ Przemysł, Budzynowski Sabin.	Stanowce, Popowicz Dymitr.	„ Zator, Pilecki Franciszek.
„ „ Janicki Władysław.	Stary Sambor, Petry Wilhelm.	„ Zbaraż, Sobol Franciszek.
Przemysłany, Szelewski Franc.	Stary Sącz, Obmiński Floryan.	„ Zborów, Zubek Józef.
Przeworsk, Wodeki Jan.	Stara-sól, Hołubowski Wład.	„ Złoczów, Leon Reiss dr.
Putilla, Kluger Ludomil.	Storożyniec, Beras Paweł dr.	„ „ Misky Feliks dr.
„ Radków, Maczyszyn Jan.	Stryj, Opolski Edmund.	„ Złoty Potok, Tańczakowski
„ Radomyśl, Glaser Jan.	„ „ Matkowski Stanisław.	„ Stefan.
„ Radowce, Majer Phöbus dr.	Strzyżów, Holzer Zygmunt.	„ Zabno, Machowicz Kazimierz.
„ Radymno, Sucharda Edward.	Suczawa, Mikuli Stefan.	„ Zabie, vacat.
„ Radziechów, Więkowski Zdz.	„ „ Tarnawski Atanazy.	„ Żmigród, Dębicki Ignacy.
„ Rawa Ruska, Jarosz Tadeusz.	Szczerzec, Ilgner Karol.	„ Żółkiew, Postępski Jan.
„ Rohatyn, vacat.	Tarnobrzeg, Hinzinger Gust.	„ Żurawno, Ludkiewicz Jan.
„ Ropyce, Strzelbicki Stan. dr.	Tarnopol, Wajdowski Teofil.	„ Żydaczów, Abgarowicz Kazim.
	„ „ Promiński Adolf.	„ Żywiec, Groyecki Marcin.

## Adwokaci w Krakowie.

(Według urzędowego spisu krakowskiej Izby adwokackiej).

Ader Leon, ulica Gołębia 1. 3.	Eichenbaum Saul, ulica Floryańska 1. 24.
Bader Leib, ulica Senacka 1. 9.	Fedorowicz Tadeusz, ulica Pijarska 1. 5.
Bardel Franciszek, Mały Rynek 1. 1.	Fischler Adolf, ulica Grodzka 1. 61.
Bednarski Tadeusz, ulica Wiślna 1. 3.	Fischlowitz Izrael, plac W.W. Świętych 1. 10.
Benis Artur, Starowiślna 1. 4.	Flach Karol, ulica Grodzka 1. 3.
Berman Henryk, ulica Grodzka 1. 62.	Frühling Rudolf, ulica Grodzka 1. 13.
Bobilewicz Adam, ulica św. Krzyża 1. 7.	Garfein Salomon, ulica Grodzka 1. 71.
Bogusz Adam, ulica Gołębia 1. 6.	Geldwerth Michał, ulica Floryańska 5.
Brummer Herman, ulica Poselska 1. 18.	Gertler Julian, ul. Podzameczka 1. 10.
Caro Leopold, ulica Szczepańska 1. 11.	Gleitzmann Józef, ulica Grodzka 1. 39.
Czesznak Feliks, plac W.W. Świętych 1. 9.	Gluziński Tadeusz, ulica Szewska 1. 19.
Czerny-Szwarcenberg Bol., pl. W.W. Św. 1. 7.	Gross Adolf, ulica Grodzka 1. 46.
Dadlez Wilhelm, ul. Bracka 1. 13.	Guńkiewicz Bronisław, ulica Grodzka 1. 47.
Deiches Izidor, Rynek gł. 1. 15.	Hajdukiwicz Jan, ulica Sławkowska 1. 10.
Doboszyński Adam, ul. św. Anny 1. 3.	Himmelblau Abraham, ulica św. Jana 1. 12.
Eibenschütz Zygmunt, pl. Franciszkański 1.	Horowitz Leon, ulica Grodzka 1. 32.



Horowitz Maurycy, ulica Poselska l. 20.  
 Ichheiser Michał, Rynek gł. l. 25.  
 Jakubowski Faustyn, ulica Bracka l. 10.  
 Jakubowski Jan, ulica św. Jana l. 18.  
 Jakubowski Roman, ulica Szpitalna l. 19.  
 Judkiewicz Henryk, ulica Gołębia 3.  
 Kaden Gustaw, ulica Basztowa l. 26.  
 Kaufmann Daniel, ul. Grodzka l. 60.  
 Kaufman Józef, ulica Pańska l. 12.  
 Kirchmayer Stefan, ulica Pijarska l. 1.  
 Klein Zygmunt, plac Dominikański l. 4.  
 Kolor Stanisław, ulica Poselska l. 15.  
 Kołodziejczyk Jan, ulica Grodzka l. 10.  
 Kosch Teodor, ul. św. Anny l. 11.  
 Koy Michał, ulica św. Anny l. 7.  
 Krieger Herman, ulica Floryańska l. 18.  
 Krygowski Stanisław, ulica św. Marka l. 11.  
 Kwieciński Tadeusz, ulica Kanonicza l. 16.  
 Lachs Saul Rafał, ulica Senacka l. 6.  
 Landau Izaak, ulica Grodzka l. 20.  
 Landau Pinkus (Filip), plac Dominikański 7.  
 Landau Saul, ulica Grodzka l. 69.  
 Langrod Bernard, Rynek gł. l. 6.  
 Laub Dawid, ulica Franciszkańska l. 1.  
 Lax Aleksander Józef, ulica Grodzka l. 30.  
 Br. Lewartowski Adam, ulica Floryańska 53.  
 Lewicki Włodzimierz, Rynek gł. l. 9.  
 Lisowski Władysław, ulica Wiślna l. 8.  
 Ławrowski Roman, ulica Grodzka l. 3.  
 Łepkowski Karol, ul. Poselska l. 9.  
 Markiewicz Władysław, ulica Bracka l. 6.  
 Meisels Abraham, ulica Floryańska l. 25.  
 Merz Ludwik, ulica Grodzka l. 32.  
 Münz Michał, ulica Grodzka l. 2.  
 Mussil Franciszek, ulica Karmelicka l. 15.  
 Nichthaus Abraham, ulica Grodzka l. 4.  
 Oberländer Schloma, ulica Grodzka l. 6.  
 Olearski Bronisław, ulica Pijarska l. 5.

Pawłowicz Klemens, ul. Straszewskiego l. 22.  
 Paszkowski Franciszek, ulica Pijarska l. 3.  
 Peiper Julian, ulica Grodzka l. 59.  
 Pisiewicz Zygmunt, ulica Szezepańska l. 1.  
 Propper Jan Albert, plac Dominikański l. 3.  
 Przeworski Jakób, ulica św. Jana l. 12.  
 Rabinowicz Wolf, Rynek gł. l. 11.  
 Reiner Edmund, ul. Grodzka l. 34.  
 Rothwein Leon, ulica Stolarska l. 15.  
 Rosenblatt Józef, ulica Basztowa l. 19.  
 Rowiński Stanisław, ulica Szewska l. 25.  
 Schmidt Wilhelm, ulica Grodzka l. 26.  
 Scholem Salomon, plac WW. Świętych l. 8.  
 Schönberg Maurycy, ulica Grodzka l. 33.  
 Schornstein Henryk, ulica Wiślna l. 9.  
 Schwarz Emil, ulica Grodzka l. 46.  
 Seinfeld Herman, plac Dominikański l. 1.  
 Skąpski Józef, ulica Jagiellońska l. 5.  
 Służewski Lucyan, ulica św. Marka l. 7.  
 Smolarski Kazimierz, ulica Grodzka l. 15.  
 Staniszewski Walenty, ulica Szewska l. 25.  
 Steinberg Józef, ulica Grodzka l. 18.  
 Styczeń Wawrzyniec, ulica św. Marka l. 11.  
 Sulimir Roman, ul. św. Anny l. 4.  
 Süsser Ignacy, plac Dominikański l. 5.  
 Szalay Ludwik, ulica św. Jana l. 3.  
 Tilles Abraham, ulica Grodzka l. 9.  
 Tilles Samuel, ulica Grodzka l. 9.  
 Tomik Stanisław, ulica Floryańska l. 35.  
 Unger Samuel, Rynek gł. l. 22.  
 Vorzimmer Daniel, ulica Poselska l. 8.  
 Wąsikiewicz Henryk, ulica Grodzka l. 42.  
 Wechsler Maurycy, ulica Zielona l. 8.  
 Wilkosz Ferdynand, ulica Mikołajska l. 2.  
 Wilkosz Władysław, ulica Studencka l. 3.  
 Winkler Samuel, ulica Poselska l. 18.  
 Wojciechowski Franciszek, ul. św. Jana l. 1.

## Adwokaci we Lwowie.

(Według urzędowego spisu lwowskiej Izby adwokackiej.)

Allerhand Mojżesz ul. Sykstuska l. 24.  
 Amben Maurycy, ul. Jagiellońska l. 15.  
 Aschkenaze Tobiasz, ul. Kopernika l. 21.  
 Balko Władysław, ul. Sykstuska l. 46.  
 Bałaban Wincenty, ul. Kopernika l. 7.  
 Białogórski Jan, ul. Trzeciego Maja l. 21.  
 Bieliński Stanisław, ul. Trzeciego Maja l. 2.  
 Bilik Mikołaj, ul. Trzeciego Maja l. 21.  
 Błiziński Kazimierz, ul. Jagiellońska l. 17.  
 Błażejowski Bronisław, ul. Łyczakowska l. 3.  
 Bodek Maksymilian, ul. Łukasińskiego l. 4.  
 Borysiewicz Ad. Tadeusz, ul. Słowackiego l. 16.  
 Brendel Aron, ul. Jagiellońska l. 24.  
 Buber Rafał, ul. Kościuszki l. 4.  
 Bund Salomon, (jun.), ul. Sykstuska l. 33.  
 Bund Salomon, (sen.), ul. Mickiewicza l. 22.  
 Buresz Alfred, ul. Kościuszki l. 20.  
 Byk Emil, ul. Jagiellońska l. 11.

Chiger Mojżesz, ul. Kopernika l. 10.  
 Cisiek Stanisław, ul. Kościuszki l. 10.  
 Czarnik Kazimierz, ul. Sobieskiego l. 4.  
 Czemeryński Ignacy Karol, ul. Halicka l. 20.  
 Czerny Karol, plac Bernardyński l. 10.  
 Czeszer Józef ul. Teatralna l. 7.  
 Czeszer Leon, plac Maryacki l. 9.  
 Daisenber Władysław, ul. Zyblikiewicza l. 2.  
 Dąbrowski Paweł, ul. Słowackiego l. 16.  
 Deiches Adolf, ul. Kazimierzowska l. 28.  
 Deryng Stanisław, ul. Jagiellońska l. 7.  
 Diamant Jakób, ul. Halicka l. 1.  
 Dobiecki Stanisław, plac Bernardyński l. 12.  
 Dobrzański Jan, ul. Krzywa l. 12.  
 Dołiński Aleksander, ul. Kościuszki l. 16.  
 Dułęba Władysław, plac Maryacki l. 9.  
 Dziędzielewicz Antoni, ul. Kościuszki l. 16.  
 Fedak Stefan Jan, ul. Sykstuska l. 48.



- Feiles Izidor, ul. Trzeciego Maja 1. 13.  
 Feld Izak, plac Kapitulny 1. 3.  
 Fischer Aron, ul. Słowackiego 1. 18.  
 Flaeschner Szymon, ul. Kołłątaja 1. 10.  
 Flecker Ozyasz, ul. Kazimierzowska 1. 37.  
 Frenkel Stefan, ul. Akademicka 1. 12.  
 Fried Max, ul. Jagiellońska 1. 11. a.  
 Godlewski Włodzimierz, ul. Teatralna 1. 3.  
 Goldfarb Leon, ul. Jagiellońska 1. 12.  
 Gołąb Franciszek, Rynek 1. 27.  
 Gorecki Władysław, } ul. Akademicka 1. 26.  
 Gorecki Tadeusz }  
 Gottlieb Henryk, ul. Jagiellońska 1. 11.  
 Grek Michał, ul. Sykstuska 1. 23.  
 Gross Henryk, ul. Jagiellońska 1. 6.  
 Gruder Leon, ul. Kopernika 1. 14.  
 Grünberg Natan, ul. Jagiellońska 1. 11.  
 Grundstein Zygmunt, ul. Skarbkowska 1. 7.  
 Hahn Stanisław, ul. Szopena 1. 8.  
 Herzig Józef, ul. Trzeciego Maja 1. 17.  
 Hescheles Dawid, plac Smolki 1. 1.  
 Holzer Wilhelm, ul. Trzeciego Maja 1. 10.  
 Horowitz Jakób, ul. Sykstuska 1. 37.  
 Horowitz Samuel, ul. Trzeciego Maja 1. 10.  
 Horwath Adam, ul. Hetmańska 1. 4.  
 Jabłoński Mieczysław, ul. Brajerowska 1. 8.  
 Jasinicki Włodzimierz, ul. Krakowska 1. 17.  
 Jasiński Franciszek, plac Maryacki 1. 8.  
 Jেকেles Maurycy, } ul. Kopernika 1. 18.  
 Jেকেles Leon, }  
 Kahane Mojżesz, ul. Kołłątaja 1. 3.  
 Kamiński Edmund, ul. Kraszewskiego 1. 9.  
 Kamiński Marek Karol, ul. Kraszewskiego 1. 9.  
 Kiernik Franciszek, ul. Dwernickiego 1. 14.  
 Klarfeld Henryk, ul. Brajerowska 1. 6.  
 Klarfeld Leon, ul. Sykstuska 1. 24.  
 Kohane Adolf, ul. Sykstuska 1. 31.  
 Korytko St. ul. Czarneckiego 1. 10.  
 Kosiński Adam, ul. Kraszewskiego 1. 3.  
 Kraus Alojzy, plac św. Ducha 1. 3.  
 Kraus Maksymilian, ul. Sykstuska 1. 28.  
 Kretschmer Karol, ul. Staszica 1. 8.  
 Kroch Ozyasz Emanuel, ul. Jagiellońska 1. 2.  
 Krosiński Włodzimierz, ul. Kraszewskiego 1. 1.  
 Krygowski Kazimierz, ul. Sobieskiego 1. 3.  
 Kuczkiwiec Jan, plac Bernardyński 1. 11.  
 Kuleczycki Roman, ul. Karola Ludwika 1. 7.  
 Kulikowski Wiktor, ul. Trzeciego Maja 1. 5.  
 Kwiatkowski Ferdynand, ul. Pańska 1. 3.  
 Kwolewski Jędrzej Ed., ul. Podlewskiego 1. 9.  
 Landau Jonasz, ul. Słowackiego 1. 6.  
 Landes Abr., ul. Krakowska 1. 14.  
 Leser Salomon, ul. Sykstuska 1. 34.  
 Lewicki Konstanty, ul. Korniaktów 1. 1.  
 Lilien Edward, ul. Trzeciego Maja 1. 5.  
 Lilienfeld Zygmunt, ul. Sykstuska 1. 40.  
 Liptay Maksymilian, ul. Kościuszki 1. 10.  
 Lisiewicz Aleksander, } ul. Akademicka 1. 19.  
 Lisiewicz Zygmunt, }  
 Löwenstein Natan, ul. Trzeciego Maja 1. 13.  
 Lubiger Izak, ul. Jagiellońska 1. 24.  
 Łękowski Marcei, ul. Brajerowska 1. 20.  
 Łoziński August, ul. Pańska 1. 2.  
 Majer Aleksander, ul. Hetmańska 1. 6.  
 Majewski Władysław, ul. Kopernika 1. 12.  
 Majewski Leonard, ul. Trzeciego Maja 1. 8.  
 Małachowski Godzimir, ul. Kościuszki 1. 20.  
 Margasz Władysław, ul. Trzeciego Maja 1. 13.  
 Maryański Aleksander, plac Maryacki 1. 9.  
 Marynowski Zygmunt, ul. Kopernika 1. 22.  
 Max Henryk, ul. Sykstuska 1. 52.  
 Menkes Adolf, ul. Kościuszki 1. 2.  
 Michalewski Bronisław, ul. Słowackiego 1. 16.  
 Mikuliński Karol, ul. Kraszewskiego 1. 9.  
 Mileński Salomon Zygm., ul. Hetmańska 1. 12.  
 Mochnacki Włodzimierz, ul. Sykstuska 1. 32.  
 Morawiecki Józef, pasaż Mikolascha.  
 Morgenroth Schame, ul. Kołłątaja 1. 1.  
 Nussbrecher Chaim, ul. Kościuszki 1. 14.  
 Obmiński Stanisław, ul. Akademicka 1. 17.  
 Olbert Karol, ul. Kościuszki 1. 5.  
 Ostaszewski Bronisław, ul. Teatralna 1. 5.  
 Pająk Józef, ul. Kraszewskiego 1. 13.  
 Paneth Marcei, ul. Sykstuska 1. 5.  
 Parnas Józef, ul. Czarnieckiego 1. 4.  
 Parnes Emil, ul. Hetmańska 1. 22.  
 Pawecki Leon, ul. Skarbkowska 1. 19.  
 Paździera Karol, ul. Ścieszkowa 1. 12.  
 Ploder August, ul. Szopena 1. 5.  
 Pohl Samuel, ul. Sykstuska 1. 19.  
 Pomianowski Aleksander, Ratusz.  
 Presser Izak, pasaż Hausmana 1. 9.  
 Raabe Jakób, ul. Sykstuska 1. 23.  
 Rares Adolf, ul. Skarbkowska 1. 7.  
 Reis Albert, pasaż Hausmana 1. 6.  
 Reiter Eisig, ul. Jagiellońska 1. 9.  
 Roiński Emanuel, ul. Teatralna 1. 1.  
 Rosengarten Jüdel, ul. Sykstuska 1. 21.  
 Rosmarin Abraham, plac Smolki 1. 3.  
 Roth Maurycy, Kopernika 1. 9.  
 Rotstein Izrael, ul. Jagiellońska 1. 2.  
 Schaff Szymon, ul. Hetmańska 1. 22.  
 Schier Aleksander, ul. Kopernika 1. 23.  
 Schleicher Peisech, ul. Jagiellońska 1. 14.  
 Schorr Arnold, ul. Sykstuska 1. 2.  
 Schrenzel Mojżesz, ul. Karola Ludwika 1. 31.  
 Semilski Teobald, ul. Ochronek 1. 8.  
 Skałkowski Tadeusz, ul. Karola Ludwika 1. 1.  
 Skowroński Zygmunt, Rynek 1. 3.  
 Sokal Klemens, ul. Kościuszki 1. 4.  
 Sokal Max, ul. Kaźmierzowska 1. 26.  
 Sokal Rubin, ul. Trzeciego Maja 1. 7.  
 Solański Edward, ul. Piekarska 1. 12.  
 Sołowij Tadeusz, ul. Mickiewicza 1. 3.  
 Sołowij Władysław, ul. Mickiewicza 1. 3.  
 Srokowski Teofil, ul. Teatralna 1. 7.  
 Stand Ozyasz, ul. Jagiellońska 1. 16.  
 Starczewski Stanisław, ul. Kościuszki 1. 24.  
 Szafranski Włodzimierz, ul. Sobieskiego 1. 9.  
 Szeliga Mieczysław, ul. Trzeciego Maja 1. 13.  
 Szuchiewicz Mikołaj, ul. Sykstuska 1. 23.  
 Tenner Bernard, ul. Kościuszki 1. 10.  
 Till Ernest, ul. Pańska 1. 4.  
 Ungar Wiktor Henryk, plac Maryacki 1. 10.  
 Vogel Aleksander, ul. Kopernika 1. 7.  
 Waldman Saul, ul. Sykstuska 1. 42.



Wasser Ozyasz, ul. Trzeciego Maja 1. 17.  
 Wein Ignacy, ul. Sykstuska 1. 22.  
 Weinberg Salamon, ul. Sykstuska 1. 12.  
 Weisstein Michał, ul. Kościuszki 1. 5.  
 Werfel Dawid, ul. Sykstuska 1. 26.  
 Witkowski Kazim., ul. Trzeciego Maja 1. 21.  
 Wittlin B., ul. Sykstuska 1. 11.

Woynarowski Józef Feliks, ul. Kalecza 1. 2a.  
 Wróblewski Józef, ul. Kopernika 1. 26.  
 Zaderecki Michał, plac Smolki 1. 3.  
 Zbyszewski Stanisław, ul. Sykstuska 1. 25.  
 Zion Leon, ul. Sykstuska 1. 17.  
 Zion Łazarz, ul. Trzeciego Maja 1. 10.  
 Zipper Gerschon, ul. Kościuszki 1. 22.

## Adwokaci na prowincyi.

Andrychów. Dr Homme Mar.	Chodorów. Dr Dawid Luft.	Gorlice. Dr Dziubezyński Fr.
"    "    "    Malec Jan.	Chrzanów. Dr Gaszyński Ant.	"    "    Radomyski Józef.
Belz. Dr Klein Józef.	"    "    Rieser Gerszon.	"    "    Stern Maurycy.
"    "    Wilkowski Emil.	"    "    Keppler Zygm.	"    "    Wolniewicz Emil.
Biała. Dr Aronsohn Maurycy.	"    "    Kremer Józef.	Gródek. Dr Ozarkiewicz Long.
"    "    Apfelbaum Marek.	Czarny Dunajec. Dr Popiel Jul.	Grybów. Dr Causmer Leon.
"    "    Gross Baruch.	Czortków. Dr Czackowski Ant.	"    "    Feuerstein Stan.
"    "    Plessner Abraham.	"    "    Grzybowski Lud.	"    "    Schmahl Mojżesz.
"    "    Reich Samuel.	"    "    Horbaczewski A.	Grzymałów. Dr Koffler Herm.
"    "    Rosner Jan.	"    "    Kozower Izidor.	Halicz. Dr Lityński Jan.
"    "    Schmetterling Józef.	"    "    Krokowski Stan.	"    "    Hahn Abraham.
"    "    Maciejewski Michał.	"    "    Mosler Izaak.	Horodenka. Dr Okuniewski T.
Bochnia. Dr Maiss Ferdynand.	Dąbrowa. Dr Datka Józef.	"    "    Święcicki Wit.
"    "    Michnik Władysł.	"    "    Szancer Wiktor.	Husiatyn. Dr Nathansohn H.
"    "    Müller Gustaw.	Dębica. Dr Friedberg Sydon.	Janów. Dr Czemeryński Ign.
"    "    Popiel Michał.	"    "    Fischler Salamon.	Jarosław. Dr Blumenfeld Em.
"    "    Serafiński Ant. L.	Delatyn. Dr Andermann Jak.	"    "    Grabowski Wład.
"    "    Weisło Andrzej.	"    "    Bernstein Izaak J.	"    "    Jahl Wład.
"    "    Zakrzewski Ferd.	"    "    Łahodyński Mik.	"    "    Nebenahl Sam.
Bóbrka. Dr Rosenthal Joachim.	Dobromil. Dr Bienczewski Ab.	"    "    Ramert Wiktor.
Bolechów. Dr Kleinberg Józef.	"    "    Hawliczek Bog.	"    "    Rothstein Feliks.
"    "    Kolasiński Tom.	"    "    Tygermann Iz.	"    "    Segal Maksymil.
Borszczów. Dr Dorundiak M.	Dolina. Dr Dobrowolski Józef.	"    "    Ueberall Mendel.
"    "    Fried Izidor.	"    "    Chmielowski Winc.	"    "    Wortman Juda.
Brody. Dr Byk Jakób.	"    "    Rosenbusch Henr.	Jasło. Dr Adamski Roman.
"    "    Gross Bernard.	Drohobycz. Dr Apfel Natan.	"    "    Baranowski Józef.
"    "    Kiniower Chaim.	"    "    Bergwerk Alek.	"    "    Chwalibóg Wład.
"    "    Schaff Albert.	"    "    Bernfeld Herm.	"    "    Gaszyński Feliks.
"    "    Wagner Samuel.	"    "    Falk Dawid.	"    "    Kornhäuser Abrah.
Brzesko. Dr Górski Piotr.	"    "    Friedmann Józ.	"    "    Michnik Stanisław.
"    "    Parvi Ludwik.	"    "    Gawlik Tomasz.	"    "    Pawłowski Andrzej.
Brzeżany. Dr Czaykowski A.	"    "    Heimberg Sal.	"    "    Sienkiewicz Teodor.
"    "    Pohl Juda.	"    "    Lauterbach Izr.	"    "    Steinhaus Ignacy.
"    "    Rawicz Jakób.	"    "    Lauterbach Jak.	Jaworów. Dr Hibl Józef.
"    "    Schenker Mojż.	"    "    Pachtman Moj.	"    "    Schmidt August.
"    "    Schaezel Stan.	"    "    Reiter Adolf.	Jaworzno. Dr Feldman Mojż.
"    "    Schüssel Adolf.	"    "    Rogalski Aleks.	Jordanów. Dr Kutrzeba Wikt.
Brzozów. Dr Daniec Wincenty.	"    "    Rosenbusch H.	Kalwarya. Dr Förster Dawid.
"    "    Festenburg Eriq.	"    "    Roszkiewicz L.	Kałuż. Dr. Kos Andrzej.
Buczacz. Dr Alter Leon.	"    "    Segal Adolf.	"    "    Stanecki Mieczysł.
"    "    Ausschnitt Izidor.	"    "    Schapira Wład.	"    "    Witlin Baruch (sr.)
"    "    Lisowski Jan.	"    "    Schuster Ezech.	"    "    Wiesenberg Jon.
"    "    Merengel Mendel.	"    "    Taub Morkus.	Kamionka strumikowa.
"    "    Reiss Emanuel.	"    "    Taubenfeld Iz.	"    "    Dr. Krówezyński Maryan.
"    "    Stern Henryk.	"    "    Tigermann M.	"    "    Broder Herman.
Bursztyn. Dr Cyga Aleksander.	"    "    Zeiler Herman.	Kęty. Dr Fabry Kazimierz.
"    "    Ruhrberg Süsche.	Dukla. Dr Agatstein Ignacy.	"    "    Wędrychowski Wł.
Busk. Dr. Auerbach Simche.	"    "    Babka Albin.	Kolbuszowa. Dr Bryk Adolf.
Cieszanów. Dr Nurkowski St.	Dynów. Dr Sosnowsk. Stan.	"    "    Seeliger Lud.
Chodorów. Dr Brill Edmund.	Głazany. Dr Lindenbaum M.	Kołomyja. Dr Allerhand Abr.







Sanok. Dr Bendel Adolf.  
 " " Bietka Paweł.  
 " " Bośniacki Antoni.  
 " " Goldhammer Abr.  
 " " Iskrzycki Aleksand.  
 " " Nebenzahl Natan.  
 " " Reich Arnold.  
 " " Słaczka Wojciech.  
 " " Staruszkiewicz Jan.

Sądowa Wisznia. Dr Landau Iz.  
 Sieniawa. Dr Schneebaum Daw.  
 Skałat. Dr Ehrlich Aron.  
 Skawina. Dzikowski Adam.  
 Skole. Dr Eichel Wilhelm.  
 " " Gabel Izaak.  
 " " Rost Józef.

Śniatyn. Dr Merkussohn Sam.  
 " " Rosenheck Wilh.  
 " " Simonowicz Paw.  
 " " Ziemia Wiktor.

Sokal. Dr Filipowski Waleryan.  
 " " Fraenkel Samuel.  
 " " Petruszewicz Eug.  
 " " Wejda Władysław.

Stanisławów. Dr Alexiewicz L.  
 " " Bibring Leon.  
 " " Blaustein Sal.  
 " " Buczyński M.  
 " " Dołżycki Jan.  
 " " Falk Herman.  
 " " Falk Izidor.  
 " " Fernhoff Ber.  
 " " Fischler El.  
 " " Gelehrter Sal.  
 " " Hordyński W.  
 " " Hulles M. (jun).  
 " " Jonas Essig.  
 " " Jonas Dawid.  
 " " Jurkiewicz Wł.  
 " " Katzenellenbogen L.  
 " " Kwiatkowski.  
 " " Liebesmann B.  
 " " Lorsch Edm.  
 " " Majeranowski.  
 " " Mandyczewski Jan.  
 " " Meller Aron.  
 " " Ostermann A.  
 " " Sager Maur.  
 " " Słotwiński Z.  
 " " Sokal Mojż.

Stary Sambor. Dr Jarema Józef.

" " Landau Arn.  
 Stary Sącz. Dr Schayer Edw.  
 " " Seuchter Edw.

Stryj. Dr Aichmüller Włodz.  
 " " Altmann Emil.  
 " " Raczyński Hilary.  
 " " Bylina Franciszek.  
 " " Falk Juliusz.  
 " " Fichner Nason.

Stryj. Dr Fink Leon.  
 " " Fruchtmann Filip.  
 " " Kaleta Edmund.  
 " " Markus Henryk.  
 " " Oleśnicki Eugeniusz.  
 " " Polturak Emil.  
 " " Rabinowicz Jakób.  
 " " Rosenman Jakób.

Strzyżów. Dr Uiberall Jakób.

Tarnobrzeg. Dr Reben Wilh.  
 " " Reichman W.  
 " " Surowiecki A.

Tarnopol. Dr Binder Joachim.  
 " " Blaustein Cael.  
 " " Csillig Bronisł.  
 " " Czykaluk Stan.  
 " " Daniłowicz Sew.  
 " " Demant Nuchim.  
 " " Glogier Stanisł.  
 " " Horowitz Jakób.  
 " " Jampoler Salam.  
 " " Landau Michau.  
 " " Landesberg Jud.  
 " " Langer Adolf.  
 " " Leiblinger Zyg.  
 " " Łuczakowski Wł.  
 " " Mantel Jonasz.  
 " " Parnass Marek.  
 " " Piatkiewicz Rośc.  
 " " Pohorecki Stan.  
 " " Promiński Stan.  
 " " Rosen Joachim.  
 " " Rosenfeld Zygm.  
 " " Schmidt Emil A.  
 " " Schwarz Herm.  
 " " Steinhardt Izyd.  
 " " Sygall Abr. El.  
 " " Trzcieniecki Tad.  
 " " Weinraub Leon.  
 " " Zarzycki Włodz.

Tarnów. Dr Apfelbaum Ign.  
 " " Fink Aschel.  
 " " Galecki Bronisł.  
 " " Galecki Mieczysł.  
 " " Glaser Ludwik.  
 " " Goldberg Jakób.  
 " " Goldhammer El.  
 " " Hochberg Wilh.  
 " " Malawski Alojzy.  
 " " Markowski Franc.  
 " " Mütz Jakób.  
 " " Offner Józef.  
 " " Pariser Jekil.  
 " " Pflugeisen Abrah.  
 " " Psarski Emil.  
 " " Rapaport Dawid.  
 " " Ringelheim Adolf.  
 " " Rokach Samuel.  
 " " Salomon Foebus.  
 " " Salz Abraham.  
 " " Stec Jan.  
 " " Sojałowski Stanisł.  
 " " Tertil Tadeusz.

Tarnów. Dr Tokarz Stan.  
 " " Traum Józef.  
 " " Winkowski Franc.  
 Tłumacz. Dr Letz Majer.  
 " " Orłowski Stan.

Tłuste. Dr Safir Józef.  
 Trembowla. Dr Blaustein Józef.  
 " " Frisch Abr. Hir.  
 " " Sietnicki Mar.

Tuchów. Dr Agatstein Albert.  
 Turka. Turnheim Leon.  
 Tyczyn. Dr Madeyski Leon.  
 " " Idziński Józef.

Tyśmienica. Dr Słotwiński Zdz.  
 Uhnów. Dr Kronik Marek.  
 Ustrzyki dolne. Dr Reisner D.  
 Wadowice. Dr Daniel Izydor.

" " Iwański Jan.  
 " " Korn Józef.  
 " " Łazarski Stan.  
 " " Mickiewicz Bol.  
 Wieliczka. Dr Borzewski Fel.  
 " " Friedberg Gw.  
 " " Łuszczkiewicz Michał.

Wojniłów. Dr Fischler Michał.  
 Zabłotów. Dr Dawid Maurycy.  
 Zaleszczyki. Dr Schoer Eliezer.  
 " " Stoklasa Emil.

Zator. Dr Wielgus Ignacy.  
 " " Góra Franciszek.  
 Załóżce. Dr Safir Józef.  
 Zbaraż. Dr Kosser Józef.  
 " " Stein Natan.

Zborów. Dr Nagler Maks.  
 " " Wacyk Eugen.

Złoczów. Dr Alter Bernard.  
 " " Billet Dawid.  
 " " Dromomirecki J.  
 " " Eidelberg Sam.  
 " " Epstein Menasz.  
 " " Heyne Ludwik.  
 " " Kloetzel Samuel.  
 " " Kołaczkowski E.  
 " " Luka Anzelm.  
 " " Mittelman Izaak.  
 " " Rothenberg Leiz.  
 " " Rożankowski L.

Żmigród. Dr Dybaś Stanisław.

Zółkiew. Dr Karol Michał.  
 " " Maciulski Włodzimierz.  
 " " Menkes Leon.  
 " " Turzański Kazimierz.

Żurawno. Dr Landes Ludwik.  
 " " Górski Feliks.

Żywiec. Dr Bogdani Władysł.  
 " " Broder Leon.  
 " " Junger Maurycy.  
 " " Kornicki Michał.  
 " " Raschke Władysł.  
 " " Udziela Edmund.



# Tablica procentowa.

Po 3 od 100					Po 4 od 100					Po 4½ od 100											
Kapitał	na 1 rok		na ½ roku		na miesiąc	Kapitał	na 1 rok		na ½ roku		na miesiąc	Kapitał	na 1 rok		na ½ roku		na miesiąc				
Koron	K.	h.	K.	h.	K.	h.	K.	h.	K.	h.	K.	h.	K.	h.	K.	h.	K.	h.			
1	—	3	—	1½	—	¼	1	—	4	—	2	—	1/8	1	—	4½	—	2¼	—	2/8	
2	—	6	—	3	—	½	2	—	8	—	4	—	2/8	2	—	9	—	4½	—	3/8	
3	—	9	—	4½	—	¾	3	—	12	—	6	—	1	3	—	13½	—	6¾	—	1¼	
4	—	12	—	6	—	1	4	—	16	—	8	—	1½	4	—	18	—	9	—	1½	
5	—	15	—	7½	—	1¼	5	—	20	—	10	—	1¾	5	—	22½	—	11¼	—	1¾	
6	—	18	—	9	—	1½	6	—	24	—	12	—	2	6	—	27	—	13½	—	2¼	
7	—	21	—	10½	—	1¾	7	—	28	—	14	—	2½	7	—	31½	—	15¾	—	2½	
8	—	24	—	12	—	2	8	—	32	—	16	—	2¾	8	—	36	—	18	—	3	
9	—	27	—	13½	—	2¼	9	—	36	—	18	—	3	9	—	40½	—	20¾	—	3½	
10	—	30	—	15	—	2½	10	—	40	—	20	—	3½	10	—	45	—	22½	—	3¾	
20	—	60	—	30	—	5	20	—	80	—	40	—	6¾	20	—	90	—	45	—	7½	
30	—	90	—	45	—	7½	30	1	20	—	60	—	10	30	1	35	—	67½	—	11¼	
40	1	20	—	60	—	10	40	1	60	—	80	—	13½	40	1	80	—	90	—	15	
50	1	50	—	75	—	12½	50	2	—	1	—	16¾	50	2	25	—	112½	—	18¾		
100	3	—	150	—	25	100	4	—	2	—	33½	100	4	50	—	225	—	225	—	37½	
200	6	—	3	—	50	200	8	—	4	—	66¾	200	9	—	4	40	—	4	40	—	75
300	9	—	450	—	75	300	12	—	6	—	1	—	300	13	50	—	675	—	112½	—	112½
400	12	—	6	—	1	400	16	—	8	—	133½	400	18	—	9	—	9	—	9	—	150
500	15	—	750	—	120	500	20	—	10	—	166¾	500	22	50	—	1125	—	1125	—	187½	
1000	30	—	15	—	250	1000	40	—	20	—	333½	1000	45	—	2250	—	2250	—	2250	—	375
5000	150	—	75	—	1250	5000	200	—	100	—	1666¾	5000	225	—	11250	—	11250	—	11250	—	1875
10000	300	—	150	—	25	10000	400	—	200	—	3333½	10000	450	—	125	—	125	—	125	—	3768

Po 5 od 100					Po 5½ od 100					Po 6 od 100										
Kapitał	na 1 rok		na ½ roku		na miesiąc	Kapitał	na 1 rok		na ½ roku		na miesiąc	Kapitał	na 1 rok		na ½ roku		na miesiąc			
Koron	K.	h.	K.	h.	K.	h.	K.	h.	K.	h.	K.	h.	K.	h.	K.	h.	K.	h.		
1	—	5	—	2½	—	5/12	1	—	5½	—	2¾	—	11/24	1	—	6	—	3	—	1½
2	—	10	—	5	—	5/6	2	—	11	—	5½	—	12/12	2	—	12	—	6	—	1
3	—	15	—	7½	—	1¼	3	—	16½	—	8¼	—	1 5/8	3	—	18	—	9	—	1¼
4	—	20	—	10	—	1 2/3	4	—	22	—	11	—	1 5/6	4	—	24	—	12	—	2
5	—	25	—	12½	—	2 1/12	5	—	27½	—	13¾	—	2 7/24	5	—	30	—	15	—	2½
6	—	30	—	15	—	2 1/2	6	—	33	—	16½	—	3 5/4	6	—	36	—	18	—	3
7	—	35	—	17½	—	2 1/12	7	—	38½	—	19¼	—	3 5/12	7	—	42	—	21	—	3½
8	—	40	—	20	—	3 1/3	8	—	44	—	22	—	3 5/12	8	—	48	—	24	—	4
9	—	45	—	22½	—	3 2/3	9	—	49½	—	24¾	—	4 1/12	9	—	54	—	27	—	4½
10	—	50	—	25	—	4 1/6	10	—	55	—	27½	—	4 7/12	10	—	60	—	30	—	5
20	1	—	50	—	8 1/3	20	1	10	—	55	—	9 1/12	20	1	20	—	60	—	10	—
30	1	50	—	75	—	12 1/2	30	1	65	—	82½	—	13 3/4	30	1	80	—	90	—	15
40	2	—	1	—	16 2/3	40	2	20	—	110	—	18 1/3	40	2	40	—	120	—	20	—
50	2	50	—	125	—	20 5/6	50	2	75	—	137½	—	22 11/12	50	3	—	150	—	25	—
100	5	—	250	—	41 2/3	100	8	50	—	275	—	45 5/6	100	6	—	3	—	—	—	50
200	10	—	5	—	83 1/3	200	11	—	550	—	91 2/3	—	91 2/3	200	12	—	6	—	1	—
300	15	—	750	—	125	300	16	50	—	825	—	137 1/2	300	18	—	9	—	9	—	150
400	20	—	10	—	166 2/3	400	22	—	11	—	183 1/3	400	24	—	12	—	12	—	2	—
500	25	—	1250	—	2 8 1/3	500	27	50	—	1375	—	329 1/6	500	30	—	15	—	15	—	250
1000	50	—	25	—	416 2/3	1000	55	—	2750	—	458 1/3	1000	60	—	30	—	30	—	5	—
5000	250	—	120	—	2083 1/3	5000	275	—	13750	—	2291 2/3	5000	300	—	150	—	150	—	25	—
10000	500	—	250	—	4166 2/3	10000	550	—	2750	—	4583 1/3	10000	600	—	300	—	300	—	50	—



KRAKÓW  
ŚW. ANNY 2

**JÓZEF KUCZMIERCZYK**  
HANDEL KORZENNY DELIKATESÓW I WIN  
POKOJE DO ŚNIADAŃ  
PIWO PILZNEŃSKIE Z BROWARU MIESZCZAŃSKIEGO (MARKA B. B.)

**SKŁAD MASZYN ROLNICZYCH**  
**JĘDRZEJ KRUKIEREK W KROŚNIE**

poleca znakomite sieczkarnie „Nowy Model“, waga około 115 kg, 3 nożowa 54 koron, 4 nożowa 56 koron, oraz sieczkarnie lżejsze. **Młynki** bardzo dobre o kilku siłach od 50 koron i wyżej. **Młocarnie** ręczne i kieratowe od 140 koron i wyżej. **Kieraty. Siewniki. Trieury** (Cylindry). **Ekstyrpatory. Pługi włościańskie** jedno- i dwukonne z zapasowemi lemieszami stalowymi. **Pługi Sacka. Plewniki i płużki** do ziemniaków. **Sikawki** ogniowe. **Pompy** studzienne oraz wszelkie inne narzędzia gospodarskie.

Maszyny z pierwszorządnych fabryk krajowych z wyjątkiem maszyn w kraju nie wyrabianych.

Ceny od fabrycznych niższe o kilka procent.

Cenniki na żądanie darmo i oplatnie.



**ANTONI TRĄBKA**



poleca swój

**Skład futer oraz czapek męskich i damskich futrzanych wszelkiego rodzaju**

również pracownię wszelkich wyrobów kuśnierskich

w Krakowie, przy ulicy Poselskiej I. 13, (dawniej Śgo Józefa) w domu JWgo Hrab. Stadnickiego.

Obstalunki wykonuje się punktualnie i po cenach najumiarkowańszych. Przyjmuje futra do przechowywania przez lato i wszelkie reparacje.



Rok 1903.



Rok 1903.

# Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń

Założone w roku 1860. w Krakowie. Założone w roku 1860.

Wyniki operacji w dziale ogniowym i gradowym za czas od dnia 1. kwietnia 1902 roku do dnia 31. marca 1903 r., oraz wyniki operacji w dziale życiowym za czas od dnia 1. stycznia 1902 r. do dnia 31. grudnia 1902 r.

	Dział ogniowy	Dział gradowy	Dział życiowy
Wystawiono polic . . .	508.141	6.743	30.666
Wartość ubezpieczona Kor.	1,502,064.458—	42,933.687—	94,641.614— Renty: 292.041—
Z brana premia . . . "	9,638.079—	913.431—	3,506.589—
Szkody wypłacone . . . "	4,922.889—	549.762—	2,344.309—
„ nieuregulowane „	1,200.344—	—	314.541—
Fundusze rezerwowe po zamknięciu bilansu „	6,199.900—	2,078.607—	2,129.343—
Rezerwa premii . . . "	3,855.232—	—	22,627.104—
Fundusz emerytalny „	1,765.437—	—	
<b>Czysta pozostałość . . .</b>	<b>1,308.167—</b>	<b>164.066—</b>	<b>270.619—</b>
Przyznana dywidenda dla członków . . . "	14%	—	pośm. i miész. 7% dożywotnie 4%
<b>Od czasu istnienia Towarzystwa</b>			
Wypłacono szkód . . . Kor.	111,193.136—	26,268.411—	19,213.987—
„ rent . . . "	—	—	2,425.831—
„ dywidendy „	28,110.817—	440.011—	1,719.439—





# JARMARKI UPRZYWILEJOWANE\*).

## W Królestwie Galicyi i w Wielkiem Księstwie Krakowskiem.

**A**lwernia pow. Chrzanów. Co trzecią środę każdego miesiąca targ.

Andrychów pow. Wadowice. Każdego miesiąca w pierwszym wtorku na bydło. Co wtorku targ.

**B**abice pow. Chrzanów. Co drugiego poniedziałku każdego miesiąca targ.

Babice pow. Przemyśl., 4 maja, 6 czerw., 24 sierpn. i 29 września jarmark.

Baligród pow. Lisko. Każdego poniedziałku targ.

Baranów pow. Tarnobrzeg. Każdego wtorku targ.

Barysz pow. Buczac. Co poniedziałek targ.

Bełz pow. Sokal Jarmarki 9 i 31 stycz., 17 marca, 28 kwiet., 24 czerw., 1 sierpn., 13 paźdz., 26 listopada i 12 grud. Co poniedz. targ tygodn.

Biała, miasto powiatowe. Jarmarki na towary kramarskie, 3-go poniedziałku po Trzech Królach, 2-go poniedziałku po św. Janie Nep., 1-go poniedziałku po św. Jakóbie Ap. 1-go poniedz. po św. Szymonie i Judzie. (Trwają po 3 dni). Co wtorek, czwartek i sobota targ. tygodn.

Biały kamień, pow. Złoczów. Jarmarki 2 stycznia, w poniedziałek po niedzieli zapustnej w Środoposć, w poniedziałek po niedzieli św. Tomasz, we wtorek po Ziel. Świąt, 2-go dnia po św. Piotrze i Pawle, 2-go dnia po św. Krzyżu, na św. Filipa (wszystkie wedle kalend. ruskiego). Co drugą środę targ.

Biecz pow. Gorlice. Jarmarki na bydło każdego 1-go poniedz. po 25 stycznia, po 24 lutego, po 24 marca, po 20 kwietnia, po 25 maja, po 29 czerwca, po 10 sierpn., po 15 września, po 17 paźdz., po 11 listop., po 6 grudnia. Co poniedziałku targ tygodniowy.

Bircza, miasto powiatowe. 2 stycznia, 29 czerwca, 4 paźdz. Co środę targ tygodniowy.

Błażowa, pow. Rzeszów. 7 stycznia, 12 marca, 8 maja, 2 i 27 lipca, 30 września, 12 listopada jarmarki. Co poniedziałku targ tygodniowy.

Bobowa, pow. Grybów. Co czwartek targ tygodn.

Bóbrka miasto powiatowe. 13 stycznia, w pon. po ruskiej niedzieli palm., 26 lipca, 30 paźdz. Co czwartek targ tygodniowy.

Bochnia, miasto powiatowe. 2 stycznia, w pon. po niedzieli mięsopustnej, w poniedz. po 3-ciej niedzieli Postu, (trwa przez 4-ry dni), potem jarmark co czwartek każdego tygodnia aż do Wniebowstąpienia Pańskiego, w piątek po Bożem Ciele, 24 i 30 czerwca, 22 lipca, 10 sierpn., w poniedz. po Podwyż św. Krzyża, w poniedz. po Różańcu. 11 i 25 listop. Co czwartek targ.

Bohorodzany, miasto powiatowe. Jarmarki 14 stycznia, w środoposćie (ruskie), 7 lipca, 8 list. Co wtorek i piątek targ tygodniowy.

Bolechów pow. Dolina. Jarmarki 18 stycz., 5 maja, 11 lipca, 26 września. Co poniedz. targ tyg.

Bolechowice pow. Kraków. w drugą niedzielę po 3 Królach, 25 marca, 7 maja, 16 sierpnia, we wrześniu w 1 niedzielę po Suchedniach, w grudniu w 1-szą niedzielę po Suchedniach.

Bołszowce pow. Rohatyn. 2 i 28 stycznia, 15 lutego, 16 lipca, 27 sierpnia, 20 listopada. Co poniedziałek targ.

Borowa pow. Mielec. Co drugi wtorek targ.

Borszczów miasto pow. Co poniedz. targ.

Borysław pow. Drohobycz. Co czwartku targ.

Brody miasto powiatowe. Jarmarki 10 stycz., 19 marca, 5 maja, 10 sierpn., 10 września, 30 paźdz. i 15 grudnia. Co poniedz. targ tygodn.

Brzesko miasto powiatowe. Co trzeci wtorek w miesiącu jarmark, a w każdy inny wtorek targ tygodniowy.

Brzeżany miasto powiatowe. 13 stycznia, 3 lutego, 16 i 24 kwietnia, 21 maja, 6 sierpnia, 20 września, 13 paźdz., 26 listop., 18 grudnia. Targi tygodniowe co poniedz. i piątek.

Brzostek pow. Pilzno. Co drugi wtorek targ.

Brzozów miasto powiatowe 6 stycznia, 6 lutego, 16 marca, 23 kwietnia, 26 maja, 29 czerwca., 22 lipca, 24 sierpnia., 14 września, 4 październ., 1 listop., 4 grudnia, (w razie święta w dniu następnym). Co poniedziałek targ tygodniowy.

Buczacz miasto powiatowe. Co czwartek targ tygodniowy na T. K. B. i P.

Budzanów pow. Trembowla. Co czwartku targ.

Bukaczowce pow. Rohatyn. Jarmarki 30 marca, 7 lipca, 10 września, 2 listop.

Bukowski pow. Sanok. 24 lutego, 5 lipca. Co czwartku targ tygodn.

Bursztyn pow. Rohatyn. 18 stycznia, 23 kwietnia, 27 sierpnia, 12 grudnia. Co poniedziałku targ.

Busk pow. Kamionka strum. Jarmarki (według starego kalen.) 7 stycz., 8 lutego, w poniedz. po niedzieli zapustnej (Serkierka), w środę w środku świąt Wielkiejnocy, 26 marca, 9 maja, 12 i 30 czerwca, 20 lipca, 7 sierpnia, 1 i 18 października, 22 listopada i 6 grudnia. Każdego czwartku targ tygodniowy.

**C**hochołów pow. Nowy Targ. Co czwarty wtorek targ miesięczny.

Chocimierz pow. Tłumacz. Na Nowy Rok, w poniedziałek zapustny, na św. Aleksego, w czwartek przed Ziel. Świątk., w dzień narodz. św. Jana, na św. Michała, w święto Różańca św.,

\* Szanownych Czytelników, a szczególnie PP. Naczelników gmin upraszamy uprzejmie, aby o wszelkich zachodzących zmianach lub o zaprowadzeniu nowych jarmarków raczyli nas jak najrychlejawiadomić pod adresem: **Księgarnia K. Wojnara w Krakowie.**



- Mikołaja (wszystkie podług kalendarza ruskiego).  
Co poniedziałku targ.
- Chodorów pow. Bóbrka. 14 stycznia, 5 maja, 13 lipca, 12 października. Co czwartku targ.
- Chorostków pow. Husiatyn. Co poniedz. targ.
- Chołojów pow. Kamionka strum. Jarmark roczny dnia 6 lipca. Co poniedziałku walny targ tyg.
- Chranów miasto powiatowe. Jarmarki w drugi poniedz. po 3 Król., w poniedz. po Oczyszcz. N. M. P., w dzień św. Grzegorza, w dzień św. Jakóba i Filipa, w dzień św. Małgorzaty, w dzień św. Jana Chrzciciela, w dzień Wniebowzięcia M. P., w dzień św. Jakóba apostoła, w dzień św. Franciszka Borgiasza, w dzień św. Szymona i Judy, w dzień św. Marcina apost., w dzień św. Mikołaja biskupa. Co czwartku targ tygod.
- Chyrów pow. Stareniasto. Co wtorek targ.
- Cieszanów miasto powiatowe, 2 stycznia, w pierwszy poniedziałek października. Co wtorku targ.
- Cieźkowice pow. Grybów. Co poniedziałek targ.
- Czchów pow. Brzesko. Targ miesięczny co trzeci wtorek każdego miesiąca.
- Czarny Dunajec patrz Dunajec.
- Czernelica pow. Horodenka. Co poniedz. targ.
- Czernichów pow. Kraków. Targ miesięczny w pierwszą środę po pierwszym każdego miesiąca.
- Czortków miasto pow. Jarmarki 2 lutego, 21 marca, 21 maja, 11 lipca, 27 sierpnia, 7 listopada, 21 grudnia. Co czwartku targ tygodniowy.
- Czudec pow. Rzeszów. Co czwartek targ tygodn.
- Czyżki pow. Lwów. 2 lipca, 14 września, 6 list.
- Dąbrowa miasto pow. Co drugi poniedz. targ.
- Dębowiec pow. Jasło. Co poniedziałek targ.
- Delatyn pow. Nadwórna. 25 marca, 1 czerwca, 27 sierpnia, 30 listopada, 21 grudnia na T. K. B. i P.
- Dembica pow. Pilzno. 2 stycznia, 2 lutego, 19 marca, 23 kwietnia, w drugi dzień po Bożem Ciele, 13 lipca, 24 sierpnia, 17 października, 4 grudnia. Co czwartku targ tygodniowy.
- Derewacz pow. Lwów. 5 kwietnia, 19 maja, 23 czerwca, 9 września, 1 października.
- Dobczyce pow. Wieliczka. 12 jarmarków, a to w pierwszą środę każdego miesiąca.
- Dobromil miasto powiat. 19 stycznia od 1 do 8 sierpnia, 26 października. Każdego poniedziałku targ tygodniowy.
- Dobrotwór powiat Kamionka str. 19 stycznia, 8 maja, 10 września. Co drugi wtorek targ.
- Dolina, miasto pow. Jarmarki 14 lutego (z powodu św. ruskiego d. 15), 13 maja, 6 lipca (z powodu św. ruskiego dnia 7), 1 sierpnia, 13 paźdz., 21 grudnia (z powodu św. ruskiego 22). Każdego czwartku targ.
- Droginia, pow. Myślenice. 14 lutego, 23 kwietnia, 16 lipca.
- Drohobycz miasto pow. Co czwartku targ.
- Dubiecko powiat Przemyśl. Każdego wtorku targ.
- Dukla pow. Krosno. 7 stycznia, 25 lutego, 19 marca, na Wniebowstąpienie Pańskie, na Boże Ciało, 24 czerw. 22 lipca, 29 sierpnia, 25 listopada, 4 grudnia. Co czwartek targ.
- Dunajec Czarny pow. Nowy Targ. W każdy 4 poniedziatek, a mianowicie w poniedziatek po jarmarku w Nowym Targu.
- Dunajów pow. Przemyślany, 2 stycznia, 31 marca, 24 czerwca, 18 października. Co wtorku targ.
- Dynów powiat Brzozów. 3 lutego, 19 marca, 2 maja, 9 września, 25 listopada, 6 grudnia. Co poniedziatek targ.
- Fredrepol pow. Przemyśl. 2 stycznia. 25 marca, 12 sierpnia, 19 listopada.
- Fryszak pow. Jasło. Co 2-gi czwartek jarmark na na bydło i płody.
- Gdów pow. Wieliczka. Co trzeci wtorek targ.
- Gliniany pow. Przemyślany. 15 lutego, 8 maja, 8 listopada. Co wtorku targ.
- Głogów pow. Rzeszów. Każdego poniedz. targ.
- Gołogóry pow. Złoczów. Jarmark na nowy rok ruski, na święto Gromnicznej, na 40 męczenników, na Zwiastowanie, po niedzieli przewodniej, za św. Jura, za Wniebowstąpienie, w drugi czwartek po Bożem Ciele, za św. Anny, za Przemienienie Pańskie ruskie, za św. Pokrowę, za św. Michała rusk., za św. Jędrzeja ruskiego.
- Grab, pow. Krosno. 3 stycznia. 26 kwietnia, 27 sierpnia, 1 października.
- Gródek miasto pow. 19 marca, 19 grudnia (przez 4 dni, w poniedziatek po Bożem Ciele, 14 września (przez 2 dni). Co czwartek targ tygodn.
- Grybów miasto pow. Każdego poniedziatek targ.
- Grzymałów pow. Skalał. 17 marca, 4 maja, 17 września. Każdego czwartku targ.
- Gwoździec pow. Kołomyja. 28 stycznia, 28 marca, 26 lipca, 4 października. Co piątek targ.
- Halicz pow. Stanisławów. 7 stycznia, 5 kwietnia, 5 lipca, 12 października. Co piątku targ tygod.
- Hołosko pod Lwowem. 6 sierpnia, i w dzień św. Anny.
- Horodenka miasto pow. 13 stycznia, 14 lutego, 1 marca, 6 kwietnia, 7 maja, 2 czerwca, 11 lipca, 27 sierpnia, 7 listopada. Co wtorku i piątku targ.
- Hussaków. pow. Mościska. 8 maja, 27 sierpnia, 8 października, 18 grudnia. Każdego czwartku targ.
- Husiatyn miasto pow. 13 czerwca, w razie święta następnego dnia. Co czwartku targ.
- Jabłonów pow. Kołomyja. 31 stycznia, 15 lutego, 14 maja, 29 sierpnia, 14 października. 30 grud.
- Jaćmierz pow. Sanok. 12 marca, 24 czerwca.
- Janów pow. Gródek. 13 stycznia, na Wniebowstąpienie (wedle kalendarza ruskiego). 20 listopada. Co czwartku targ.
- Janów powiat Trembowla. Co piątku targ tygod.
- Jarosław miasto powiatowe. 12 stycznia, 10 marca, 13 czerwca, 2 września. Co poniedziatek i piątku targi tygodniowe.
- Jaryczów pow. Lwów. 21 stycznia, 31 maja, 19 września, 11 grudnia. Co środy targ tygodn.
- Jasienica powiat Brzozów. 5 lipca, 9 sierpnia, 13 grudnia. Co czwartku targ tygodniowy.
- Jasło miasto powiatowe. 7 stycznia, 3 lutego, 23 kwietnia, 21 września, 2 listopada, 1 grudnia. Co piątku targ.
- Jazłowiec pow. Buczac. Co wtorku targ tygodn.



- Jawornik pow. Rzeszów. Cztery jarmarki rocznie. 24 czerwca, na św. Jana, 10 sierpnia, na św. Wawrzyńca, 21 września na św. Mateusza, 1 grud. na św. Jędrzeja. Co poniedziałku targ.
- Jaworów miasto pow. Jarmarki: 6 maja, 1 września, 26 paźdz., 12 grud. Co poniedziałku targ.
- Jaworzno powiat Chrzanów. Co wtorku targ.
- Jedlicze pow. Krosno. Co środy targ tygodniowy. tarż tygodniowy.
- Jeleń pow. Chrzanów. W pierwszy wtorek po Nowym Roku, we wtorek po Gromniczej, w poniedziałek po niedzieli zapustnej, we wtorek po św. Józefie, we wtorek po Znalezieniu Krzyża św., we wtorek po św. Janie Chrzcicielu, 3 czerwca, we wtorek po św. Wawrzyńcu, we wtorek po Podwyższeniu św. Krzyża, we wtorek po św. Franciszku Seraf., we wtorek po Wszystkich Świętych, we wtorek po św. Mikołaju.
- Jeleśnia pow. Żywiec. Co czwartku targ.
- Jezierna pow. Złoczów. 12 stycznia, w dzień Wielkiejnocy obrz. rusk., 20 lipca, 20 paździer. Co poniedziałku targi tygodniowe.
- Jezierny pow. Borszczów. Co środy targ.
- Jezupol pow. Stanisławów. 27 czerwca, 28 lipca, 29 września.
- Jodłowa pow. Pilzno. Co drugi wtorek targ.
- Jordanów pow. Myśleniee. 25 lutego, 23 kwietnia, w 7 poniedziałek po Ziel. Świątkach, 29 grudnia, 15 każdego miesiąca, jeśli 15 przypada na poniedziałek w przeciwnym razie w następny poniedziałek.
- Łąkolnik pow. Rohatyn. 24 marca, 22 lipca, 20 września, 13 października, 7 listopada, 21 grud.
- Kałusz miasto pow. 18 stycznia, 11 lutego, 13 marca, 20 kwietnia, 16 maja, 6 czerwca, 20 lip., 1 paźdz., 18 listop., 10 grudnia (przez 2 dni), 27 sierpnia (przez 5 dni), 28 września (przez 3 dni). Co piątku targ.
- Kalwarya pow. Wadowice. 25 stycz., 19 marca, 4 maja, 13 czerwca, 17 sierpnia, 19 listopada.
- Kamienica pow. Limanowa. Co 3-ci wtorek jarmark.
- Kamionka strum. miasto pow. Jarmark 2 stycznia, 21 marca, 7 kwiet., 24 czerw. 11 lipca, 18 sier., 15 paź., 21 listop. Co wtorku targ tygodn.
- Kańczuga pow. Łańcut. We wtorek po Ziel. świąt., 30 wrześ., 4 grudnia. Każdego poniedziałku i czwartku targ tygodniowy.
- Kęty pow. Biała. Jarmark w poniedziałek przed św. Agnieszką, po Matce B. Gromniczej, po zapustach, 4 tygodnia postu, przed Wielkanocą, po Znalez. św. Krzyża, po Wniebowstąpieniu, po Bożem Ciele, po św. Małgorzacie, po N. M. P. Aniel., po Wniebowz. M. P., po Podw. św. Arzyża, przed i po św. Janie Kant., po św. Katarzynie, po Niepokal. Poc. M. P.
- Knihinicze pow. Rohatyn. 19 stycznia, 11 lutego, 21 marca, w pon. po niedzieli Cwilt. obrządku ruskiego, 21 maja, 6 lipca., 18 sierpnia, 20 września, 7 listopada, 18 grudnia.
- Kolbuszowa miasto pow. Co wtorku targ.
- Kołaczyce pow. Jasło. 1 maja. Oprócz tego co drugi wtorek targ.
- Kołomyja miasto pow. 6 lutego, 24 kwietnia, 15 czerwca, 3 i 28 sierpnia, 13 września, 30 października, 18 grudnia. Co poniedziałek i piątek targi.
- Koropiec pow. Buczacz. Co wtorku targ.
- Krzeszowice pow. Chrzanów. Co poniedz. targ.
- Komarno powiat Rudki. Co poniedziałku targ.
- Kopeczyńce pow. Husiatyn. Co środy targ tygod.
- Korczynna pow. Krosno. 15 stycznia, 3 kwietnia, 30 sierpnia, 1 grudnia. Co piątku targ.
- Korolówka pow. Zeleszczyki. 29 stycznia, w środę środopostną obrz. ruskiego, na Wniebowstap. obrz. rusk., 24 czerwca, 8 sierpnia, 10 września, 9 listopada, 19 grudnia. Co czwartku targ tyg.
- Kossów miasteczko pow. Jarmarki (podług ruskiego kalendarza) we czwartek pierwszego tyg. w wielkim poście, we wtorek przed Wniebowstąpieniem Pańskim, 25 sierp., 11 paździe n. W razie święta w tym dniu, następnego dnia. Co poniedziałek i piątek targi tygodniowe.
- Kozłów pow. Brzeżany. Co czwartku targi tygod. Kozowa pow. Brzeżany. Jarmarki: 9 stycz., 15 lut., w wstęp. tyg. rusk. postu, po św. Błahowiszczeniu, w Przewodny poniedz. rusk., 24 czerw., 12 lipca, 28 sierpnia, 21 września, 8 listopada, 4 grudnia. Co wtorku targ tygodn.
- Kraków miasto. Jarmark 23 kwietnia, 29 września po 14 dni, w poniedz po 4 niedzieli postu, 10 marca 5 dni, 23 września 5 dni, 1 paźdz. na bydło i konie. Co wtorku i piątku targ tygodniowy na żywność i zboże.
- Krakowiec pow. Jaworów. 14 stycznia, w pierwszy poniedziałek po Wielkiejnocy obrządku ruskiego, 25 lipca, 27 września, 18 października, 25 listopada. Co czwartek targ.
- Krosno miasto pow. Jarmarki przez 3 dni: Na Nowy rok, na białą niedz., na św. Trójcę, na św. Ignacego Loyoli, na św. Szymona i Judy. Jarmarki odbywają się w następny poniedz. po święcie; jeżeli święto wypadnie w poniedziałek to w ten sam dzień, z wyjątkiem Nowego Roku. Co poniedz. targ.
- Krukieniec pow. Mościska. 18 stycznia, 5 marca, 23 kwietnia, 23 lipca, 13 października.
- Krynica pow. Nowy Sącz. Co drugą środę targ.
- Krystynopol pow. Sokal. 14 stycznia, 5 maja, w piątek po rusk. Wniebowstąpieniu, 13 września.
- Krzeszowice pow. Chrzanów. Co poniedz. targ.
- Krzywcza pow. Przemyśl. 13 stycznia, 25 marca, 31 lipca, 18 grudnia.
- Krzywcze pow. Borszczów. 18 stycznia, 30 kwietnia, 10 lipca, 8 grudnia.
- Kudryńce pow. Borszczów. Każdego czwartku targ.
- Kułaczkowce pow. Kołomyja. 9 stycz., 15 lutego, 6 marca, 19 kwietnia, 24 maja, 6 czerwca, 18 i 27 sierpnia, 6 września, 12, 21 i 29 grudnia.
- Kulików pow. Żółkiew. 2 stycznia, 5 lutego, 13 kwietnia, 7 lipca, 28 sierpnia, 20 października.
- Kuty, pow. Kossów. 30 styczn., 24 dnia po Wielkiejnocy rusk. 26 września, 13 listopada. Co wtorku i piątku targ.
- Kutyska pow. Tlumacz. Co poniedz ałek targ.



- Łanckorona** pow. Wadowice. 21 stycznia, 8 maja, 24 czerwca, 4 września.
- Leżajsk** pow. Łańcut. 21 stycznia, 23 kwietnia, 9 maja, 5 i 24 sierpnia, 4 październ., 6 grudnia.
- Limanowa miasto** pow. Jarmarki co 3-ci poniedz.
- Lipnica murowana** pow. Bochnia. Co 3-ci poniedziałek jarmark.
- Lisko** miasto pow. Co wtorku targ tyg.
- Liszki** pow. Kraków, mają 12 jarmarków, zawsze w pierwszy poniedziałek każdego miesiąca.
- Lubiń** pow. Myślenice. W każdą 1-szą środę każdego miesiąca jarmark.
- Lubaczów** pow. Cieszanów. 21 marca, 21 maja, 29 czerwca, 8 sierpnia, 20 września, 13 grudnia. Co wtorku targ tygod.
- Lutowiska** pow. Lisko. (podług kalendarza rusk.). 13 stycznia, w środę srodopostna, w poniedziałek Zielonych świątek, 11 lipca, 18 sierpnia, 20 września. Co czwartek targ tygodniowy.
- Lwów** miasto stołeczne Galicyi. Jarmarki: 21 stycznia, 24 maja, 12 października; targ walny co wtorku i piątku, zwykły codziennie, w poniedziałki, środy i piątki targ na zboże, w środy na bydło opasowe, w piątki na bydło użytkowe czyli do chowu.
- Łabowa** pow. Nowy Sącz. 3 stycznia, we czwartek po M. B. Gromn., 25 kwietnia, w ostatni czwartek W Postu, w 3-ci czwartek W. Postu rusk., we czwartek po św. Janie Chrzcicielu, we czwartek po 6 sierp., w czwartek po św. Łucyi.
- Łanczyn** pow. Nadwórna. 18 stycznia, 5 maja (przez 8 dni), 11 lipca, 13 październ. (przez 3 dni). Co poniedziałek i czwartek targi.
- Łapanów** pow. Bochnia. Co 3 tygodnie jest regularnie jarmark, a co drugie 3 tygodnie targ.
- Łańcut** miasto pow. Jarmarki następnego dnia po Trzech Królach, po N. M. P. Gromnicz. w środop. poniedz. (2 dni), po Wniebowstąpieniu, 13 czerwca, 13 lipca, 24 sierpnia, na św. Anie, 1-szej niedz. po październ., 11 i 30 listopada. Co wtorku i piątku targi tygodniowe.
- Łącko** pow. Nowy Sącz. Co trzeci czwartek targ tygodniowy.
- Łopatyn** pow. Brody. W 1-szy dzień po ruskich Zielonych świątkach, 11 lipca, 27 sierpnia, 20 września i co 2-gą środę każdego miesiąca targ.
- Łukowica** pow. Limanowa. W każdy trzeci poniedziałek po jarmarku w Limanowej
- Łysiec** pow. Bohorodczany. 2 stycznia, 11 lutego, 8 marca, 24 czerwca, 11 lipca, 18 sierpnia, 26 październ., 26 listopada.
- Magierów** pow. Rawa. 9 stycznia, 15 lutego, 17 i 29 marca, 4 kwietnia, 5 maja, 23 czerwca, 12 i 27 lipca, 21 września, 30 październ., 26 listop., 19 grudnia.
- Majdan** pow. Kolbuszowa. Co poniecizałku targ.
- Maków** pow. Myślenice. 29 styczn, 1 maja, 7 sier., 19 listopada. Co czwartek targ tygodniowy.
- Małachów** pod Lwowem. 30 września.
- Manaster krechowiecki** pow. Żółkiew. 21 maja jarmark.
- Mielec** miasto pow. Pięć jarmarkow w następujące czwartki po Gromnicz., po św. Trójcy, po Wniebowzięciu, po św. Mateuszu, po św. Marcinie. Co czwartku targ tygodniowy.
- Mielnica** pow. Borszczów. Co drugi wtorek (na przemian z Uściem biskup.).
- Mikołajów** pow. Bóbrka dnia 9 stycznia nazajutrz po ruskim św. Stefanie, dnia 12 lutego nazajutrz po święcie „Trech Światytelej“, w poniedziałek po ruskiej palmowej niedzieli, w dzień po św. „Tiło Chrysta“ obrz. gr. kat., dnia 6 sierpnia, w „Uspenie św. Anny“, dnia 13 październ. na św. „Pokrowy“. Co wtorku targ tygodniowy.
- Mikołajów** pow. Żydaczów. 14 stycznia, 6 sierpn., 9 wrześ. Co wtorku targ tygodniowy.
- Mikulicze** pow. Tarnopol. W każdy poniedz. targ.
- Milatin** nowy pow. Kamionka str. Co czw. targ.
- Milówka** pow. Żywiec. Co czwartku targ.
- Modlnica** pow. Kraków. Każdego miesiąca w 4-tą niedzielę jarmark.
- Monasterzyska** pow. Buczacz. Co środy targ.
- Mszana dolna** pow. Limanowa. Co wtorku targ.
- Mościska** miasto pow. 25 lutego, 24 czerwca jarmark na konie, 10 sierpnia, 2 listop. na konie. Co czwartku i piątku targ.
- Mosty wielkie** pow. Żółkiew. 15 lutego, 5 kwietn., 10 września, 12 grudnia. Co piątku targ.
- Mrzygłód** pow. Sanok. 19 stycznia, w dzień po Bożem Ciele, 16 sierpnia.
- Muszyna** pow. Nowy Sącz. W poniedziałek po Gromn., w poniedziałek po Wniebowst. w poniedziałek po św. Małgorzacie, w poniedziałek po św. Michale, w poniedz. po poświęceniu Kościola, w poniedz. po Ofiarowaniu N. M. P. Co poniedziałek targ.
- Myślenice** miasto pow. Co drugi poniedz. targ.
- Nadwórna** miasto pow. 18 stycznia, 11 lipca, 13 październ. (przez 3 dni), 5 maja (przez 8 dni). Co poniedziałku i czwartku targ.
- Narajów** pow. Brzeżany. 18 stycznia, 26 marca, 6 kwietnia, 14 maja, 6 lipca, 6 sierpn., 26 września. 3 grudnia. Co piątek targ tygodniowy.
- Narol** pow. Cieszanów. 19 marca, 24 sierpnia. Co czwartek targ tygodniowy.
- Nawarja** pow. Lwów. 18 stycznia, 14 lutego, 11 lipca, 16 sierpnia, 26 września, 10 listopada. Co środy targ tygodniowy.
- Niebylec** pow. Rzeszów. 15 lutego, 1 września, 7 listopada, 28 grudnia. Co poniedziałku targ tygodniowy.
- Niedźwiedz** pow. Limanowa. Co środy targ.
- Niegowić** pow. Wieliczka. Co 4-tą środę każdego miesiąca jarmark.
- Niemirów** pow. Rawa. 19 stycznia, 8 listop. Co czwartek targ tygodniowy.
- Niepołomice** pow. Bochnia. 7 stycznia, 24 lutego, 4 marca, w poniedz. przed Popielcem, w poniedziałek po niedzieli Kwietniej w poniedział. po św. Trójcy, 24 czerwca, 26 lipca, 24 września, 4 i 13 listop., 4 grudnia. Co wtorku targ.
- Nieznajowa** pow. Gorlice. Na ruskie Wniebowstąpienie, 13 sierpnia, 10 września, 30 październ.
- Nizankowice** pow. Przemyśl. 16 stycznia, 1 marca, w poniedziałek po św. Trójcy ruskiej, 26 września, 18 grudnia. Co środy targ.



**Niżniów pow. Tlumacz.** 19 stycznia, 11 lutego, 29 marca, 4 maja, 24 czerwca, 6 lipca, 13 sierpnia. 10 września, 7 października, 20 listopada, 3 grudnia. Co czwartku targ.

**Nowe miasto pow. Dobromil.** 11 listopada.

**Nowotaniec pow. Sanok.** 1 maja, w poniedziałek po św. Trójcy, 2 sierpnia, 11 listop. Co poniedziałek targ.

**Nowy Sącz miast pow. Jarmark:** w pierwszy wtorek miesiąca stycznia, w pierwszą środę i czwartek po dniu 19 marca, w pierwszą środę i czwartek miesiąca września (także na konie) i w pierwszy wtorek miesiąca lipca. Co wtorku i piątku targi tygodniowe.

**Nowy Targ miasto powiat.** Co 4-ty poniedziałek jarmark.

**Obertyn pow. Horodenka.** 18 stycznia, w ostatni dzień po ruskich Zapust., 6 kwietnia, 7 maja, 24 czerwca, we wtorek po ruskich Zielon. Św., w środopos. rusk., 13 lipca, 1 i 18 sierpnia, 20 września, 13 paźdz., 9 listopada, 12 i 29 grudnia. Co czwartku targ.

**Olesko pow. Złoczów.** 14 lutego, 14 kwietnia, 21 maja, 6 lipca, 20 września, 7 i 20 listopada, 18 grudnia. Co niedzieli i piątku targ.

**Oleszyce pow. Cieszanów.** 24 lutego, 13 grudnia. Co środy targ.

**Olpiń pow. Jasło.** Co drugi czwartek targ.

**Osiek pow. Jasło.** Co czwartek jarmark na bydło i płody.

**Oświęcim pow. Biała.** Przez 2 pierwsze czwartki każdego miesiąca targ.

**Ottynia pow. Tlumacz.** 16 stycznia, 2 lutego, 8 maja, 11 lipca, 6 sierpnia, 20 października. Co wtorku targ.

**Peczenizyn pow. Kołomyja.** 19 stycznia, 7 kwietn., 4-go dnia po Zielonych Świątkach rus., 28 sierp., 27 września, 8 listopada.

**Peretińsko pow. Dolina.** W drugi poniedziałek Wielk. Postu ruskiego, 5 maja, 24 czerwca, 27 lipca, 9 listopada, 4 grudnia.

**Piaski (przedmieście Krakowa).** Co wtorku targ.

**Pilno miasto pow.** 7 i 28 stycznia, 24 lutego, 19 i 31 marca, 23 kwietnia, 8 i 19 maja, 24 czerw. 22 lipca, 15 i 28 sierpnia, 28 września, 28 października, 30 listopada, 15 grudnia. Każdego poniedziałku targ.

**Piśtyń pow. Kossów.** 29 marca, w poniedziałek po Zielonych Świątkach ruskich, 8 sierp., 10 wrześ. Co wtorku targ tygodn.

**Piwniczna pow. Nowy Sącz.** 2 stycznia, w poniedziałek po niedzieli środopostnej, we wtorek po Zielon. Świątkach, 5 lipca, 4 sierpnia. Co drugi czwartek targ.

**Pobiedr czyli Pobiedro pow. Wadowice.** W środę po N. M. P. Gromn., w środę po św. Wojciechu, w środę po św. Janie Chrzcielu, w środę po Wniebowzięciu N. M. P., w środę po św. Michale, w środę po św. Lucy.

**Podgórze pow. Wieliczka.** W każdą pierwszą środę każdego miesiąca. Co wtorek i piątek targ tygodniowy.

**Podhajce miasto pow.** 13 stycznia, 11 lutego, na

środoposie ruskim, w poniedz. po 1-szej niedzieli po Wielkiejnocj ruskiej, na Wniebowstąpienie (ruskie), 11 lipca, 27 sierpnia, 26 września, 30 października, 20 listopada, 18 grudnia. Co czwartek targ tygodniowy.

**Podkamień pow. Rohatyn.** Co wtorku targ.

**Podwoleżyska pow. Tarnopol.** Co czwartek targ.

**Pomorzany pow. Złoczów.** 13 stycznia, 14 lutego, 17 i 29 marca, 5 i 29 maja, 23 czerwca, 21 lipca, 18 sierpnia, 22 września, 8 października, 12 listopada, 19 grudnia.

**Potok złoty pow. Buczac.** W poniedziałek zapustny, we wtorek po Zielonych Świątkach, w następny dzień po Spasie, dzień po „Striteniju”, po św. Janie Bohosłowie, wszystkie według kal. rusk. Co środy targ.

**Probużna pow. Husiatyn.** Co wtorku targ tygodn.

**Pruchnik pow. Jarosław.** 21 stycznia, 26 lipca. Co czwartku targ tygodniowy.

**Przeclaw pow. Mielec.** Co środy targ.

**Przemysły miasto pow.** 26 czerwca, 9 grudnia. Co poniedziałek i piątek targi tygodniowe.

**Przenyślany miasto pow.** 1 stycznia, 14 lutego, 28 marca, 29 maja, 11 czerwca, 11 listopada. Co poniedziałku targ tygodniowy.

**Przeworsk pow. Łańcut.** 2 stycznia, 19 marca, 1 maja, 25 lipca, 4 października, 19 listopada. Co poniedz., środę i piątek targi tygodniowe.

**Rabka pow. Myślenice.** Co 2-gi poniedz. targ.

**Radłów pow. Brzesko.** Co środy targ.

**Radomyśl pow. Mielec.** W czwartek przed św. Piotrem, w czwartek przed św. Wawrzyńcem, w czwartek przed Narodzeniem M. P. w czwartek przed św. Mikołajem. Co czwartku targ tygodniowy.

**Radomyśl pow. Tarnobrzeg.** Co poniedz. targ.

**Radyjno pow. Jarosław.** 20 maja, 20 sierpnia, 20 września, 20 grudnia. Co poniedziałku i piątku targ.

**Radziechów pow. Kamionka strum.** Co 2-gi czwartek targ.

**Raniżów pow. Kolbuszowa.** Co czwartku targ.

**Rajecka pow. Żywiec.** W czwartek po 15-tym każdego miesiąca.

**Rawa ruska miasto pow.** 21 stycznia, 7 lipca, 27 sierpnia, 22 grudnia. Co poniedz. targ tygodn.

**Rogi pow. Sanok.** 26 lipca, 27 sierpnia, 6 grudn. Co środy targ tygodniowy.

**Rohatyn miasto pow. Jarmark** 19 stycznia, 15 lut., 1 marca, na bydło i konie, 19 czerw., 26 lipca, 27 września. Co środy i piątku targi tygodn.

**Rozdół pow. Żydaczów.** 19 marca, 16 lipca, 29 listopada. Co poniedziałku targ tygodniowy.

**Rozniatów pow. Dolina.** W środę środopostna, w wtorek po Zielonych Świątkach wedle ruskiege kalendarza, 14 stycznia, 12 lipca, 13 sierpnia 20 września, 21 listopada.

**Roznów pow. Sniatyn.** Co czwartku targ.

**Rozwadów pow. Tarnobrzeg.** Co wtorku targ.

**Ruda pow. Żydaczów.** 13 stycznia i 6 lipca.

**Rudki miasteczko pow.** 2 lipca, 15 sierp., 8 września. Co wtorek targ tygodniowy.

**Rudnik pow. Nisko.** Każdego czwartku targ.



Robotyczne pow. Dobromil. 14 września, 10 grud.  
Co czwartek targ tygodniowy.  
Rymanów pow. Sanok. 25 lipca, 9 września, 6 gru-  
dnia. Co poniedziałku targ tygodniowy.  
Rzepiennik strzyżowski pow. Gorlice. Co środy  
targ.  
Rzeszów miasto pow. Jarmark: 19 marca, 23 kwie-  
tnia, wielki jarmark św. Wojciecha na konie  
szlachetne 5-dniowy, na św. Trójcę, 22 lipca, 21  
września wielki jarmark na konie rasy szlache-  
tnej 3-dniowy, 2 listopada, 21 grud. Co wtorku  
i piątku targ tygodniowy.

Śadowa Wisznia pow. Mościska. Jarmark: 1 stycz.,  
w 2-gi dzień Ziel. Świąt. gr. kat. 26 lipca, 20  
września. Co środy targi tygodniowe.

Sambor miasto pow. Co czwartku targ tygodn.  
Sanok miasto pow. We wtorek przed Ziel. Świąt.,  
w poniedziałek przed Bożem Narodz. W każdy  
piątek targ.

Sassów pow. Złoczów. 14 lutego, 24 czerwca, 30  
września, 6 grudnia. Co środy i soboty targ.

Sędziszów pow. Ropczyce. Co piątku targ tygodn.  
Sieniawa pow. Jarosław. 2 stycznia, 4 kwietnia, 24  
czerwca, 2 listop. Co czwartku targ tygodn.

Siepraw pow. Wieliczka. Co wtorku targ.

Skala pow. Borszczów. Co czwartku targ.

Skalat miasto pow. Każdego wtorku targ tygodn.  
Skawina pow. Wieliczka. Każdego czwartku targ.

Skole pow. Stryj. 13 stycznia, w środopocię, 13  
października, 18 grudnia.

Ślemień pow. Żywiec. Co drugi poniedz. targ.  
Smorze pow. Stryj. 8 maja, 2 czerwca, 4 i 30 lip.,  
16 sierpnia, 9 i 24 września, 28 paźdz., 18 li-  
stopada, 19 grudnia.

Śkrzydlna pow. Limanowa. Co 2-gi czwartek targ.

Śnjatyn miasto pow. W środopocię, na Zielone  
Święta, na św. Eliasza, na św. Jana Chrzyciela,  
na Narodzenie N. M. P. (według kalend. rusk.)  
Co poniedziałku, środy i piątku targ.

Sokal miasto pow. 18 stycznia, 24 lut., 23 kwiet.,  
18 lipca, 8 września, 4 października, 2 i 21 li-  
stopada, 12 i 18 grudnia.

Sokolów pow. Kolbuszowa. 25 marca, 29 czerw.,  
25 lipca, 11 października. Co wtorek targ.

Sokolówka pow. Brody. W każdą 2-gą środę jarm.  
Sołotwina pow. Bohorodzany. (Jarmarki na by-  
dło podł. star. kal.) 2 lutego, w pierwszy ponie-  
działek po Wielkiejnocy, w czwartek po Wnie-  
bowstąpieniu, 20 lipca, 8 listopada, 8 grudnia.  
Każdego piątku targ tygodniowy.

Stanisławów miasto powiat. 15 lutego, 29 marca,  
w piątek po Bożem Ciele, 13 wrześn. 4 grudn.  
Co czwartku targ.

Starasól pow. Staremiasto. 2 stycznia, 20 września.  
Co piątku targ.

trussow pow. Trembowla. Każdego czwartku targ  
tygodniowy.

Staremiasto miasto pow. 24 czerwca. Każdego  
wtorku targ tygodniowy.

Stary Sącz pow. Nowy Sącz. Co drugą środę targ.  
Stryj miasto pow. Od 8 do 15 maja, od 15 do  
22 sierpnia, od 7 do 20 września, od 6 do 13  
grudnia. Co czwartku targ.

Strzyżów pow. Rzeszów. W poniedz. po 3 Kró-  
lach, 8 lutego, w poniedz. zapustny, w ponie-  
działek śródopostny, w poniedz. po Wiel-  
kiejnocy, 8 maja, 25 lipca, 14 sierp., 8 wrześn.,  
21 paźdz., 6 i 25 listopada. Co poniedz. targ.  
Strzeliska nowe, powiat Bóbrka. 19 stycz., we wto-  
rek po Ziel. Św., 16 sierpnia, w dzień po Za-  
prowadzeniu Chrystusa i Maryi do kościoła. Co  
poniedziałek targ.

Sucha pow. Żywiec. Co drugi wtorek targ.

Szczawnica powiat Nowy Sącz. Targ co wtorku  
w czerwcu, lipcu, sierpniu i wrześniu.

Szczerzec pow. Lwów. 2 stycznia, we wtorek po  
Zielon. Świąt., 13 lipca, 30 września. Każdego  
czwartku targ tygodniowy.

Szczyrzyce pow. Limanowa. Co wtorku targ.

Szczucin pow. Dąbrowa. Co środy targ.

Szczurowice powiat Brody 7 stycz., 24 czerwca,  
14 września. Co wtorku targ.

Szerzyny powiat Jasło. W każdy drugi i ostatni  
czwartek każdego miesiąca targ.

Stojanów pow. Kamionka. Co drugi wtorek targ.

Szczepanów powiat Brzesko. Co piątek targ.

Szczurowa powiat Brzesko. Co trzeci czwartek każ-  
dego miesiąca jarmark.

Tarnobrzeg (Dzików) miasteczko powiat. Każdej  
środy targ.

Tarnopol miasto pow. 2 stycznia, 14 lutego, w śro-  
dopocię obrz. rusk., w poniedziałek po ruskiej  
Wielkiejnocy, 24 czerwca, 26 lipca (jarmark na  
konie). 18 sierpnia, 26 września, 20 listopada.  
Co środy targ.

Tarnów miasto pow. Jarmark: w pierwszy ponie-  
działek w styczniu, 3. lutego, przez 8 dni. dru-  
giego poniedziałku w maju, drugiego ponie-  
działku w czerwcu, 22 lipca przez 8 dni, dru-  
giego poniedziałku w październiku, drugiego  
poniedziałku w listopadzie, drugiego ponie-  
działku w grudniu. Na konie 18 marca przez  
8 dni, 28 kwietnia (zakupno remont dla c. k.  
armii i ogierów na stadniki rządowe, jako też  
państwowe premiiowane konie) i 14 września.  
Co wtorku i piątku targi tygodniowe (w targi  
piątkowe trzoda w wielkiej ilości, a co drugi  
piątek bydlę i konie robocze).

Tarnoruda pow. Tarnopol. Co niedzielę targ ty-  
godniowy.

Tartaków pow. Sokal. 14 lutego, 30 marca, 30  
października, 18 grudnia.

Thumacz miasto powiat. W piątek po Wniebowstą-  
pieniu rusk., 6 grudnia. Każdej środy targ.

Thuste powiat Wieliczka. Każdego czwartku targ.

Toporów pow. Brody. Co drugi czwartek każdego  
miesiąca walny jarmark.

Touste pow. Skalat. Co środy targ.

Trembowla miasto powiat 6 i 16 lipca. Co wto-  
rek targ.

Trzciana powiat Bochna, 26 marca, 18 lipca, 30  
września, 11 listopada. Co wtorek targ.

Trzebinia powiat Chrzanów. W poniedziałek po  
Trzech Królach, w poniedziałek po N. M. P. Gor-  
mnicznej, w poniedziałek po niedzieli Białej,  
23 kwietnia, 8 maja, 29 czerwca, w poniedział-



- łek po św. Jakóbie, 25 sierpnia, 21 września, w poniedziałek po św. Szymonie i Judzie, w poniedziałek po św. Katarzynie, 21 grudnia. Co środy targ.
- Tuchów pow. Tarnów. Co poniedziałku targ.
- Turka miasto powiat 11 i 12 stycznia, 13 i 14 lutego, w poniedziałek i wtorek 4-go tygodnia przed rusk. Wielkanocą w czwartek i piątek przed rusk. Ziel. Św., 9 i 10 lipca, 25 i 26 sierpnia, 18 i 19 września, 11 i 12 października, 22 i 23 listopada. Co środy targ.
- Tyczyn powiat Rzeszów. 2 i 25 stycznia, 4 i 26 marca, 3 maja, w piątek po Bożem Ciele, 22 lipca, 17 sierpnia, 28 października, 25 listopada. Co poniedziałek targ.
- Tylicz pow. Nowy Sącz. W następujące poniedziałki: po 3 Królach, po niedzieli Palmowej, po Zielon. Świąt., po św. Piotrze i Pawle, po św. Jędrzeju, po Wszystkich Świętych.
- Tymbark powiat Limanowa. W każdy 3-ci poniedziałek po targu w Łukawicy.
- Tyrawa wołoska powiat Sanok 16 lipca jarmark. Każdej środy targ tygodniowy.
- Tyśmienica powiat Tlumacz. W poniedziałek po ruskim Nowym Roku, we środę przed ruską Wielkanocą, w czwartek przed rusk. Ziel. Świąt., 26 czerwca. Co poniedziałek targ.
- Uhnów powiat Rad. Na święto gr. kat. Uspen. Bohor. 27 sierpnia, rozpoczyna się 22, trwa do końca sierpnia.
- Ulucz pow. Dobromil Każdego czwartku targ.
- Ulanów powiat Nisko. Co poniedziałku targ.
- Ulaszkowce powiat Czortków. Od 24 czerwca do 12 lipca wielki ożywiony jarmark.
- Uściczko powiat Zaleszczyki. Co piątku targ.
- Uście biskupie powiat Borszczów. Co drugi wtorek walne jarmarki, naprzemian z Mielnicą.
- Uście ruskie powiat Gorlice, 18 stycznia, 5 maja, 6 czerwca, 11 lipca, 20 listopada, 21 grudnia.
- Uście solne pow. Bochnia, 24 kwietnia, 24 czerwca, 24 sierpnia, 1 paźdz.
- Uście zielone, pow. Tlumacz, 12 stycznia, 21 marca, 5 maja, 6 paźdz., 3 grudnia. Co czwartku targ.
- Ustrzyki dolne powiat Lisko. Co środy targ.
- Wadowice miasto powiat. Jarmark każdego miesiąca w pierwszy czwartek. Co czwartku targ.
- Waręż pow. Sokal, 14 lutego, 24 czerwca, 24 sierpnia, 7 listopada.
- Wieliczka miasto powiat. Jarmark w każdy 4 poniedziałek w miesiącu — w razie święta w dzień następny. Co czwartku targi tygodniowe — w razie święta w dzień poprzedni.
- Wielkie Oczy pow. Jaworów, 16 lutego, 20 kwietnia, 30 października, 24 grudnia. Co środy targ.
- Wielopole powiat Ropczyce. Co drugi poniedziałek targ.
- Winniki pow. Lwów. Co sobotę targ tygodniowy, jarmark na bydło, jakoteż jarmark na konie.
- Wilanowice pow. Biała. Każdego miesiąca w 1-szą środę jarmark. Co środę targ.
- Wiśnicz nowy pow. Bochnia. Co miesiąc w 3-cią środę jarmark, Co środę targ.
- Wiśniowa powiat Wieliczka. Co drugi czwartek targ.
- Wojnicz pow. Brzesko. Co 3-ci poniedziałek każdego miesiąca jarmark, a co poniedziałek targ.
- Wojniłów powiat Kałusz. 13 stycznia, 5, 6 i 7 maja (na bydło), 10 lipca i 18 sierpnia na towary kramarskie.
- Wołów pow. Lwów, 3 grudnia.
- Zabłotów powiat Sniatyn. 18 stycznia, 11 lutego, 6 kwietnia, 5 maja, 11 lipca, 10 i 28 września, 7 listopada, 12 grudnia. Co wtorku targ.
- Zakliczyn powiat Brzesko. Co 3-ci poniedziałek jarmark.
- Zaleszczyki miasto powiat. (Jarmark na bydło) 4 stycznia, 4 marca, 4 maja, 10 lipca, 4 października, 4 grudnia. Co piątek targ.
- Zarszyn powiat Sanok. 12 marca, w piątek po Wniebowstąpieniu, 17 lipca, 12 października. Co środy targ.
- Zassów powiat Pilzno. Jarmarki każdego wtorku
- Zator powiat Wadowice 28 stycznia, 28 kwietnia. 30 czerwca, 22 września. Co poniedziałek targ.
- Zawałów powiat Podhaje. Co wtorku targ.
- Zbaraż miasto powiat. W ostatni dzień 1-go tygodnia rusk. Wielk. Postu, 23 kwietnia, 5 lipca, 13 września, 30 października, 18 grudnia. Co poniedziałek i piątek targ.
- Zborów powiat Złoczów. 5 lipca, 17 sierpnia, 25 września, 31 grudnia. Co wtorek targ.
- Zbyszyc powiat Nowy Sącz. 12 stycznia, 14 lutego, 19 marca, 25 kwietnia, 16 maja, 24 czerwca, 26 lipca, 25 sierpnia, 21 września, 18 października, 25 listopada i 23 grudnia.
- Żdźnia powiat Gorlice. Ma 9 jarmarków 14 stycznia, 12 lutego, 21 marca, 7 maja, 7 lipca, 6 sierpnia, 27 września, 13 listopada, 1 grudnia, na bydło, owce i nierogaciznę.
- Złoczów miasto powiat. 19 stycznia, 12 lutego, 7 maja, 1 sierpnia, 10 września, 8 i 28 listopada, 22 grudnia. Co środę i sobotę targ.
- Żmigród powiat Krosno. 2 lutego, 23 kwietnia, 24 czerwca, 25 lipca, 17 października, 13 grud. Co poniedziałku targ.
- Żółkiew miasto powiat. 9 stycznia, we środę 4-go tygodnia ruskiego wielkiego Postu, 8 maja, 30 czerwca, 14 września, 5 października, 12 listopada. Co poniedziałku i piątku targ.
- Żołynia powiat Łańcut. W poniedziałek po niedzieli kwietniej. 3 czerwca, 10 sierpnia, 21 grud.
- Żurawno powiat Żydaczów. 29 stycznia, w 4-tą środę postu, w poniedziałek po św. Tomaszu, we wtorek po Ziel. Świątkach, 27 lipca, 21 września, 13 października, 12 listopada. Co środy targ.
- Żydaczów miasto pow. 18 stycznia, 10 września, 7 listopada.
- Żywiec miasto pow. W poniedziałki po następujących uroczystościach: Trzech króli, po Nawróceniu św. Pawła, po Wniebowstąpieniu Pańskim, po Zielonych Świątkach, po św. Piotrze i Pawle, 24 sierpnia, po św. Michale. Co środy targ tygodniowy.
- Zagorz powiat Sanok. Co środy targ.



**Na Bukowinie.**

- Bojan** pow. Czerniowce. W drugi dzień po Wniebowstąpieniu Pańskim, (ruski kalendarz), 9 lipca, 6 sierpnia, 26 września, 3 listop., 3 grudnia. Co niedziele, środy i piątki targ tygodniowy.
- Czerniowce** miasto stołeczne na Bukowinie, Jarmarki 11 lipca (przez 14 dni), 7 listopada (przez 8 dni). Od 1 do 10 sierpnia i od 23 do 31 października jarmarki na wełnę. Targi tygodniowe co poniedziałek, środę i piątek. Targ na żywność codziennie.
- Dorna Watra** powiat Kimpolung. Co czwartek targ.
- Gurahomora** powiat Suczawa. Co wtorek targ tygodniowy.
- Jakobeny** powiat Kimpolung. Co środy targ tygodniowy.
- Kaczyka** powiat Radowce. Jarmark 15 sierpnia. Co poniedziałek targ.
- Kimpolung** miasto pow. Co poniedziałek targ.
- Kirlibaba** powiat Kimpolung. Co środy targ.
- Kotzmann** miasto pow. Co niedziele i środę targ.
- Radowce** miasto powiat. Jarmarki 5 maja, 20 list. Co piątek targ tygodniowy.
- Sadogóra** pow. Czerniowce. 8 sierpnia, 10 września, 10 październ., 7 listopada, 4 grud. Co czwartek targ tygodniowy na bydło, wełnę i wyroby domowe.
- Seret** miasto pow. 14 lutego, 25 maja, 27 sierp., 18 grud. Co wtorek i piątek targi tygodniowe, jako bardzo ożywione jarmarki na bydło i konie.
- Solka** pow. Radowce. Co środę targ tygodniowy.
- Stanestie** pow. Starożynetz. Co środę targ tygod.
- Starożynetz** miasto pow. 5 maja. Co czwartek targ.
- Suczawa** miasto pow. 2 stycznia, we czwartek po Zielonych Świątkach, w dzień św. Prokopa. w dzień św. Samuela, w dzień podniesienia św. Krzyża, w dzień św. Dymitra, wszystkie wedle kalendarza ruskiego.
- Wama** powiat Kimpolung. Co środy targ tygod.
- Waszkoutz** nad Czeremoszem powiat Wiźnica. 7 kwietnia, 5 maja, 16 sierpnia, 30 listopada. Co czwartek targ tygodniowy.
- Wików** (Ober Wików) pow. Radowce. Co czwartek targ tygodniowy.
- Wyźnica** miasto powiat. 28 stycznia, 8 dni po popielcu gr. wyzn., 3 dni przed niedzielą palmową gr. wyzn., 3 dni przed niedzielą palm. gr. wyzn., w czwartek i piątek po Wielkiejnocy, gr. wyznania, 14 dni przed Wniebowstąpieniem, gr. wyzn. 11, 12 i 13 sierp., 24, 25 i 26 wrześ., 11, 12 i 13 listopada, 30 i 31 grudnia.
- Zastawna** pow. Kotzmann, 29 marca, 24 czerwca, 13 listopada, jako jarmarki na bydło bardzo ożywione. Co wtorku targ tygodniowy na płody i drzewo.
- Zwiniacze** pow. Kotzmann. Co czwartek targ tygodniowy.

**Na Ślązku austriackim.**

- Bielsko** (Bielitz). 1. W poniedziałek po reminescere (niedz. suchej); 2. w poniedziałek po św. Janie Chrzciicielu; 3. w w poniedz. po 15 września;

4. w poniedz. po św. Mikołaju. — Jeżeli dzień 15 września lub św. Mikołaja przypadnie w poniedziałek, natenczas w tymże samym dniu jarmarki się odbywają. — Jarmarki trwają 3 dni. W pierwszym dniu każdego jarmarku i każdej środy targ na bydło. Targi tygodniowe każdej środy i soboty.

**Bogumin** (Oderberg). 1. 30 stycznia; 2. w pon. po miseric. (niedz. 2 po Wielkiej.); 3. w środę przed Wielkan.; 4. w środę przed Ziel. Świąt.; 5. na Nawiedzenie M. P.; 6. na św. Michała; 7. w środę przed Bożem Narodzeniem. Targi na bydło odbywają się przy pierwszych 4 o jeden dzień przodem, a przy ostatnich 3 w dniu jarmarcznym. Targi tygodniowe co wtorek.

**Cieszyn** (Teschen). 1. W pierwszy poniedziałek marca; 2. w drugi poniedz. po Bożem Ciele; 3. w drugi poniedz. wrześ.; 4. w drugi pon. listop. Przypadnie na poniedz. jako dzień jarmarku głównego lub wtorek jako podjarmarku jakie święto, w takim razie jarmark główny odbywa się w środę następującą. Targ tygodniowy każdej środy i soboty.

**Frydek** (Fridek). 1. W poniedziałek po św. Trzech Króli; 2. w poniedziałek przed św. Józefem; 3. w poniedziałek po św. Filipie i Jakóbie; 4. w poniedz. przed św. Janem Chrzciцелеm; 5. w dzień św. Anny; 6. w poniedziałek po św. Michale; 7. w poniedz. przed św. Katarzyną. Targi na konie i bydło podczas jarmarków i każdej środy. Targi tygodniowe każdą środę i piątek.

**Frysztat** (Freistadt). Na nawrócenie świętego Pawła, w środę przed Kwietnią niedzielą, we wtorek po niedzieli 6-tej po Wielkiejnocy, we wtorek przed św. Bartłomiejem, na św. Szymona i Judę. Przypadnie 1 i 5 jarmark na niedzielę, to odbędzie się tenże w następnym wtorku. Targi na bydło i konie zawsze w dzień przed jarmarkiem.

**Jablónków** (Jablunkau). Jarmarki oraz targi na bydło i konie: w poniedziałek po nawróceniu św. Pawła, poniedz. po niedz. Kwietniej, pon. po Zielonych Świątkach, poniedz. po Wniebowzięciu Najśw. Maryi Panny, poniedz. po Szymonie i Judzie, poniedziałek przed Bożem Narodzeniem. Targ tyg. i na bydło co wtorek.

**Karwina** (Karwin). Targi tygodn. co czwartek.

**Ligota** (Camerl-Elgoth). Targi na bydło w pon. po św. Jerzym i przed św. Jadwigą.

**Opawa** (Troppau). Główne jarmarki w pierwsze wtorki lutego, maja, sierpnia i listopada. Każdy z tych jarmarków trwa 9 dni, t. j. poczyna się w piątek przed, a kończy się w sobotę po wyżej oznaczonym czasie. Targi na bydło każdego 1-go i 2-go dnia jarmarku głównego i wtorek wielkanocny. Targi tygodniowe co środę i co sobotę.

**Skoczów** (Skotschau). W czwartek przed Popielcem, w czwartek przed niedzielą Kwietnią, w ostatni czwartek przed Wniebowstąpieniem Pańskim, w czwartek po Bożem Ciele, na Bartłomieja, w czwartek po św. Michale, w dzień



św. Marcina, w czwartek przed Bożem Narodzeniem. Przypadnie dzień św. Bartłomieja lub św. Marcina w sobotę lub w niedzielę, to odbywa się jarmark we wtorek następujący. Targi na bydło w dzień każdym jarmarkiem. Co czwartek targ tygodniowy.

Strumień (Schwarzwasser). 1. We wtorek po Nowym Roku, przypadnie jednakowoż w dniu tym święto, odbędzie się targ w następną środę; 2. w piątek 1-go tygodnia W. Postu; 3 na św. Jerzego, przypadnie zaś św. Jerzego w niedzielę odbędzie się targ w nast. poniedz.; 4. w piąt.

przed św. Trójcą; 5 we wtor. po św. Jakóbie; 6. w piątek po św. Bartłomieju; 7. na św. Michał; 8. w piątek po św. Barbarze, jeżeli jednak w piątek ten święto przypadnie, odbędzie się targ w poprzedzający wtorek tego samego tyg.

Ustroń 12 marca, 26 czerwca, w poniedziałek przed św. Michałem. Targi na bydło w tych samych dniach. Targ tygodniowy co poniedz.

Wisła (Weichsel). Targi na bydło i konie: 1. we środę po 24 kwietnia; 2. pierwszą środę lipca; 3. w środę po 15 paźdz.

Zabrzeg. Targ tygodniowy co wtorku.



# Skład Piwa Żywieckiego

— Z ARCYKSIĄŻĘCEGO BROWARU —

SPRZEDAJE PIWA ZNANE ZE SWEJ DOBROCI Z ODSTAWĄ NA ŻĄDANIE DO DOMU  
PÓ CENIE:

11 FLASZEK PIWA CESARSKIEGO 2 KOR. 10 H.

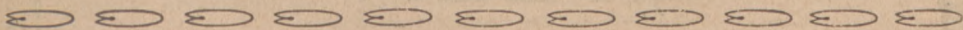
11 FLASZEK PIWA MARCOWEGO 2 KOR. 50 H.

## — PORTER —

NIE MAJĄCY W CAŁYM KRAJU KONKURENCYI,  
PRZEZ POWAGI LEKARSKIE ZALECANY,  
FLASZKA DUŻA 41 H., MAŁA 33 H.

\*\*\* A L E \*\*\*

ZNAKOMITE JAK ANGIELSKIE SŁODKIE I BARDZO  
WZMACNIAJĄCE. — CENA JAK ZA PORTER. —



— SKŁAD GŁÓWNY W KRAKOWIE —

# LUDWIK LAZAR

ULICA ŚW. ANNY L. 3. — TELEFON 423. —

OBOK SKŁADU JEST URZĄDZONY POKÓJ DO ŚNIADAŃ Z PIWEM ŻYWIECKIEM  
NA SZKLANKI.





# MLECZARNIA HYGIENICZNA

FELIKSA W. CHMURY

W KRAKOWIE, ULICA ŚW. ANNY L. 7

poleca znaną ze swej dobroci kuchnię i kawiarnię oraz  
wszelkiego rodzaju produkta młeczarskie pierwszej jakości.

Rządowo



uprawniona

Fabryka wód mineralnych sztucznych  
i specjalnych leczniczych

pod firmą

## K. RZĄCA I CHMURSKI

w Krakowie, ul. św. Gertrudy L. 4 wyrabia pod kontrolą komisji Przemysłowej Tow. Lekarzy Krakow. polecone przez Towarzystwo wody mineralne

odpowiadające składem chemicznym wodom: billińskiej, Gieshueblerskiej, selterskiej, Vichy, Maryenbadzkiej, Homburg, Kissingen, tudzież specjalne lecznicze, jak litowa, bromowa, jodowa, żelazista, kwaśna, oraz wody lecznicze normalne z przepisu prof. Jaworskiego. Sprzedaż cząstkowa w aptekach i drogueryach. Cenniki na żądanie franco.

Główny skład dla Lwowa w aptece J. Wiewiórskiego, Halicka 5.

Do nabycia we wszystkich aptekach, drogueryach i pierwszorzędnym sklepach.

NIE KUPUJCIE, TYLKO NASZE WYROBY KRAJOWE!!!

### LWOWSKA FABRYKA CHEMICZNA

# ≡ „TLEN“ ≡

WYRABIA NAJLEPSZE MYDŁA TOALETOWE.

MYDŁO IMCI PANA ZABŁOCKIEGO \* MYDŁO  
NA HA-KA-TE \* MYDŁO DO GOLENIA \*  
ATRAMENT ANTRACENOWY I ALIZARY-  
NOWY \* ATRAMENT DO KOPIOWANIA.

Żądać wszystkich tych wyrobów z naszą „marką fabryczną“.



**RURKI DRENARSKIE** znakomitej jakości  
w wielkich ilościach

**DACHÓWKI** doskonale czerwone i czarne  
w różnych klasach i cenach

**CEGLY** zwykłe, okładzinowe, formowe i t. d.

poleca i cenniki wysyła

**Fabryka wyrobów glinianych „KAROL“**

Stefana hr. Goetzendorf-Grabowskiego

**w Polance-Karol.**

C. k. Rządowo uprawniony

## **Zakład wojskowo-naukowy**

emerytowanego c. k. rotmistrza

**Adolfa Kornbergera w Krakowie**

przysposabia: a) do egzaminu na jednorocznych ochotników (*Intelligenzprüfung*), b) do egzaminu wstępnego do szkół kadeckich i do akademij wojskowych, c) do egzaminu kadeckiego, celem pozyskania stopnia oficerskiego w czynnej służbie, bez poprzedniego uczęszczania do szkół wojskowych, d) do egzaminu uzupełniającego (*Ergänzungsprüfung zum Berufsoffizier*), e) do egzaminu oficerskiego w rezerwie i obronie krajowej.

Szczególną uwagę zwracać należy na kursa przygotowawcze do egzaminu kadeckiego, na których ukončení uczniowie szkół średnich lub kandydaci, posiadający egzamin inteligencyjny, mogą nabyć w ciągu jednego roku kwalifikację, uprawniającą do uzyskania rangi kadeta, a następnie do nominacji na oficera. — Jest to najkrótsza droga do uzyskania zaszczytneho i stosunkowo dobrze płatnego stanowiska.

Wytrawne siły nauczycielskie, znakomite rezultaty egzaminacyjne, tania nauka, także szermierki i języków, wygodny pensjonat (również dla starszych, inteligentnych uczniów szkół średnich), zaopatrzone w ilustrowane pisma w różnych językach, oraz w dzienniki, fortepian, gry towarzyskie itd., staranna opieka rodzicielska, ścisły nadzór lekarski, własne łaźienki i t. p. nadają instytutowi znamię pierwszorzędnego zakładu.

Dokładnych wyjaśnień udziela Dyrekeya Zakładu, przy ulicy Karmelickiej I. 24.

Z tym zakładem połączone jest **Biuro informacyjne dla wszelkich spraw wojskowych**, koncesyonowane przez c. k. władze wojskowe i cywilne.



XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

# Wyroby tkackie

z najlepszego przedziwa

jak najstaranniej wykonane

jako to:

Płótna białe i zwykłej prześcieradłowej szerokości, Dymy, Dreliszki, Chusteczki do nosa, Obrusy, Serwety, Barchany, Płócienka kolorowe, zefiry na fartuszki, sukienki, bluzki itp.

poleca po nadzw. niskich cenach

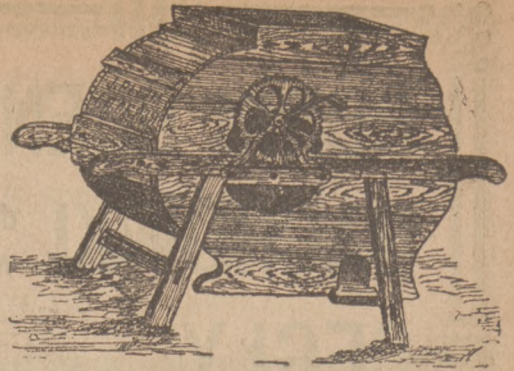
**Tkálnia płócien i skład wysyłkowy**

**Michała Mięśowicza**

w Korczynie obok Krosna.

Ktokolwiek zażąda, otrzyma franko cennik i wszelkie możliwe próbki towarów.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX



**!!Kupujcie u chrześcian swoje wyroby!!**

Jeżeli kto chce z P. Gospodarzy mieć jakie dobre i tanie narzędzie rolnicze, to niech się nie udaje do zagraniczno-żydowskich firm, ale zwróci się z zamówieniem do chrześcian. Polecam własne wyroby bardzo dobre: młynki do czyszczenia zboża „Nowy Model“ ze sitami po 25 złr. i wyżej, sieczkarnie, pługi do orania, ekstyrpatory, młynki, wiatraki, pługi do kartofli i inne maszyny młocarniane.

Na łaskawe żądanie wysyłam cenniki opłatnie.

Zamawiać proszę pod adresem:

**JAN PLEZIA I SYN**

Turka koło Kołomyi.

Fabryki krajowe papieru maszynowego

## Braci Fiałkowskich

w Białej, Czańcu i Bielsku

polecają po cenach fabrycznych wprost i ze składu swego we Lwowie przy ulicy Akademickiej L. 16, we własnym zarządzie prowadzonej, wszelkie wyroby papierów, a mianowicie:

**drukowych ☾ ☾ okładkowych ☾ ☾ pakowych  
kancelaryjnych ☾ afiszowych ☾ czerpanych  
konceptowych, kolorowych, bibułkowych etc.**

zapewniając

staranną i w każdym względzie akuratańską i korzystną usługę.



# BIELIZNĘ MĘSKĄ

ze słynną  
marką

ze słynną  
marką

## Lwa



## Lwa

w wielkim wyborze poleca

## Magazyn A. Skórczewskiego i Polakiewicza

w Krakowie, ulica Floryańska 13.

Koszule białe gładkie K 2·50, 3·20,  
4·— i 4·60.

Koszule białe w plisy K 4·— i 5·—.

Koszule białe miękkie K 3·20, 5·—, 5·60.

Koszule kolorowe K 3·50, 4·—, 4·60,  
5·—, 5·50 i 7·—.

Koszule dla turystów K 2·50, 4·—,  
5·— i 7·—.

Koszule nocne K 3·30, 3·70 i 4·—.

Koszulki dla cyklistów (Sweaters)  
K 3·— do 12·—.

Kalesony K 2·50 i 3·—.

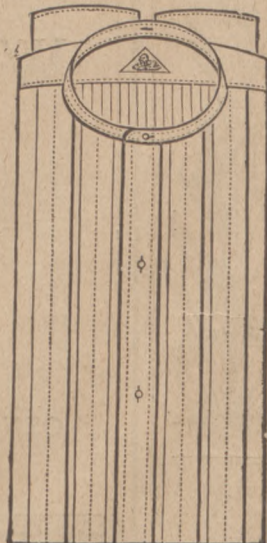


Wielki wybór  
KOŁNIERZY,  
MANKIETÓW,  
SKARPETEK,  
POŃCZOCH,  
RĘCZNIKÓW,  
CHUSTEK do  
nosa batystowych i płó-  
ciennych  
KRAWATÓW  
i t. p.

Zapasy wielkie.

Ceny niskie, stałe.

Cenniki na żądanie darmo  
i opłatnie.





Lwowski akcyjny  
**Zakład zastawniczy**

ulica Karola Ludwika L. 3

przyjmuje w zastaw:

szlachetne kamienie, wyroby ze złota,  
srebra i innych drogich kruszców,  
papiery wartościowe, przedm. z brązu,  
broń, galanterye, dzieła sztuki i t. d.

udzielając możliwie najwyższych zaliczek.

Zlecenia zamiejscowe wykonuje od-  
wrotną pocztą;

stopa procentowa minimalna.

Dyrekcya.

# Broń

wszelkiego rodzaju, Łuski nabo-  
jowe i patроны ostre. Proch, śrut,  
kule, kabzle i przybitki. Przybory  
myśliwskie, łowieckie i do szermierki.  
Ognie sztuczne, lampiony  
i balony powietrzne. Fagle smo-  
łowe do pochodów i wszelkie arty-  
kuły sportowe

poleca w największym wyborze i najtaniej

Główny Magazyn broni

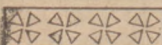
## AIFREDA DZIKOWSKIEGO

c. i k. nadw. dostawcy

we Lwowie, ulica Karola Ludwika L. 3.

Cenniki ilustrowane

na żądanie bezpłatnie.



# NAJLEPSZE NASIONA

SĄ DO NABYCIA

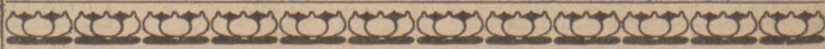
## W SKŁADZIE NASION

## EDMUNDA RIEDLA

### WE LWOWIE, UL. TEATRALNA 3



CENNIK GŁÓWNY ILLUSTRROWANY PRZESYŁA  
SIĘ NA ŻĄDANIE GRATIS I FRANCO.





# Pierwsza pracownia galanteryjno-introligatorska

## FR. TERAKOWSKIEGO

W KRAKOWIE, PRZY ULICY KRUPNICZEJ 26

zaopatrzona w najnowsze maszyny i ornamenta oraz sprzedaż przyborów szkolnych, kancelaryjnych i dewocyjnych. — Posiadam na głównym składzie książki następujące nakładu OO. Kapucynów w Krakowie:

„Ustęp Maryi“ w cenach 1 kor., 1 kor. 40 h., 2 kor. 20 h. „U stóp krzyża“ 1 kor. 40 h., 1 kor. 70 h., 2 kor., 2 kor. 40 h., a najlepsza ze skórą watawaną i złotymi brzegami 3 kor. 40 h. „Officynum Tercyarskie“ 1 kor. 50 h. w skórcie i brzegi złote 2 kor. „Nagroda wieczna“ nakładu ks. M. Pinciurka 1 kor., 1 kor. 40 h. 1 kor. 90 h. „Brewiarze Tercyarskie“ 3 kor. 60 h., 5 kor. i 6 kor. Skaplerze i paski Tercyarskie, figury świętych w różnych wielkościach. Zarazem podejmuje się oprawy książek i passe-partout i ramy, które są w wielkim wyborze.

Podjęte roboty wykończam na czas oznaczony.

Wszelkie zamówienia na prowincję uskutecznią się odwrotną pocztą.



Polecając się łaskawym względem Szan. P. T. Publiczności, pozostaje z poważaniem

Fr. TERAKOWSKI  
w Krakowie, Krupnicza 26.

Najwłaściwszem miejscem zaopatrzenia się w naftę i oleje mineralne jest od roku 1865 istniejąca

# FABRYKA NAFTY

## Fibicha i Stawiarskiego w Chorkówce

poczta i stacya telegraficzna Chorkówka, stacya kolejowa Krosno.

Dla Kółek roln. dostarcza naftę po cenach znizonych, a na żądanie udziela im kredytu bez podwyższenia ceny. Oprócz prawdziwej

### Nafty Salonowej N. O. nieeksplodującej

i innych tańszych sort takowej, fabryka wyrabia oleje (oliwy) do smarowania maszyn rolniczych oraz dla młynów i tartaków, Olej mineralny do konserwowania drzewa, Maż naftową do smarowania wozów o drewnianych osiach.

Przedsiębiorstwo odznaczone zostało na Powszechnej Kraj. Wystawie we Lwowie w roku 1894 dwoma złotymi medalami, a poprzednio uzyskało medale na wystawach w Paryżu, Wiedniu, Antwerpii i innych.

Zgłoszenia i zawiadomienia należy adresować wprost do fabryki, gdyż za tożsamość towaru sprowadzonego przez jakiegokolwiek pośrednictwo fabryka nie odpowiada.

Dyrekcya.



Rzetelny eksport zegarków i wyrobów ze złota i srebra z pisemną gwarancją.

TYSIĄCĘ PISEMNYCH UZNAŃ.

bez ryzyka,  
pieniądze na  
żądanie będą  
zwrócone

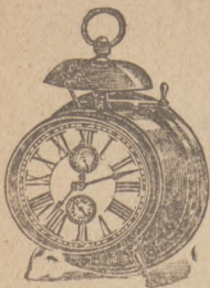
złote i srebrne medale wystaw.

trzechletnia  
pisemna  
gwarancja

Odznaczony c. i. k.  
aust.



orłem  
państwowym



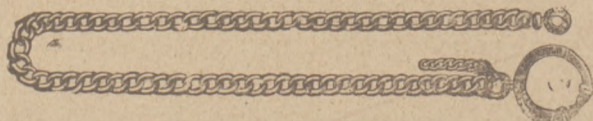
**Budzik konkurencyjny według amer. systemu, nikl., kotw., z przyrządem do nastawienia, w każdym położeniu idący, dokładnie uregulowany 1'50 zhr., 3 sztuki 4 zhr., z świcę, w nocy cyferblatem 1'75, trzy sztuki 5 zhr.; z kalend. 2'60 zhr.; z porusz. się figurkami jakoto: kolyszaca lub przędzaca dziewczęcina, szwec, bednarz itd. 2'60 zhr. Do każdego budzika doręcza się rękojmię dobrego chodu.**



**Pistolet odtłocowy z patronami (kal. 2 mm.) jako brelok, srebrna rękojeść, strzela bardzo głośno, z paczką naboji 1'45 zhr. Paczka z 25 ślepem nab. osobno 25 ct.**

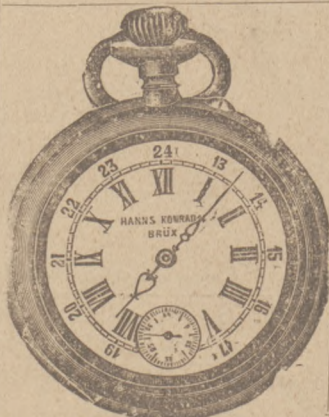
**Prawdziwe srebrne pancierzowe łańcuszki do zegar.**  
panc. z c. k. stemp. men. 30 cm. dług.

15	zhr.	1'20
20	"	1'50
30	"	2'20
40	"	2'60
50	"	3'25
60	"	3'80
70	"	4'50
80	"	5'20
100	"	6'80
150	"	9'50
175	"	11'—
200	"	12'80



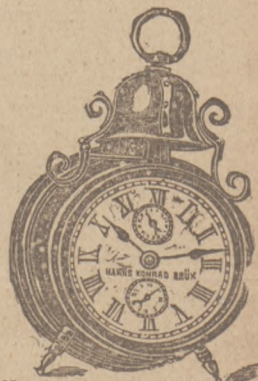
Z 12 gr. brelokiem mój łańcuszek złoty waży 18 gr. razem 30 gr. i kosztuje 30 zhr.

Proszę zważyć łańcuszki złote i porównać.



Nr. 3737.  
**14-KARATOWE  
ZŁOTE DEWIZKI**  
z prawdziwym  
— ametystem,  
5 gram. ważące  
zł. 5, większe  
zł. 6; srebr. 50 ct.  
większe 60 ct.,  
z kompas. 70 ct.

**Prawdziwy srebrny zegarek remontoir zhr. 4'80, 5'25 z dwoma kopertami 6'75 zhr. Prawdziwy srebrny ancre remontoir z podw. kop. zhr. 6'75. Zegarek nikłowy remont. 2'50, 3, 3'50 zhr. Zegarek goldin. rem. z podw. kop. 5'75 zhr. Zegarek nikłowy tula remontoir kryty 6'50 zhr. Prawdziwy system Roskopf zhr. 4'80, 6'75, srebrny zhr. 15'50. Remont. zeg. kieszonk. z budzikiem w nikłowej kop. 7'75 zhr. Prawdziwy srebrny ank. remont. podw. koperta zhr. 8'75, 9'25. Ten sam z złoc. brzegiem 1-iej jakości 12'50. Prawdz. nikłowy Roskopf patent. remont. 12'50, prawdz. system Roskopf zhr. 4'80, 6'75, srebrny zhr. 15'50. Prawdz. Tula srebr. ancre rem. podw. kop. zhr. 12'50. Prawdz. 14 kar. złoty zegarek ancre remont. 24'—, Prawdz. 14 kar. złoty ancre rem. z podw. kop. 35'—. Wszystkie moje zegarki ancre-remont. mają po 15 rubinów i doskonałą oprawę. Zegary pendułowe i ściennie w największym wyborze. — Proszę żądać katalogu. — Przy wszystkich zegarkach dają 3-letnią pisemną gwarancją. Tylko doskonały towar, a nie bazarowy.**



**Nr. 3486. Budzik z dzwonkiem, 21 cm. wysok. w przepysznej poler. opr. nikl., z bardzo silnym, długotrwałym i pięknym głosem, mas kotw. stal. z przyrządem do nastawiania 1-rzęd. 2'85 zhr.**

**Prawdziwe 14 kar. łańcuszki panc. złote**  
z c. k. stem. men. 30 cm. dług.

12	gr. wagi	zhr.	18'—
15	"	"	21'50
18	"	"	25'—
24	"	"	32'—
30	"	"	38'50
40	"	"	50'—

Wszystkie towary złote i srebrne są przez c. k. urząd pocztowy stemplowane. Posyła się tylko dobry i trwały towar. Przy zamówieniach zegarów ściennych i wahadłowych prosi się o zadatek. Posyła się za pobraniem pocztowym lub za zapłatą z góry. Marki pocztowe wszelkich krajów będą przyjmowane jako zapłata. Bogato ilustrowane cenniki z przeszło 600 rysunkami zegarów oraz wyrobów srebrnych, złotych i muzycznych wysyła się na żądanie gratis i franco.



# FABRYKI FOSFATÓW THOMASA W BERLINIE

Stow. zarejstr. z ograniczoną poręką.

Reprezentacya dla Galicyi i Bukowiny: **JÓZEF KARRACH, LWÓW, JAGIELLOŃSKA 22**

## MACZKA ŻUŹLOWA THOMASA

MACZKA  
THOMASA  
„Z GWIAZDĄ“



MACZKA  
THOMASA  
„Z GWIAZDĄ“



MACZKA  
THOMASA  
„Z GWIAZDĄ“



MACZKA  
THOMASA  
„Z GWIAZDĄ“



jest najlepszym i najtańszym nawozem, zawierającym kwas fosforowy dla wszelkiego rodzaju zboża, koniczyny, roślin pastewnych, kartofli, rzepy, na łąki i pastwiska.

działa również szybko i pewnie, jak superfosfat, a przewyższa go swoim dłuższym działaniem, jako też wysoką zawartością wapienia i magnezyi.

sprzedaje się z gwarancją zawartości kwasu fosforowego, rozpuszczalności w kwasie cytrynowym i miazgu, a odsprzedawcy dostarczają ją po oryginalnej cenie.

jest pakowana w plombowanych workach, na których oznaczona jest zawartość i powyższa zarejestrowana marka ochronna („gwiazda“).

Przestrzega się przed zakupem towaru małowartościowego.

### UŻYCIE MACZKI ŻUŹLOWEJ THOMASA.

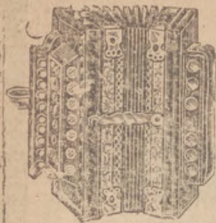
Użycie maczki Thomasa jest dla wszystkich roślin i na wszelkiego rodzaju gruntu korzystnym. Szczególną skuteczność okazuje przy nawożeniu nią koniczyn, lucern, łąk, roślin strączkowych, zbóż, jako też wszelkich innych roślin okopowych.

Na gruncie bagnistym, piasezystym, glinkowatym, ubogim w wapień, wogóle wszędzie, gdzie poprzednio dobrze obornikiem zagnojono, działa maczka fosfatowa Thomasa równie szybko jak superfosfat, a często nawet takowy w skuteczności przewyższa. Liczne doświadczenia, nawet na najcięższym glinkowatym gruncie przeprowadzone, wykazały, że dobra maczka Thomasa z wysoką rozpuszczalnością w kwasie cytrynowym — użyta bądźto na krótko przed, lub też równocześnie z zasiewem — wywołuje tak przy owocu ozimym, jako też jarym, już przy pierwszym zbiorze równe, a swem późniejszym działaniem o wiele wyższe plony. Użycie maczki żuźlowej Thomasa nie jest od pory roku zależnem. Na roli użyć jej można w dogodnym czasie, łąki najkorzystniej nawozić nią w jesieni i w zimie na śniegu; jednakowoż również bez szkody można nawozić maczką żuźlową Thomasa w każdym innym czasie, jak na przykład na wiosnę, do czasu rozwinięcia się roślin a nawet w lecie po pierwszym żniwie.

Najlepiej jest maczkę żuźlową Thomasa zaorać, gdyż wówczas zostaje ona dokładnie z glebą zmieszana, a przez to skuteczność jej pewnie występuje. Na wilgotnym gruncie wystarczy maczkę Thomasa lekko zabronować, ponieważ tutaj wilgoć gruntu ściąga ją w głąb gleby. Nawieziona wcześniej na wiosnę, rozpuszcza się maczka dostatecznie już przy powierzchniowym rozsianiu, jak na przykład użyta jako nawóz pogłówny w lutym lub z początkiem marca przy oziminie.



## Rzetelny eksport zegarków, jako też instrumentów muzycznych i optycznych.



Polecam najlepsze fabrykаты **HARMONIK RĘCZNYCH** bez opłaty cłowej po następujących taniach cenach z 1-2 i 3-ma szeregiem klawiszów. Wielki wybór z różnymi klawiszami i guzikami, z otwartą i zakrytą klawiaturą, kłapani bas. metalowymi, z podw. miechem i okuciem niklowem, z ochraniającymi fałdów miechowych w różnych wielkościach z szkołą dla samoncenia się.

- Nr. 300<sup>1</sup>/<sub>2</sub> B. 10 klawiszy 2 reg.,  
28 gł. wielkość 23<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 12 cm. zhr. 2-40
- Nr. 305<sup>1</sup>/<sub>4</sub> 10 klaw. 2 reg., 48 gł.  
wiel. 23<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 12 cm. . . . . " 3-—
- Nr. 656<sup>1</sup>/<sub>2</sub> 10 klaw. 2 reg., 28 gł.,  
wiel. 31 × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> . . . . . " 3-40
- Nr. 659<sup>1</sup>/<sub>2</sub> 10 kl. 2 reg., 48 gł. po-  
dwójnie strojona wiel. 3 szeregi trąbek, 31 × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> . . . . . " 4-—
- Nr. 663 10 kl. 2 reg., 48 gł., podw.  
strój, 3 rzędy trąbek, wielk.  
31 × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm. . . . . " 4-25
- Nr. 686 II. 10 kl., 2 reg., podw. tony,  
48 gł., wielk. 33 × 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm. . . . . " 4-75
- Nr. 686 III. 10 kl., 3 reg., 3-chór.,  
70 gł., wielkość 33 × 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm. . . . . " 5-50
- Nr. 686 IV. 10 kl., 4 reg., 4-chór.,  
90 gł., wielk. 33 × 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm. . . . . " 6-50
- Nr. 678. 19 kl., 2 reg. dwuton. 100  
gł. wielkość 30 × 18 cm. . . . . " 8-—



Akordeon do dziecia bez z najmomości nut może każdy na nim wygrywać pieśni, marsze i tańce. Polecą się szczególnie dla Stowarz. wycieczek i zabaw. Instrument posiada 10 klawiszy, 20 głosów, 2 kłapy basowe i kosztuje jedna sztuka ze szkołą dla samouków tylko zhr. 1-50, trzy sztuki 4 zhr.

### Tysiące pisemnych uznań.

Odnaczony e. i k. austriack. orlem państwowym.



Najtańsze źródło zakupu.  
Tylko najlepsze fabrykаты.

Pierwsza  
Fabryka zegarków  
w Brüx

# HANN S KONRAD

Fabryka zegarków i Dom  
eksportowy instrumentów  
muzycznych w Brüx Nr.  
276 (Czechy).

Posyła każdemu na żądanie  
ilustrowane cenniki  
z przeszło 600 rys. gratis  
i franco. — Posyła tylko  
trwały towar za zaliczką  
lub za gotówkę z góry.  
Marki wszelkich krajów  
przyjmuje się jako gotówkę.



Skrzypce dla uczniów i orkie-  
stry, rzetelna, silna robota,  
wraz ze smyczkiem 2-50, 3 i  
3-50 zhr.; dla nauczycieli 5 zhr.,  
dla orkiestry 8 zhr., koncerto-  
we 12 zhr. — Dostarcza się  
tylko doborowych instrumen-  
tów i rzezy się za nie.



Meinholda cytra akordowa. Do  
grania zaraz bez znajomości  
nut i bez nauczyciela. 21 strun  
3 manualy z 6-ma kartkami  
nut zhr. 4.

Niemiecko-amerykańska cytra  
gitarowa „Kolumbia“ zhr. 5-50.  
Ta sama „Reform“ zhr. 6-50

Tylko dobry i trwały towar.  
Posyła się za pobraniem po-  
cztowem lub za zapłatą z góry.  
Marki wszystkich krajów będą  
przyjmowane jako zapłata.

Bogato ilustrowane CENNIKI  
z przeszło 600 ruskami gratis  
i franco.

Prawdziwa włoska brylantowa  
okaryna ze szkołą, dobre na-  
strojona po 60, 80 ct. 1-20 zhr.,  
z przyrządem do strojenia  
2-50 zhr.

Wydawnictwo Kalendarza uprasza Szanownych Czytelników przy wszelkich zamówieniach towarów powoływać się łąskawie, iż ogłoszenie wyczytali w Kalendarzu Wojnara.

Nr. 3. sztuka po 2 zhr.  
do zwyczajnego szkła okiennego.



Nr. 6. sztuka po 3 zhr.  
do zwyczajnego i belgijskiego  
szkła.



Dyamenty do rżnięcia szkła od zhr. 1. — i wyżej.

Nr. 22. sztuka po 7 zhr. 50 ct. — rżnie  
każde szkło, także i najgrubsze szkło lane.



Najwyborniejszy  
× × × dyament

Piewsza austr. fabryka dyamentów do rżnięcia szkła  
**S. HÖNIGSFELD**  
Wiedeń, III/2. Radetzkygasse 12.

polecą pod ścisłą gwarancją swoje przez 27  
lat jak najlepiej znane wyroby. Osadzki stoso-  
wne do każdej ręki jak i wymiany prędko i tanio.  
Sprzedawcy otrzymują rabat. Cennik darmo i franco.



Nr. 19. sztuka po 5 zhr.  
Znakomity dyament, rżnie zwy-  
czajne, belgijskie i lane szkło.



# WINA LECZNICZE

środki weterynaryjne i inne wyroby lecznicze

**Apteki pod „Złotym słoniem“** H. Blumenfelda  
we Lwowie.

Centralny skład wysyłkowy: **Apteka pod „Złotym słoniem“**  
Henryka Blumenfelda  
**we Lwowie, ul. Żółkiewska L. 4.**

## Świadectwa lekarskie

(w streszczeniu)

**Prof. Dr. A. Czyżewicz.** Skutki osiągnąłem bardzo zadawalniające i mogę przetwory te sumiennie polecić.

**Dr. W. Derblich,** c. k. starszy lekarz sztabowy I kl., kawaler orderu Franciszka Józefa, komendant szpitali wojskowych w Pradze: „Chorzy zachwyceni są środkami tymi, które zastępują w nader przyjemny sposób środki lecznicze w smaku nieprzyjemne, a skutki osiągnięte są rzeczywiście znakomite“.

**Dr. Dzikowski,** c. k. lekarz powiatowy w Podhacach. „Miło mi wyznać, że wino pańskie wyróżnia się korzystnie pod względem skuteczności od innych tego rodzaju przetworów, a nadto dodatnia strona“ itd.

**Dr. Edward Korczyński,** profesor patologii i terapii szczegółowej i dyrektor kliniki lekarskiej w Uniw. Jagiellońskim. „Przetwory lekarskie wyrobu W. Pana aptekarza Blumenfelda we Lwowie, są tak sporządzone, że w zupełności tak samo skutkować mogą, jak podobne przetwory z zagranicy sprowadzone. Można je więc śmiało polecić lekarzom do używania, zamiast podobnych przetworów zagranicznych w przypadkach, w których czynią zadość danym wskazaniom leczniczym“.

**Dr. Zygmunst Linder,** radca cesarski, prymaryusz oddziału chorób ocznych. „Przekonałem się, że środki te znakomite odnoszą skutki“.

**Dr. Kazimierz Mosing,** operator we Lwowie. „Wyrób ten ordynuję ze znakomitym skutkiem w miejscе wszystkich preparatów żelaznych“.

**Dr. Ignacy Rosner,** c. k. radca sanitarny. „Przekonałem się o znakomitej skuteczności preparatu

tęgo, tak, iż wyrób powyższy uznać należy jako bardzo cenny środek leczniczy“.

**Dr. Edward Sawicki.** „Z najlepszym skutkiem zapisuję każdemu, u kogo zachodzi potrzeba używania podobnych przetworów i jak najlepiej polecić je mogę“.

**Prof. Dr J. Weigel.** „Z najlepszym skutkiem zapisuję każdemu, u kogo zachodzi potrzeba używania podobnych przetworów i jak najlepiej polecić je mogę“.

**Dr. Oskar Widman,** prymaryusz szpitala powszechnego we Lwowie. „Wina lecznicze wyrobu p. Henryka Blumenfelda, aptekarza we Lwowie, zastosowywałem w praktyce mojej w wielu przypadkach z szybkim i dobrym skutkiem i przekonałem się, że są bardzo skuteczne“.

**Dr. Frankfurter,** lekarz miejski w Stanisławowie. „W samej rzeczy skutkuje wino pańskie zbawienie, przekonałem się o tem jeszcze jaskrawiej, gdyż w międzyczasie brałem tu wyrób innej firmy, który ani w smaku ani skutkach do Pańskiego nie jest podobnym“.

**Med. Dr. R. Wilson,** lekarz miejski w Kopyczyńcach. „Będąc na klinice profesora Madurowicza w Krakowie, przekonałem się o skutecznym bardzo działaniu Pańskiego wina z chiną i żelazem“.

**Dr. Załoziecki,** c. k. radca zdrowia i prymaryusz szpitala powszechnego w Czerniowcach. „Wina lecznicze wyrobu fabryki Pańskiej już oddawna wysoko cenię i często ich w praktyce mojej z najlepszym skutkiem używałem i nie poprzestane takowe i nadal zalecać, albowiem jednostajna i szczególnie staranna fabrykacya tychże odznacza je od podobnych wyrobów nader drogich i mniej sumiennych francuskich fabryk“.

## O użyciu win leczniczych na Maladze, wyrabianych w aptece pod „Złotym słoniem“ H. Blumenfelda.

Malaga z chiną, Malaga z żelazem i Malaga z Chiną i żelazem.

Anemia — blednica — niedokrewność, jak najmniej choroby nerwowe i newralgie. nerwowość są niejako stałą chorobą naszego stulecia.

Objawem wspomnianych chorób jest blada niedzrowa cera, uczucie ógólnego znudzenia, brak apetytu, niestrawność żołądka, sen niespokojny, nieregularne i słabe tętno i z tychże objawów wpływające skutki, działające na umysł, jako to niechęć do pracy, brak sprężystości, zwątpienie

we własne siły, a nareszcie melancholia i wstręt do życia.

Wedle badań najznakomistrzych lekarzy, przyczyny tych objawów należy szukać w chorobliwym składzie krwi.

Od ilości kulek czerwonych we krwi się znajdujących zawisło zdrowie ludzkie, czerstwe wyglądanie, humor, siła i energia.

Pomimo smutnych następstw tej choroby, mała tylko część cierpiących szuka pomocy w racjonalnych lekach, reszta zaś pozostawia leczenie



czasowi, lub też udaje się do środków szalbierycznych, na wyszukiwanie cierpiących obliczonych. W obydwóch razach pogorszając tylko cierpienie. A przecież na żadną chorobę nie mamy tak pewnych i zaradczych środków, jak przeciwko chorobom z niedostatku krwi pochodzącym. Od chwili albowiem, kiedy odkryto, że kolor krwi i działalność kulek czerwonych zależne są od oddziaływania żelaza, że wskutek przystępu żelaza do krwi wytwarza się Hematyna, a białe kuleczki krwi przestają się na kuleczki czerwone, uznano w solach żelazistych środków stanowczo zaradczy przeciwko tym chorobom.

Również nieoceniony środek china, działa zbawiennie na ustrój nerwowy i wzbogaca krew w kulki czerwone. Malaga zaś ożywia krew, pobudza ją do potrzebnych dla zdrowia połączeń i pokrzepia cały organizm.

Środki te w sposób umiętny połączone znajdujemy w Maladze z żelazem, w Maladze z chiną i w Maladze z chiną i żelazem, wyrobu Henryka Blumenfelda apteki pod „Złotym Słoniem“ we Lwowie, które to środki zalecane są przez pierwszorzędną powagę lekarską w całym kraju i za granicą, a uznane zostały jako najskuteczniejsze ze wszystkich podobnych wyrobów krajowych i zagranicznych.

Cena butelki 3 kor. Butelka podwójna 5 kor.

**Biały Kamień.** Przekonawszy się wielokrotnie o prawdziwej skuteczności Pańskich win leczniczych, proszę odwrotną pocztą wysłać do Wielmożnej Dobrowolskiej w Białym kamieniu dwie flaszeczki malagi z chiną i żelazem. *Z. J. Ader-schleger*, lekarz w Białym Kamieniu.

**Bromberg.** (Prusy). Proszę o jak najprędze wysłanie dwóch butelek Malagi z chiną i żelazem do Prus, dla mocno osłabionej matki mojej, hrabiny Michaliny Czackiej w Bromberg. Jeżeli lekarstwo to okaże się dla niej równie skuteczne jak dla siostry mojej, pani Burzyńskiej w Uhrynowie, to wkrótce będzie Pan miał znaczną klientelę w Poznańskim, czego serdecznie pragnę, bo i sama doznałam wzmocnienia, używając tylko bardzo krótko tego środka. Zostaje z szacunkiem *Matylda Osiecimska*.

**Kamionka Strumitowa** 9 lutego 1899. Kupiona w grudniu 1898 r. Malaga z chiną i żelazem w aptece W. Pana we Lwowie bardzo poskutkowała i to tak zadziwiająco, iż siostra moja od trzedy butelki wstała z łóżka, w którym przeszło trzy miesiące była wyleżała, więc mogę to cudowne wino każdemu sumiennie polecić. *E. Weretnik*.

**Budzanów.** Dałby Bóg, ażeby siostrze mojej skutkował jaki środek podobny w swej działalności, jak Pańskie wino Malaga z chiną i żelazem, jakoteż z samem żelazem, Syrup z podfosforanu wapniowo-żelazowego, którego zbawiennych skutków na swej osobie doświadczyłem, a wdzięczność nasza nie miałaby granic za to prawdziwe dobrodzieństwo. *Maryan Stupnicki*, zarządca lasów w Budzanowie.

**Podhajce.** Pobrawszy dotychczas od Wgo Pana kilka flaszek Malagi z chiną i żelazem, muszę przyznać, że preparat ten sprawił mojej żonie

wiekszą ulgę na ból głowy, pochodzący, jak się zdaje z niedokrewności i cierpienia żołądkowych. Upraszałem zatem Wgo Pana, abyś mi prócz obstalowanych już dwóch flaszek, które zapewne już odesłano zostały, jeszcze 4 flaszki nadesłał. Zostają z prawdziwym szacunkiem *Henryk Raape*, c. k. radca sądu kraj. i naczelnik c. k. sądu powiatowego w Podhajcach.

**Sarajewo** Proszę o przysłanie 2 but. Malagi z chiną i żelazem i 4 butelki Malagi z żelazem, gdyż udaję się na urlop do Galicji, gdzie chciałbym, aby wino równocześnie ze mną przybyło. — Preparaty Pańskie już dawniej z wielkim uznaniem próbowałem, spodziewam się, że i tym razem przybędą w nienaganej jakości. *Engelbert Gokiert*, c. k. radca sądowy.

**Zurawno** wieś Dubrawka. Proszę o trzy butelki Malagi z chiną i żelazem. Proszę nadesłać za pobraniem. Zeszłego roku brałem wino tu u Pana i skutki były nadzwyczajne. Tego roku poszedłem za namową drugich i wzięłem 7 flaszek nie od Pana lecz od Pana... Lecz nie mogę odzłować tego i każdemu polecę najsumienniejszy Pana. Pobrane nie od Pana lecz od Pana... wina lecznicze nie skutkują zupełnie. Z szacunkiem *Konst. Lewicki*, wł. dobr Dubrawki.

**Krystynopol.** Proszę kazać wysłać jedną flaszkę Malagi z chiną dla mnie pod adresem Jaśnie Wielmożnego Hrabiego Wiszniewskiego w Krystynopolu. Parę lat temu otrzymałam także od Wielmożnego Pana jedną flaszkę, która mi cudownie pomogła. *Kalinowska*.

**Babin**, 17 stycznia 1899. Z przysłanego wina z chiną i żelazem jestem zupełnie zadowolony i proszę o dalsze etc. *Jan Draginicz*.

**Chodorów.** Mieszkając we Lwowie leczyłem się pańską Malagą z żelazem i przekonałem się o znakomitości i nadspodziewanej skuteczności tego środka leczniczego, albowiem już w bardzo krótkim stosunkowo czasie, uczułem znaczną ulgę w mych cierpieniach. Poczuwam się przeto do miłego obowiązku złożenia W. Panu mego najserdeczniejszego podziękowania. *Włodzimierz Paszkowski*, dyetlarz sąd. w Chodorowie.

**Schebowce** (Bukowina), 3 listopada 1899. Upraszałem o dwie butelki Malagi z chiną i żelazem, gdyż nabrałem przekonania, że wina Pańskie działają znakomicie. *Fr. Naluba*.

**Sądowa Wisznia.** Uprzejmie proszę o przysłanie za pobr. poczt. 2 butelek Malagi z żelazem. Znakomity ten preparat Pański nie ma równego sobie przeciw anemii i blednicy. Już przed trzema laty chciałam W. Panu moje serdeczne podziękowanie dzielnikami żyłocy, gdyż miałam silną blednicę, a żadne proszki i pigułki z recept najlepszych lekarzy nie skutkowały; po użyciu zaś pierwszej butelki Pańskiej Malagi z żelazem zrobiło mi się znacznie lepiej, a po dwóch następnych zupełnie przyszedłam do zdrowia. Odkąd egzystuje ten wynalazek Pański, nie ma racyi bytu blednica i anemia, jest to moje szczere i rzetelne przekonanie. *Wanda Stronczakowa*, żona c. k. notaryusza w Sądowej Wiszni.

**Bochnia**, 13 kwietnia 1899. Ponieważ Pańska

**Ostrzeżenie!** Wobec licznych naśladownictw i fałszerstw uważać należy przy zakupie na markę ochronną i etykietę i tylko wyroby apteki pod „Złotym Słoniem“ H. Blumenfelda żądać prosię.



Malaga z chiną i żelazem jest dla mnie bardzo skuteczna, a więc proszę o przysłanie jeszcze 4 flaszek podwójnych. *Michał Ścibół*, rzeźbiarz.

**Sokolnik o. p. Tarnawa**, 10. kwietnia 1899. Kilkakrotnie i ja i moi znajomi doznali ulgi przy użyciu Pańskich wyrobów, proszę zatem jeszcze o dwie duże butelki. *M. Stadnik*, maszynista przy tartaku.

**Radomyśl koło Tarnowa**, 14 stycznia 1900. Proszę o trzy flaszki Malagi z chiną i żelazem, ponieważ bardzo skutecznie działa. *Ignacy Kalita*.

**Rosochowaciec**. Wyżywszy jedną butelkę Pańskiego wina, uczułam znaczne polepszenie w całym organizmie, a przedewszystkiem w żołądku. Proszę o nadesłanie mi 7 butelek wina. *E. Szymańska*.

**Strzeliska nowe**. Preparaty pańskie już od dawna z wielkim uznaniem skutkowały, a osobliwie wina działają bardzo zbawiennie. Upraszam przeto o łaskawe przesłanie mnie jednej podwójnej butelki Malagi z chiną. *Floryan Izdebski*, kier. szkoły.

## Malaga z Rebarbarum.

Inną wybitną cechą naszego stulecia są choroby żołądka i przewodu pokarmowego.

Choroby te występują w przeróżnych formach, jako to katary i zapalenia żołądkowe i kiszkowe, obstrukcje (zatkania), niestrawność, odbijanie się, kurcze żołądkowe, biegunki, wymioty, hemoroidy, brak apetytu, peryodyczny ból głowy i inne t. p. objawy.

Zatkanie dolnych części przewodu pokarmowego — obstrukcja — powstaje przeważnie z tych przyczyn, że przy zmniejszonym wydzielaniu się śluzu w jelitach i ze zmniejszonej czynności tychże nagromadzone odchody normalnie wydalonymi na zewnątrz nie zostają. Częstość obstrukcja jest następstwem innej głębszej choroby, powstaje także po spożyciu trudno strawnych potraw, wskutek braku ruchu, długiego siedzenia i tym podobnych przyczyn.

Obstrukcja może być także zawisłą od indywidualnej skłonności.

Od niepiętnych czasów używane bywają środki rozwalniające, a w nowszych czasach fabrykują nadzwyczaj licznie takowe, jako środki tajne cuda zapowiadające. A że obstrukcja powtarzająca się często lub dłuższy czas trwania wprawia system nerwowy w hypochondryę, cierpiący stara się tedy z tego położenia wyswobodzić. Niestety jednak chory zostaje bardzo często zawiędzionym, gdyż wiele zachwalonych i licznie zaleconych środków rozwalniających, jak Elixiry, Balsamy, krople, likiery żołądkowe, mieszczą w sobie szkodliwe dla organizmu składniki i jeżeli nawet obstrukcję chwilowo usuwają, stają się przez swe drastyczne działanie na żołądek, jelita i krew dla organizmu nader szkodliwymi i przyczyną innych chorób.

Jeszcze za czasów Dioskoridesa, w połowie pierwszego stulecia po Chrystusie, znany był Rebarbar jako znakomity środek przeczyszczający i powszechnie go ceniono. Pomimo, że tenże prawie na żadnych przeciwników nie napotkał i wysmienity jego skutek wszędzie i zawsze uznawano,

bywa jednak zaniedbywany. Przyczynę tego trzeba temu przypisać, że panująca na każdym polu obecnie żądza nowości i medycynę oświeciła, przez co nowe środki w użycie wprowadzono, których, wątpliwy skutek z każdym dniem więcej na jaw wychodzi. Nareszcie przyczyny tak małego obecnie zastosowania rebarbaru może i w tem szukać należy, że ostatniemi czasy rebarbar w dobrej jakości trudno otrzymać i że po usunięciu rosyjskiego monopolu, częstokroć bardzo zły gatunek do handlu się dostaje.

Malaga z rebarbarum wyrabiam z wysmienitego rebarbaru chińskiego. Malagi zaś używam tu tej samej, z której preparaty „Malaga z chiną, Malaga z chiną i żelazem i Malaga z żelazem“ wyrabiam, sprwadzanej wprost z Malagi, która już słusnie uzasadnioną renomę zyskała.

Ten preparat znalazł już podobnie jak wszystkie moje poprzednie wyroby, liczny zastęp zwolenników, a ja polecam takowy wszystkim używając, zamiast owych głośno zalecanych szalbierycznych uniwersalnych środków tajnych, w celu usunięcia wszelkiej postaci obstrukcji — w cierpieniach żołądka, wątroby i żółci, przeciw wzdęciu, cierpiącym na kwasy żołądkowe, na krwistość i dla cierpiących na kongestyje.

Osobliwszą własnością Malagi z rebarbarum jest także to, że w małej dawce zadawana działa jako lek regulujący żołądek. Nawet podczas najsilniejszej biegunki, zadawana w małej ilości, staje się często bardzo zbawienną i skuteczną, i tak jest zatem Malaga z rebarbarum dla żołądka rzeczywiście uniwersalnym środkiem leczniczym.

**Cena butelki 3 kor., butelka podwójna 5 kor.**

**Brzeżany**, 11 marca 1899. Ponieważ wino Pańskie malaga z rebarbarum już po użyciu jednej butelki, okazało się bardzo skutecznym przeciw niestrawności i obstrukcji a szczególnie przeciw kongestjom krwi do głowy, przeto upraszam o jeszcze jedną butelkę podwójną. *W. Kozakiewicz*.

**Hujcze**, 12 grudnia 1899. Ponieważ przed dwoma laty użyłem jedną butelkę malagi z rebarbarum i sprawiła mi bardzo wielką ulgę w mem cierpieniu żołądkowym, za co zasyłam Panu wielkie „Bóg zapłać“, proszę o przysłanie i t. d. *Ignacy Kociuba*, leśniczy.

**Grzęska o. p. Przeworsk**, 31 lipca 1899. Już po użyciu jednej butelki malagi z rebarbarum doznałem takiego polepszenia w mem cierpieniu żołądkowym, że składam wielkie podziękowanie *W. P. Jan Kotleński*.

**Strzyżów**, wieś Lutecza. Spełniło się, com sobie życzył, wina Pana Dobrodzieja na zdrowie nędzne mej staruszki matki podziały nadspodziewanie. Ma się znacznie lepiej — Bóg Panu Dobrodziejowi za to zapłaci. — Lecząc aby dzieło ratunku do skutku doprowadzić, proszę o jedną butelkę malagi z rebarbarum za pobraniem pocztowem. Z wielkim szacunkiem *Jakób Drzewiecki*, proboszcz w Luteczy p. Strzyżów.

**Nisko**. Upraszam uprzejmie o łaskawe przysłanie mi pocztą dwóch butelek wina Malagi z rebarbarum, tego cudownie pomocnego lekarstwa

**Ostrzeżenie!** Wobec licznych naśladownictw i fałszerstw uważać należy przy zakupie na markę ochronną i etykietę i tylko wyroby apteki pod „złotym słońcem“ *H. Blumenfelda* żądać proszę.



dla ponownego poratowania życia żony i córki mojej. *Fraysczek Watzka*, emer. urzędnik sąd.

**Sokal.** Pańska Malaga z rebarbarum okazuje dobry skutek w mojem cierpieniu przedawnionem i wyrażam Panu „Bóg zapłać“ za tak cenny wyrazek. *Emil Gross*, c. k. woźny sądowy.

**Rażniów o. p. Gródek.** nad Dunajcem. 14 listopada 1899. Od lat wielu cierpiący na niestrawność, wzdęcia i kongesty, przez leczenie doznałem wprawdzie ulgi, lecz zawsze na krótki czas. Dopiero użycie Pańskiego wina, malagi z rebarbarum sprawiło mi taką ulgę, jakiej dotychczas nie doznałem i coraz czuję się zdrowszym. Pożytecznym by było, ażeby podobnie cierpiący wiedzieli o tem lekarstwie. *X. M. Brożowicz*, proboszcz.

**Bryń.** o. p. Bednarów, 29 stycznia 1900. Będąc we Lwowie wzięłem jedną butelkę malagi z rebarbarum w Pańskiej aptece i po użyciu teje muszę przyznać, że działa nad podziw skutkująco. Dzięki Bogu i W. Panu za tak nieoceniony wynalazek. Proszę i t. d. *Jakimowicz*, proboszcz.

## Wino pepsynowe z diastazą wyrobu apt. Henryka Blumenfelda we Lwowie.

Nie podlega wątpliwości, że przyczyną bardzo wielu chorób jest brak należytego trawienia. Liczne też choroby krwi, nerwów i systemu kościowego z teje przyczyny pochodzą. Gdy błona żołądkowa potrzebnej ilości pepsyny (trawienia) nie wydziela, wtedy żołądek nie jest w stanie spożyte pokarmy, a szczególnie mięsne strawić, wskutek czego odnośne organa tak niedostatecznie bywają zasilane, że ich funkcje zostają albo utrudnione, albo zupełnie zatrzymane.

Dyspepsyi powodem także jest niedostateczne i co do składu chemicznego anormalne, wydzielenie śliny z gruczołów ustnych lub gruczołu pankreatycznego, przyczem przeżuty pokarm, bez domieszania potrzebnej ilości śliny do żołądka się dostaje. Ta niedostateczna domieszka śliny powoduje, że pokarmy mączne, wprowadzone do żołądka, nie zostają rozpuszczone, a raczej przemienione na dekstrynę i cukier.

Podczas gdy wydzielenia w żołądku pepsyna trawi pokarmy mięsne, rozpuszcza Diastaza (ferment ślinny) ciała mączne, oba zatem te ciała do trawienia poprzednich naszych pokarmów są konieczne.

Pierwsze próby z pepsyną przedsięwziął Corvisart w r. 1851 w szpitalu Beaujon pod Lengraux —inne próby wspólnie z Godortem przedsięwziął i drukiem ogłosił.

Morgiardani przedtem jeszcze, jak zresztą sam Corvisart podaje, zalecił sok żołądkowy wrony, cierpiącemu na ucziżliwe strawienie.

Odtąd przedsięwzięto z tym środkiem we wszystkich częściach świata liczne próby, które pomyślnym rezultatem wszędzie uwiencone zostały, wszędzie — gdzie tylko używano pepsyny czysto i należyście sporządzonej. Wystrzegać się należy używania pepsyny z soków żołądkowych, przez silne wyciskanie żołądka otrzymanych, taka bowiem pepsyna zanieczyszczoną bywa grzybkami

organicznymi, włóknami i t. p. i szkodliwie oddziaływa.

W ogólności zaleca się pepsyna w następujących formach dyspepsy.

1) Po zażywaniu lekarstw utrudniających błonę żołądkowej wydzielenia pepsyny, a mianowicie, podług zdania profesora Sigmunda: sublimatu, balsamu kopajowego i kuby, 2) przy utrudnionem trawieniu, w anemii, hysteryi i w czasie brzemienności. 3) dla cierpiących na chroniczny katar żołądkowy. powstały wskutek nadmiernego i obfitego użycia pokarmów i alkoholicznych napojów. Przy owrzedzeniu kiszek i raku żołądkowym, dalej dla tych, których system nerwowy wskutek chronicznego kataru hypochondryi podlega, 4) w skrofotach i chorobie angielskiej, 5) przy tuberkulach płuc i kiszek, jakoteż w chorobach nerkowych, 6) dla ludzi osłabionych i wycieńczonych (rekonwalescentów) po długotrwałych chorobach, 7) przy cukromoczu, ażeby cukier gronowy zamienić na kwas mleczny.

Pomimo znakomych rezultatów, osiągniętych w dyspepsy przez użycie pepsyny, środek ten jest niewystarczający w tych wypadkach, kiedy dyspepsya pochodzi z niedostatecznego lub anormalnego wydzielenia gruczołów ślinnych i „gruczołu pankreatycznego“. W tych wypadkach jedynie „Diastaza“ (białko tworzące się przy kiełkowaniu różnych gatunków zboża) pożądane skutki wywiera, mając własność przemiany ciał mącznych na dekstrynę i cukier. Diastaza w najnowszych czasach wynaleziona, zastępuje działalność śliny, a skutki teory osiągnięte, świat uczony w tem większe wprawdy zadziwienie, że diastaza wyłącza dyspepsyę, pochodzącą przez niestrawność mącznych pokarmów, którą dotychczas za nieuleczalną uważano.

Najkorzystniejszą postacią, w jakiej pepsynę i diastazę do organizmu sztucznie wprowadzić można, jest niewątpliwie wino z pepsyną i diastazą.

Liczne próby i dokładna znajomość środków tych, upoważniają mnie polecić pp. lekarzom i osobom cierpiącym moje wino jako istotnie znakomity preparat farmaceutyczny.

Moje wino z pepsyną i diastazą rozpuszcza, jak przedsięwzięte próby wykazały nawet po długim czasie 20-krotną ilość fibryny speczniającej pod działaniem kwasu chlorowodorowego kleiku z maki, gryssiku, sago, tapioki i t. p.

**Cena butelki 3 kor., podwójna butelka 5 kor.**

Przed fałszowaniem i bezwartościowem naśladownictwem ostrzegam.

Nieracjonalnie sporządzone wino pepsynowe a w szczególności na winie słodkiem osadzone, zamiast pomocy, przynosi bardzo często pogorszenie cierpienia. Unikać zatem należy fałszerstw i naśladownictw tego wyrobu.

**Lwów.** W przewlekłej chorobie żołądka używaniem Pańskiego wina pepsynowego z diastazą z jak najlepszym skutkiem i przez porównanie przekonałem się, że preparat Pański w niczem nie ustępuje oryginalnym francuskim, od których jest

**Ostrzeżenie!** Wobec licznych naśladownictw i fałszerstw uważać należy przy zakupnie na markę ochronną i etykietę i tylko wyroby apteki pod „złotym słońcem“ H. Blumenfelda żądać proszę.



# Ostrzeżenie!

Precz z tandetnymi wyrobami wiedeńskich magazynów, które tylko na oko ładują, a w rzeczywistości są sfuszerowane i liczą na naiwnych odbiorców!

## Panowie!

Kto chce mieć palto lub ubranie zimowe eleganckie, modne, ciepłe, lekkie a trwałe, na siebie dobrze dopasowane a nie drogie, niech zamówi u

# ZYGMUNTA CHILLI Krawca w Krakowie ulica Wielopole L. 3

(obok głównej poczty), gdzie zostanie z całą sumiennością obsłużony. Wypożycza się fraki i angiezy. — Robi również za ugodą na raty. Na prowincję przesyła na żądanie próbki oraz sposób brania miary.

## Jedyny rzeczywisty import herbaty.

Handel herbaty chińskiej

# EDMUNDA RIEDLA

we Lwowie, ulica Teatralna liczba 3.

(Długa kamienica od placu Marjackiego)

poleca

## HERBATE

zbioru majowego bezpośrednio z Chin sprowadzona, ciemno naciągająca, z wybornym smakiem i aromatyczną wonią

1/2 kilo:

Congo czarna	1	Nr.	1.60
Souchong czarna	2	"	2.—
zbiór majowy	3	"	3.—
Kaysow czarna	4	"	4.—
Melange de Londres	5	"	4.—
Pecco kwiatowej	6	"	3.—
" karawanowej	7	"	4.—
" najprzedniej.	8	"	6.—
Gumpowder ziel. perl.	9	"	3.—
" "	10	"	4.—
Wysiewki herbaciane		"	1.30
" z najlepsz. herb.		"	1.60

Ceny herbaty oznaczają się na 1/2 kilo w paczkach po 1/2, 1/4, 1/8 kilo.



poleca najlepsze gatunki

## KAWY

o smaku czystym i aromatycznym, które rozsyła franko, opłacone do każdej stacyi pocztowej 4 3/4 kilo w woreczku:

Z Ameryki centralnej	6.—	1/2 kl.	—,60
Jamajka	7.—	"	—,70
Santos	7.50	"	—,80
Portorico	8.85	"	—,96
Cuba grubo ziarnista	9.20	"	—,90
Ceylon zielona	9.50	"	1.—
" przednia	10.—	"	1.04
" grubo ziar.	10.50	"	1.08
" perłowa	10.50	"	1.08
Mocca arab. arom.	10.50	"	1.08
Jawa złota	10.50	"	1.08

Opakowania nie liczy się.

Zamówienia z prowincji wysyła się odrotną pocztą.

Wykonuje najlepiej

## ZDJĘCIA GRUP

Towarzystw, Cechów itd.

najnowszym dotychczas wynalezionym aparatem momentalnym.

Podejmuje się również reprodukcji z obrazów, rzeźb, gipsu i różnych innych kruszców.



## ZAKŁAD ARTYSTYCZNO-

XX FOTOFRAFICZNY XX

# E. PIERZCHALSKIEGO

W KRAKOWIE

ULICA KARMELICKA L. 21.



Wykonuje powiększenia aż do naturalnej wielkości, platynotypie, jak również kolorowane fotografie w rozmaitych odmianach.

Zamówienia na prowincję skutecznia nатыchмяст.



# Księgarnia Ludowa K. Wojnara

== w Krakowie, przy ulicy Szewskiej 13, ==

dostarcza wszelkich książek, a mianowicie: historycznych, powieściowych, tanich wydań poetów polskich, książek religijnych, modlitewnych, prawniczych, lekarskich *rolniczych*, przemysłowych, podręczników do nauki obcych języków i t. p., a w szczególności poleca książki przez siebie wydane lub w większej ilości nabyte:

**Gloger.** Księga rzeczy polskich. Alfabetyczny spis i wyjaśnienie wszelkich rzeczy, urzędzeń i spraw, odnoszących się do przeszłości naszej Ojczyzny. Str. 526. Cena . . . . . K 2 —

**Historia powstania Kościuszki** z r. 1794, z dodaniem spisu osób, które brały udział w powstaniu oraz dołączeniem życiorysów głównych przywódców. Opracował J. T. Poznań. Cena 85 h. Z przesyłką . . 1 05

**Wojsko Polskie Kościuszki** z r. 1794. Książka ta wielkiego formatu obejmuje 22. tablice, każda wielkości 26 × 21 cm., z tych 16 rys. M. Stachowicz, zaś 6 tablic rysował Walery Eliaz. Wydanie czarne opraw. 2 K 40 h, wyd. szare 3 K 60 h, kolorowe w pięknej płóciennej czerwonej oprawie . . . . . 7 20  
Na przesyłkę dołączyć 40 h.

**Wskazówki niezbędne dla urządzających teatr amatorski**, przez Z. N. Str. 101 . . 1 20

**Sierota**, powieść Jana Świątka, niezmiernie bogata w interesującą, barwną i pożyteczną treść (zasługuje na jak największe rozpowszechnienie). Str. 157 . . . 1 20

**Krótki rys dziejów ojczystych Popławskiej** (dla młodzieży). Cena . . . . . 3 20

**Jak siał, aby i praca ludzka i ziarno nie szły na marne**, przez Adama Szymańskiego (autora „Szkiców“ z Syberji), z wieloma obrazkami. Cena . . . . . — 50

**Za wolność i lud**, przez M. Wystouchową (z mnóstwem obrazków). Cena . . . — 70

**Wybór pism Marii Konopnickiej.** Wydanie jubileuszowe. Str. 336. Cena . . . — 70

**Hołd Marii Konopnickiej.** Wydawnictwo zbiorowe ku czci Jubilatki. Cena . . . 1 60

**Księgarnia ma wielki wybór obrazów historycznych, a w szczególności poleca:**

**Bitwa pod Raclawicami**, (format wielki poprzeczny) kolorowa chromolitografia wielkości 51 × 70 cm. Obraz ten przesłanicznie wykonany 12-tu kolorami. Cena 2 K, z przesyłką . . . . . 2 60

**Kościuszko na koniu.** Piękna kolorowana chromolitografia, wielkości 33 × 40 cm. Obraz ten słanicznie 10-ciu kolorami wykonany z odpowiednim napisem. Cena 60 h, z przesyłką . . . . . 1 —

**Tadeusz Kościuszko**, przez A. Chołowieckiego. (Z czterdziestu rycinami, dwiema tablic. kolorowymi). Cena 1 K, opr. 1 50

**Chociszewski Józef.** Polak uczy się po niemiecku. Praktyczny przewodnik, który podaje wskazówki, rozmowy i nauki, aby w krótkim czasie można czytać, rozumieć i mówić po niemiecku. Poznań. Oprawne . . . . . 1 30

**Chociszewski Józef.** Słowniczek niemieckopolski i polsko-niemiecki najużywanych wyrazów. Poznań. Opr. . . . . 2 —

**Mały listownik**, czyli praktyczny podręcznik do pisania listów wszelkiego rodzaju dla każdego stanu. Obejmuje także wzory kontraktów, kwitów, rachunków, świadectw, testamentów i t. d. Poznań. — 96

**Listownik**, czyli praktyczny podręcznik do pisania listów wszelkiego rodzaju dla każdego stanu. Obejmuje także wzory kontraktów, kwitów, rachunków, świadectw, testamentu i t. d. Poznań. 1 80

**Lutnia polska.** Zbiór pieśni i piosenek narodowych, miłosnych, arii, dumek i różnych innych utworów okolicznościowych i obyczajowych. Wydanie wielkie obejmuje 516 pieśni. Poznań. Opr. . . 1 80

**Makarego 730 obiadów**, wielkich, średnich i małych, mięsnych i postnych z opisem śniadań i wieczerzy tudzież spiżarni, sklepu i kuchni dla chorych, pieczenia ciast, robienia konfitur i t. d. Poznań. Cena 2 K 80 h. Z przesyłką . . 3 —

**Zbiór toastów** z dodaniem monologów i innych utworów humorystycznych, oraz pieśni towarzyskich. Poznań. . . . 1 20

**Portret Kościuszki**, (wielki) olejny druk, wielkości 40 × 58 cm. Obraz ten przesłanicznie wykonany 12-tu kolorami na grubym kartonie 2 K, z przesyłką . . 2 60

**Przysięga na rynku w Krakowie**, (format wielki poprzeczny), chromolitografia kolorowana 51 × 70 cm. Artystycznie wykonany obraz ten 12-tu kolorami, służyć może jako pendant do bitwy raclawickiej. Cena 2 K 40 h, z przesyłką . . . 3 —



o połowę tańszym, a przewyższa o wiele wyroby niemieckie i inne.

Chciej pan przyjąć wyraz mego podziękowania *Jan Lam*, we Lwowie.

Pan Doktor zalecił mi wino pepsynowe z diastazą pańskiego preparowania, w które wracając do kraju przez Kraków, zaopatrzyłem się sporo, gdyż po użyciu pierwszej dozy, uczulem wysmienity skutek.

Dziś jestem zdrów, za co składam dzięki Bogu, Doktorowi i Panu i pozostaję zawsze z wdzięcznością. *Kniaź Jan Gintoff*, dymisjonowany Generał Major z Podszacina.

*Rudki*, w. Podhajczyki. Niezaprzeczenie jest Pańskie wino pepsynowe doskonałe na katar żołądkowy. *Kornel Szczepański*, właściciel dóbr Podhajczyki.

*Krasnolesie*, o. p. Lipica dolna. Wino Pańskie z pepsyną i diastazą jest znakomitym środkiem leczniczym, który mi robi doskonale na moje przewlekłe i długotrwałe cierpienie żołądka. *Ludwika Gołębska*.

*Dembica*. Z otwartością i szczerością wyznać muszę, że wino pepsynowe z diastazą Pańskiego wyrobu rzeczywiście sprawiło zbawienny skutek, za co składam serdeczne podziękowanie. *Józef Wyleżyński*.

*Mikulince*, wieś Ludwikówka. Upraszam powtórnie o przysłanie mi jednej butelki wina pepsynowego z diastazą. Pierwszy raz zażywam, a czuję ulgę w całym organizmie. *Deputowicz*, właśc. dóbr.

*Mikulince*. Proszę przysłać dwie butelki wina z pepsyną i diastazą, która cudowne skutki działa. *Józef Budziński*, dzierżawca browaru.

*Mikulince*, wieś Myszkowce. Proszę o ponowne przysłanie za zaliczką 1 butelkę malagi z żelazem i flaszkę wina pepsynowego z diastazą. Wina lecznicze wyrobu Pańskiego skutkują znakomicie. *Książd H. Kmicikiewicz*.

*Olpiny*, wieś Czerniny. Proszę o ponowne przysłanie wina pepsynowego z diastazą 5 butelek większych. Poprzednią poselkę odebrałem, a ponieważ przekonałem się o dobrych skutkach, przeto... *Ks. Józef Godek*, proboszcz.

*Rohatyn*. Od lat 6 lecę się na katar żołądkowy bezskutecznie, dopiero za poleceniem p. E. Kreinera, lekarza ze Lwowa, sprowadziłem od Pana wino pepsynowe z diastazą a po użyciu już 2 flaszek czuję się prawie zupełnie zdrowym. *Hipolit Reichenberg*.

*Besko*. Po użyciu jednej butelki wina z pepsyną i diastazą czuję się zupełnie zdrowym. *Błażej Krężel*.

## Malaga z fosforanem wapniowym wyrobu apt. Henryka Blumenfelda we Lwowie.

Organizm ludzki składa się z czynnych i biernych organów. Czynnymi organami są mięśnie, które zostając w związku z mózgiem i systemem nerwowym, są narzędziami woli; biernymi organami są kości. Oba te rodzaje podlegają zmianom i chorobom, a umysł ludzki pracuje bezustannie nad tem, aby anormalnemu stanowi tychże organów zapobiedz, a utrzymać takowe w należy-

tym porządku. W stanie normalnym kości są mocne, stałe, zdolne do oporu, pozbawione zaś tych własności stają się kruchemi i jak wosk giętkimi. Kości takie utraciły wapno, istotę w największej części moc i zdolność oporu im nadająca, co też jest przyczyną ich choroby.

Liczne próby wykazały, że fosforan wapna nie tylko niezbędnym jest do budowy kości, ale także koniecznym jest do ogólnego rozwoju i wytwarzania soków.

Podobnie jak krew utracą w stanie chorym żelazo, tak znika przy atrofii (wycieńczenie kości), Rachitis (angielskiej chorobie), skrofułach i w suchotach, zawartych w kościach i tkankach organicznych fosforan wapna.

Przy terażniejszych stosunkach życia, fałszowaniu środków pożywczych, przeludnieniu miast i ścisłe z tem stojących w związku miazmatycznie zanieczyszczeniem powietrza, również braku odpowiedniego ruchu, normalny rozwój ciała jest bardzo utrudniony. Widzimy codziennie cierpiących na wycieńczenie ogólne i umierających na suchoty. Przez używanie fosforanu wapna można nie tylko zapobiedz wybuchowi słabości, lecz mieć pewne widoki zupełnego wyleczenia, jeżeli tenże w porę będzie użyty.

Malaga z fosforanem wapna połączona, ma działanie pobudzające i posilające, również też ma własność wytwarzania kości i wzmacniania tkanek.

Malaga z fosforanem wapna ma skutek wysmienity, a szczególnie w atrofii (wycieńczenie kości), w chorobie angielskiej, w skrofułach i suchotach, w brzemennym stanie kobiet, w niestrawności i dla dzieci wątłej budowy (konstytucji). W suchotach przy silniejszym kaszlu następuje natychmiastowe polepszenie. Tuberkuly pod wpływem fosforanu wapna przemieniają się na ciało młdliste, skutkiem czego wydzielenie się z płuc odbywa się daleko łatwiej, a płuca same zablizniają się.

**Cena butelki 3 kor., butelka podwójna 5 kor.**

**Bieniów, p. Złoczów.** Wino Pańskie z fosforanem wapniowym zrobiło mi tyle dobrego, jak żadne inne lekarstwo, gdyż po zażyciu kilku butelek czuję się zupełnie zdrową. *Stefania Skrzypek*.

**Kossów.** Malagę z fosforanem wapniowym wyrobu W. Pana używałem dla mojej 14-miesięcznej córeczki i przekonałem się, że jest to znakomity i jedyny wyrób zdolny do zapobieżenia wszelkim chorobom dzieciennym. Niezmiernie dziękuję W. Panu za Jego tak skuteczny dla zdrowia ludzkiego środek i proszę... *Kazimierz Błoński*, c. k. wachmistrz żandarmeryj w Kossowie.

**Żywiec.** Proszę o przysłanie 1 dużej butelki Malagi z fosforanem wapniowym. — Wynurzam szczerze uznanie za skuteczność środka tego. *Antonina Rasztelnik*.

**Zdonia p. Zakluczyn.** Proszę o przysłanie mi 1 dużej butelki Malagi z fosforanem wapniowym. Przyjacieli mój wyzdrowiał li tylko przez użycie środka tego. *Antoni Nowak*, kamieniarz.

**Rzeszów.** Nadesłane mi 2 butelki Malagi z fosforanem wapniowym zrobiły na chorej nadspodziewany skutek, upraszam zatem itd. *Rafał Szoldra*, lustrator rady pow.

**Ostrzeżenie!** Wobec licznych naśladownictw i fałszerstw uważać należy przy zakupnie na markę ochronną i etykietę i tylko wyroby apteki pod „złotym słoniem“ H. Blumenfelda żądać proszę.



# WINO Z CONDURANGO

wyrobu apt. Henryka Blumenfelda w Lwowie.

Condurango z rodziny Asclepiadaceae rośnie w Andach podzwrotnikowej Ameryki. W korze tego krzewu mieści się substancja skuteczna Conduragina, która podług Volpiusa składa się ma z 2—3 glikozydów i istoty żywicznej. Condurango działa mocno, drażniąc na nerwy peryferyczne i na muszkuły, a według zdania Dra Reissa znakomicie skutkuje przeciw kahektycznemu rozwojowi raka.

Wino z Condurango aptekarza Henryka Blumenfelda we Lwowie, metodą zimnego trawienia (metode de placemente) sporządzone, zawiera wszystkie skuteczne składniki kory Condurango, a surowiec sam do trawienia użyty jest znakomitej i dorobowej jakości.

Licząc się z wskazówkami Dra Reissa, należy wino z Condurango podawać trzy razy dziennie po małym kieliszku.

Ceny butelki 3 kor., butelka podwójna 5 kor.

## Cascara sagrada.

Od dawna wiadano, że tak jagody jak i odwar kory rozmaitych gatunków szakłaku (*rhamnus*) posiadają przeczyszczające moczopędne własności. Od kilku lat wprowadzono w użycie do celów terapeutycznych ze szczególnym powodzeniem korę szakłaku amerykańskiego, a wyciąg tej kory zwanej korą świętą (Cascara sagrada) umieszczono nawet w nowym lekopisie austr. Ojczyzną tego krzewu są zachodnie wybrzeża Ameryki północnej, szczególnie północna Kalifornia i prowincje angielskie Kolumbii.

Botanik Fryderyk Pursch pierwszy opisał go w roku 1814 i zład nazwano ten krzew szakłakiem Purscha (*Rhamnus Purschiana*).

Wyciąg z kory cascara sagrada należąca pierwszorzędne znakomitości cywilizowanego świata między innymi, prof. Dr. Senator w Berlinie, prof. Dr. R. Massini w Bazylei, Dr. I. Elfers, Dr. Tompsen, Dr. Lockwood, Dr. Or, Dr. Fleicher-Horue w Londynie, Dr. Wiliam Craig w Edynburgu, Dr. Bulfalini w Siennie, Dr. I. G. Eymeri i Dr. Lismousin w Paryżu, Dr. I. H. Budny (Calusa California), Dr. Geo Wtwart w Nowym Jorku, Dr. Ralph D. Ary, Rio de Janeiro, przeciw upośledzonemu trawieniu i obstopacyi, także jako znakomity środek przeczyszczający, który nawet przy dłuższym używaniu bez wszelkich dolegliwości obfite wypróżnienia sprawia.

Z wyciągu kory cascara sagrada krzewu dwuletniego, gdyż kora staroego jest mniej skuteczna, sporządza apteka pod „Złotym słońcem“ Henryka Blumenfelda we Lwowie.

## Wino z cascara sagrada i czekoladki z cascara sagrada.

Wino z cascara sagrada ma smak przyjemny, działa z pewnym skutkiem w obstrukcyjach i chorobach polegających na upośledzonym trawieniu, a jakkolwiek wypróżnienia nie następują tak szybko, jak po zażyciu drażniących środków przeczyszczających, to przecież środek ten ma nad innymi tę znakomitą wyższość, że przy jego używaniu dyeta zachowana być nie musi, a nadto środek ten przez długi czas bez szkodliwych następstw używanym być może.

Te same własności mają też

## Czekoladki z cascara sagrada

które ani wyglądem ani smakiem nie różnią się zgoła od najpyszniejszych czekoladek cukierniczych, a zatem przez kobiety wrażliwe na smak jak i przez dzieci chętnie używane bywają.

Sposób użycia wina: rano i na noc po małym kieliszku.

Czekoladka jedna na noc użyta zwykle rano skutek powoduje. W wypadkach, gdzie dawka ta jest niewystarczającą, używa się na czczo drugiej czekoladki.

Cena butelki wina z cascara sagrada 3 kor. Butelka podwójna 5 kor. Czekoladki 2 kor. 50 h.

## KOLA.

Znakomitej pracy dra Henryka Boehnke-Peichgo zawdzięczamy następujący szczegółowy opis własności afrykańskiego orzecha zwanego „Kola“.

Kola zastępuje mieszkańcom środkowej Afryki herbatę, kawę i kakao i jest bezprzecznym jednym z najcenniejszych produktów roślinnych tej części świata. Do niedawna zupełnie nieznaną, został dopiero przez podróżników Heckla i Schlegdenhauffa bliżej opisany. Z ich opisów przytaczamy poniżej kilka charakterystycznych szczegółów.

Kolę otrzymuje się z rośliny *sterculia acuminata* (cola acuminata), drzewa, 10—30 m. wysokiego, rosnącego na zachodnim wybrzeżu Afryki między Sierra Leona, Congo i Dolną Gwineę. Orzech tego drzewa, noszący w języku krajowców różne nazwy, jako to: guru, ombone, nangue, kokhoroku, kurau, bissbissy i t. d. jest u nich niesłychanie wysoko ceniony; wystarezy, jeżeli powiemy, że za jeden orzech nierządco otrzymać możemy niewolnika, zaś suchy proszek Koli nabywają niemal na wagę złota. W całym też życiu ludów odgrywa ten owoc nadzwyczaj poczesną rolę: wymiana dwóch białych orzechów Koli między władcami poszczególnych szczepów oznacza symboliczne zawarcie pokoju i przyjaźni, przesłanie czerwonego orzecha ma znaczenie wypowiedzenia wojny; podobnie posługują się nim jako symbolem przy różnych uroczystych aktach i czynnościach, np. przy oświadczaniu się rodzicom o rękę córki, przy składaniu przysięgi etc. Słowem jest ona według wierzeń krajowców rośliną boską, która sprowadza wszelką pomyślność, a odpędza nieszczęścia, choroby i t. d.

Tak wielkie znaczenie tej rośliny musi oczywiście być usprawiedliwione niezwykle zbawieniami jej własnościami — i rzeczywiście bywają one jej przez Afrykańczyków przypisywane. Według nich jest Kola najznakomitszym środkiem w chorobach żołądka i wątroby, przeciw krwawej dysenterji itp., a nadto czyści znakomicie wodę i odświeża mięso. Używają zaś tego środka tem chętniej, ile że przy użyciu nie tylko nie psuje

**Ostrzeżenie!** Wobec licznych naśladownictw i fałszerstw uważać należy przy zakupnie na markę ochronną i etykietę i tylko wyroby apteki pod „Złotym słońcem“ H. Blumenfelda żądać proszę.



zębów, ale owszem, tak na zęby, jak niemniej na podniebienie bardzo dodatnio działa.

O ile nauka potwierdza powyższe, według wizerzenia Afrykańczyków, prawie cudowne własności Koli, przesądzać trudno, natomiast musimy stwierdzić, że na podstawie licznych badań już dziś uznano Kola, za środek znakomicie działający w chorobach przewodu pokarmowego i wątroby, że — co jest bardzo znamienitem — Kola posiada taką własność podtrzymywania sił w organizmie, iż po jej użyciu można bez pokarmów podejmować największe wysilenia. Z tego powodu znalazła Kola zastosowanie dla armii francuskiej w afrykańskich koloniach. Własność tę Koli potwierdziły także doświadczenia, czynione w Anglii, które udowodniły, że robotnik, wypiwszy rano filiżankę Koli, pracował cały dzień, nie czując zgoła potrzeby posilania się pokarmem.

Armstrong, który badał własności Koli, dowodzi, że działa ona znakomicie w wypadkach opilstwa, że nietylko łatwo przyprowadza do trzeźwości, ale nawet zdolną jest nałogowych opiółców odzwyczaić od nadmiernego używania gorących napojów.

Oczywista, że najbardziej podkreślamy znaczenie Koli jako środka posilającego w chorobach przewodu pokarmowego i wątroby, tudzież dysenterji, skuteczność zaś jej w tym kierunku udowodnił ponad wszelką wątpliwość między innymi głównie Chrysty.

Uzyskiwanie z Koli tych składników, które istotną jej skuteczność stanowią, połączone jest z wielkimi trudnościami. Wszystkie te składniki zawiera otrzymany przezemnie po licznych doświadczeniach z użyciem prawdziwie starej Malagi wyciąg, który też jako taki jest głównie znakowitym środkiem posilającym w chorobach przewodu pokarmowego, wątroby, dysenterji itp., jakoteż wogóle w tych chorobach, w których użycie samej Koli jest wskazane.

**Cena większej butelki 5 kor., mniejszej 3 kor.**

**Stanisławów.** Wino Pańskie „Kola“ wyratowało wuja mego z nieuleczalnej choroby. Mogę przeto wina to polecić każdemu.

*Stanisław Ernycy Rudolf* urzędnik kol.

**Tłuste.** Dziękuję za poprzednią przesyłkę. — Rzeczywiście wina Kola W.Pana wyrobu, jest bardzo skutecznem. *M. Swistak* urz. poczt.

## PHOSPHATE DE FER

czyli roztwór fosforanu żelazowego

W rozprawie mojej o Maladze z żelazem wykazałem, jak niezbędnym środkiem jest żelazo w chorobach, pochodzących z niedokrewności. Brak krwi, a raczej brak zdrowej krwi u generacji dzisiejszej, szczególnie zaś u inteligencji, jest tak powszechnym, że tylko mała część stanowi wyjątek z tej ogólnej reguły. I skądby też inaczej być mogło, kiedy nasze matki, najczęściej już jako nerwowe, niedokrewnie panny w stan małżeński wstępują, a ojcowie dopiero po przejściu zazwyczaj dość awanturniczej młodości, o własnym domu, ustaleni się, o rodzinie myślą.

Ważny również czynnik tak u kobiet, jak i mężczyzn, stan chorobliwy krwi i ustroju nerwowego powodujący, jest — przesilenie umysłowe.

Dziś, kiedy do pokonania walki o byt, każdy jak największym zapasem wiedzy zaopatrzyć się musi, kiedy od pierwszych lat dzieciństwa, mózg nasz z wyteżeniem pracuje, zużywamy do pokonania tego zadania nasze nerwy i naszą krew — a następstwem tego wysilenia umysłowego są — niedokrewność i nerwowość.

Liczne badania wykazały prawdziwość tej zależności chorób niedokrewności i nerwowości od myślenia i umysłowej pracy. I tak pokazało się z licznych badań uryń, że osoby myślące i umysłowo pracujące, stosunkowo ogromną ilość fosfatów uryną wydzielają, podczas gdy ilość wydziałonych fosfatów u ludu fizycznie pracującego, nierównie mniejszą jest. Stąd też pochodzi, że chłop nasz, który tylko kilka razy w roku mięsem się delectuje, zdrowszy, krwistszy jest i nerwowsi niż z imienia nawet nie zna, człowiek zaś umysłowo pracujący, pomimo tego, że prawie wyłącznie się tylko mięsem żywi, a zatem pokarm najbardziej z fosfaty i żelazo obfitujący organizmowi doprowadza, na zdrowiu zapada, że jego krew i ustrój nerwowy chorobliwie, albowiem nie potrafią pokonać zadania, jakie człowiek im stawia — niestety często z konieczności — by w walce o byt i egzystencję na stanowisku się utrzymał. Ścisłe związki z i na siebie oddziaływujące, są mózg, nerwy i krew, stanowią łańcuch, a organizm zupełnie podupada, jeżeli tylko jeden węzeł tego łańcucha słabnieje.

Głównie jednak krew, która odtwarza i zasila mózg, oraz nerwy, która pędem strzału przechodzi organizm nasz, — tu zasilając, tam przez organizm zużyte i dla organizmu nie potrzebne wydzielniny usuwając — krew musi być zdrową i zasiloną tymi składnikami, które dla mózgu, nerwów i innych ważnych organów są potrzebne. Tym składnikiem, tak ważnym dla czerstwości krwi i organizmu całego, jest żelazo, a to w formie żelaza fosforowego. (Połączenie, w jakim żelazo w krwi się znajduje). Roztwór fosforanu żelazowego, który najsumienniejszym wyrabiam, odtwarza i posila krew — a zatem mózg i nerwy. Nie jest to środek nowy, gdyż już od roku 1849 przez dra Lerasa używany i Akademii umiejętności w Paryżu przedstawiony uzyskał sławę światową. Przez nadzwyczaj niską cenę (1 kor. flaszka), robię środek ten, dotychczas 2 kor. 40 hal. kosztujący, wszystkim, nawet uboższym klasom dostępnym. Środek ten stosownie do postępu nauki ulepszyłem. Zazywanie jest łatwe, dowolne — nie czerni zębów, wylecza szybko upływy u kobiet, niedokrewność — skrofuły, chudnienia i wszystkie te cierpienia, którym podlegają niewiasty i dzieci blade, jak wogóle osoby niedokrewnie.

**Cena flaszki 1 kor.**

**Wojniów 27/2 1899.** Proszę o 4 fl. fosfate de fer, gdyż z jednej flaszki poprzednio sprowadzonej i wyżytej, przekonałem się o skutku dodatnim tego środka. *F. Wolański*, ck. poborca podatku.

**Ostrzeżenie!** Wobec licznych naśladownictw i fałszerstw uważać należy przy zakupnie na markę ochronną i etykietę i tylko wyroby apteki pod „złotym słońcem“ H. Blumenfelda żądać proszę.



**Rzepińce.** Zamówione i otrzymane od Pana 2 flaszki roztworu fosforanu żelazowego zdziałały nadzwyczaj dobry skutek. *Sucher Sternberg.*

## Syrup z podfosforanu wapna (Syrup d' hypophosphite de Chaux)

Od niepamiętnych czasów szukają lekarze i chemicy lekarstwa przeciw suchotom. Choroba sama zagadkowa, pochłaniająca tysiące ofiar (wedle wykazu statystycznego niestety największą stosunkowo ilość w Galicji), zachowuje się uporczywie przeciw wszelkim środkom, a jakkolwiek środki narkotyczne wywierają pozornie skutki, choroba sama jest pod wpływem tychże tylko przytłumiona, a nie na koszt siły i apetytu. To też po niejakim czasie tem gwałtowniejsze są objawy tejże choroby, zwłaszcza, że tak zwana siła odporna w organizmie przez użycie narkotyków zniweczona została. Zastanawiano się głęboko nad istotą tej choroby i w r. 1857 Dr Churchill w swej rozprawie, mianej w Akademii Umiejętności w Paryżu, wykazał, że podfosforan wapniowy stanowi jedyny środek przeciw suchotom i tuberkułom, jak wogóle dla osób cierpiących na piersi. Od tego czasu używano, tak w szpitalach w Paryżu, jak wogóle wszędzie, gdzie tylko sława tego nowego środka doszła, syropu z podfosforanu wapna, a rezultaty osiągnięte okazały, że środek ten, w początkach choroby używany, stanowi suchoty wylecza, w późniejszych zaś stadyach choroby, takową wstrzymuje i znaczną ulgę w cierpieniach przynosi. Za szkodliwość naśladownictw nie biorę na siebie odpowiedzialności. Cena 2 kor. 40 hal.

Główny skład w aptece pod „Złotym Słoniem“ Henryka Blumenfelda we Lwowie.

**Kopyczyńce.** Syrup z podfosforanu wapna otrzymałem, który bardzo wiele dobrego zdziałał na moje zubożałe piersi, ponieważ po wycięciu tych dwóch flaszek tego nieocenionego środka, czuję się zupełnie zdrowym, za co WPanu dożgonne dzięki składam. *Tadeusz Dąbski, c. k. woźny sądowy w Kopyczyńcach.*

**Sokołowska.** Przesłane 3 flaszki syropu wapniowego sprawiły mej żonie znaczną ulgę na piersi. *Józef Pohl, ck. Postenkomentant żandarmeryi.*

**Czarne p. Nieznajów.** Sprawdzone od WPana 6 flaszek syropu z podfosforanu wapna okazały się bardzo dobre w mej chorobie (początek suchot). *Paweł Jurkowski, naucz.*

**Kluczyn p. Łanczyn.** Syrup wapniowy okazał się bardzo skutecznym w mojej chorobie płuc, proszę więc przyjąć serdeczne podziękowanie za tak znakomity preparat. *Bogusław Kluczynski.*

**Snowicz.** Syrup wapniowy działa znakomicie i proszę znów przysłać do Sokala 4 flaszki. *Matkowski, proboszcz.*

## Syrup wapniowo-żelazowy

wyrobu apt. Henryka Blumenfelda we Lwowie.

W ścisłym związku ze sobą stoją choroby „skrofuly i gruźlica“ (Tuberculosis). Skrofuly, nazwane

też gruźlicą dziecięcą, zazwyczaj występują w pierwszych latach życia, a gubią się w 13 lub 25 roku. W tym to czasie u skrofulicznych najczęściej rozwijają się początki gruźlicy. Jedną jak druga choroba jest najczęściej dziedziczną — obydwie w równych warunkach rozwijają się.

Niedostateczne pożywienie, złe powietrze, wilgoć, brak światła słonecznego, oto sytne pokarmy skrofuloów, tuberkuloów. Obydwie choroby też znajdują najskuteczniejsze lekarstwo w Syropie wapniowo-żelazowym apt. Henryka Blumenfelda.

U skrofulicznych objawiają się skrofuly anormalnością krwi i kości. Krew staje się limfatyczna, pozbawiona kulek czerwonych, kości miękną i wytwarza się „Rachitis“, „Atrofia“, lub inna skrofuliczna choroba kości. Z najlepszym skutkiem zatem używa się w tej chorobie Syropu wapniowo-żelazowy odtwarzający krew i kości, udzielający im utracone przez chorobę składniki.

Jakkolwiek skrofuly, choroba angielska i inne podobne cierpienia są chorobami nadzwyczaj przykreimi, przykreimi dla chorego i tegoż otoczenia, nierównie cięższą chorobą są suchoty, gruźlica i inne tego rodzaju choroby piersiowe. Choroby te mają charakter zdradziecki. Podczas gdy skrofuly łatwo rozpoznać — choroby piersiowe ukrywają się często pod pozorem niewinnego kataru, grypy itp. lekkich cierpień piersiowych. Jak najbardziej przeto zważać należy na objawy zapowiadające chorobę piersiową. Każde przeziębienie, kaszel, chrypka nie muszą być gruźlicą, ale jeżeli kaszel dłuższy czas trwa, chrypka usuwać się nie chce, a przytem gorączka i poty nocne się okazują uważać należy to jako zatrzważające objawy, a rady lekarza zasięgnąć niezbędnem będzie. Niech to posłuży do zastanowienia się, że wedle obliczeń Schmidta  $\frac{1}{4}$ , część wszystkich wypadków śmierci na choroby płucowe przypada.

U cierpiących na choroby piersiowe uważamy nadzwyczaj zwiększone wydzielenie fosfatów i wapna przez uryne — nadto krew, pozbawiona żelaza, nie funkcjonuje prawidłowo, nie odtwarza organizmu, nie pożywa pojedynczych organów. Tak więc organizm, pozbawiony wydzielaniem się wapna, możliwości zwapnienia tuberkuloów — z braku fosfatów i z tego powodu złego trawienia, wreszcie przez brak krwi podupada, a w ostateczności całkowite zniszczenie następuje.

Przez użycie fosforanu wapniowo-żelazowego zapobiega się niszczącym skutkom gruźlicy. Podczas gdy żelazo fosforyczne działa odtwarzająco na krew i ustrój nerwowy, wapno syropu z podfosforanu wapniowo-żelazowego zwapnia tuberkuly, posila kości i pobudza cały organizm do nowej energii.

To też pod wpływem tego środka chorzy wkrótce osiągają zdrowie — powraca cera zdrowa, ustaje kaszel, duszność, znikają nocne poty, cierpienia żołądkowe, które tak często chorobom piersiowym towarzyszą -- a organizm cały napełniony jest nową siłą i energią.

Syrup wapniowo-żelazowy aptekarza Henryka Blumenfelda we Lwowie w następujących chorobach używać należy:

**Ostrzeżenie!** Wobec licznych naśladownictw i fałszerstw uważać należy przy zakupie na markę ochronną i etykietę i tylko wyroby apteki pod „Złotym Słoniem“ H. Blumenfelda żądać proszę.



W skrofulach, Atrofii (wycięczeniu kości) — Rachitis (chorobie angielskiej) — niedokrewności, w chorobach piersiowych wszelkiego rodzaju, w katarze krtańowym, bronchialnym i katarze płuc, wreszcie we wszystkich cierpieniach osłabiających i w chorobach wycieńczających.

Cena flaszki 2 kor. 40 hal.

**Jordanów.** W lecie r. 1886 sprowadziłem od W Pana 4 flaszki syropu wapniowo-żelazowego, który nader zbawiennie na zwątlone me zdrowie, cierpieniem piersiowym, oddziałał. Czuję się przeto być obowiązany, przesłać W Panu moje najserdeczniejsze podziękowanie, a przy sposobności podać je do publicznej wiadomości. *Stanisław Szustron*, c. k. nadstr. skarbowy.

**Kraków, 8/1. 1899.** Ponieważ po użyciu pierwszej flaszki syropu wapniowo-żelazowego, stan zdrowia się polepszył, proszę itd. *A. Orzechowska.*

**Oleszów, 11/2. 1899.** Użyłam jedną flaszkę Pańskiego syropu wapniowo-żelazowego i z dobrym skutkiem. Proszę wysłać itd. *Lucya Nowakowska.*

**Bylice.** Najszczerzą wdzięczność czuję z uznaniem za skuteczność przez pana mi przysłanego syropu wapniowo-żelazowego, widząc tegoż zbawiennie skutki. *A. Ruebenbauer*, ck. strażnik skar.

**Uście nad Prutem, 4/2. 1899.** Proszę jeszcze o 3 fl. syropu wapniowo-żelazowego. Pobrane od W Pana 3 fl. przyniosły widoczną ulgę. *Antoni Pocałun.*

**Barysz.** Syrup wapniowo-żelazowy Pańskiego wyrobu działa skutecznie. „Bóg zapłać“. *Zofia Tymińska.*

**Szczurowice.** Syrup wapniowo-żelazowy Pańskiego wyrobu jest wymieniony na słabe serce i poty nocne. *M. Skopowski*, akadem. malarz.

**Trembowla.** Będąc cierpiącym na niedokrewność i katar chroniczny już od dłuższego czasu, używając różnych leczniczych środków bezskutecznie, kazałem sobie kupić jedną flaszkę syropu wapniowo-żelazowego. Po wyżyciu tej flaszki przekonałem się, że mi ten syrup ulgę sprawia i postanowiłem aż do skutku używać. Proszę przeto o 5 fl. itd. *Leon Bielecki*, emeryt. ck. kapitan.

**Hanaczów, 24/4. 1899.** Proszę jeszcze o dwie flaszki syropu wapniowo-żelazowego, gdyż po użyciu jednej flaszki na próbę czuję się znacznie zdrowszym w mem cierpieniu piersiowym. *Jan Niebysłski.*

## BOYVEAU ROOB LAFFECTEUR CZYLI SĄRSAPARYLIAN

wyrobu apt. Henryka Blumenfelda we Lwowie.

Sarsaparyla, roślina z rodziny Smilax przez Hiszpanów do Europy wprowadzona a zatem prawie od czasów odkrycia Ameryki znana, doszła do wielkiej sławy jako środek krew czyszczący przeciw chorobom syfilitycznym i żółzowym. Ze niesumienni fabrykanci używają tej dobrej reputacji sarsaparyli i zalecają pod firmą teżże publiczności środki sarsaparylowe, które częstokroć prócz nazwy żadnej innej styczności z sarsaparylą nie mają;

obawiając się, aby przez tego rodzaju reklamę łobza sława sarsaparyli nie ucierpiała, wyrabiam

Sarsaparylian czyli tak zwany Roob Laffecteur z najlepszego korzenia Sarsaparyli. — Jak wiadomo rośnie Sarsaparyla w niedostępnych prawie moczarach Ameryki, a przystęp do tychże moczarów przez wydzielające się wylwywy dla zdrowia nadzwyczaj szkodliwy. Takich przeczności używa natura, aby najdroższe skarby przed chciwem ramieniem człowieka ukryć. Stąd też nadzwyczaj wysoka cena sarsaparyli. Wyrabiany przezemnie Sarsaparylian jest sumiennie z najlepszego korzenia przyrządzony i polecam takowy w chorobach syfilitycznych lub żółzowych, jako krew czyszczący środek. **Cena 2 kor. 40 hal.**

**Sambor.** Sarsaparylian Pańskiego wyrobu działa zbawiennie na zdrowie. Proszę bardzo o łaskawe przysłanie za pobr. poczt. jeszcze itd. *Antonina Błońska*, żona adwokata.

**Scianka p. Potok złoty.** Wynurzam W Panu moje serdeczne podziękowanie za skutek Sarsaparylianu. *Włodzimierz Danilewski.*

**Dzików stary.** Po zażyciu kilku flaszek Sarsaparylianu odczuwam bardzo znaczną ulgę. *Aleks. Wapłak.*

**Skotschau (Śląsk).** Sarsaparylian Pańskiego wyrobu jest rzeczywiście najlepszym i najskuteczniejszym środkiem do oczyszczenia krwi. *Ryszard Ronge*, stolarz.

**Sieniawa.** Proszę bardzo o łaskawe przysłanie za zaliczką 2 fl. Sarsaparylianu ponieważ działa zbawiennie na zdrowie. *Rozalia Łańcucka.*

## PASTYLKI PEPSYNOWE Z DIASTAZĄ

wyrobu apt. Henryka Blumenfelda we Lwowie.

Pastyłki te są najlepszym środkiem przeciw niestrawnościom szczególnie w starych zastarzałych cierpieniach. Dotychczas używano w chorobach tych pastylki, proszki lub wody mineralne mające za główną podstawę węgiel sodowy. W nowszych dopiero czasach wykazały badania, że węgiel sodowy przy dłuższym użyciu wywołuje przeciwny skutek, a to zamiast uchylenia powoduje dyspepsyę, przyczem wytwarza się choroba pęcherzowa.

Tak więc jako jedyny racjonalny na dłuższy czas do użycia przeznaczony środek zostaje pepsyna, która w połączeniu z diastazą stanowi najwyborniejszy środek ułatwiający trawienie i uchyłający niestrawności. **Cena 3 kor. 20 hal.**

## PASTYLKI PIERSIOWE

wyrobu apt. Henryka Blumenfelda we Lwowie.

Pastyłki te ze składników balsamiczno-roślinnych sporządzone, zawierają części na organa oddechowe nadzwyczaj zbawiennie oddziałujące. Są one jedyne w swoim rodzaju — a skutek ich wypróbowany.

Szczególnie zaleca się użycie pastylek piersiowych w kaszlach, załęgmieniach, chrypcy i wszelkich kataralnych niedyspozycjach płuc i krtań. Dla śpiewaków są pastylki te prawdziwym dobrodziejstwem, gdyż po użyciu kilku pastylek głos staje się czysty i pełny.

Pastyłki piersiowe Blumenfelda różnią się zna-

**Ostrzeżenie!** Wobec licznych naśladownictw i fałszerstw uważać należy przy zakupnie na markę ochronną i etykietę i tylko wyroby apteki pod „złotym słońcem“ H. Blumenfelda żądać proszę.



cznie od wszelkich innych pastylek, zawierających często nic więcej jak cukier palony, lub mieszaninę cukrów z kleikami, — zwraca się przeto uwagę kupujących na to że tem, by wyraźnie tylko pastylki piersiowe Blumenfelda żądali. **Cena 1 kor.**

**Gródek obok Lwowa.** Ze pastylki piersiowe skuteczne są na chrypkę, świadczy o tem, że proszę o przysłanie powtórnie takowych. *A. Tchórzewski.*

**Boleszowce** wieś Bybte. Proszę o nadesłanie pastylek od kaszlu i chrypki wyrobu aptekarza Blumenfelda, bo brałam takowe w r. 1885 i bardzo mi były pomocne. *Jakób Jastrzębski.*

**Bursztyn.** Po użyciu dwóch pudełek pastylek piersiowych, które mi wielką ulgę sprawiły, dzięki składam i proszę... *Jan Dörr.*

**Chorośnica** wieś Twierdza. Używałem Pańskiego wyrobu proszków fiakerskich i pastylek piersiowych na kaszel, zaflegmienie i ból piersi z jak najlepszym skutkiem i przekonałem się, że preparata Pańskie są wyborne. *Szymon Leligdowicz w Twierdzy.*

**Repużyńce o. p. Czernolica, 25/1. 1900.** Pastylki piersiowe Pańskiego wyrobu doskonałe. Okazały cudowną ulgę dla mej żony. Proszę itd. *Tomasz Kwitniewski, leśniczy.*

**Brody, 12/3. 1900.** Proszę o 6 pudełek pastylek piersiowych, które mnie wielką ulgę sprawiły i są bardzo skuteczne. *Władysław Boulangé, c. k. nadstrażnik skarbu.*

**Radziechów.** Ponieważ po użyciu pańskich pastylek piersiowych doznałem znacznej ulgi w mem cierpieniu, przeto proszę... *F. Cwikliński.*

P. S. Pańskie zbawienne lekarstwa nie omieszkać przy każdej sposobności cierpiącym zalecić.

## Wstrzykiwanie z Matico

aptek Henryka Blumenfelda we Lwowie.

Najlepszy środek przeciw rzerzączce (wywiorowi), upływom nasienia męskiego, nieżyłtowi kanału moczowego i upławom kobiecym.

<sup>3</sup> Dotychczas podawano publiczności pod nazwą wstrzykiwań, zwozająć takie płyny, których podstawę stanowiły części metaliczne, działające mniej

więcej gryząco, a skutek tychże w każdym razie był tego rodzaju, że przez swe gryzące działanie wytwarzały w kanale moczowym stwardnienia (strykcyje).

Po licznych próbach wynaleziono w końcu w Matic (piper augustifolium), roślinie rosnącej w Indyach, środek, który w wyciekach rzerzączki tak świeżo powstałej, lub też chronicznej, używany bywa z najlepszym skutkiem. Nawet takie wycieki leczono za pomocą tego środka, które przez dłuższy czas opierają się wszelkim używanym lekami.

Najsławniejsi lekarze, jak pp. dr Botinet CaZenaxe, Cullier, Faxcot, Hardy, Riccord, Schuster, którzy głównie tego rodzaju leczą słabości, potwierdzili to w swej praktyce.

W samych Indyach używa ta roślina wielkiej sławy, tak np. proszek tejże, wsypany do otworzonej arteryi, tamuje niezwłocznie krew.

Fabryka i główny skład sprzedaży w aptece pod „Złotym Słoniem“ we Lwowie przy placu Krakowskim Henryka Blumenfelda.

Apteka ta utrzymuje na składzie suspensory (woreczki), wstrzykawkę z gutaperki, szkła, netai, dla mężczyzn, tudzież wstrzykawkę maciczne dla kobiet.

Cena flaszki 1 kor.

## KABZUŁKI z MATICO

wyrobu apt. Henryka Blumenfelda we Lwowie.

W tych samych chorobach, co wstrzykiwanie używane mają tę zaletę, że użycie tychże nie wymaga osobnej przeczności i nie przeszkadza w codziennem zajęciu.

Kabzułki te są z części eterycznych rośliny Matico, Santale, Kopaiwy i Kubety, tak szczęśliwie złożone, że nie sprawiają żadnych dolegliwości żołądkowych a skutek jest nadzwyczaj pewny i szybki.

Szczególnie zalecają się kabzułki w wypadkach, gdzie zapalenie chorobie towarzyszy.

Cena 1 kor. 60 hal.

Z powodu dyskretyci świadectw nie wymieniamy.

Oprócz wyżej wymienionych artykułów utrzymuje apteka na składzie: Wszelkie specyfiki krajowe i zagraniczne, artykuły gumowe i chirurgiczne. \* Wody mineralne. \* Opatrunki sterylizowane. \* Zamówienia skutecznie się odwrotną pocztą.

## Apteka pod „Złotym słoniem“

Henryka Blumenfelda, Lwów, ul. Żółkiewska L. 4.

**Ostrzeżenie!** Wobec licznych naśladownictw i fałszerstw uważać należy przy zakupie na markę ochronną i etykietę i tylko wyroby apteki pod „złotym słoniem“ H. Blumenfelda żądać proszę.



Przez Wysokie c. k. Namiestnictwo koncesyonowane

# Biuro Podróży Zofii Biesiadeckiej

Oświęcim (Dworzec)

sprzedaje

ZOFIA BIESIADECKA,  
OSWIĘCIM.



karty okrętowe  
do Ameryki  
I, II i III  
klasy  
dla parostatków  
pospiesznych  
oraz  
bilety dla kolei  
amerykańskich  
we wszystkich  
kierunkach.



Ceny ściśle wedle  
taryf  
okrętowych  
i  
kolejowych.



Prospekta  
darmo i oplatnie.





# Wydawnictwa „Macierzy Polskiej“.

	K h		K h
Nr. 12. <b>Weterynarya</b> , przez Kubickiego . . . . .	1—	Nr. 79. <b>Uniwersytet wileński</b> , 59 ryc. i 2 tab. kol. L. Tura . . . . .	1—
„ 20. <b>Królowa korony polskiej</b> , żywot N. P. M. przez Wł. Bełzę . . . . .	—30	„ 80. <b>O Żółtkwi i jej dziedzicach Żółkiewskich i Sobieskich</b> , z 4 ryc. przez F. Jaworskiego . . . . .	—10
„ 23. <b>O budowie zagród włościańskich</b> , przez M. Moraczewskiego, (II. wyd.) z licznymi ilustracyami . . . . .	—40		
„ 31. <b>Życie św. Brunona</b> , przez D. Janowskiego (II. wyd.) . . . . .	—16		
„ 40. <b>Pan Tadeusz</b> , Adama Mickiewicza, z portretem poety, broszurowany . . . . .	—20		
	—48		
„ 48. <b>Konie gospodarskie</b> , przez Dra Barańskiego . . . . .	—20		
„ 51. <b>Uprawa roślin pastewnych</b> , I. Okopowe, przez Wł. Szybińskiego . . . . .	—32		
„ 52. <b>Uprawa roślin pastewnych</b> , II. Zielne, przez Wł. Szybińskiego . . . . .	—72		
„ 60. <b>Rady dla utrzymujących buhaje rozplądowe</b> , przez M. S. . . . .	—20		
„ 62. <b>Skarbiec strzechy naszej</b> . . . . .	1—		
„ 63. <b>Nauka o nawozach</b> , przez Wł. Szybińskiego . . . . .	—60		
„ 64. <b>Pogadanki o hodowli ryb</b> , przez J. Mielnickiego . . . . .	—20		
„ 65. <b>Śpiewy historyczne</b> , J. U. Niemcewicza z ilustracyami St. Dębickiego . . . . .	1—		
	1:30		
„ 67. <b>Pisma Franc. Karpińskiego</b> , przez W. Bruchnalskiego . . . . .	—30		
„ 68. <b>Legiony Polskie</b> , przez Janka z Grzegorzewic, z 3 ryc. Kossaka, broszur. w oprawie . . . . .	—50		
	—70		
„ 70. <b>Pisma poetyczne Adama Mickiewicza</b> , w broszurze . . . . .	—30		
	—60		
„ 71. <b>O życiu i pismach Adama Mickiewicza</b> , przez Pieniażka, z 3 ryc. . . . .	—20		
„ 72. <b>O biedzie chłopskiej</b> . Głosy włościańskie z rozmaitych stron kraju . . . . .	—40		
„ 74. <b>Jubileusz czyli lato miłościwe</b> , przez Ks. W. Puchalskiego . . . . .	—40		
„ 76. <b>Tadeusz Kościuszko</b> , przez A. Chołojewskiego, z 40 ryc., 2 tablicami kolorowanymi, brosz. . . . .	1—		
	1:50		
	2—		
	2:50		
„ 77. <b>O Maryi Konopnickiej</b> , przez Dra K. Falkiewicza . . . . .	—20		
„ 78. <b>O wychowaniu</b> , przez Dra A. Danysza . . . . .	1:60		

## Biblioteka „Macierzy Polskiej“.

	K
Nr. 1. <b>Jan Kochanowski</b> , nap. Dr. K. Wojciechowski, z port. i 3 ryc. . . . .	—40
„ 2. <b>Gawędy i powieści</b> Brunona Bielawskiego i Walerego Łozińskiego . . . . .	—50
„ 3. <b>O lesie i drzewach żyłopolnych</b> , nap. J. Brykzyński . . . . .	—20
„ 4. <b>O pogodzie</b> , z 32 rys., nap. K. Szulc . . . . .	—50
„ 5. <b>Oko proroka</b> , nap. Wł. Lubicz . . . . .	1—
	1:50
„ 6. <b>Rolnik wzorowy</b> , z 75 ilustr., nap. Dr. K. Miczyński . . . . .	1:20
„ 7. <b>Wśród skwaru i lodu</b> , nap. Janko z Grzegorzewic, z 6 ryc. i mapką Afryki w ozdobnej oprawie . . . . .	1:20
	1:70
„ 9. <b>Warzynictwo</b> , nap. A. Hergot, z 51 ryc., przerobił Dr. T. Ciesielski . . . . .	—60
„ 10. <b>Władysław Syrokomla i jego utwory</b> , nap. T. Pini, z port. i 6 ryc., brosz. oprawne . . . . .	—50
	—70
„ 11. <b>Astronomia czyli nauka o wszechświecie</b> , z 57 ryc. . . . .	—60
„ 12. <b>Wolne chwile</b> , powiastki i gawędy, wydał Dr. K. Wojciechowski, z 8 ryc., brosz. . . . .	—50
„ 13. <b>Zdrowie dzieci</b> , nap. Dr. Merczyński . . . . .	—50
„ 14. <b>Konstytucya austryacka</b> , nap. Dr. Z. Próchnicki . . . . .	—60
„ 15. <b>O budowie i pielęgnowaniu ciała ludzkiego podczas zdrowia i choroby</b> , nap. Dr. H. Kowalski . . . . .	1:60
	2—
„ 16. <b>Święty Kazimierz król polski</b> , nap. Dr. Fr. Papée . . . . .	—30
„ 17. <b>Nad Niemnem</b> , pow., nap. Orzeszkowa . . . . .	—80
„ 18. <b>O zwierzętach szkodliwych i pożytecznych w gospodarstwie</b> , nap. Mieczysław Kowalewski, z 98 ryc. . . . .	1—
„ 19. <b>Królewskie pachole</b> , opowiadanie hist. Waleryi Szalay, z 10 ryc. . . . .	1:20
„ 20. <b>Jan Kiliński szewc-pułkownik</b> , z 3 ryc. nap. Dr. K. J. Nitman . . . . .	—30
„ 21. <b>O hodowli drzew i krzewów owocow.</b> . . . .	—70

Książeczki numerami: 20, 31 i z Biblioteki Nr. 16 są w ozdobnej oprawie. Oprawę liczy się 14 h. za egzemplarz. Oprawa zaś numerów: 68 i z Biblioteki Nr. 11, 12 i 18 kosztuje 20 h. za egzemplarz.

Przy zamówieniu wystarczy podać Nr. porządkowy ze spisu wydawnictw „Macierzy“ i ilość żądanych egzemplarzy.

Książeczki, oznaczone łustem cyframi, polecane zostały przez Wysoką c. k. Radę szkolną krajową na nagrody pilności dla uczniów, uczęszczających do szkół ludowych.

Po dziełka adresować należy:

**Administracja „MACIERZY POLSKIEJ“, Lwów, gmach Sejmowy.**



# Księgarnia Ludowa K. Wojnara

== w Krakowie, przy ulicy Szewskiej 13, ==

dostarcza wszelkich książek, a mianowicie: historycznych, powieściowych, tanich wydań poetów polskich, książek religijnych, modlitewnych, prawniczych, lekarskich *rolniczych*, przemysłowych, podręczników do nauki obcych języków i t. p. a w szczególności poleca książki przez siebie wydane lub w większej ilości nabyte:

**Gloger.** Księga rzeczy polskich. Alfabetyczny spis i wyjaśnienie wszelkich rzeczy, urzędzeń i spraw, odnoszących się do przeszłości naszej Ojczyzny. Str. 526. Cena . . . . . K 2 —

**Historia powstania Kościuszki** z r. 1794, z dodaniem spisu osób, które brały udział w powstaniu oraz dołączeniem życiorysów głównych przywódców. Opracował J. T. Poznań. Cena 85 h. Z przesyłką . . . 1 05

**Wojsko Polskie Kościuszki** z r. 1794. Książka ta wielkiego formatu obejmuje 22. tablice, każda wielkości 26 × 21 cm., z tych 16 rys. M. Stachowicz, zaś 6 tablic rysował Walery Eliaszkiewicz. Wydanie czarne opraw. 2 K 40 h, wyd. szare 3 K 60 h, kolorowe w pięknej płóciennej czerwonej oprawie . . . . . 7 20  
Na przesyłkę dołączyć 40 h.

**Wskazówki niezbędne dla urządzających teatr amatorski**, przez Z. N. Str. 101 . . . 1 20

**Sierota**, powieść Jana Świętka, niezmiernie bogata w interesującą, barwną i pożyteczną treść (zasługuje na jak największe rozpowszechnienie). Str. 157 . . . . . 1 20

**Krótki rys dziejów ojczystych Popławskiej** (dla młodzieży). Cena . . . . . 3 20

**Jak siał, aby i praca ludzka i ziarno nie szły na marne**, przez Adama Szymańskiego (autora „Szkiców“ z Syberyi), z wieloma obrazkami. Cena . . . . . — 50

**Za wolność i lud**, przez M. Wysłouchową (z mnóstwem obrazków). Cena . . . . . — 70

**Wybór pism Maryi Konopnickiej**. Wydanie jubileuszowe. Str. 336. Cena . . . . . — 70

**Hold Maryi Konopnickiej**. Wydawnictwo zbiorowe ku czci Jubilatki. Cena . . . . . 1 60

**Tadeusz Kościuszko**, przez A. Chołoniewskiego. (Z czterdziestu rycinami, dwiema tablic. kolorowymi). Cena 1 K, opr. 1 50

**Chociszewski Józef**. Polak uczący się po niemiecku. Praktyczny przewodnik, który podaje wskazówki, rozmowy i nauki, aby w krótkim czasie można czytać, rozumieć i mówić po niemiecku. Poznań. Oprawne . . . . . 1 30

**Chociszewski Józef**. Słownikzeć niemieckopolski i polsko-niemiecki najużywanych wyrazów. Poznań. Opr. . . . . 2 —

**Mały listownik**, czyli praktyczny podręcznik do pisania listów wszelkiego rodzaju dla każdego stanu. Obejmuje także wzory kontraktów, kwitów, rachunków, świadectw, testamentów i t. d. Poznań. — 96

**Listownik**, czyli praktyczny podręcznik do pisania listów wszelkiego rodzaju dla każdego stanu. Obejmuje także wzory kontraktów, kwitów, rachunków, świadectw, testamentu i t. d. Poznań. 1 80

**Lutnia polska**. Zbiór pieśni i piosenek narodowych, miłosnych, arii, dumek i różnych innych utworów okolicznościowych i obyczajowych. Wydanie wielkie obejmuje 516 pieśni. Poznań. Opr. . . . . 1 80

**Makarego** 730 obiadów, wielkich, średnich i małych, mięsnych i postnych z opisem śniadań i wiecezy tudzież spiżarni, sklepu i kuchni dla chorych, pieczenia ciast, robienia konfitur i t. d. Poznań. Cena 2 K 80 h. Z przesyłką . . . 3 —

**Zbiór toastów** z dodaniem monologów i innych utworów humorystycznych, oraz pieśni towarzyskich. Poznań. . . . . 1 20

**Księgarnia ma wielki wybór obrazów historycznych, a w szczególności poleca:**

**Bitwa pod Raclawicami**, (format wielki poprzeczny) kolorowa chromolitografia wielkości 51 × 70 cm. Obraz ten przesłanicznie wykonany 12-tu kolorami. Cena 2 K, z przesyłką . . . . . 2 60

**Kościuszko na koniu**. Piękna kolorowana chromolitografia, wielkość 33 × 40 cm. Obraz ten słanicznie 10-ciu kolorami wykonany z odpowiednim napisem. Cena 60 h, z przesyłką . . . . . 1 —

**Portret Kościuszki**, (wielki) olejny druk, wielkości 40 × 58 cm. Obraz ten przesłanicznie wykonany 12-tu kolorami na grubym kartonie 2 K, z przesyłką . . . 2 60

**Przysięga na rynku w Krakowie**, (format wielki poprzeczny). chromolitografia kolorowana 51 × 70 cm. Artystycznie wykonany obraz ten 12-tu kolorami, służyć może jako pendant do bitwy raclawickiej. Cena 2 K 40 h, z przesyłką . . . 3 —



## Kasa oszczędności, czy ubezpieczenie na życie?

Wybór chyba nietrudny, bo podczas kiedy Kasa oszczędności tylko złożone wkładki wraz z odsetkami zwraca, przy ubezpieczeniach wypłaca się bez względu na czas trwania tegoż i wysokość uiszczonych rat, z chwilą zajścia zastrzeżonego wypadku **całą sumę** ubezpieczenia.

**W którym zakładzie?** W każdym razie w takim, który ubezpieczającemu się największe zapewnia korzyści.

Takim zaś jest

### **Pierwsze Ogólne Stowarzyszenie urzędników**

austryacko-węgierskiej monarchii w Wiedniu,

**największy w Austro-Węgrzech zakład wzajemnych ubezpieczeń  
na życie oraz rent**

a to dlatego, że



Ogólne Stowarzyszenie urzędników żąda nader niskich premii;

Wypłaca pełną kwotę ubezpieczenia bez osobnych ciężarów także i w razie śmierci na polu bitwy;

Wypłaca w razie wykupu policy 90% rezerwy premijowej;

Daje zaliczki na police w wysokości 90% rezerwy premijowej;

Traktuje premie miesięczne i kwartalne jako czyste premie, nie odciąża przeto z kapitału asekuracyjnego żadnych uzupełnień premii rocznej;

Zezwala ubezpieczonym przy uiszczaniu premii na trzymiesięczną zwłokę i t. d.

Do Stowarzyszenia urzędników przystąpić może nie tylko urzędnik, nauczyciel, profesor, lekarz, adwokat, ksiądz i t. d. lecz **każdy** a więc i rękodzielnik, przemysłowiec, kupiec, ekonom etc.

Na wszelkie odnośne zapytania odpowiada się bez kosztów z całą gotowością.

Czytających niniejsze ogłoszenie uprasza się w własnym ich interesie, aby zażądali prospektu oraz bliższych szczegółów o ubezpieczeniu rodziny oraz na starość od Głównego Zarządu Ogólnego Stow. urzędników w Wiedniu I. Wipplingerstrasse 25/14. Zapytania przysyłać można zapomocą

karty korespondencyjnej.





Odnaczona medalem na powszechnej Wystawie Krajowej we Lwowie w r. 1894.

## Pierwsza krajowa fabryka zegarów wieżowych

(pędzona motorem)

### Michała Mięśowicza w Krośnie (Galicya)

wykonuje zegary wieżowe najnowszej konstrukcyi w różnych wielkościach, dla kościołów, ratuszów, szkół, koszar, szpitali i większych budynków. — Fabryka dostarczyła już kilkadziesiąt zegarów wieżowych — które ku zupełnemu zadowoleniu funkcjonują, co udowodnić mogą chlubnymi świadectwami. — Za każdy dostarczony zegar wieżowy dają 5letnią rzetelną gwarancję. — Polecam również mój Zakład zegarmistrzowski, zaopatrzonej w wielki wybór zegarów ściennych, budzików amerykańskich i zegarków kieszonkowych z najlepszych fabryk genewskich, za które dają dwuletnią gwarancję. — Cenniki na żądanie wysyłam. Z poważaniem *Michał Mięśowicz*.

Dom handlowy pod firmą:

Adres dla telegramów: Lenert, Kraków.

# FR. LENERT

Główny skład i zast. Fabryki PORTLAND-CEMENTU Groszowickiego i krajowego.

w Krakowie, ulica Sławkowska „pod Gankiem“.

**WĘSNA FABRYKA I KOPALNIA GIPSU.** Wyrabia wszystkie gatunki jak alabastrowy, rzeźbiarski, murarski, nawozowy. Utrzymuje również zastępstwo na Galicyę fabryki gipsu węgierski. Kramera, wapna hydr., kufsteńskiego i zwyczaj. wapna gasz., Papa patent. Duresk, trwalsza niż cynk, zwłaszcza gdzie dużo dymu, Papa zwykła, Płyty izolacyjne, Masa przeciw wilgoci, Smołowiec, Szkło wodne, Tran, Dzięgieć, Wazelinę, Oleje i Oliwy różne, Farby wszelkie suche, pokostowe, lakierowe, woskowe do froterowania w płynie i Masę krakowską. Lakiery na każdą potrzebę, Brunoliny, Carbolineum, Avenarius, Exsikator, Antimerulion, środek niezawodny przeciw grzybowi, Pędzle, Szczotki, wyborowe smarowidło na wozy. — Skład towarów kolonialnych, Stare Wina, Koniaki, Wódki i Likieri, Herbata, Rummy i Araki naturalne i stare. Musztardy etc. — Skład łatwo zapalnych płynów, jak: Benzyny, Ligroiny, Terpentyny, Eteru i t. p.

## TANIE CZESKIE PIERZE

5 kilogr. nowego, dobrego, dartego, wolnego od prochu pierza 9.60 kor.; — 5 kg. lepszego 12 kor.; — 5 kg. białego, miękkiego jak puch, dartego 18 i 24 kor.; 5 kg. śnieżno-białego, miękkiego jak puch, dartego 30 i 36 kor.; — 5 kg. pół puchu 12, 14, 16, 18 kor.; — 5 kg. śnieżno-białego, miękkiego jak puch, niedartego 24 i 30 kor. — Szary puch po 5.60 kor.; — białą po 4.80 kor. — śnieżno-białą po 6 i 6.60 kor. za pół kilo.

Przesyła się opłatnie za zaliczką. Zamienia się i przyjmuje napowrót za wynagrodzeniem kosztów przesyłkowych.

Przy zamówieniach uprasza się o dokładny adres.

**Benedykt Sachsel, Lobes 463 poczta Pilsen (Czechy).**

# KRAJOWA FABRYKA PŁUGÓW

## BRACI FRÖHLICH

w Nowym Sączu

poleca

znane z trwałości i dobrej orki pługi i inne narzędzia rolnicze, jako to: oborywacze, plewniki, extyrpatory, brony etc.

Ilustrowane cenniki darmo i opłatnie.



# KSIĘGARNIA LUDOWA I ANTYKWARNIA KASPRA WOJNARA W KRAKOWIE

przy ulicy Szewskiej 13,

ma na składzie

wielki wybór dzieł powieściowych,  
historycznych, naukowych,  
nowych i używanych.

Tamże jest

## SKŁAD GŁÓWNY WYDAWNICTW LUDOWYCH

SKŁAD KSIĄŻEK DO NABOŻEŃSTWA  
KALENDARZY WŁASNYCH

i obcych nakładów.

Wielki wybór obrazów historycznych, rodzajowych i t. d.

KARTY Z WIDOKAMI.

Księgarnia zakłada czytelnie ludowe i wypożyczalnie

udziela wszelkich w tym względzie informacji

**i ułatwia wszelkie zlecenia w zakresie księgar-  
stwa wchodzące.**

Katalog «Wydawnictwa groszowego imienia T. Kościuszki» tudzież innych  
książek ludowych znajduje się w kalendarzu między ogłoszeniami.

**Katalogi wysyła się darmo i opłatnie.**

Adres zamówień:

**Księgarnia Ludowa Wojnara w Krakowie**

(ulica Szewska 13).